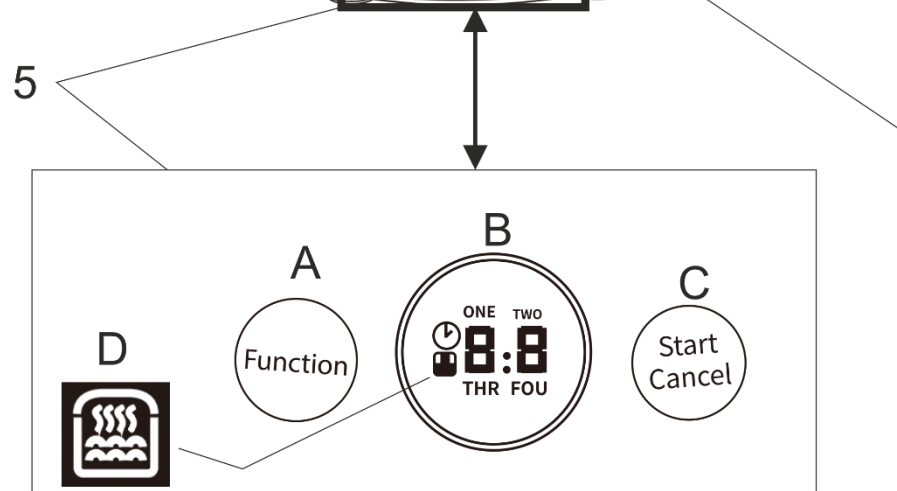
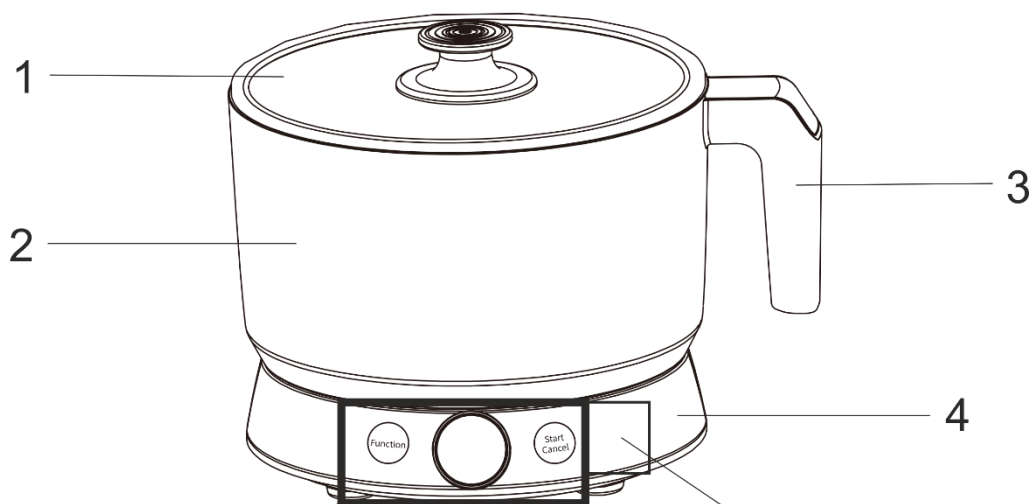




AD 6422

EN	User Manual	3	PL	Instrukcja obsługi	91
DE	Bedienungsanleitung	8	IT	Manuale d'uso	97
FR	Mode d'emploi	14	SV	Bruksanvisning	103
ES	Manual de usuario	20	BG	Ръководство за употреба	108
PT	Manual de Instruções	25	DA	Brugsanvisning	114
LT	Naudojimo instrukcija	31	SK	Používateľská príručka	119
LV	Lietošanas instrukcija	36	BS	Korisnički priručnik	124
ET	Kasutusjuhend	41	MK	Упатство за употреба	129
HU	Használati útmutató	46	HR	Korisnički priručnik	135
RO	Manual de utilizare	52	UK	Керівництво користувача	141
CS	Návod k použití	57	SR	Упутство за употребу	147
RU	Руководство пользователя	63	AR	دليل المستخدم	152
EL	Εγχειρίδιο χρήσης	69	AZ	İstifadəçi təlimatı	155
NL	Gebruikershandleiding	75	SQ	Manuali i përdorimit	160
SL	Navodila za uporabo	81	KA	ინსტრუქცია	166
FI	Käyttöohje	86			



Menu Functions
 ONE: Hot pot
 TWO: Frying
 THR: Noodle
 FOU: Steam

6

User Manual (EN)

GENERAL SAFETY CONDITIONS IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS FOR USE READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

1. Before using the device, read the instruction manual and follow the instructions contained therein. The manufacturer is not responsible for damages caused by using the device contrary to its intended use or improper operation.
2. The device is for domestic use only. Do not use for other purposes incompatible with its intended use.
3. Connect the device only to a 220-240V ~ 50-60Hz outlet. In order to increase the safety of use, multiple electrical appliances should not be plugged into a single circuit at the same time.
4. To provide additional protection, it is advisable to install in an electrical circuit, a residual current device (RCD) with a rated residual current of not more than 30 mA. In this regard, consult a specialist electrician.
5. Take special care when using the device when children are around. Do not allow children to play with the device do not allow children or anyone unfamiliar with the device to use it.
6. WARNING: This equipment may be used by children over 8 years of age and persons with limited physical, sensory or mental ability, or persons without experience or familiarity with the equipment, if this is done under the supervision of a person responsible for their safety or they have been given instructions on the safe use of the equipment and are aware of the dangers associated with its use. Children should not play with the equipment. Cleaning and maintenance of the equipment should not be performed by children unless they are over 8 years of age and these activities are performed under supervision.
7. WARNING: Do not use the device if its housing is cracked.

8. WARNING: Do not open the lid if the water is boiling.
9. WARNING: Do not leave the appliance plugged into an outlet unattended.
10. WARNING: Keep the device out of the reach of children.
11. WARNING: Improper use of the device, may result in injuries such as cuts, abrasions or electric shock, among others.
12. WARNING: Always remove the plug from the power outlet after use by holding the outlet with your hand. DO NOT pull on the power cord.
13. WARNING: Do not move the unit while it is in use.
14. Do not immerse the cord, plug or entire unit in water or other liquid. Do not expose the unit to weather conditions (rain, sun, etc.) or use in high humidity conditions (bathrooms, humid motor homes).
15. Periodically check the condition of the power cord. If the power cord is damaged, it should be replaced by a specialized repair facility to avoid danger.
16. Do not use the device with a damaged power cord or if it has been dropped or damaged in any other way or is not working properly. Do not repair the device yourself, as there is a risk of electrocution. Return a damaged device to a competent service center for inspection or repair. All repairs may be made only by authorized service centers. Improper repair may cause serious danger
17. Place the appliance on a cool stable, level surface, away from hot kitchen appliances such as an electric stove, gas burner, etc....
18. Do not use the device near flammable materials.
19. The power cord must not hang over the edge of the table or touch hot surfaces.
20. Always take extra care when cooking.
21. This equipment is intended for cooking, domestic and similar use, e premises such as: staff kitchen areas in stores, offices and other working environments, farm rooms, by customers in hotels,

motels and other residential environments of this type, in sleeping and breakfast rooms.

22. Do not fill the unit above the MAX or below the MIN, as this may cause burns or damage to the unit.

23. Do not use aggressive detergents that may damage or remove applied markings to wash the unit housing.

24. The unit is not designed to operate with external timers or a separate remote control system.

25. Do not touch the hot surfaces of the device. Use protective gloves to remove or touch any hot parts.

26. Do not move or relocate the unit during operation. When finished working, it may only be moved after it has cooled down.

27. Each time you pick up the appliance, remove the plug from the power outlet by holding the outlet with your hand. DO NOT pull the power cord.

Appliance description electric pot:

1. Glass lid	2. Pot container	3. Handle
4. Base	5. Control panel with display	6. Explanation of the panel

Description of the Control Panel (5):

A. Function selection button	B Display with timer	C. Start / Cancel button
D. Icon of the keep warm function		

Function Explanation:

"ONE: Hot Pot": Cooking water, stock at high temperature.

"TWO: Frying": Frying in oil or other fat at high temperature.

"THR: Noodle": Cooking noodles and noodles at medium temperature.

"FOU: Steam": Steam cooking at low and medium temperature.

Temperature table:

Setting:	Temperature :		
Hot pot 1	100°C	100°C	100°C
Frying 2	130-140°C	155-165°C	170-180°C

Noodle 3	98°C	98°C	98°C
Steam 4	50°C	70°C	100°C

Before first use:

Remove any packing materials and use a damp cloth to wipe the inside of the pot container (2) to remove production dirt.

Usage:

1. Connect the power cord to the base of the unit and then plug the unit into an outlet.
2. Place the device on the base (4).
3. The unit will emit a control sound stating that power is properly flowing to the unit.
4. Add properly prepared ingredients, water, oil to the container (2).
5. Then proceed according to the selected function.

Hot Pot:

- The maximum capacity of this product is indicated by the MAX line; do not exceed the maximum water level.
- Press the "Function (5.A)" button to select the "ONE" function ("Hot Pot"). The screen will display "0:2" (average power). When you press the start button (5.C), the cooking time will be set to "6:0" (60 minutes). (During operation, the heating level and cooking time will change. You can press the function button to adjust the heating level, to small "0:1", medium "0:2" and large "0:3". The default setting is medium "0:2").
- When you finish cooking, the appliance will automatically enter the keep warm mode for 2 hours.
- At the end of the heat holding period, the appliance will automatically enter standby mode. (During operation, you can press and hold the "Cancel" button (5.C) to enter standby mode)

Frying

- The maximum capacity of this product is indicated by the MAX line; do not exceed the maximum water level.
- Press the "Function" button (5.A) to select the "TWO" (Frying) function. The screen will display "0:2" (medium power). After pressing the start button, the cooking time will be set to "3:0" (30 minutes). (During operation, the heat level and cooking time will change, you can press the function button (5.A) to adjust the heat level, to low "0:1", medium "0:2" and high "0:3". The default setting is medium "0:2").
- At the end of the heat holding period, the unit will automatically enter standby mode. (During operation, you can press and hold the "Cancel" button (5.C) to enter standby mode)

Pasta

- The maximum capacity of this product is indicated by the MAX line; do not exceed the maximum water level.
- Press the "Function" button (5.A) to select the "THR" (Pasta) function. The screen will display "3:0" (30 minutes). When you press the start button, the cooking time will be set to "3:0" (30 minutes), and the time and heat level cannot be adjusted.
- When the cooking is finished, the appliance will automatically enter the keep warm mode for 2 hours.
- At the end of the heat holding period, the appliance will automatically enter standby mode. (During operation, you can press and hold the "Cancel" button (5.C) to enter standby mode)

Steaming

- Press the "Function" button to select the "FOU" (Steam) function. The screen will display "6:0" (60 minutes). When the start button is pressed, the cooking time will be set to 60 minutes (displayed as 6:0), and the time cannot be changed. The default temperature is 70°C and cannot be changed.
- Put the steaming basket on the container. And then put the lid on the basket.
- When cooking is finished, the appliance will automatically go into keep warm mode for 2 hours.

Keeping the temperature

- Press the "Function" button to select the "Keep Warm" function icon (5.D). The screen will display "1:2" (12 hours). When the start button is pressed, the operating time will be set to 12 hours (displayed as 1:2), and the time cannot be adjusted. The temperature range for keeping warm is from 50°C to 60°C.

Cleaning and maintenance:

Note: Before cleaning, disconnect the power supply and let the unit cool completely to avoid burns.

- Clean the inner pot and glass lid with warm water, dishwashing liquid and a sponge. Do not use abrasive cleaners or

steel wool.

- If food has stuck to the bottom of the inner pot, wipe it off with a dry paper towel. If dirt still remains, pour the amount of water needed to cover the burnt bits into the pot and set it aside for an hour after which time try to clean the pot again.
- Use only plastic or wooden utensils instead of metal ones to prevent scratching the pot's interior surfaces.
- To prolong the life of the non-stick coating, avoid cutting food directly into the inner pot.
- Do not pour vinegar into the inner pot to prevent corrosion.

Symptoms of failure	Possible causes	Solutions
Screen backlight goes out	Main unit has gone into standby mode The power cord is not connected	Touch the button to turn on Make sure the power cord is properly inserted
The screen displays text, but the unit does not work	Function has been selected but not confirmed The device alarm sounds	After selecting a function, lightly press the screen to confirm Disconnect the power and restart according to the instruction manual
Food is undercooked or cooking time is too long	Too much or too little water/ingredients Main circuit board damage or temperature control failure	Adjust water or ingredients accordingly Send to an authorized service center for repair
Rice burns, does not switch to keep warm mode or the temperature control is defective	Main circuit board damaged or thermostat malfunctioning	Send to an authorized service center for repair
Oatmeal overflows excessively	Damage to the main motherboard	Send to an authorized service center for repair
Rice/oatmeal does not reach boiling point	Damage to the thermostat	Send to an authorized service center for repair
Displays E1	Open circuit of bottom sensor	Send to an authorized service center for repair
Displays E2	Bottom sensor short circuit	Send to an authorized service center for repair
Displays E3	Dry cooking or inner pot not detected	Allow to cool down before attempting the operation again

Specifications:

Power: 800 W

Power consumption in standby mode: 0,314 W

Voltage: 220-240V~ 50-60Hz

Capacity: 1.6L



For the sake of the environment. Information about waste electrical and electronic equipment In accordance with Article 13(1) and (2) of the Law of September 11, 2015 on Waste Electrical and Electronic Equipment, we inform you about the proper handling of waste electrical and electronic equipment:

1. It is forbidden to place waste electrical and electronic equipment together with other waste - this is confirmed by marking in the form of a "crossed out basket", ordering selective collection of this type of waste.
2. Electrical and electronic equipment may contain hazardous substances, mixtures and components that, when released into the environment, can cause serious danger to the health and life of humans and living organisms. They can lead to numerous health ailments, such as vision, hearing and speech disorders, and can also damage the kidneys, liver and heart, and cause skin diseases. Harmful substances, can also have adverse effects on the respiratory and reproductive systems and lead to cancerous changes. Consumption of plants growing on contaminated soils, and products made from them, can risk the aforementioned health effects.
3. Waste electrical and electronic equipment should be handed over only to authorized collection points, a list of which should be included on

each Municipality's website.

4. The household plays an important role, in contributing to the reuse and recovery, including recycling, of waste equipment. It also plays a key role in the waste electrical and electronic equipment management system due to the possibility of direct delivery to authorized collection points and the elimination of undesirable social habits resulting in leaving waste equipment in places not intended for it.

In addition, Donate waste electrical and electronic equipment at the point of delivery. A distributor, when supplying equipment intended for households to a purchaser, is obliged to take back used household equipment free of charge at the place of delivery of such equipment, provided the used equipment is of the same type and performed the same functions as the supplied equipment.

Cardboard packaging and polyethylene (PE) bags should be placed in the appropriate containers for separate collection of municipal waste according to their description. If there are batteries in the equipment, remove them and separately dispose of them at a collection and storage facility.

Do not dispose of the device in the municipal waste container!!!

Service If you wish to purchase spare parts or report any complaints, please contact directly with the seller who issued the receipt.

Bedienungsanleitung (DE)

ALLGEMEINE SICHERHEITSBEDINGUNGEN WICHTIGE ANWEISUNGEN FÜR DEN SICHEREN GEBRAUCH SORGFÄLTIG LESEN UND AUFBEWAHREN

1. Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Benutzung des Geräts und befolgen Sie die darin enthaltenen Anweisungen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder unsachgemäße Handhabung des Geräts entstehen.
2. Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt. Verwenden Sie es nicht für andere Zwecke, die nicht mit seiner Bestimmung vereinbar sind.
3. Schließen Sie das Gerät nur an eine 220-240V ~ 50-60Hz Steckdose an.
Schließen Sie nicht mehrere elektrische Geräte gleichzeitig an einen Stromkreis an, um die Sicherheit des Geräts zu erhöhen.
4. Für zusätzlichen Schutz ist es ratsam, im Stromkreis einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) mit einem Nennfehlerstrom von höchstens 30 mA zu installieren. Ziehen Sie dazu einen Elektrofachmann zu Rate.
5. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie das Gerät in der Nähe von Kindern benutzen. Erlauben Sie Kindern nicht, mit dem Gerät zu spielen. Erlauben Sie Kindern oder Personen, die nicht mit dem Gerät vertraut sind, es nicht zu benutzen.

6. WARNUNG: Dieses Gerät kann von Kindern über 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen ohne Erfahrung oder Kenntnis des Geräts benutzt werden, wenn dies unter Aufsicht einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person geschieht oder sie Anweisungen zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und sich der mit dem Gebrauch verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung des Geräts sollte nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und die Tätigkeit wird unter Aufsicht durchgeführt.

7. WARNUNG: Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Gehäuse Risse aufweist.

8. WARNUNG: Öffnen Sie den Deckel nicht, wenn das Wasser kocht.

9. WARNUNG: Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt an einer Steckdose angeschlossen.

10. WARNUNG: Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

11. WARNUNG: Die unsachgemäße Verwendung des Geräts kann zu Verletzungen wie Schnitt- und Schürfwunden oder Stromschlägen führen.

12. WARNUNG: Ziehen Sie nach dem Gebrauch immer den Stecker aus der Steckdose, indem Sie die Steckdose mit der Hand festhalten. Ziehen Sie NICHT am Netzkabel.

13. WARNUNG: Bewegen Sie das Gerät während des Betriebs nicht.

14. Tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das gesamte Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Setzen Sie das Gerät nicht den Witterungsbedingungen (Regen, Sonne usw.) aus und verwenden Sie es nicht in feuchten Räumen (Badezimmer, feuchte Wohnmobile).

15. Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Netzkabels. Wenn

das Netzkabel beschädigt ist, sollte es von einem Fachmann ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.

16. Benutzen Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Netzkabel oder wenn es heruntergefallen ist oder auf andere Weise beschädigt wurde oder nicht richtig funktioniert. Reparieren Sie das Gerät nicht selbst, es besteht die Gefahr eines Stromschlags. Bringen Sie das beschädigte Gerät zur Inspektion oder Reparatur zu einer kompetenten Kundendienststelle. Reparaturen dürfen nur von autorisierten Servicestellen durchgeführt werden. Unsachgemäße Reparaturen können zu ernsthaften Gefahren führen

17. Stellen Sie das Gerät auf eine kühle, stabile, ebene Fläche und nicht in die Nähe von heißen Küchengeräten, wie z. B. Elektroherd, Gasbrenner usw.

18. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Materialien.

19. Das Netzkabel darf nicht über die Tischkante hängen oder heiße Oberflächen berühren.

20. Seien Sie beim Kochen immer besonders vorsichtig.

21. Dieses Gerät ist zum Kochen, für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke bestimmt, z. B. in Räumen wie: Personalküchen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen, in landwirtschaftlichen Räumen, bei Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohnumgebungen dieser Art, in Schlaf- und Frühstücksräumen.

22. Füllen Sie das Gerät nicht über den MAX-Wert oder unter den MIN-Wert, da dies zu Verbrennungen oder Beschädigungen des Geräts führen kann.

23. Verwenden Sie zur Reinigung des Gerätegehäuses keine aggressiven Reinigungsmittel, die die aufgetragenen Markierungen beschädigen oder entfernen könnten.

24. Das Gerät ist nicht für den Betrieb mit externen Zeitschaltuhren oder einer separaten Fernbedienung vorgesehen.

25. Berühren Sie nicht die heißen Oberflächen des Geräts.

Verwenden Sie Schutzhandschuhe, wenn Sie heiße Teile entfernen oder berühren.

26. Bewegen Sie das Gerät während des Betriebs nicht und stellen Sie es nicht um. Bewegen Sie es nicht, wenn es abgekühlt ist.

27. Jedes Mal, wenn Sie das Gerät in die Hand nehmen, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, indem Sie die Steckdose mit der Hand festhalten. Ziehen Sie NICHT am Netzkabel.

Beschreibung des Geräts Elektrotopf:

1. Glasdeckel	2. Topfbehälter	3. Griff
4. Sockel	5. Bedienfeld mit Display	6. Erläuterung des Bedienfelds

Beschreibung des Bedienfelds (5):

A. Taste zur Funktionswahl	B. Display mit Timer	C. Start-/Abbruch-Taste
D. Symbol für die Warmhaltefunktion		

Erläuterung der Funktionen:

"ONE: Hot Pot": Kochen von Wasser und Brühe bei hoher Temperatur.

"TWO: Braten": Frittieren in Öl oder anderem Fett bei hoher Temperatur.

"THR: Nudeln": Kochen von Nudeln und Nudelgerichten bei mittlerer Temperatur.

"FOU: Dampf": Dampfgaren bei niedrigen und mittleren Temperaturen.

Temperatur-Tabelle:

Einstellung:	Temperatur:		
Kochtopf 1	100°C	100°C	100°C
Braten 2	130-140°C	155-165°C	170-180°C
Nudel 3	98°C	98°C	98°C
Dampf 4	50°C	70°C	100°C

Vor dem ersten Gebrauch:

Entfernen Sie jegliches Verpackungsmaterial und wischen Sie das Innere des Topfbehälters (2) mit einem feuchten Tuch ab, um Produktionsschmutz zu entfernen.

Verwendung:

1. Schließen Sie das Netzkabel an den Sockel des Geräts an und stecken Sie dann den Stecker in die Steckdose.
2. Stellen Sie das Gerät auf den Sockel (4).
3. Das Gerät gibt einen Signalton ab, um anzuzeigen, dass das Gerät ordnungsgemäß mit Strom versorgt wird.
4. Geben Sie die vorbereiteten Zutaten, Wasser und Öl in den Behälter (2).
5. Fahren Sie dann entsprechend der gewählten Funktion fort.

Hot Pot:

die maximale Kapazität dieses Geräts wird durch die MAX-Linie angezeigt; überschreiten Sie den maximalen Wasserstand nicht.

■ Drücken Sie die Taste "Funktion (5.A)", um die Funktion "ONE" zu wählen ("Hot Pot"). Auf dem Bildschirm wird "0:2" (Durchschnittsleistung) angezeigt. Wenn die Starttaste (5.C) gedrückt wird, wird die Kochzeit auf "6:0" (60 Minuten). (Während des Betriebs ändern sich die Heizstufe und die Garzeit. Sie können die Funktionstaste drücken, um die Heizstufe auf klein "0:1", mittel "0:2" und groß "0:3" einzustellen. Die Standardeinstellung ist mittel "0:2").

■ Nach Beendigung des Garvorgangs schaltet das Gerät automatisch für 2 Stunden in den Warmhaltemodus.

■ Nach Ablauf der Warmhaltezeit schaltet das Gerät automatisch in den Standby-Modus. (Während des Betriebs können Sie die Taste "Abbrechen" (5.C) drücken und gedrückt halten, um in den Standby-Modus zu wechseln)

Braten

■ Die maximale Kapazität dieses Geräts wird durch die MAX-Linie angezeigt; überschreiten Sie nicht den maximalen Wasserstand.

■ Drücken Sie die Taste "Funktion" (5.A), um die Funktion "TWO" (Frittieren) zu wählen. Auf dem Bildschirm wird "0:2" (mittlere Leistung) angezeigt. Wenn die Starttaste gedrückt wird, wird die Garzeit auf "3:0" (30 Minuten). (Während des Betriebs ändern sich die Heizstufe und die Garzeit. Sie können die Funktionstaste (5.A) drücken, um die Heizstufe auf niedrig "0:1", mittel "0:2" und hoch "0:3" einzustellen. Die Standardeinstellung ist mittel "0:2").

■ Nach Ablauf der Warmhaltezeit schaltet das Gerät automatisch in den Standby-Modus. (Während des Betriebs können Sie die Taste "Abbrechen" (5.C) drücken und gedrückt halten, um in den Standby-Modus zu wechseln)

Nudeln

■ Die maximale Kapazität dieses Geräts wird durch die MAX-Linie angezeigt; überschreiten Sie nicht den maximalen Wasserstand.

■ Drücken Sie die Taste "Funktion" (5.A), um die Funktion "THR" (Pasta) zu wählen. Auf dem Display wird "3:0" angezeigt (30 Minuten). Wenn die Starttaste gedrückt wird, wird die Garzeit auf "3:0" (30 Minuten) eingestellt, und die Zeit und die Heizstufe können nicht eingestellt werden.

nach Beendigung des Garvorgangs schaltet das Gerät automatisch für 2 Stunden in den Warmhaltemodus.

■ Nach Ablauf der Warmhaltezeit schaltet das Gerät automatisch in den Standby-Modus. (Während des Betriebs können Sie die Taste "Abbrechen" (5.C) drücken und gedrückt halten, um in den Standby-Modus zu wechseln)

Dämpfen

■ Drücken Sie die Taste "Funktion", um die Funktion "FOU" (Dämpfen) zu wählen. Auf dem Bildschirm wird "6:0" angezeigt (60 Minuten). Wenn die Starttaste gedrückt wird, wird die Garzeit auf 60 Minuten eingestellt (angezeigt als 6:0) und kann nicht geändert werden. Die Standardtemperatur beträgt 70°C und kann nicht geändert werden.

setzen Sie den Dämpfkorb auf den Behälter. Legen Sie dann den Deckel auf den Korb.

■ Nach Beendigung des Garvorgangs schaltet das Gerät automatisch für 2 Stunden in den Warmhaltemodus.

Warmhalten

■ Drücken Sie die Taste "Funktion", um das Funktionssymbol "Warmhalten" zu wählen (5.D). Auf dem Display wird "1:2" (12 Stunden) angezeigt. Wenn die Starttaste gedrückt wird, wird die Betriebszeit auf 12 Stunden eingestellt (angezeigt als 1:2) und kann nicht mehr geändert werden. Der Temperaturbereich für das Warmhalten beträgt 50°C bis 60°C.

Reinigung und Wartung:

Hinweis: Trennen Sie vor der Reinigung das Gerät von der Stromversorgung und lassen Sie es vollständig abkühlen, um Verbrennungen zu vermeiden.

■ Reinigen Sie den Innentopf und den Glasdeckel mit warmem Wasser, Spülmittel und einem Schwamm. Verwenden Sie keine Scheuermittel oder Stahlwolle.

■ Wenn Lebensmittel am Boden des Innentopfes kleben, wischen Sie sie mit einem trockenen Papiertuch ab. Wenn noch Flecken vorhanden sind, gießen Sie so viel Wasser in den Topf, dass die verbrannten Stellen bedeckt sind, und lassen Sie ihn eine Stunde lang stehen.

verwenden Sie nur Kunststoff- oder Holzbesteck statt Metallbesteck, um Kratzer auf den Innenflächen des Kochers zu vermeiden.

■ Um die Lebensdauer der Antihafbeschichtung zu verlängern, vermeiden Sie es, Lebensmittel direkt in den Innentopf zu schneiden.

■ Gießen Sie keinen Essig in den Innentopf, um Korrosion zu vermeiden.

Anzeichen für einen Defekt	Mögliche Ursachen	Lösungen
Die Bildschirmbeleuchtung geht aus	Das Hauptgerät befindet sich im Standby-Modus Das Netzkabel ist nicht angeschlossen	Berühren Sie die Taste zum Einschalten Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel richtig eingesteckt ist
Auf dem Bildschirm wird Text angezeigt, aber das Gerät funktioniert nicht	Eine Funktion wurde ausgewählt, aber nicht bestätigt Der Gerätealarm ertönt	Nachdem Sie eine Funktion ausgewählt haben, drücken Sie leicht auf den Bildschirm, um sie zu bestätigen Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung und starten Sie es gemäß der Bedienungsanleitung neu
Das Essen ist nicht gar oder die Garzeit ist zu lang	Zu viel oder zu wenig Wasser/Zutaten Störung der Hauptplatine oder der Temperaturregelung	Wasser oder Zutaten entsprechend anpassen Zur Reparatur an ein autorisiertes Servicezentrum schicken
Reis verbrennt, schaltet nicht in den Warmhaltemodus oder der Temperaturregler ist defekt	Hauptplatine defekt oder Fehlfunktion des Thermostats	Zur Reparatur an ein autorisiertes Servicezentrum schicken
Haferflocken laufen übermäßig aus	Beschädigung der Hauptplatine	Zur Reparatur an ein autorisiertes Servicezentrum schicken
Reis/Haferflocken erreichen den Siedepunkt nicht	Thermostat defekt	Zur Reparatur an ein autorisiertes Servicezentrum schicken
Anzeige E1	Unterbrochener Stromkreis des Bodenfühlers	Zur Reparatur an eine autorisierte Servicestelle schicken
Anzeige E2	Kurzschluss des unteren Sensors	Zur Reparatur an ein autorisiertes Servicezentrum schicken
Anzeige E3	Trockenes Garen oder interner Topf nicht erkannt	Abkühlen lassen, bevor Sie den Vorgang wiederholen

Technische Daten:

Leistung: 800 W

Stromverbrauch im Stand-by-Modus: 0,314 W W

Spannung: 220-240V~ 50-60Hz

Fassungsvermögen: 1.6L



Der Umwelt zuliebe. Informationen über Elektro- und Elektronik-Altgeräte Gemäß Artikel 13 (1) und (2) des Gesetzes vom 11. September 2015 über Elektro- und Elektronik-Altgeräte möchten wir Sie über den korrekten Umgang mit Elektro- und Elektronik-Altgeräten informieren:

1. Es ist verboten, Elektro- und Elektronikaltgeräte zusammen mit anderen Abfällen abzugeben - dies wird durch eine Kennzeichnung in Form einer "durchgestrichenen Tonne" bestätigt, die die getrennte Sammlung dieser Art von Abfällen anordnet.
2. Elektro- und Elektronikgeräte können gefährliche Stoffe, Gemische und Bestandteile enthalten, die, wenn sie in die Umwelt gelangen, eine ernsthafte Bedrohung für die Gesundheit und das Leben von Menschen und lebenden Organismen darstellen können. Sie können zu einer Reihe von Gesundheitsproblemen wie Seh-, Hör- und Sprachstörungen führen, Nieren, Leber und Herz schädigen und Hautkrankheiten verursachen. Schadstoffe können sich auch negativ auf die Atemwege und die Fortpflanzungsorgane auswirken und zu Krebskrankungen führen. Der Verzehr von Pflanzen, die auf kontaminierten Böden wachsen, und von daraus hergestellten Produkten kann die oben genannten gesundheitlichen Auswirkungen haben.
3. Elektro- und Elektronik-Altgeräte dürfen nur bei den zugelassenen Sammelstellen abgegeben werden, deren Liste auf der Website der jeweiligen Gemeinde veröffentlicht ist.
4. Der Haushalt spielt eine wichtige Rolle bei der Wiederverwendung und Verwertung, einschließlich des Recyclings, von Altgeräten. Er spielt auch eine Schlüsselrolle im System der Bewirtschaftung von Elektro- und Elektronikaltgeräten, da er die Möglichkeit hat, die Geräte direkt bei den zugelassenen Sammelstellen abzugeben und unerwünschte soziale Gewohnheiten zu unterbinden, die dazu führen, dass Altgeräte an Orten zurückgelassen werden, die nicht für diese Zwecke vorgesehen sind.

Außerdem Rückgabe von Elektro- und Elektronikaltgeräten am Ort der Lieferung. Ein Vertreter, der einem Käufer für Haushalte bestimmte Geräte liefert, ist verpflichtet, Altgeräte aus Haushalten am Ort der Lieferung dieser Geräte kostenlos zurückzunehmen, sofern die Altgeräte vom gleichen Typ sind und die gleichen Funktionen erfüllen wie die gelieferten Geräte.

Kartonverpackungen und Polyethylen (PE)-Säcke sind entsprechend ihrer Beschreibung in die entsprechenden Behälter für die getrennte

Sammlung von Siedlungsabfällen zu geben. Wenn das Gerät Batterien enthält, müssen diese entfernt und separat in einer Sammel- und Lagereinrichtung entsorgt werden.

Entsorgen Sie das Gerät nicht über die Hausmülltonne!!!

Service Wenn Sie Ersatzteile kaufen oder eine Reklamation geltend machen möchten, wenden Sie sich bitte wenden Sie sich bitte direkt an den Händler, der die Quittung ausgestellt hat.

Mode d'emploi (FR)

CONDITIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ INSTRUCTIONS IMPORTANTES POUR UNE UTILISATION SÛRE LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

1. Lisez le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et suivez les instructions qu'il contient. Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par une utilisation de l'appareil non conforme à sa destination ou par une manipulation incorrecte.
2. L'appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Ne l'utilisez pas à d'autres fins incompatibles avec l'usage auquel il est destiné.
3. Branchez l'appareil uniquement sur une prise de courant 220-240V ~ 50-60Hz.
Pour une plus grande sécurité d'utilisation, ne pas brancher plusieurs appareils électriques en même temps sur un même circuit.
4. Pour une protection supplémentaire, il est conseillé d'installer dans le circuit électrique un dispositif à courant résiduel (RCD) dont le courant résiduel nominal ne dépasse pas 30 mA. Un électricien spécialisé devrait être consulté à cet égard.
5. Soyez particulièrement vigilant lorsque vous utilisez l'appareil en présence d'enfants. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil. Ne laissez pas les enfants ou toute personne non familiarisée avec l'appareil l'utiliser.
6. **AVERTISSEMENT** : Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes

sans expérience ni connaissance de l'appareil, si cela se fait sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité ou si elles ont reçu des instructions sur l'utilisation sûre de l'appareil et sont conscientes des dangers liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'équipement. Le nettoyage et l'entretien de l'équipement ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils sont âgés de plus de 8 ans et que l'activité est effectuée sous surveillance.

7. AVERTISSEMENT : N'utilisez pas l'appareil si le boîtier est fissuré.

8. AVERTISSEMENT : N'ouvrez pas le couvercle si l'eau est bouillante.

9. AVERTISSEMENT : Ne laissez pas l'appareil branché sur une prise de courant sans surveillance.

10. AVERTISSEMENT : Gardez l'appareil hors de portée des enfants.

11. AVERTISSEMENT : Une utilisation incorrecte de l'appareil peut entraîner des blessures telles que des coupures, des abrasions ou des chocs électriques.

12. AVERTISSEMENT : Après utilisation, retirez toujours la fiche de la prise de courant en la tenant avec la main. Ne tirez PAS sur le cordon d'alimentation.

13. AVERTISSEMENT : Ne déplacez pas l'appareil pendant son fonctionnement.

14. Ne pas immerger le cordon, la fiche ou l'ensemble de l'appareil dans l'eau ou dans un autre liquide. Ne pas exposer l'appareil aux intempéries (pluie, soleil, etc.) ni l'utiliser dans des conditions humides (salles de bains, camping-cars humides).

15. Vérifiez régulièrement l'état du cordon d'alimentation. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un réparateur spécialisé afin d'éviter tout danger.

16. N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation est endommagé, s'il est tombé, s'il a été endommagé d'une autre

manière ou s'il ne fonctionne pas correctement. Ne réparez pas l'appareil vous-même, car il y a un risque d'électrocution. Apportez l'appareil endommagé à un centre de service compétent pour qu'il soit inspecté ou réparé. Les réparations ne peuvent être effectuées que par des centres de service agréés. Une réparation incorrecte peut entraîner de graves dangers

17. Placez l'appareil sur une surface plane, stable et froide, à l'écart des appareils de cuisine chauds tels que : cuisinière électrique, brûleur à gaz, etc....

18. N'utilisez pas l'appareil à proximité de matériaux inflammables.

19. Le cordon d'alimentation ne doit pas pendre du bord de la table ni toucher des surfaces chaudes.

20. Soyez toujours très prudent lorsque vous cuisinez.

21. Cet appareil est destiné à la cuisson, à un usage domestique et similaire, dans des pièces telles que : les cuisines du personnel dans les magasins, les bureaux et autres environnements de travail, les chambres de ferme, par les clients dans les hôtels, les motels et autres environnements résidentiels de ce type, dans les chambres à coucher et les salles de petit-déjeuner.

22. Ne remplissez pas l'appareil au-dessus du niveau MAX ou au-dessous du niveau MIN, car cela pourrait provoquer des brûlures ou endommager l'appareil.

23. N'utilisez pas de détergents agressifs pour nettoyer le boîtier de l'appareil, qui pourraient endommager ou effacer les marquages apposés.

24. L'appareil n'est pas conçu pour être utilisé à l'aide de minuteries externes ou d'une télécommande séparée.

25. Ne touchez pas les surfaces chaudes de l'appareil. Utilisez des gants de protection lorsque vous retirez ou touchez des composants chauds.

26. Ne déplacez pas l'appareil pendant son fonctionnement. Ne le déplacez pas une fois qu'il a refroidi.

27. Chaque fois que vous prenez l'appareil, retirez la fiche de la

prise de courant en tenant la prise avec votre main. Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation.

Description de l'appareil marmite électrique :

1. Couvercle en verre	2. Récipient de la casserole	3. Poignée
4. Socle	5. Panneau de commande avec écran	6. Explication du panneau

Description du panneau de commande (5) :

A. Bouton de sélection des fonctions	B. Afficheur avec minuterie	C. Bouton de démarrage / d'annulation
D. Icône de la fonction de maintien au chaud		

Explication des fonctions :

- "ONE : Hot Pot" : Cuisson d'eau, de bouillon à haute température.
- "TWO : Friture" : Cuisson dans de l'huile ou d'autres matières grasses à haute température.
- "THR : Nouilles" : Cuisson de nouilles et de pâtes à température moyenne.
- "FOU : Vapeur" : Cuisson à la vapeur à basse et moyenne température.

Tableau des températures :

Réglage :	Température :		
Marmite chaude 1	100°C	100°C	100°C
Friture 2	130-140°C	155-165°C	170-180°C
Nouilles 3	98°C	98°C	98°C
Vapeur 4	50°C	70°C	100°C

Avant la première utilisation :

Retirez tout matériau d'emballage et utilisez un chiffon humide pour essuyer l'intérieur du récipient du pot (2) afin d'éliminer les saletés liées à la production.

Utilisation :

1. Branchez le cordon d'alimentation à la base de l'appareil, puis branchez l'appareil sur une prise de courant.
2. Placez l'appareil sur la base (4).
3. L'appareil émet un signal sonore pour indiquer qu'il est correctement alimenté.
4. Ajouter les ingrédients préparés, l'eau, l'huile dans le récipient (2).
5. Procédez ensuite selon la fonction sélectionnée.

Hot Pot :

- La capacité maximale de ce produit est indiquée par la ligne MAX ; ne pas dépasser le niveau d'eau maximal.
- Appuyez sur la touche "Fonction (5.A)" pour sélectionner la fonction "ONE" ("Hot Pot") ("Hot Pot"). L'écran affiche "0:2" (puissance moyenne). Lorsque vous appuyez sur la touche de démarrage (5.C), le temps de cuisson est réglé sur "6:0" (60 minutes). (En cours de fonctionnement, le niveau de chauffage et le temps de cuisson changent. Vous pouvez appuyer sur la touche de fonction pour régler le niveau de chauffage : petit "0:1", moyen "0:2" et grand "0:3". Le réglage par défaut est moyen "0:2").
- Lorsque la cuisson est terminée, l'appareil passe automatiquement en mode maintien au chaud pendant 2 heures.

- A la fin de la période de maintien au chaud, l'appareil passe automatiquement en mode veille. (En cours de fonctionnement, vous pouvez appuyer sur la touche "Annuler" (5.C) et la maintenir enfoncée pour passer en mode veille)
- Friture**
- La capacité maximale de cet appareil est indiquée par la ligne MAX ; ne dépassez pas le niveau d'eau maximal.
 - Appuyez sur la touche "Function" (5.A) pour sélectionner la fonction "TWO" (Friture). L'écran affiche "0:2" (puissance moyenne). Lorsque vous appuyez sur la touche de démarrage, le temps de cuisson est réglé sur "3:0" (30 minutes). (Vous pouvez appuyer sur le bouton de fonction (5.A) pour régler le niveau de chaleur : faible "0:1", moyen "0:2" et élevé "0:3". Le réglage par défaut est moyen "0:2").
 - A la fin de la période de maintien au chaud, l'appareil passe automatiquement en mode veille. (En cours de fonctionnement, vous pouvez appuyer sur la touche "Annuler" (5.C) et la maintenir enfoncée pour passer en mode veille)

- Pâtes**
- La capacité maximale de ce produit est indiquée par la ligne MAX ; ne dépassez pas le niveau d'eau maximal.
 - Appuyez sur la touche "Function" (5.A) pour sélectionner la fonction "THR" (Pasta). L'écran affiche "3:0" (30 minutes). Lorsque vous appuyez sur la touche de démarrage, le temps de cuisson est réglé sur "3:0" (30 minutes), et la durée et le niveau de chaleur ne peuvent pas être ajustés.
 - Une fois la cuisson terminée, l'appareil passe automatiquement en mode de maintien au chaud pendant 2 heures.
 - À la fin de la période de maintien au chaud, l'appareil passe automatiquement en mode veille. (Pendant le fonctionnement, vous pouvez appuyer sur la touche "Annuler" (5.C) et la maintenir enfoncée pour passer en mode veille)

- Vapeur**
- Appuyez sur la touche "Function" pour sélectionner la fonction "FOU" (Vapeur). L'écran affiche "6:0" (60 minutes). Lorsque vous appuyez sur la touche de démarrage, le temps de cuisson est réglé sur 60 minutes (affiché 6:0) et ne peut pas être modifié. La température par défaut est de 70°C et ne peut être modifiée.
 - Placez le panier à vapeur sur le récipient. Placez ensuite le couvercle sur le panier.
 - Lorsque la cuisson est terminée, l'appareil passe automatiquement en mode maintien au chaud pendant 2 heures.

- Maintien au chaud**
- Appuyez sur la touche "Fonction" pour sélectionner l'icône de la fonction "Maintien au chaud" (5.D). L'écran affiche "1:2" (12 heures). Lorsque vous appuyez sur la touche de démarrage, la durée de fonctionnement est réglée sur 12 heures (affichée comme 1:2) et la durée ne peut pas être ajustée. La plage de température pour le maintien au chaud est de 50°C à 60°C.

- Nettoyage et entretien :**
- Remarque : avant de procéder au nettoyage, débranchez l'appareil et laissez-le refroidir complètement pour éviter les brûlures.
- Nettoyer le pot intérieur et le couvercle en verre avec de l'eau tiède, du liquide vaisselle et une éponge. Ne pas utiliser de nettoyeurs abrasifs ni de laine d'acier.
 - Si des aliments ont adhéré au fond du pot intérieur, essayez-les avec une serviette en papier sèche. Si des taches subsistent, versez suffisamment d'eau dans la cocotte pour couvrir les parties brûlées et laissez-la reposer pendant une heure.
 - Utilisez uniquement des ustensiles en plastique ou en bois plutôt qu'en métal pour éviter de rayer les surfaces intérieures de la cocotte.
 - Pour prolonger la durée de vie du revêtement antiadhésif, évitez de couper les aliments directement dans la casserole intérieure.
 - Ne pas verser de vinaigre dans la casserole intérieure pour éviter la corrosion.

Symptômes de défaillance	Causes possibles	Solutions
L'éclairage de l'écran s'éteint	L'unité principale est entrée en mode veille Le cordon d'alimentation n'est pas branché	Appuyez sur le bouton pour allumer l'appareil Assurez-vous que le cordon

		d'alimentation est correctement inséré
L'écran affiche du texte mais l'appareil ne fonctionne pas	Une fonction a été sélectionnée mais n'a pas été confirmée L'alarme de l'appareil retentit	Après avoir sélectionné une fonction, appuyez légèrement sur l'écran pour confirmer Débranchez l'appareil et redémarrez-le conformément au mode d'emploi
Les aliments ne sont pas assez cuits ou le temps de cuisson est trop long	Trop ou pas assez d'eau/d'ingrédients Dysfonctionnement de la carte de circuit principal ou de la commande de température	Ajuster l'eau ou les ingrédients en conséquence Envoyer l'appareil à un centre de service agréé pour réparation
Le riz brûle, ne passe pas en mode maintien au chaud ou le contrôle de la température est défectueux	Carte de circuit imprimé principale défectueuse ou mauvais fonctionnement du thermostat	Envoyer l'appareil à un centre de service agréé pour réparation
Les flocons d'avoine débordent excessivement	Carte de circuit imprimé principale endommagée	Envoyer l'appareil à un centre de service agréé pour réparation
Le riz/les flocons d'avoine n'atteignent pas le point d'ébullition	Thermostat défectueux	Envoyer à un centre de service agréé pour réparation
Affichages E1	Circuit ouvert du capteur de fond	Envoyer l'appareil à un centre de service agréé pour réparation
Affiche E2	Court-circuit du capteur inférieur	Envoyer l'appareil à un centre de service agréé pour réparation
Affichages E3	Cuisson sèche ou pot interne non détecté	Laisser refroidir avant de recommencer l'opération

Données techniques :

Puissance : 800 W

Consommation électrique en mode veille : 0,314 W

Tension d'alimentation : 220-240V~ 50-60Hz

Capacité : 1,6L

Pour le bien de l'environnement. Informations sur les déchets d'équipements électriques et électroniques Conformément à l'article 13, paragraphes 1 et 2, de la loi du 11 septembre 2015 relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques, nous souhaitons vous informer sur la manipulation correcte des déchets d'équipements électriques et électroniques :

1. Il est interdit de placer les déchets d'équipements électriques et électroniques avec d'autres déchets - ceci est confirmé par un marquage sous la forme d'une "poubelle barrée", ordonnant la collecte sélective de ce type de déchets.
2. Les équipements électriques et électroniques peuvent contenir des substances, des mélanges et des composants dangereux qui, lorsqu'ils sont libérés dans l'environnement, peuvent constituer une menace sérieuse pour la santé et la vie de l'homme et des organismes vivants. Ils peuvent entraîner un certain nombre de problèmes de santé, tels que des troubles de la vue, de l'audition et de l'élocution, peuvent également endommager les reins, le foie et le cœur, et provoquer des maladies de la peau. Les substances nocives peuvent également avoir des effets néfastes sur les systèmes respiratoire et reproductif et entraîner des lésions cancéreuses. La consommation de plantes poussant sur des sols contaminés et des produits qui en sont dérivés peut entraîner les effets susmentionnés sur la santé.
3. Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent être remis qu'aux points de collecte agréés, dont la liste doit figurer sur le site web de chaque municipalité.

4. Les ménages jouent un rôle important en contribuant à la réutilisation et à la récupération, y compris le recyclage, des déchets d'équipements. Il joue également un rôle clé dans le système de gestion des déchets d'équipements électriques et électroniques en raison de la possibilité de remise directe aux points de collecte agréés et de l'élimination des habitudes sociales indésirables qui consistent à laisser les déchets d'équipements dans des endroits non prévus à cet effet.

En outre, Restituer les déchets d'équipements électriques et électroniques sur le lieu de livraison. Un distributeur, lorsqu'il fournit à un acheteur des équipements destinés aux ménages, est tenu de reprendre gratuitement les déchets d'équipements des ménages sur le lieu de livraison de ces équipements, à condition que l'équipement usagé soit du même type et remplisse les mêmes fonctions que l'équipement fourni.

Les emballages en carton et les sacs en polyéthylène (PE) doivent être placés dans les conteneurs appropriés pour la collecte sélective des déchets municipaux, conformément à leur description. Si l'appareil contient des piles, celles-ci doivent être retirées et éliminées séparément dans un centre de collecte et de stockage.

Ne pas jeter l'appareil dans la poubelle municipale !!!



Manual de usuario (ES)

CONDICIONES GENERALES DE SEGURIDAD INSTRUCCIONES IMPORTANTES PARA UN USO SEGURO LEA ATENTAMENTE Y CONSÉRVELAS PARA FUTURAS CONSULTAS

1. Lea el manual de instrucciones antes de utilizar el aparato y siga las instrucciones que contiene. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por un uso del aparato no conforme con su destino o por una manipulación inadecuada.
2. El aparato es sólo para uso doméstico. No lo utilice para ningún otro fin incompatible con su uso previsto.
3. Conecte el aparato únicamente a una toma de corriente de 220-240V ~ 50-60Hz.

Para mayor seguridad de uso, no conecte varios aparatos eléctricos a un mismo circuito al mismo tiempo.

4. Para mayor protección, se recomienda instalar en el circuito eléctrico un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente residual nominal no superior a 30 mA. Para ello, consulte a un electricista especializado.

5. Tenga especial cuidado al utilizar el aparato cuando haya niños cerca. No permita que los niños jueguen con el aparato. No permita que los niños o cualquier persona no familiarizada con el aparato lo utilicen.

6. **ADVERTENCIA:** Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o personas sin experiencia o conocimiento del aparato, si lo hacen bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad o si han recibido instrucciones sobre el uso seguro del aparato y son conscientes de los peligros asociados a su uso.

Los niños no deben jugar con el equipo. La limpieza y el mantenimiento del equipo no deben ser realizados por niños, a menos que sean mayores de 8 años y la actividad se lleve a cabo bajo supervisión.

7. ADVERTENCIA: No utilice el aparato si la carcasa está agrietada.

8. ADVERTENCIA: No abra la tapa si el agua está hirviendo.

9. ADVERTENCIA: No deje el aparato enchufado a una toma de corriente sin vigilancia.

10. ADVERTENCIA: Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños.

11. ADVERTENCIA: El uso incorrecto del aparato puede provocar lesiones como cortes, abrasiones o descargas eléctricas.

12. ADVERTENCIA: Retire siempre el enchufe de la toma de corriente después de utilizar el aparato sujetándolo con la mano. NO tire del cable de alimentación.

13. ADVERTENCIA: No mueva el aparato durante el funcionamiento.

14. No sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en agua u otros líquidos. No exponga el aparato a la intemperie (lluvia, sol, etc.) ni lo utilice en lugares húmedos (cuartos de baño, autocaravanas húmedas).

15. Compruebe periódicamente el estado del cable de alimentación. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por un reparador especializado para evitar peligros.

16. No utilice el aparato con el cable de alimentación dañado o si se ha caído o dañado de cualquier otra forma o no funciona correctamente. No repare el aparato usted mismo, ya que existe riesgo de descarga eléctrica. Lleve el aparato dañado a un centro de servicio competente para su inspección o reparación. Las reparaciones sólo deben ser realizadas por centros de servicio autorizados. Una reparación inadecuada puede suponer un grave peligro

17. Coloque el aparato sobre una superficie fresca, estable y nivelada, lejos de aparatos de cocina calientes como: cocina eléctrica, quemador de gas, etc.
18. No utilice el aparato cerca de materiales inflamables.
19. El cable de alimentación no debe colgar del borde de la mesa ni tocar superficies calientes.
20. Extreme siempre las precauciones al cocinar.
21. Este equipo está destinado a la cocción, uso doméstico y similar, e habitaciones tales como: áreas de cocina del personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo, habitaciones de granjas, por los clientes en hoteles, moteles y otros entornos residenciales de este tipo, en dormitorios y salas de desayuno.
22. No llene el aparato por encima del nivel MAX ni por debajo del nivel MIN, ya que podría provocar quemaduras o daños en el aparato.
23. No utilice detergentes agresivos para limpiar la carcasa del aparato que puedan dañar o eliminar las marcas aplicadas.
24. El aparato no está diseñado para funcionar con temporizadores externos ni con un mando a distancia independiente.
25. No toque las superficies calientes del aparato. Utilice guantes de protección cuando retire o toque componentes calientes.
26. No mueva ni cambie de sitio el aparato durante su funcionamiento. No lo mueva después de que se haya enfriado.
27. Cada vez que coja el aparato, desenchúfelo de la toma de corriente sujetándolo con la mano. NO tire del cable de alimentación.

Descripción del aparato Olla eléctrica:

1. Tapa de cristal	2. Recipiente de la olla	3. Asa
4. Base	5. Panel de control con pantalla	6. Explicación del panel

Descripción del panel de control (5):

A. Botón de selección de función	B. Pantalla con temporizador	C. Botón Inicio / Cancelar
D. Icono de la función Mantener caliente		

Explicación de las funciones:

"UNO: Olla Caliente": Cocinar agua, caldo a alta temperatura.

"DOS: Freír": Freír en aceite u otra grasa a alta temperatura.

"TERCERA: Fideos": Cocinar fideos y tallarines a temperatura media.

"FOU: Vapor": Cocción al vapor a temperatura baja y media.

Tabla de temperaturas:

Ajuste:	Temperatura :		
Olla caliente 1	100°C	100°C	100°C
Fritura 2	130-140°C	155-165°C	170-180°C
Fideos 3	98°C	98°C	98°C
Vapor 4	50°C	70°C	100°C

Antes del primer uso:

Retire cualquier material de embalaje y utilice un paño húmedo para limpiar el interior del recipiente de la olla (2) para eliminar la suciedad de la producción.

Uso:

1. Conecte el cable de alimentación a la base del aparato y, a continuación, enchufe el aparato a una toma de corriente.
2. Coloque el aparato sobre la base (4).
3. La unidad emitirá un pitido para indicar que la alimentación se suministra correctamente a la unidad.
4. Añada los ingredientes preparados, el agua y el aceite en el recipiente (2).
5. A continuación, proceda según la función seleccionada.

Olla caliente:

- La capacidad máxima de este producto está indicada por la línea MAX; no sobrepase el nivel máximo de agua.
- Pulse el botón "Función (5.A)" para seleccionar la función "UNO" ("Olla Caliente"). En la pantalla aparecerá "0:2" (potencia media). Al pulsar el botón de inicio (5.C), el tiempo de cocción se ajustará a "6:0" (60 minutos). (Durante el funcionamiento, el nivel de calentamiento y el tiempo de cocción cambiarán. Puede pulsar el botón de función para ajustar el nivel de calentamiento, a pequeño "0:1", medio "0:2" y grande "0:3". El ajuste por defecto es medio "0:2").
- Cuando finalice la cocción, el aparato pasará automáticamente al modo de mantenimiento del calor durante 2 horas.
- Al final del período de mantenimiento del calor, el aparato pasará automáticamente al modo de espera. (Durante el funcionamiento, puede mantener pulsado el botón "Cancelar" (5.C) para pasar al modo de espera)

Freír

- La capacidad máxima de este producto está indicada por la línea MAX; no sobrepase el nivel máximo de agua.
- Pulse el botón "Función" (5.A) para seleccionar la función "DOS" (Freír). En la pantalla aparecerá "0:2" (potencia media). Al pulsar el botón de inicio, el tiempo de cocción se ajustará a "3:0" (30 minutos). (Durante el funcionamiento el nivel de calor y el tiempo de cocción cambiarán, puede pulsar el botón de función (5.A) para ajustar el nivel de calor, a bajo "0:1", medio "0:2" y alto "0:3". El ajuste por defecto es medio "0:2").
- Al final del periodo de mantenimiento del calor, la unidad entrará automáticamente en modo de espera. (Durante el funcionamiento, puede mantener pulsado el botón "Cancelar" (5.C) para pasar al modo de espera)

Pasta

- La capacidad máxima de este producto está indicada por la línea MAX; no sobrepase el nivel máximo de agua.
- Pulse el botón "Función" (5.A) para seleccionar la función "THR" (Pasta). En la pantalla aparecerá "3:0" (30

minutos). Al pulsar el botón de inicio, el tiempo de cocción se ajustará a "3:0" (30 minutos), y el tiempo y el nivel de calor no se podrán ajustar.

■ Una vez finalizada la cocción, el aparato entrará automáticamente en el modo de mantenimiento del calor durante 2 horas.

■ Al final del período de mantenimiento del calor, el aparato pasará automáticamente al modo de espera. (Durante el funcionamiento, puede mantener pulsado el botón "Cancelar" (5.C) para pasar al modo de espera)

Cocción al vapor

■ Pulse el botón "Función" para seleccionar la función "FOU" (Vapor). En la pantalla aparecerá "6:0" (60 minutos). Al pulsar el botón de inicio, el tiempo de cocción se ajustará a 60 minutos (se mostrará como 6:0) y el tiempo no podrá modificarse. La temperatura por defecto es de 70°C y no puede modificarse.

■ Coloque la cesta de cocción al vapor sobre el recipiente. Y, a continuación, coloque la tapa encima de la cesta.

■ Cuando finalice la cocción, el aparato pasará automáticamente al modo de mantenimiento del calor durante 2 horas.

Mantener caliente

■ Pulse el botón "Función" para seleccionar el icono de función "Mantener caliente" (5.D). La pantalla mostrará "1:2" (12 horas). Al pulsar el botón de inicio, el tiempo de funcionamiento se ajustará a 12 horas (se mostrará como 1:2) y no se podrá ajustar el tiempo. El rango de temperatura para mantener el calor es de 50°C a 60°C.

Limpieza y mantenimiento:

Nota: Antes de limpiar, desconecte la alimentación eléctrica y deje que la unidad se enfríe completamente para evitar quemaduras.

■ Limpie la olla interior y la tapa de cristal con agua tibia, detergente líquido y una esponja. No utilice limpiadores abrasivos ni estropajos de acero.

■ Si se ha pegado comida al fondo de la olla interior, límpiala con una toalla de papel seca. Si aún quedan manchas, vierta suficiente agua en la olla para cubrir las partes quemadas y déjela durante una hora.

■ Utilice únicamente utensilios de plástico o madera en lugar de utensilios metálicos para evitar rayar las superficies interiores de la olla.

■ Para prolongar la vida útil del revestimiento antiadherente, evite cortar los alimentos directamente en el interior de la olla.

■ No vierta vinagre en la olla interior para evitar la corrosión.

Síntomas de avería	Posibles causas	Soluciones
Se apaga la iluminación de la pantalla	La unidad principal ha entrado en modo de espera El cable de alimentación no está conectado	Toque el botón para encender Asegúrese de que el cable de alimentación está correctamente insertado
La pantalla muestra texto pero la unidad no funciona	Se ha seleccionado una función pero no se ha confirmado Suena la alarma del aparato	Después de seleccionar una función, pulse ligeramente la pantalla para confirmarla Desconecte la alimentación y reinicie según las instrucciones de funcionamiento
Los alimentos están poco hechos o el tiempo de cocción es demasiado largo	Demasiada o muy poca agua/ingredientes Funcionamiento incorrecto de la placa de circuito principal o del control de temperatura	Ajuste el agua o los ingredientes según corresponda Envíelo a un centro de servicio autorizado para su reparación
El arroz se quema, no pasa al modo mantener caliente o el control de temperatura está defectuoso	Placa principal defectuosa o termostato averiado	Enviar a un centro de servicio autorizado para su reparación
La avena rebosa excesivamente	Deterioro del circuito impreso principal	Enviar a un centro de servicio autorizado para su reparación

El arroz o la avena no alcanzan el punto de ebullición	Termostato defectuoso	Enviar a un centro de servicio autorizado para su reparación
Indicaciones E1	Circuito abierto del sensor inferior	Enviar a un centro de servicio autorizado para su reparación
Indica E2	Cortocircuito del sensor inferior	Enviar a un centro de servicio autorizado para su reparación
Muestra E3	Cocción en seco o olla interna no detectada	Deje enfriar antes de volver a intentar la operación

Datos técnicos:
 Potencia: 800 W
 Consumo en modo de espera: 0,314 W
 Voltaje 220-240V~ 50-60Hz
 Capacidad: 1,6L




Por el bien del medio ambiente. Información sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos De conformidad con los apartados 1 y 2 del artículo 13 de la Ley de 11 de septiembre de 2015 sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, nos gustaría informarle sobre la correcta manipulación de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos:

1. Está prohibido depositar los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos junto con otros residuos - esto se confirma mediante el marcado en forma de "papelera tachada", ordenando la recogida selectiva de este tipo de residuos.
2. Los aparatos eléctricos y electrónicos pueden contener sustancias, mezclas y componentes peligrosos que, cuando se liberan en el medio ambiente, pueden suponer una grave amenaza para la salud y la vida de las personas y los organismos vivos. Pueden provocar una serie de problemas de salud, como trastornos de la vista, el oído y el habla, también pueden dañar los riñones, el hígado y el corazón, y causar enfermedades de la piel. Las sustancias nocivas también pueden tener efectos adversos en los sistemas respiratorio y reproductor y provocar lesiones cancerosas. El consumo de plantas que crecen en suelos contaminados, y de los productos derivados de ellas, puede provocar los efectos sobre la salud antes mencionados.
3. Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos sólo deben entregarse en los puntos de recogida autorizados, cuya lista debe figurar en la página web de cada Ayuntamiento.
4. El hogar desempeña un papel importante a la hora de contribuir a la reutilización y recuperación, incluido el reciclado, de los residuos de aparatos. También desempeña un papel clave en el sistema de gestión de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, debido a la posibilidad de entrega directa a los puntos de recogida autorizados y a la eliminación de hábitos sociales indeseables que dan lugar a dejar los residuos de aparatos en lugares no destinados a tal fin.

Además, Devolver los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos en el lugar de entrega. Un distribuidor, cuando suministre a un comprador aparatos destinados a los hogares, está obligado a recuperar gratuitamente los aparatos usados de los hogares en el lugar de entrega de dichos aparatos, siempre que éstos sean del mismo tipo y realicen las mismas funciones que los aparatos suministrados. Los envases de cartón y las bolsas de polietileno (PE) deben depositarse en los contenedores adecuados para la recogida selectiva de residuos urbanos según su descripción. Si hay pilas en el aparato, deben retirarse y eliminarse por separado en un centro de recogida y almacenamiento.

No deseche el aparato en el contenedor de residuos urbanos
Servicio técnico Si desea comprar piezas de repuesto o hacer una reclamación, póngase en contacto directamente con el distribuidor que emitió el recibo póngase en contacto directamente con el distribuidor que emitió el recibo.

Manual de Instruções (PT)

CONDIÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA INSTRUÇÕES IMPORTANTES PARA UMA UTILIZAÇÃO SEGURA LER ATENTAMENTE E GUARDAR PARA FUTURA REFERÊNCIA

1. Leia o manual de instruções antes de utilizar o aparelho e siga as instruções nele contidas. O fabricante não se responsabiliza por danos causados por uma utilização do aparelho que não esteja de acordo com a sua finalidade ou por um manuseamento incorreto.

2. O aparelho destina-se exclusivamente a uso doméstico. Não utilizar para outros fins incompatíveis com a sua utilização prevista.
3. Ligar o aparelho apenas a uma tomada eléctrica de 220-240V ~ 50-60Hz.

Para maior segurança de utilização, não ligue vários aparelhos eléctricos a um único circuito ao mesmo tempo.

4. Para uma protecção adicional, é aconselhável instalar no circuito eléctrico um dispositivo de corrente residual (RCD) com uma corrente residual nominal não superior a 30 mA. Para este efeito, deve ser consultado um eletricista especializado.

5. Tenha especial cuidado ao utilizar o aparelho quando houver crianças por perto. Não permitir que as crianças brinquem com o aparelho não permitir que crianças ou pessoas não familiarizadas com o aparelho o utilizem.

6. AVISO: Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou por pessoas sem experiência ou conhecimento do aparelho, desde que o façam sob a supervisão de uma pessoa responsável pela sua segurança ou se lhes tiverem sido dadas instruções sobre a utilização segura do aparelho e se tiverem conhecimento dos perigos associados à sua utilização. As crianças não devem brincar com o equipamento. A limpeza e a manutenção do equipamento não devem ser efectuadas por crianças, a menos que tenham mais de 8 anos de idade e que a atividade seja realizada sob supervisão.

7. AVISO: Não utilize o equipamento se a caixa estiver rachada.

8. AVISO: Não abrir a tampa se a água estiver a ferver.

9. AVISO: Não deixar o aparelho ligado a uma tomada sem vigilância.

10. AVISO: Manter o aparelho fora do alcance das crianças.

11. AVISO: A utilização incorrecta do aparelho pode provocar ferimentos como cortes, abrasões ou choques eléctricos.

12. AVISO: Após a utilização, retire sempre a ficha da tomada

eléctrica, segurando-a com a mão. NÃO puxar pelo cabo de alimentação.

13. AVISO: Não deslocar o aparelho durante o funcionamento.

14. Não mergulhe o cabo, a ficha ou toda a unidade em água ou noutro líquido. Não exponha o aparelho às condições atmosféricas (chuva, sol, etc.) nem o utilize em condições de humidade (casas de banho, autocaravanas húmidas).

15. Verificar periodicamente o estado do cabo de alimentação. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído por um reparador especializado para evitar qualquer perigo.

16. Não utilize o aparelho com um cabo de alimentação danificado ou se este tiver caído ou sido danificado de qualquer outra forma ou se não estiver a funcionar corretamente. Não repare o aparelho sozinho, pois existe o risco de choque eléctrico. Leve o aparelho danificado a um centro de assistência técnica competente para inspeção ou reparação. As reparações só podem ser efectuadas por centros de assistência autorizados. Uma reparação incorrecta pode provocar graves perigos

17. Coloque o aparelho sobre uma superfície fria, estável e nivelada, longe de aparelhos de cozinha quentes, tais como: fogão eléctrico, fogão a gás, etc.

18. Não utilizar o aparelho perto de materiais inflamáveis.

19. O cabo de alimentação não deve ficar pendurado na borda da mesa ou tocar em superfícies quentes.

20. Ter sempre um cuidado especial ao cozinhar.

21. Este aparelho destina-se a ser utilizado para cozinhar, para uso doméstico e similares, em locais como: cozinhas de pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho, quartos de quinta, por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes residenciais deste tipo, em quartos de dormir e de pequeno-almoço.

22. Não encher o aparelho acima do nível MÁX ou abaixo do nível MÍN, pois isso pode provocar queimaduras ou danos no aparelho.

23. Não utilizar detergentes agressivos para limpar a caixa do

- aparelho que possam danificar ou remover as marcações aplicadas.
24. O aparelho não se destina a ser operado com temporizadores externos ou com um controlo remoto separado.
25. Não tocar nas superfícies quentes do aparelho. Utilize luvas de proteção quando retirar ou tocar em componentes quentes.
26. Não deslocar ou mudar o aparelho de sítio durante o funcionamento. Não deslocar o aparelho depois de este ter arrefecido.
27. Sempre que pegar no aparelho, retire a ficha da tomada de corrente segurando-a com a mão. **NÃO** puxar pelo cabo de alimentação.

Descrição do aparelho **Panela eléctrica:**

1. Tapa de vidro	2. Recipiente do tacho	3. Pega
4. Base	5. Paine l de controlo com visor	6. Explicação do paine l de controlo

Descrição do painel de controlo (5):

A. Botão de seleção de funções	B. Ecrã com temporizador	C. Botão Iniciar / Cancelar
D. Ícone da função manter quente		

Explicação das funções:

"ONE: Panela quente": Cozinhar água, caldo a alta temperatura.

"DOIS: Fritar": Fritar em óleo ou outra gordura a alta temperatura.

"TRÊS: Macarrão": Cozinhar massa e macarrão a temperatura média.

"FOU: Vapor": Cozinhar a vapor a temperaturas baixas e médias.

Tabela de temperaturas:

Definição:	Temperatura :		
Panela quente 1	100°C	100°C	100°C
Fritura 2	130-140°C	155-165°C	170-180°C
Macarrão 3	98°C	98°C	98°C
Vapor 4	50°C	70°C	100°C

Antes da primeira utilização:

Remova qualquer material de embalagem e use um pano húmido para limpar o interior do recipiente do pote (2) para remover a sujidade da produção.

Utilização:

1. Ligar o cabo de alimentação à base do aparelho e, em seguida, ligar o aparelho a uma tomada eléctrica.
2. Colocar o aparelho sobre a base (4).
3. O aparelho emite um sinal sonoro para indicar que a alimentação eléctrica está correta.
4. Adicionar os ingredientes preparados, a água e o óleo no recipiente (2).
5. Em seguida, proceder de acordo com a função seleccionada.

Panela quente:

■ A capacidade máxima deste produto é indicada pela linha MAX; não exceda o nível máximo de água. prima o botão "Função (5.A)" para seleccionar a função "ONE" ("Panela quente"). O ecrã apresentará "0:2" (potência média). Quando o botão de início (5.C) é premido, o tempo de cozedura será definido para "6:0" (60 minutos). (Durante o funcionamento, o nível de aquecimento e o tempo de cozedura alteram-se. Pode premir o botão de função para ajustar o nível de aquecimento, para pequeno "0:1", médio "0:2" e grande "0:3". A predefinição é médio "0:2"). quando a cozedura estiver concluída, o aparelho passa automaticamente para o modo de manter quente durante 2 horas.

no final do período de aquecimento, o aparelho entra automaticamente no modo de espera. (Durante o funcionamento, pode premir e manter premido o botão "Cancelar" (5.C) para mudar para o modo de espera)

Fritura

a capacidade máxima deste produto é indicada pela linha MAX; não exceda o nível máximo de água. prima o botão "Função" (5.A) para seleccionar a função "DOIS" (Fritar). O ecrã apresentará "0:2" (potência média). Quando o botão de início é premido, o tempo de cozedura será definido para "3:0" (30 minutos). (Durante o funcionamento, o nível de aquecimento e o tempo de cozedura mudam, pode premir o botão de função (5.A) para ajustar o nível de aquecimento, para baixo "0:1", médio "0:2" e alto "0:3". A regulação por defeito é média "0:2"). no final do período de manutenção do calor, a unidade entrará automaticamente no modo de espera. (Durante o funcionamento, pode premir e manter premido o botão "Cancelar" (5.C) para mudar para o modo de espera)

Massa

a capacidade máxima deste produto é indicada pela linha MAX; não exceda o nível máximo de água. prima o botão "Função" (5.A) para seleccionar a função "THR" (Pasta). O ecrã apresentará "3:0" (30 minutos). Quando o botão Iniciar é premido, o tempo de cozedura é definido para "3:0" (30 minutos), e o tempo e o nível de aquecimento não podem ser ajustados. quando a cozedura estiver concluída, o aparelho entrará automaticamente no modo de manter quente durante 2 horas. no final do período de aquecimento, o aparelho entra automaticamente no modo de espera. (Durante o funcionamento, pode premir e manter premido o botão "Cancelar" (5.C) para mudar para o modo de espera)

Cozinhar a vapor

prima o botão "Função" para seleccionar a função "FOU" (Vapor). No ecrã aparece "6:0" (60 minutos). Quando o botão de início é premido, o tempo de cozedura será definido para 60 minutos (apresentado como 6:0) e o tempo não pode ser alterado. A temperatura predefinida é de 70°C e não pode ser alterada. coloque o cesto de cozedura a vapor sobre o recipiente. E, em seguida, coloque a tampa em cima do cesto. quando a cozedura estiver concluída, o aparelho muda automaticamente para o modo de manter quente durante 2 horas.

Manter quente

prima o botão "Função" para seleccionar o ícone da função "Manter quente" (5.D). O ecrã apresentará "1:2" (12 horas). Quando o botão de início é premido, o tempo de funcionamento será definido para 12 horas (apresentado como 1:2) e o tempo não pode ser ajustado. O intervalo de temperatura para manter o calor é de 50°C a 60°C.

Limpeza e manutenção:

Nota: Antes de limpar, desligue a fonte de alimentação e deixe a unidade arrefecer completamente para evitar queimaduras.

limpe a panela interior e a tampa de vidro com água morna, detergente líquido e uma esponja. Não utilize produtos de limpeza abrasivos ou palha de aço.

se os alimentos tiverem ficado agarrados ao fundo da panela interior, limpe-os com uma toalha de papel seca. Se as manchas persistirem, deite água suficiente na panela para cobrir as partes queimadas e deixe-a em repouso durante uma hora.

utilize apenas utensílios de plástico ou de madeira em vez de utensílios de metal para evitar riscar as superfícies interiores do fogão.
 para prolongar a vida útil do revestimento antiaderente, evite cortar os alimentos diretamente no interior da panela.
 não deite vinagre na panela interior para evitar a corrosão.

Sintomas de avaria	Causas possíveis	Soluções
A iluminação do ecrã apaga-se	A unidade principal entrou no modo de espera O cabo de alimentação não está ligado	Tocar no botão para ligar Certifique-se de que o cabo de alimentação está corretamente inserido
O ecrã apresenta texto mas a unidade não funciona	Foi selecionada uma função mas não foi confirmada O alarme do aparelho soa	Depois de selecionar uma função, prima ligeiramente o ecrã para confirmar Desligar a alimentação e reiniciar de acordo com as instruções de funcionamento
Os alimentos estão mal cozinhados ou o tempo de cozedura é demasiado longo	Demasiada ou pouca água/ingredientes Defeito na placa de circuito principal ou no controlo da temperatura	Ajustar a água ou os ingredientes em conformidade Enviar a um centro de assistência autorizado para reparação
O arroz queima-se, não passa para o modo "manter quente ou o controlo da temperatura está avariado	Placa de circuito principal avariada ou mau funcionamento do termostato	Enviar para um centro de assistência autorizado para reparação
A farinha de aveia transborda excessivamente	Danos na placa de circuito principal	Enviar para um centro de assistência autorizado para reparação
O arroz/farinha de aveia não atinge o ponto de ebulição	Termostato com defeito	Enviar para um centro de assistência autorizado para reparação
Indica E1	Circuito aberto do sensor inferior	Enviar para um centro de assistência autorizado para reparação
Indica E2	Curto-circuito do sensor inferior	Enviar a um centro de assistência autorizado para reparação
Indica E3	Cozedura seca ou panela interna não detectada	Deixar arrefecer antes de tentar novamente a operação

Dados técnicos:
 Potência: 800 W
 Consumo de energia em modo de espera: 0,314 W
 Tensão: 220-240V~ 50-60Hz
 Capacidade: 1.6L




Para o bem do ambiente. Informações sobre resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos Em conformidade com o artigo 13.º, n.ºs 1 e 2, da Lei de 11 de setembro de 2015 relativa aos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos, gostaríamos de o informar sobre o tratamento correto dos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos:

1. É proibido colocar resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos juntamente com outros resíduos - o que é confirmado pela marcação sob a forma de um "caixote de lixo riscado", ordenando a recolha selectiva deste tipo de resíduos.
2. Os equipamentos eléctricos e electrónicos podem conter substâncias, misturas e componentes perigosos que, quando libertados no ambiente, podem constituir uma ameaça grave para a saúde e a vida das pessoas e dos organismos vivos. Estas substâncias podem provocar uma série de problemas de saúde, tais como perturbações da visão, da audição e da fala, podem também danificar os rins, o fígado e o coração e provocar doenças de pele. As substâncias nocivas podem também ter efeitos adversos nos sistemas respiratório e reprodutivo e provocar lesões cancerígenas. O consumo de plantas que crescem em solos contaminados, e dos produtos deles derivados, pode resultar nos efeitos de saúde acima mencionados.
3. Os resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos só devem ser entregues nos pontos de recolha autorizados, cuja lista deve ser incluída no sítio Web de cada município.

4. O agregado familiar desempenha um papel importante na contribuição para a reutilização e recuperação, incluindo a reciclagem, dos resíduos de equipamentos. Desempenha também um papel fundamental no sistema de gestão de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos devido à possibilidade de entrega directa nos pontos de recolha autorizados e à eliminação de hábitos sociais indesejáveis que resultam no abandono de resíduos de equipamentos em locais não destinados a esse fim.

Além disso, Devolver os resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos no local de entrega. Um distribuidor, ao fornecer a um comprador equipamentos destinados a uso doméstico, é obrigado a aceitar gratuitamente a devolução dos resíduos de equipamentos domésticos no local de entrega desses equipamentos, desde que os equipamentos usados sejam do mesmo tipo e desempenhem as mesmas funções que os equipamentos fornecidos.

As embalagens de cartão e os sacos de polietileno (PE) devem ser colocados nos contentores adequados para a recolha selectiva de resíduos urbanos, de acordo com a sua descrição. Se o aparelho contiver pilhas, estas devem ser retiradas e eliminadas separadamente num centro de recolha e armazenamento.

Não deitar o aparelho no contentor do lixo municipal!!!

Assistência técnica Se desejar adquirir peças sobresselentes ou apresentar uma reclamação, contacte directamente o revendedor que emitiu o recibo.

Naudojimo instrukcija (LT)

BENDROSIOS SAUGOS SĄLYGOS SVARBIOS SAUGAUS NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR PASILIKITE ATEIČIAI

1. Prieš naudodami prietaisą perskaitykite naudojimo instrukciją ir laikykitės joje pateiktų nurodymų. Gamintojas neatsako už žalą, padarytą naudojant prietaisą ne pagal paskirtį arba netinkamai su juo elgiantis.
2. Prietaisas skirtas naudoti tik buityje. Nenaudokite jo jokiais kitais tikslais, nesuderinamais su jo paskirtimi.
3. Prietaisą prijunkite tik prie 220-240 V ~ 50-60 Hz elektros lizdo. Siekdami didesnio naudojimo saugumo, prie vienos grandinės vienu metu neprijunkite kelių elektros prietaisų.
4. Papildomai apsaugai elektros grandinėje patartina įrengti liekamosios srovės įtaisą (RCD), kurio vardinė liekamoji srovė neviršija 30 mA. Šiuo klausimu reikėtų kreiptis į specialistą elektriką.
5. Būkite ypač atsargūs naudodami prietaisą, kai šalia yra vaikų. Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu neleiskite juo naudotis vaikams ar kitiems asmenims, kurie nėra susipažinę su prietaisu.
6. ĮSPĖJIMAS: Šį prietaisą gali naudoti vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys su ribotais fiziniais, jutiminiais ar protiniais gebėjimais arba asmenys, neturintys patirties ar žinių apie prietaisą, jei tai daroma prižiūrint asmeniui, atsakingam už jų saugą, arba jei jiems

buvo duoti nurodymai, kaip saugiai naudoti prietaisą, ir jie žino su jo naudojimu susijusius pavojus. Vaikai neturėtų žaisti su įranga. Valyti ir prižiūrėti įrangos neturėtų vaikai, nebent jie yra vyresni nei 8 metų ir ši veikla atliekama prižiūrint.

7. ĮSPĖJIMAS: nenaudokite įrangos, jei korpusas yra įtrūkęs.

8. ĮSPĖJIMAS: neatidarykite dangčio, jei vanduo verda.

9. ĮSPĖJIMAS: nepalikite prietaiso, įjungto į elektros lizdą, be priežiūros.

10. ĮSPĖJIMAS: Laikykite prietaisą vaikams nepasiekiamoje vietoje.

11. ĮSPĖJIMAS: netinkamai naudojant prietaisą, galima susižaloti, pavyzdžiui, įsipjauti, įbrėžti arba patirti elektros smūgį.

12. ĮSPĖJIMAS: Po naudojimo visada ištraukite kištuką iš elektros lizdo, laikydami lizdą ranka. NEBANDYKITE traukti už elektros tinklo laido.

13. ĮSPĖJIMAS: nejudinkite prietaiso darbo metu.

14. Nemerkite laido, kištuko ar viso prietaiso į vandenį ar kitą skystį. Nelaikykite prietaiso oro sąlygose (lietuje, saulėje ir pan.) ir nenaudokite jo drėgnose patalpose (vonios kambariuose, drėgnuose nameliuose ant ratų).

15. Periodiškai tikrinkite maitinimo laido būklę. Jei maitinimo laidas pažeistas, jį turi pakeisti specializuotas remontininkas, kad būtų išvengta pavojaus.

16. Nenaudokite prietaiso su pažeistu maitinimo laidu arba jei jis buvo numestas, kitaip pažeistas ar netinkamai veikia.

Neremontuokite prietaiso patys, nes kyla elektros smūgio pavojus.

Pažeistą prietaisą nuneškite į kompetentingą aptarnavimo centrą, kad jis būtų patikrintas arba suremontuotas. Bet kokius remonto darbus gali atlikti tik įgalioti techninės priežiūros centrai.

Netinkamas remontas gali sukelti rimtą pavojų

17. Pastatykite prietaisą ant vėsaus stabilaus, lygaus paviršiaus, toliau nuo karštų virtuvės prietaisų, tokių kaip: elektrinė viryklė, dujinis degiklis ir t. t.....

18. Nenaudokite prietaiso šalia degių medžiagų.
19. Maitinimo laidas neturi kaboti per stalo kraštą ir liesti karštų paviršių.
20. Gamindami maistą visada būkite ypač atsargūs.
21. Ši įranga skirta maisto ruošimui, buitiniam ir panašiam naudojimui, e patalpose, tokiose kaip: parduotuvių, biurų ir kitos darbo aplinkos personalo virtuvės, ūkio patalpos, klientų viešbučiuose, moteliuose ir kitose tokio tipo gyvenamosiose patalpose, miegamuosiuose ir pusryčių kambariuose.
22. Neužpildykite prietaiso aukščiau MAX arba žemiau MIN lygio, nes tai gali sukelti nudegimus arba sugadinti prietaisą.
23. Prietaiso korpusui valyti nenaudokite agresyvių ploviklių, galinčių pažeisti arba pašalinti užteptas žymes.
24. Prietaisas neskirtas valdyti naudojant išorinius laikmačius arba atskirą nuotolinio valdymo pultą.
25. Nelieskite karštų prietaiso paviršių. Nuimdami ar liesdami karštus komponentus, mūvėkite apsaugines pirštines.
26. Eksploatacijos metu prietaiso nejudinkite ir neperstumkite. Neperkelkite prietaiso jam atvėsus.
27. Kiekvieną kartą paėmę prietaisą į rankas, ištraukite kištuką iš elektros lizdo, laikydami jį ranka. **NEBANDYKITE** traukti už elektros tinklo laido.

Prietaiso aprašymas elektrinis puodas:

1. Stiklo dangtis	2. Puodo indas	3. Rankena
4. Dugnas	5. Valdymo skydelis su ekranu	6. Skydelio paaiškinimas

Valdymo skydelio aprašymas (5):

A. Funkcijos pasirinkimo mygtukas	B. Ekranas su laikmačiu	C. Paleidimo / atšaukimo mygtukas
D. Šilumos palaikymo funkcijos piktograma		

Funkcijų paaiškinimas:

"ONE: karštas puodas": Virti vandenį, sultinį aukštoje temperatūroje.

"DVI: Kepimas": Kepimas aliejuje ar kituose riebaluose aukštoje temperatūroje.

"TREČIA: makaronai": Makaronų ir makaronų virimas vidutinėje temperatūroje.

"FOU: garai": Virimas garuose žemoje ir vidutinėje temperatūroje.

Temperatūros lentelė:

Nustatymas:	Temperatūra :		
Karštas puodas 1	100°C	100°C	100°C
Kepimas 2	130-140°C	155-165°C	170-180°C
Makaronai 3	98°C	98°C	98°C
Garai 4	50°C	70°C	100°C

Prieš pirmąjį naudojimą:

Nuimkite visas pakavimo medžiagas ir drėgna šluoste nuvalykite puodo indo (2) vidų, kad pašalintumėte gamybinius nešvarumus.

Naudojimas:

1. Prijunkite maitinimo laidą prie prietaiso pagrindo ir įjunkite prietaisą į elektros lizdą.
2. Pastatykite prietaisą ant pagrindo (4).
3. Įrenginys pasigirs garsinis signalas, rodantis, kad į įrenginį tinkamai tiekiami elektros energija.
4. Į indą (2) supilkite paruoštus ingredientus, vandenį, aliejų.
5. Tada tęskite veiksmus pagal pasirinktą funkciją.

Karštas puodas:

neviršykite maksimalaus vandens lygio.

■ Paspauskite mygtuką "Funkcija (5.A)", kad pasirinktumėte funkciją "ONE" ("Karštas puodas"). Ekrane bus rodoma "0:2" (vidutinė galia). Paspaudus paleidimo mygtuką (5.C), bus nustatytas virimo laikas "6:0" (60 minučių). (Veikimo metu kaitinimo lygis ir gaminimo laikas keisis. Norėdami reguliuoti kaitinimo lygį, galite paspausti funkcijos mygtuką: mažą "0:1", vidutinį "0:2" ir didelį "0:3". Pagal numatytuosius nustatymus nustatytas vidutinis "0:2").

■ Baigus gaminti maistą, prietaisas automatiškai persijungs į palaikymo šiltuoju režimu 2 valandoms.

■ Pasibaigus palaikymo šiltuoju režimu laikotarpiui, prietaisas automatiškai pereis į budėjimo režimą. (Veikimo metu galite paspausti ir palaikyti mygtuką "Cancel" (5.C), kad perjungtumėte į budėjimo režimą)

Kepimas

■ Didžiausią šio gaminio talpą rodo MAX linija; neviršykite didžiausio vandens lygio.

■ Paspauskite mygtuką "Funkcija" (5.A), kad pasirinktumėte funkciją "TWO" (Kepimas). Ekrane bus rodoma "0:2" (vidutinė galia). Paspaudus paleidimo mygtuką, kepimo laikas bus nustatytas į "3:0" (30 minučių). (Veikimo metu kaitinimo lygis ir kepimo laikas keisis, galite paspausti funkcijos mygtuką (5.A), kad sureguliuotumėte kaitinimo lygį, į žemą "0:1", vidutinį "0:2" ir aukštą "0:3". Pagal numatytuosius nustatymus nustatytas vidutinis "0:2").

■ Pasibaigus šilumos išlaikymo laikotarpiui, įrenginys automatiškai pereis į budėjimo režimą. (Veikimo metu galite paspausti ir palaikyti mygtuką "Cancel" (5.C), kad pereitumėte į budėjimo režimą)

Makaronai

■ Didžiausią šio gaminio talpą rodo eilutė MAX; neviršykite didžiausio vandens lygio.

■ Paspauskite mygtuką "Funkcija" (5.A), kad pasirinktumėte funkciją "THR" (Makaronai). Ekrane bus rodoma "3:0" (30 minučių). Paspaudus paleidimo mygtuką, gaminimo laikas bus nustatytas į "3:0" (30 minučių), o laiko ir kaitinimo lygio reguliuoti negalima.

■ Baigus ruošti maistą, prietaisas automatiškai pereis į 2 valandas trunkantį palaikymo režimą.

■ Pasibaigus palaikymo šiltuoju režimu laikotarpiui, prietaisas automatiškai pereis į budėjimo režimą. (Veikimo metu galite paspausti ir palaikyti mygtuką "Atšaukti" (5.C), kad perjungtumėte į budėjimo režimą)

Garų ruošimas

■ Paspauskite mygtuką "Function" (Funkcija), kad pasirinktumėte funkciją "FOU" (garai). Ekrane bus rodoma "6:0"

(60 minučių). Paspaudus paleidimo mygtuką, bus nustatytas 60 minučių gaminimo laikas (rodomas kaip 6:0) ir jo keisti nebus galima. Numatytoji temperatūra yra 70 °C ir jos keisti negalima.

■ Ant indo uždėkite virimo garuose krepšelį. O tada ant krepšelio uždėkite dangtį.

■ Baigus ruošti maistą, prietaisas automatiškai persijungs į palaikymo šiltoje temperatūroje režimą 2 valandoms.

Šilumos palaikymas

■ Paspauskite mygtuką "Function" (Funkcija), kad pasirinktumėte funkcijos "Keep Warm" (Laikyti šiltai) piktogramą (5.D). Ekrane bus rodoma "1:2" (12 valandų). Paspaudus paleidimo mygtuką, bus nustatytas 12 valandų veikimo laikas (rodomas kaip 1:2) ir laiko nebus galima koreguoti. Šilumos palaikymo temperatūros diapazonas yra nuo 50 °C iki 60 °C.

Valymas ir priežiūra:

Pastaba: prieš valydami atjunkite maitinimo šaltinį ir leiskite įrenginiui visiškai atvėsti, kad išvengtumėte nudegimų.

■ Vidinį puodą ir stiklinį dangtį valykite šiltu vandeniu, skalbimo skysčiu ir kempine. Nenaudokite abrazyvinių valiklių ar plieninės vatos.

■ Jei prie vidinio puodo dugno prilipo maisto, nuvalykite jį sausu popieriniu rankšluosčiu. Jei dėmių vis tiek lieka, įpilkite į puodą tiek vandens, kad apsemtų apdegusias dalis, ir palikite jį valandai.

■ Kad nesubraižytumėte vidinių viryklės paviršių, naudokite tik plastikinius arba medinius, o ne metalinius indus.

■ Norėdami prailginti nepridegančios dangos tarnavimo laiką, venkite pjaustyti maistą tiesiai į vidinį puodą.

■ Nepilkite acto į vidinį puodą, kad išvengtumėte korozijos.

Gedimo simptomai	Galimos priežastys	Sprendimai
Ekrano apšvietimas dingsta	Pagrindinis įrenginys perėjo į budėjimo režimą Neprijungtas maitinimo laidas	Palieskite įjungimo mygtuką Įsitikinkite, ar tinkamai įkištas maitinimo laidas
Ekrane rodomas tekstas, bet įrenginys neveikia	Buvo pasirinkta, bet nepatvirtinta funkcija Pasigirsta įrenginio signalas	Pasirinkę funkciją, lengvai paspauskite ekraną, kad patvirtintumėte Atjunkite maitinimą ir paleiskite iš naujo pagal naudojimo instrukcijas
Maistas nepakankamai iškepęs arba gaminimo laikas per ilgas	Per daug arba per mažai vandens / ingredientų Pagrindinės grandinės plokštės gedimas arba temperatūros reguliavimo gedimas	Atitinkamai sureguliuokite vandens arba ingredientų kiekį Siųskite remontuoti į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą
Ryžiai sudega, neperjungiami į palaikymo režimą arba sugedęs temperatūros reguliatorius	Sugedusi pagrindinė plokštė arba sutrikęs termostato veikimas	Siųskite remontuoti į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą
Avižiniai dribsniai per daug išsilieja	Pažeista pagrindinė plokštė	Siųskite remontuoti į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą
Ryžiai ir (arba) avižiniai dribsniai nepasiekia virimo temperatūros	Sugedęs termostatas	Siųskite remontuoti į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą
Rodoma E1	Atvira apatinio jutiklio grandinė	Siųskite į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą remontuoti
Rodo E2	Trumpas apatinio jutiklio jungimas	Siųskite į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą remontuoti
Rodoma E3	Viryklė sausa arba neaptiktas vidinis puodas	Leiskite atvėsti prieš bandydami atlikti operaciją iš naujo

Techniniai duomenys:

Galia: 800 W

Energijas suvartojimas budējimo režimu: XX0,314 WPP

Ītampa: 220-240 V ~ 50-60 Hz

Talpa: 1,6 l

Aplinkosauļos ļabui. Informacija apie elektros ir elektroninēs ļrangos atliekas Vadovaudamiesi 2015 m. rugsējo 11 d. Elektros ir elektroninēs ļrangos atliekų ļstatymo 13 straipsnio 1 ir 2 dalimis, norētime jus informuoti apie teisingą elektros ir elektroninēs ļrangos atliekų tvarkymą:



1. Elektros ir elektroninēs ļrangos atliekas draudžiama dēti kartu su kitomis atliekoms - tai patvirtina "perbrauktos šiukšliadēžēs" formas ženklas, nurodantis rūšiuojamąjį šios rūšies atliekų surinkimą.

2. Elektros ir elektroninēs ļrangos sudētyje gali būti pavojingų medžiagų, mišinų ir komponentų, kurie, patekē į aplinką, gali kelti rimtą grēsmę žmonių ir gyvų organizmų sveikatai ir gyvybei. Jos gali sukelti įvairių sveikatos sutrikimų, pavyzdžiui, regos, klausos ir kalbos sutrikimų, taip pat gali pažeisti inkstus, kepenis ir širdį, sukelti odos ligas. Kenksmingos medžiagos taip pat gali daryti neigiamą poveikį kvėpavimo ir reprodukcinei sistemoms ir sukelti vėžinius pakitimus. Užteršame dirvožemyje augančių augalų ir iš jų gautų produktų vartojimas gali sukelti minētą poveikį sveikatai.

3. Elektros ir elektroninēs ļrangos atliekos turētų būti perduodamos tik ļgaliotoms surinkimo vietoms, kurių sąrašas turētų būti pateiktas kiekvienos savivaldybės interneto svetainėje.

4. Namų ūkiai atlieka svarbų vaidmenį prisidėdami prie pakartotinio ļrangos atliekų naudojimo ir panaudojimo, įskaitant perdirbimą. Jis taip pat atlieka svarbų vaidmenį elektros ir elektroninēs ļrangos atliekų tvarkymo sistemoje dēl galimybės tiesiogiai pristatyti ļrangą į patvirtintas surinkimo vietas ir nepageidaujamų socialinių įpročių, dēl kurių ļrangos atliekos paliekamos ne tam skirtose vietose, panaikinimo.

Be to, Gražinkite elektros ir elektroninēs ļrangos atliekas į jų pristatymo vietą. Platintojas, tiekdamas pirkėjui namų ūkiams skirtą ļrangą, privalo nemokamai priimti iš namų ūkių ļrangos atliekas tos ļrangos pristatymo vietoje, jeigu naudota ļranga yra tos pačios rūšies ir atlieka tas pačias funkcijas kaip ir tiekiamą ļrangą.

Kartoninēs pakuotēs ir polietileno (PE) maišeliai pagal jų aprašymą turi būti metami į atitinkamus atskiro komunalinių atliekų surinkimo konteinerius. Jei įrenginyje yra baterijų, jas reikia išimti ir išmesti atskirai į atliekų surinkimo ir saugojimo vietą.

Neišmeskite prietaiso į komunalinių atliekų konteinerį!!!

Paslaugų tarnyba Jei norite įsigyti atsarginių dalių arba pareikšti pretenziją, prašome tiesiogiai kreiptis į kvitą išdavusį pardavėją.

Lietošanas instrukcija (LV)

VISPĀRĪGI DROŠĪBAS NOSACĪJUMI SVARĪGI NORĀDĪJUMI DROŠAI LIETOŠANAI UZMANĪGI IZLASIET UN SAGLABĀJIET TURPMĀKAI ATSAUCEI

1. Pirms ierīces lietošanas izlasiet lietošanas instrukciju un ievērojiet tajā ietvertos norādījumus. Ražotājs nav atbildīgs par bojājumiem, kas radušies, lietojot ierīci neatbilstoši tās paredzētajam lietojumam vai nepareizi lietojot.

2. Ierīce ir paredzēta tikai lietošanai mājāsaimniecībā. Neizmantojiet ierīci citiem mērķiem, kas nav saderīgi ar tās paredzēto lietojumu.

3. Savienojiet ierīci tikai ar 220-240 V ~ 50-60 Hz strāvas kontaktligzdu.

Lai palielinātu lietošanas drošību, nepievienojiet vienlaicīgi vairākas elektroierīces vienā ķēdē.

4. Lai nodrošinātu papildu aizsardzību, ieteicams uzstādīt elektriskās ķēdes slēgumā atdalītās strāvas ierīci (RCD) ar nominālo atdalītās strāvas nominālo strāvu, kas nepārsniedz 30 mA. Šajā jautājumā jākonsultējas ar speciālistu elektriķi.

5. Lietojot ierīci bērnu klātbūtnē, ievērojiet īpašu piesardzību. Neļaujiet bērniem spēlēties ar ierīci Neļaujiet bērniem vai personām, kas nav pazīstamas ar ierīci, to lietot.
6. BRĪDINĀJUMS: Šo ierīci drīkst lietot bērni, kas vecāki par 8 gadiem, un personas ar ierobežotām fiziskajām, maņu vai garīgajām spējām vai personas bez pieredzes vai zināšanām par ierīci, ja to dara par viņu drošību atbildīgas personas uzraudzībā vai ja viņiem ir sniegtas instrukcijas par ierīces drošu lietošanu un viņi ir informēti par bīstamību, kas saistīta ar ierīces lietošanu. Bērni nedrīkst spēlēties ar aprīkojumu. Iekārtas tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni, ja vien viņi nav vecāki par 8 gadiem un darbība tiek veikta uzraudzībā.
7. Brīdinājums: Neizmantojiet iekārtu, ja tās korpuss ir saplaisājis.
8. BRĪDINĀJUMS: neatveriet vāku, ja ūdens vārās.
9. BRĪDINĀJUMS: Neatstājiet ierīci pieslēgtu kontaktligzdai bez uzraudzības.
10. BRĪDINĀJUMS: Ierīci turiet bērniem nepieejamā vietā.
11. BRĪDINĀJUMS: nepareiza ierīces lietošana var izraisīt traumas, piemēram, iegriezumus, nobrāzumus vai elektriskās strāvas triecienu.
12. BRĪDINĀJUMS: Pēc lietošanas vienmēr izņemiet kontaktdakšu no strāvas kontaktligzdas, turot to ar roku. Nevelciet par elektrotīkla vadu.
13. BRĪDINĀJUMS: Nepārvietojiet ierīci tās darbības laikā.
14. Neiegremdējiet vadu, kontaktdakšu vai visu ierīci ūdenī vai citā šķidrumā. Nepakļaujiet ierīci laikapstākļu iedarbībai (lietus, saule u. c.) un nelietojiet to mitros apstākļos (vannas istabās, mitros dzīvojamo māju apstākļos).
15. Periodiski pārbaudiet strāvas vada stāvokli. Ja strāvas vads ir bojāts, lai izvairītos no briesmām, tas jānomaina specializētam remontdarbu uzņēmumam.
16. Neizmantojiet ierīci ar bojātu strāvas vadu vai ja tā ir nokritusi vai citādi bojāta, vai nedarbojas pareizi. Neremontējiet ierīci paši,

jo pastāv elektrošoka risks. Bojāto ierīci nogādājiet kompetentā servisa centrā pārbaudei vai remontam. Jebkādus remontdarbus drīkst veikt tikai autorizēti servisa centri. Neatbilstošs remonts var radīt nopietnas briesmas

17. Novietojiet ierīci uz vēsas, stabilas, līdzenas virsmas, prom no karstām virtuves ierīcēm, piemēram, elektriskās plīts, gāzes degļa utt.....

18. Nelietojiet ierīci viegli uzliesmojošu materiālu tuvumā.

19. Strāvas vads nedrīkst karāties pāri galda malai vai pieskarties karstām virsmām.

20. Gatavojot ēdienu, vienmēr esiet īpaši uzmanīgi.

21. Šī iekārta ir paredzēta ēdiena gatavošanai, lietošanai mājāsaimniecībā un tamlīdzīgām vajadzībām, e telpās, piemēram: personāla virtuves telpās veikalos, birojos un citās darba telpās, saimniecības telpās, pie klientiem viesnīcās, moteļos un citās šāda veida dzīvojamās telpās, guļamtelpās un brokastu telpās.

22. Nepiepildiet ierīci virs MAX vai zem MIN līmeņa, jo tas var izraisīt apdegumus vai ierīces bojājumus.

23. Ierīces korpusa tīrīšanai neizmantojiet agresīvus mazgāšanas līdzekļus, kas var sabojāt vai noņemt uzliktos marķējumus.

24. Ierīci nav paredzēts darbināt, izmantojot ārējus taimerus vai atsevišķu tālvadības pulti.

25. Nepieskarieties ierīces karstajām virsmām. Izņemot vai pieskaroties karstām detaļām, lietojiet aizsargcimdus.

26. Eksploatācijas laikā ierīci nepārvietojiet vai nepārvietojiet citur. Nepārvietojiet ierīci pēc tās atdzišanas.

27. Katru reizi, kad paceļat ierīci, izņemiet kontaktdakšu no tīkla kontaktligzdas, turot kontaktligzdu ar roku. **NEPĀŅEMIET** elektrotīkla vadu.

Ierīces apraksts elektriskais katls:

1. Stikla vāks	2. Poda trauks	3. Rokturis
----------------	----------------	-------------

4. Pamatne	5. Vadības panelis ar displeju	6. Paneļa skaidrojums
------------	--------------------------------	-----------------------

Vadības paneļa apraksts (5):

A. Funkciju izvēles poga	B. Displejs ar taimeri	C. Sākuma / atcelšanas poga
D. Siltuma saglabāšanas funkcijas ikona		

Funkciju skaidrojums:

"ONE: karstais katls": Ūdens, buljona vārīšana augstā temperatūrā.

"DVIS: cepšana": Cepšana eļļā vai citos taukos augstā temperatūrā.

"TR: nūdeles": Makaronu un nūdeļu gatavošana vidējā temperatūrā.

"FOU: tvaiks": Tvaika vārīšana zemā un vidējā temperatūrā.

Temperatūras tabula:

Iestatīšana:	Temperatūra:		
Karstais katls 1	100°C	100°C	100°C
Cepšana 2	130-140°C	155-165°C	170-180°C
Nūdeles 3	98°C	98°C	98°C
Tvaiks 4	50°C	70°C	100°C

Pirms pirmās lietošanas reizes:

Izņemiet iepakojuma materiālu un ar mitru drānu noslaukiet trauka konteineru iekšpusi (2), lai noņemtu ražošanas netīrumus.

Lietošana:

1. Pievienojiet strāvas vadu ierīces pamatnei un pēc tam pievienojiet ierīci kontaktligzdai.
2. Novietojiet ierīci uz pamatnes (4).
3. Ierīce atskanēs skaņas signāls, kas norāda, ka ierīcei ir pareizi piegādāta strāva.
4. Pievienojiet sagatavotās sastāvdaļas, ūdeni, eļļu traukā (2).
5. Pēc tam rīkojieties atbilstoši izvēlētajai funkcijai.

Karstais katls:

nepārsniedziet maksimālo ūdens līmeni. ■ Šī produkta maksimālā jauda ir norādīta ar MAX līniju; nepārsniedziet maksimālo ūdens līmeni.

■ Nospiediet pogu "Funkcija (5.A)", lai izvēlētos funkciju "ONE" ("Karstais katls"). Ekrānā parādīsies "0:2" (vidējā jauda). Nospiežot sākuma pogu (5.C), gatavošanas laiks tiks iestatīts uz "6:0" (60 minūtes). (Darbības laikā sildīšanas līmenis un gatavošanas laiks mainīsies. Varat nospiegt funkciju pogu, lai pielāgotu sildīšanas līmeni - uz mazo "0:1", vidējo "0:2" un lielo "0:3". Noklusējuma iestatījums ir vidējais "0:2").

■ Kad gatavošana ir pabeigta, ierīce automātiski pārslēgsies uz 2 stundām uzturēšanas siltumā režīmā.

■ Beidzoties karstuma uzturēšanas periodam, ierīce automātiski pāriet gaidīšanas režīmā. (Darbības laikā varat nospiegt un turēt pogu "Atcelt" (5.C), lai pārslēgtos gaidīšanas režīmā)

Cepšana

■ Šī izstrādājuma maksimālā jauda ir norādīta ar MAX līniju; nepārsniedziet maksimālo ūdens līmeni.

■ Nospiediet pogu "Funkcija (5.A), lai izvēlētos funkciju "TWO" (cepšana). Ekrānā parādīsies "0:2" (vidēja jauda). Nospiežot starta pogu, gatavošanas laiks tiks iestatīts uz "3:0" (30 minūtes). (Darbības laikā karstuma līmenis un gatavošanas laiks mainīsies, jūs varat nospiegt funkciju pogu (5.A), lai pielāgotu karstuma līmeni, uz zemu "0:1", vidēju "0:2" un augstu "0:3". Noklusējuma iestatījums ir vidējais "0:2").

- Beidzoties karstuma noturēšanas periodam, ierīce automātiski pāriet gaidīšanas režīmā. (Darbības laikā varat nospiegt un turēt nospiegtu pogu "Atcelt" (5.C), lai pārslēgtos gaidīšanas režīmā)
- Makaronu izstrādājumi
- Šī izstrādājuma maksimālā ietilpība ir norādīta ar MAX līniju; nepārsniedziet maksimālo ūdens līmeni.
- Nospiediet pogu "Funkcija" (5.A), lai izvēlētos funkciju "THR" (Makaroni). Ekrānā parādīsies "3:0" (30 minūtes). Nospiežot ieslēgšanas pogu, gatavošanas laiks tiks iestatīts uz "3:0" (30 minūtes), un laiku un karstuma līmeni nevar regulēt.
- Kad gatavošana ir pabeigta, ierīce automātiski pārslēgsies uz 2 stundām uzturēšanas siltumā režīmā.
- Beidzoties karstuma uzturēšanas periodam, ierīce automātiski pārslēgsies gaidīšanas režīmā. (Darbības laikā varat nospiegt un turēt pogu "Atcelt" (5.C), lai pārslēgtos gaidīšanas režīmā)

Gatavošana ar tvaiku

- Nospiediet pogu "Function" (Funkcija), lai izvēlētos funkciju "FOU" (Tvaika). Ekrānā parādīsies "6:0" (60 minūtes). Nospiežot ieslēgšanas pogu, gatavošanas laiks tiks iestatīts uz 60 minūtēm (uz ekrāna tiek parādīts kā 6:0), un laiku nevar mainīt. Noklusējuma temperatūra ir 70 °C, un to nevar mainīt.
- Novietojiet tvaicēšanas grozu virs trauka. Pēc tam uzlieciet vāku uz groza.
- Kad gatavošana ir pabeigta, ierīce automātiski pārslēgsies uz 2 stundām uzturēšanas siltumā režīmā.
- Siltuma uzturēšana
- Nospiediet pogu "Funkcija", lai izvēlētos funkcijas ikonu "Uzturēt siltu" (5.D). Ekrānā parādīsies "1:2" (12 stundas). Nospiežot starta pogu, darbības laiks tiks iestatīts uz 12 stundām (rādīts kā 1:2), un laiku nevarēs pielāgot. Siltuma uzturēšanas temperatūras diapazons ir no 50°C līdz 60°C.

Tīrīšana un apkope:

- Pirms tīrīšanas atvienojiet strāvas padevi un ļaujiet ierīcei pilnībā atdzist, lai izvairītos no apdegumiem.
- Notīriet iekšējo trauku un stikla vāku ar siltu ūdeni, mazgāšanas līdzekli un sūkli. Nelietojiet abrazīvus tīrīšanas līdzekļus vai tērauda vati.
- Ja ēdiens ir pielīpis pie iekšējā katla dibena, noslaukiet to ar sausu papīra dvieli. Ja traipi joprojām ir palikuši, ielejiet plīrī tik daudz ūdens, lai pārklātu apdegušās daļas, un atstājiet to uz stundu.
- Lai nesaskrāpētu plīts iekšējo virsmu, izmantojiet tikai plastmasas vai koka traukus, nevis metāla traukus.
- Lai paildzinātu pretadhezīvā pārklājuma kalpošanas laiku, izvairieties no ēdiena griešanas tieši katla iekšpusē.
- Lai novērstu koroziju, nelejiet iekšējā katlā etiķi.

Bojājumu simptomi	Iespējamie cēloņi	Risinājumi
Ekrāna apgaismojums nedeg	Galvenais bloks ir pārgājis gaidīšanas režīmā Nav pievienots barošanas vads	Pieskarieties pogai, lai ieslēgtu Pārlicinieties, ka strāvas vads ir pareizi ievietots
Uz ekrāna parādās teksts, bet ierīce nedarbojas	Ir izvēlēta funkcija, bet tā nav apstiprināta Ierīcē atskan trauksmes signāls	Pēc funkcijas izvēles viegli nospiediet ekrānu, lai to apstiprinātu Atvienojiet strāvas padevi un atsāciet no jauna saskaņā ar lietošanas instrukcijām
Ēdiens ir nepietiekami pagatavots vai gatavošanas laiks ir pārāk ilgs	Pārāk daudz vai pārāk maz ūdens/sastāvdaļu Galvenās shēmas plates darbības traucējumi vai temperatūras regulēšanas traucējumi	Attiecīgi noregulējiet ūdeni vai sastāvdaļas Nosūtiet uz pilnvaroto servisa centru remontam
Rīsi apdeg, nepārslēdzas uz karstuma uzturēšanas režīmu vai ir bojāta temperatūras kontrole	Galvenās shēmas plates defekts vai termostata darbības traucējumi	Nosūtiet uz pilnvaroto servisa centru remontam
Pārmērīgi pārplūst auzu pārslas	Galvenās shēmas plates bojājums	Nosūtiet uz pilnvaroto servisa centru remontam

Rīsi/ auzu pārslas nesasniedz vārīšanās punktu	Bojāts termostats	Nosūtiet uz pilnvaroto servisa centru remontam
Rāda E1	Atvērta apakšējā sensora ķēde	Nosūtīt uz pilnvaroto servisa centru remontam
Rāda E2	Apakšējā sensora īssavienojums	Nosūtiet uz pilnvaroto servisa centru remontam
Parāda E3	Gatavošana sausā veidā vai iekšējais katls nav atpazīts	Pirms atkārtota darbības mēģinājuma ļaujiet atdzist

Tehniskie dati:

Jauda: 800 W

Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā: XX0,314 WPPPPPPPPPP

Spriegums: 220-240 V~ 50-60 Hz

Ietilpība: 1,6L

Vides labad. Informācija par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem Saskaņā ar 2015. gada 11. septembra Likuma par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem 13. panta 1. un 2. punktu mēs vēlamies jūs informēt par pareizo rīcību ar elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem:

1. Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus ir aizliegts novietot kopā ar citiem atkritumiem - to apliecina marķējums "pārsvītrotas tvertnes" veidā, pasūtot šāda veida atkritumu selektīvu savākšanu.
 2. Elektriskās un elektroniskās iekārtas var saturēt bīstamas vielas, maisījumus un sastāvdaļas, kas, nonākot vidē, var nopietni apdraudēt cilvēku un dzīvo organismu veselību un dzīvību. Tās var izraisīt virkni veselības problēmu, piemēram, redzes, dzirdes un runas traucējumus, var arī bojāt nieres, aknas un sirdi, kā arī izraisīt ādas slimības. Kaitīgās vielas var arī nelabvēlīgi ietekmēt elpošanas un reproduktīvo sistēmu un izraisīt vēža bojājumus. Augu, kas aug uz piesārņotas augsnes, un no tiem iegūtu produktu lietošana uzturā var izraisīt iepriekš minēto ietekmi uz veselību.
 3. Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi jānodod tikai autorizētiem savākšanas punktiem, kuru saraksts ir pieejams katras pašvaldības tīmekļa vietnē.
 4. Mājsaimniecībām ir svarīga loma, veicinot iekārtu atkritumu atkārtotu izmantošanu un reģenerāciju, tostarp otrreizēju pārstrādi. Tai ir arī būtiska nozīme elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu apsaimniekošanas sistēmā, jo ir iespējams tās tieši nodot autorizētajos savākšanas punktos un novērst nevēlamus sociālos ieradumus, kuru rezultātā noliegtās iekārtas atstāj vietās, kas nav paredzētas šādiem nolūkiem.
- Turklāt** Nododiet elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus atpakaļ to nodošanas vietā. Izplatītājam, piegādājot pircējam mājsaimniecībām paredzētas iekārtas, ir pienākums bez maksas pieņemt atpakaļ no mājsaimniecībām izlietotās iekārtas šo iekārtu piegādes vietā, ja izlietotās iekārtas ir tāda paša veida un veic tādas pašas funkcijas kā piegādātās iekārtas.
- Kartona iepakojums un polietilēna (PE) maisiņi atbilstoši to aprakstam jāiemet atbilstošos sadzīves atkritumu dalītās vākšanas konteineros. Ja ierīcē ir baterijas, tās ir jāizņem un jāiznīcina atsevišķi savākšanas un uzglabāšanas vietā.

Neizmetiet ierīci sadzīves atkritumu konteinerā!!!

Servisa vietas Ja vēlaties iegādāties rezerves daļas vai iesniegt pretenziju, lūdz, sazinieties ar sazinieties tieši ar tirgotāju, kas izdeva čeku.

Kasutusjuhend (ET)

ÜLDISED OHUTUSTINGIMUSED OLULISED JUHISED OHUTUKS KASUTAMISEKS LUGEGE HOOLIKALT JA SÄILITAGE NEED EDASPIDISEKS KASUTAMISEKS

1. Enne seadme kasutamist lugege kasutusjuhendit ja järgige selles sisalduvaid juhiseid. Tootja ei vastuta kahjustuste eest, mis on põhjustatud seadme mittesihipärasest kasutamisest või ebaõigest käsitsemisest.

2. Seade on mõeldud ainult koduseks kasutamiseks. Ärge kasutage seadet muuks otstarbeks, mis ei sobi kokku selle kasutusotstarbega.

3. Ühendage seade ainult 220-240V ~ 50-60Hz pistikupessa. Kasutamise ohutuse suurendamiseks ärge ühendage korraga mitut elektriseadet ühte vooluahelasse.
4. Täiendava kaitse tagamiseks on soovitatav paigaldada vooluahelasse jäävoolukaitseseade (RCD), mille nimivoolutugevus ei ületa 30 mA. Sellega seoses tuleks konsulteerida elektrispetsialistiga.
5. Olge eriti ettevaatlik, kui kasutate seadet laste juuresolekul. Ärge lubage lastel seadmega mängida, ärge lubage lastel või teistel seadet mitte tundvatel isikutel seadet kasutada.
6. HOIATUS: Seda seadet võivad kasutada üle 8-aastased lapsed ja isikud, kelle füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed on piiratud või kellel puuduvad kogemused või teadmised seadme kohta, kui seda tehakse nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all või kui neile on antud juhised seadme ohutu kasutamise kohta ja nad on teadlikud seadme kasutamisega seotud ohtudest. Lapsed ei tohiks seadmetega mängida. Lapsed ei tohiks seadmeid puhastada ega hooldada, välja arvatud juhul, kui nad on üle 8 aasta vanad ja seda tehakse järelevalve all.
7. HOIATUS: Ärge kasutage seadet, kui korpus on pragunenud.
8. HOIATUS: Ärge avage kaane, kui vesi keeb.
9. HOIATUS: Ärge jätke seadet järelevalveta pistikupessa.
10. HOIATUS: Hoidke seadet lastele kättesaamatus kohas.
11. HOIATUS: Seadme ebaõige kasutamine võib põhjustada vigastusi, näiteks löikehaavu, hõõrdumist või elektrilööki.
12. HOIATUS: Pärast kasutamist eemaldage alati pistik pistikupesa pistikupesast, hoides seda käega kinni. ÄRGE tõmmake vooluvõrgu juhtmest.
13. HOIATUS: Ärge liigutage seadet töö ajal.
14. Ärge kastke kaablit, pistikut ega kogu seadet vette või muusse vedelikku. Ärge pange seadet välja ilmastikutingimustele (vihm, päike jne.) ega kasutage seda niisketes tingimustes (vannitoas, niisketes elamutes).

15. Kontrollige regulaarselt toitejuhtme seisundit. Kui toitejuhe on kahjustatud, tuleb see ohu vältimiseks välja vahetada spetsiaalse remonditöökoja poolt.
16. Ärge kasutage seadet kahjustatud toitejuhtmega või kui see on maha kukkunud või muul viisil kahjustatud või ei tööta korralikult. Ärge parandage seadet ise, sest esineb elektrilöögi oht. Viige kahjustatud seade kontrollimiseks või parandamiseks pädevasse teeninduskeskusesse. Igasugust remonti võivad teostada ainult volitatud teeninduskeskused. Ebaõige remont võib põhjustada tõsist ohtu
17. Asetage seade jahedale stabiilsele, tasasele pinnale, eemal kuumadest köögiseadmetest, nagu näiteks: elektripliit, gaasipliit jne.....
18. Ärge kasutage seadet tuleohtlike materjalide lähedal.
19. Toitejuhe ei tohi rippuda üle lauaserva ega puudutada kuuma pinda.
20. Olge toiduvalmistamisel alati eriti ettevaatlik.
21. See seade on ette nähtud toiduvalmistamiseks, koduseks ja sarnaseks kasutamiseks, e ruumides nagu: töötajate köögruumid kauplustes, kontorites ja muudes töökeskkondades, talutubades, klientide poolt hotellides, motellides ja muudes sellistes eluruumides, magamis- ja hommikusöögruumides.
22. Ärge täitke seadet üle MAX-taseme või alla MIN-taseme, sest see võib põhjustada põletusi või seadme kahjustusi.
23. Ärge kasutage seadme korpuse puhastamiseks agressiivseid puhastusvahendeid, mis võivad kahjustada või eemaldada pealekantud märgistused.
24. Seade ei ole ette nähtud välise taimeri või eraldi kaugjuhtimispuldi kasutamiseks.
25. Ärge puudutage seadme kuumi pindu. Kasutage kaitsekindaid, kui eemaldate või puudutate kuuma komponenti.
26. Ärge liigutage ega paigutage seadet kasutamise ajal ümber. Ärge liigutage seadet pärast selle jahtumist.

27. Iga kord, kui võtate seadme kätte, tõmmake pistik pistikupesast välja, hoides käega pistikupesast kinni. ÄRGE tõmmake võgjuhet.

Seadme kirjeldus elektripott:

1. Klaasist kaas	2. Poti mahuti	3. Käepide
4. Alus	5. Juhtpaneel koos ekraaniga	6. Paneeli selgitus

Juhtpaneeli kirjeldus (5):

A. Funktsiooni valimise nupp	B. Taimeriga näidik	C. Start / Cancel nupp
D. Sooja hoidmise funktsiooni ikoon		

Funktsioonide selgitus:
"ONE: Kuumad potid": Vee, puljongi keetmine kõrgel temperatuuril.
"KAKS: praadimine": Praadimine õlis või muus rasvas kõrgel temperatuuril.
"THR: nuudeldamine": Nuudlite ja nuudlite keetmine keskmisel temperatuuril.
"FOU: aurutamine": Auruküpsetamine madalal ja keskmisel temperatuuril.

Temperatuuritabel:

Seadistamine:	Temperatuur :		
Temperatuur: Kuumapott 1	100°C	100°C	100°C
Praadimine 2	130-140°C	155-165°C	170-180°C
Nuudel 3	98°C	98°C	98°C
Aur 4	50°C	70°C	100°C

Enne esimest kasutamist:
Eemaldage kõik pakkematerjalid ja pühkige potikonteineri (2) seestpoolt niiske lapiga, et eemaldada tootmisel tekkinud mustus.

- Kasutage:
1. Ühendage toitejuhe seadme alusele ja ühendage seade seejärel pistikupesasse.
 2. Asetage seade alusele (4).
 3. Seade annab helisignaali, mis näitab, et seade on korralikult toidetud.
 4. Lisage ettevalmistatud koostisained, vesi, õli mahutisse (2).
 5. Seejärel jätkake vastavalt valitud funktsioonile.

Kuumad potid:

- Selle toote maksimaalne mahutavus on näidatud joonega MAX; ärge ületage maksimaalset veetaset.
- Vajutage nuppu "Funktsioon (5.A)", et valida funktsioon "ONE" ("Hot Pot"). Ekraanil kuvatakse "0:2" (keskmine võimsus). Kui vajutatakse käivitusnuppu (5.C), seatakse keetmisajaks "6:0" (60 minutit). (Töötamise ajal muutuvad kuumutustase ja küpsetusaeg. Kütmistaseme reguleerimiseks saate vajutada funktsiooninuppu, väikestele "0:1", keskmistele "0:2" ja suurtele "0:3". Vaikimisi on seadistuseks keskmine "0:2").

- Kui toiduvalmistamine on lõppenud, lülitub seade automaatselt 2 tunniks soojas hoidmise režiimi.
- Soojapidamisperioodi lõppedes lülitub seade automaatselt ooterežiimi. (Töötamise ajal saate ooterežiimi lülitamiseks vajutada ja hoida all nuppu "Cancel" (5.C))

Praadimine

- Selle seadme maksimaalne mahutavus on näidatud joonega MAX; ärge ületage maksimaalset veetaset.
- Vajutage nuppu "Funktsioon" (5.A), et valida funktsioon "TWO" (praadimine). Ekraanil kuvatakse "0:2" (keskmine võimsus). Kui vajutatakse käivitusnuppu, seatakse küpsesusaeg "3:0" (30 minutit). (Töö ajal muutuvad kuumuse tase ja küpsesusaeg, saate vajutada funktsiooninuppu (5.A), et reguleerida kuumuse taset, madalale "0:1", keskmisele "0:2" ja kõrgele "0:3". Vaikimisi on seadistatud keskmiseks "0:2").
- Soojuse hoidmisperioodi lõppedes lülitub seade automaatselt ooterežiimi. (Töö ajal saate ooterežiimi lülitamiseks vajutada ja hoida all nuppu "Cancel" (5.C))

Pasta

- Selle seadme maksimaalne mahutavus on näidatud joonega MAX; ärge ületage maksimaalset veetaset.
- Vajutage nuppu "Funktsioon" (5.A), et valida funktsioon "THR" (Pasta). Ekraanil kuvatakse "3:0" (30 minutit). Kui vajutatakse käivitusnuppu, seatakse toiduvalmistamise ajaks "3:0" (30 minutit) ning aega ja kuumuse taset ei saa reguleerida.
- Kui toiduvalmistamine on lõppenud, lülitub seade automaatselt 2 tunniks soojas hoidmise režiimi.
- Soojapidamisperioodi lõppedes lülitub seade automaatselt ooterežiimi. (Töötamise ajal saate ooterežiimi lülitamiseks vajutada ja hoida all nuppu "Cancel" (5.C))

Aurutamine

- Vajutage nuppu "Funktsioon", et valida funktsioon "FOU" (aurutamine). Ekraanil kuvatakse "6:0" (60 minutit). Kui vajutatakse nuppu "Start", seatakse küpsesusaeg 60 minutile (kuvatakse 6:0) ja aega ei saa muuta. Temperatuur on vaikimisi 70°C ja seda ei saa muuta.

- Asetage aurutuskorv konteineri kohale. Ja seejärel asetage kaas korvi peale.

- Kui toiduvalmistamine on lõppenud, lülitub seade automaatselt 2 tunniks soojas hoidmise režiimi.

Soojas hoidmine

- Vajutage nuppu "Funktsioon", et valida funktsiooni "Sooja hoidmine" ikoon (5.D). Ekraanil kuvatakse "1:2" (12 tundi). Kui vajutatakse käivitusnuppu, on tööaeg määratud 12 tunnile (kuvatakse 1:2) ja aega ei saa reguleerida. Soojas hoidmise temperatuurivahemik on 50 °C kuni 60 °C.

Puhastamine ja hooldus:

Märkus: Enne puhastamist ühendage vooluvõrk lahti ja laske seadmel täielikult jahtuda, et vältida põletusi.

- Puhastage sisemine pott ja klaasist kaas sooja vee, pesuvahendi ja käsnaga. Ärge kasutage abrasiivseid puhastusvahendeid ega terasvilla.

- Kui toit on sisemise poti põhja kleepunud, pühkige see kuiva paberrätikuga ära. Kui plekke on ikka veel jäänud, valage pliidiile nii palju vett, et see kataks kõrbenud osad, ja jätke see üheks tunniks seisma.

- Kasutage metallnõude asemel ainult plast- või puust tööriistu, et vältida pliidi sisepindade kriimustamist.

- Et pikendada mittekleepuva kattekihi eluiga, vältige toidu lõikamist otse panni sisemusse.

- Ärge valage sisepotti äädikat, et vältida korrosiooni.

Rikke sümptomid	Võimalikud põhjused	Lahendused
Ekraani valgustus kustub	Peaseadme seade on läinud ooterežiimi Toitejuhe ei ole ühendatud	Puudutage sisselülitamiseks nuppu Veenduge, et toitejuhe on korralikult ühendatud
Ekraanil kuvatakse teksti, kuid seade ei tööta	Funktsioon on valitud, kuid seda ei ole kinnitatud Seadme alarm heliseb	Pärast funktsiooni valimist vajutage ekraani kinnitamiseks kergelt ekraanile Ühendage seade lahti ja käivitage see uuesti vastavalt kasutusjuhendile
Toit on alaküpsutatud või toiduvalmistamise aeg on liiga pikk	Liiga palju või liiga vähe vett / koostisosi Peaplaadi rike või	Reguleerige vett või koostisosi vastavalt Saatke seade remondiks volitatud teeninduskeskusesse

	temperatuuri reguleerimise rike	
Riis kõrbeeb, ei lülitu sooja hoidmise režiimi või temperatuuri reguleerimine on vigane	Pealülitusplaadi viga või termostaadi rike	Saatke seade remondiks volitatud teeninduskeskusesse
Kaerahelbed voolavad liigselt üle	Pealülitusplaadi kahjustus	Saatke autoriseeritud teeninduskeskusesse remondiks
Riis/kaerahelbed ei jõua keemistemperatuurini	Termostaat on defekt	Saadetakse remondiks volitatud teeninduskeskusesse
Näitab E1	Alumise anduri avatud vooluring	Saadetakse remondiks volitatud teeninduskeskusesse
Näitab E2	Alumise anduri lühis	Saadetakse remondiks volitatud teeninduskeskusesse
Kuvatakse E3	Kuiv keetmine või sisemine pott ei ole tuvastatud	Laske jahtuda enne uut katsetamist

Tehnilised andmed:

Võimsus: 800 W

Energiaatarve ooterežiimil: 0,314 W

Pinge: 220-240V~ 50-60Hz

Maht: 1.6L

Keskkonna huvides. Teave elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta Vastavalt 11. septembri 2015. aasta elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete seaduse artikli 13 lõigetele 1 ja 2 soovime teid teavitada elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete õigest käitlemisest:

1. Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmeid on keelatud paigutada koos muude jäätmetega - seda kinnitab märgistus "läbi kriipsutatud prügikasti" näol, millega antakse korraldus seda liiki jäätmete valikuliseks kogumiseks.
2. Elektri- ja elektroonikaseadmed võivad sisaldada ohtlikke aineid, segusid ja komponente, mis keskkonda sattudes võivad kujutada tõsist ohtu inimeste ja elusorganismide tervisele ja elule. Need võivad põhjustada arvukaid terviseprobleeme, näiteks nägemis-, kuulmis- ja kõnehäireid, samuti võivad need kahjustada neerusid, maksa ja südant ning põhjustada nahahaigusi. Kahjulikud ained võivad avaldada kahjulikku mõju ka hingamis- ja reproduktiivsüsteemile ning põhjustada vähkkasvaid. Saastunud mullal kasvavate taimede ja neist saadud toodete tarbimine võib põhjustada eespool nimetatud tervisemõjusid.
3. Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmed tuleks anda ainult volitatud kogumispunktidesse, mille nimekirja peaks olema iga omavalitsuse veebilehel.

4. Kodumajapidamistel on oluline roll seadmete korduvkasutamisele ja taaskasutamisele, sealhulgas ringlussevõtule, kaasaaitamisel. Samuti on tal võtmeroll elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmekäitlussüsteemis tänu võimalusele anda need otse volitatud kogumispunktidesse ja kõrvaldada ebasoovitavad sotsiaalsed harjumused, mille tulemusel jäetakse jäätmed selleks mitte ettenähtud kohtadesse.

Lisaks sellele, Tagastada elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmed üleandmiskohas. Kui turustaja tamib ostjale kodumajapidamistele mõeldud seadmeid, on ta kohustatud võtma kodumajapidamistelt kasutatud seadmeid tasuta tagasi nende tarnimiskohas, tingimusel et kasutatud seadmed on sama tüüpi ja täidavad samu funktsioone kui tarnitud seadmed.

Pappkendid ja polüetüleenkotid (PE-kotid) tuleb vastavalt nende kirjeldusele panna asjakohastes konteineritesse olmejäätmete eraldi kogumiseks. Kui seadmes on patareid, tuleb need eemaldada ja eraldi kogumis- ja ladustamiskohas kõrvaldada.

Ärge visake seadet olmejäätmete konteinerisse!!!

Hoolidus Kui soovite osta varuosasid või esitada pretensiooni, siis palun võtke otse ühendust edasimüüjaga, kes väljastas kviitungi.

Használati útmutató (HU)

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FELTÉTELEK A BIZTONSÁGOS HASZNÁLATRA VONATKOZÓ FONTOS UTASÍTÁSOK OLVASSA EL FIGYELMESEN, ÉS ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBI HIVATKOZÁSHOZ

1. A készülék használata előtt olvassa el a kezelési útmutatót, és kövesse az abban foglalt utasításokat. A gyártó nem vállal felelősséget a készülék nem rendeltetésszerű használatából vagy helytelen kezeléséből eredő károkért.
2. A készülék kizárólag háztartási használatra készült. Ne használja más, a rendeltetésszerű használattal össze nem egyeztethető célra.
3. A készüléket csak 220-240V ~ 50-60Hz-es hálózati aljzathoz csatlakoztassa.
- A fokozott használati biztonság érdekében ne csatlakoztasson egyszerre több elektromos készüléket egy áramkörhöz.
4. A további védelem érdekében ajánlatos az elektromos áramkörbe egy olyan hibásáramú készüléket (RCD) beszerezni, amelynek névleges hibaáramú értéke nem haladja meg a 30 mA-t. Ezzel kapcsolatban villanyszerelő szakemberrel kell konzultálni.
5. A készülék használatakor különös óvatossággal járjon el, ha gyermekek tartózkodnak a közelben. Ne engedje, hogy a gyermekek a készülékkel játszanak ne engedje, hogy gyermekek vagy a készüléket nem ismerő személyek használják a készüléket.
6. FIGYELMEZTETÉS: Ezt a készüléket 8 évnél idősebb gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek, illetve a készülékkel kapcsolatos tapasztalattal vagy ismeretekkel nem rendelkező személyek akkor használhatják, ha ezt a biztonságukért felelős személy felügyelete mellett teszik, vagy ha a készülék biztonságos használatára vonatkozó utasításokat kaptak, és tisztában vannak a készülék használatával kapcsolatos veszélyekkel. Gyermekek nem játszhatnak a berendezéssel. A berendezés tisztítását és karbantartását gyermekek csak akkor végezhetik, ha elmúltak 8 évesek, és a tevékenységet felügyelet mellett végzik.
7. FIGYELMEZTETÉS: Ne használja a berendezést, ha a készülékház megrepedt.
8. FIGYELMEZTETÉS: Ne nyissa ki a fedelet, ha a víz forr.
9. FIGYELMEZTETÉS: Ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül a

konnektorba dugva.

10. FIGYELMEZTETÉS: Tartsa a készüléket gyermekek elől elzárva.

11. FIGYELMEZTETÉS: A készülék helytelen használata sérüléseket, például vágásokat, horzsolásokat vagy áramütést okozhat.

12. FIGYELMEZTETÉS: Használat után mindig húzza ki a dugót a konnektorból úgy, hogy a kezével megfogja a konnektort. NE húzza meg a hálózati kábelt.

13. FIGYELMEZTETÉS: Ne mozgassa a készüléket működés közben.

14. Ne merítse a kábelt, a dugót vagy az egész készüléket vízbe vagy más folyadékba. Ne tegye ki a készüléket időjárási körülményeknek (eső, nap stb.), és ne használja párás körülmények között (fürdőszoba, nedves lakóautó).

15. Rendszeresen ellenőrizze a tápkábel állapotát. Ha a tápkábel megsérült, a veszély elkerülése érdekében szakszervizben kell kicserélni.

16. Ne használja a készüléket sérült tápkábelrel, vagy ha a készüléket leejtették, vagy más módon megsérült, illetve nem működik megfelelően. Ne javítsa meg a készüléket saját maga, mert áramütés veszélye áll fenn. A sérült készüléket vigye el ellenőrzésre vagy javításra egy illetékes szervizbe. Bármilyen javítást csak az erre felhatalmazott szervizközpontok végezhetnek. A szakszerűtlen javítás súlyos veszélyt okozhat

17. Helyezze a készüléket hűvös, stabil, vízszintes felületre, távol a forró konyhai berendezésektől, mint például: elektromos tűzhely, gázégő, stb.....

18. Ne használja a készüléket gyúlékony anyagok közelében.

19. A tápkábel nem lóghat az asztal széle fölé, és nem érintkezhet forró felületekkel.

20. Főzés közben mindig fokozott óvatossággal járjon el.

21. Ez a készülék főzésre, háztartási és hasonló használatra, e

helyiségek, mint például: üzletek, irodák és más munkakörnyezetek személyzeti konyhai helyiségei, gazdasági helyiségek, a vendégek által szállodákban, motelekben és más ilyen típusú lakókörnyezetekben, háló- és reggelizőhelyiségekben.

22. Ne töltsse a készüléket a MAX szint fölé vagy a MIN szint alá, mert ez égési sérüléseket vagy a készülék károsodását okozhatja.

23. Ne használjon agresszív tisztítószeret a készülékház tisztításához, amelyek károsíthatják vagy eltávolíthatják a felhelyezett jelöléseket.

24. A készüléket nem külső időzítővel vagy külön távirányítóval való működtetésre szánják.

25. Ne érintse meg a készülék forró felületeit. Használjon védőkesztyűt, ha bármilyen forró alkatrészt eltávolít vagy megérint.

26. Ne mozgassa vagy helyezze át a készüléket működés közben.

Ne mozgassa azt, miután lehűlt.

27. Minden alkalommal, amikor felveszi a készüléket, húzza ki a dugót a hálózati aljzatból úgy, hogy a kezével megfogja az aljzatot. **NE** húzza meg a hálózati kábelt.

Készülék leírása elektromos edény:

1. Üvegfedél	2. Edénytartály	3. Fogantyú
4. Alap	5. Vezérlőpanel kijelzővel	6. A panel magyarázata

A kezelőpanel leírása (5):

A. Funkcióválasztó gomb	B. Kijelző időzítővel	C. Start / Cancel gomb
D. Melegen tartás funkció ikon		

A funkciók magyarázata:

"ONE: Hot Pot": Víz, húsleves főzése magas hőmérsékleten.

"KETTŐ: Sütés": Olajban vagy más zsiradékban magas hőmérsékleten történő sütés.

"HÁROM: Tészta": Tészta és nokedli főzése közepes hőmérsékleten.

"FOU: Gőz": Gőzfőzés alacsony és közepes hőmérsékleten.

Hőmérséklet táblázat:

Beállítás:	Hőmérséklet :		
Forró edény 1	100°C	100°C	100°C
Sütés 2	130-140°C	155-165°C	170-180°C
Tészta 3	98°C	98°C	98°C
Gőz 4	50°C	70°C	100°C

Első használat előtt:

Távolítsa el a csomagolóanyagot, és nedves ruhával törölje át az edénytartály (2) belsejét a gyártási szennyeződések eltávolítása érdekében.

Használat:

1. Csatlakoztassa a tápkábelt a készülék aljához, majd csatlakoztassa a készüléket egy konnektorba.
2. Helyezze a készüléket az alapra (4).
3. A készülék hangjelzéssel jelzi, hogy a készüléket megfelelően táplálja az áram.
4. Adja az előkészített hozzávalókat, vizet, olajat a tartályba (2).
5. Ezután a kiválasztott funkciónak megfelelően járjon el.

Forró edény:

- A termék maximális kapacitását a MAX vonal jelzi; ne lépje túl a maximális vízszintet.
- Nyomja meg a "Funkció (5.A)" gombot a "ONE" funkció kiválasztásához ("Forró edény"). A képernyőn megjelenik a "0:2" (átlagos teljesítmény). A start gomb (5.C) megnyomásakor a főzési idő "6:0" értékre áll be (60 perc). (Működés közben a fűtési szint és a főzési idő változik. A funkciógomb megnyomásával beállíthatja a fűtési szintet, a kis "0:1", a közepes "0:2" és a nagy "0:3" szintre. Az alapértelmezett beállítás a közepes "0:2").
- A főzés befejeztével a készülék automatikusan átvált 2 órán keresztül melegen tartó üzemmódba.
- A melegen tartási időszak végén a készülék automatikusan készenléti üzemmódba lép. (Működés közben a "Cancel" gombot (5.C) megnyomva és lenyomva tartva készenléti üzemmódba kapcsolhat)

Sütés

- A készülék maximális kapacitását a MAX vonal jelzi; ne lépje túl a maximális vízszintet.
- Nyomja meg a "Funkció" gombot (5.A) a "TWO" (Sütés) funkció kiválasztásához. A képernyőn megjelenik a "0:2" (közepes teljesítmény). A start gomb megnyomásakor a főzési idő "3:0" értékre áll be (30 perc). (Működés közben a hőfok és a főzési idő változik, a funkciógomb (5.A) megnyomásával beállíthatja a hőfokot, alacsony "0:1", közepes "0:2" és magas "0:3" értékre. Az alapbeállítás a közepes "0:2").
- A hőtartási idő végén a készülék automatikusan készenléti üzemmódba lép. (Működés közben a "Cancel" gombot (5.C) megnyomva és lenyomva tartva készenléti üzemmódba kapcsolhat)

Tészta

- A készülék maximális kapacitását a MAX vonal jelzi; ne lépje túl a maximális vízszintet.
- Nyomja meg a "Funkció" gombot (5.A) a "THR" (tészta) funkció kiválasztásához. A képernyőn megjelenik a "3:0" (30 perc). A start gomb megnyomásakor a főzési idő a "3:0" értékre áll be (30 perc), és az idő és a hőfok nem állítható.
- A főzés befejeztével a készülék automatikusan 2 órán keresztül melegentartó üzemmódba lép.
- A melegen tartási időszak végén a készülék automatikusan készenléti üzemmódba lép. (Működés közben a "Cancel" gombot (5.C) megnyomva és lenyomva tartva készenléti üzemmódba kapcsolhat)

Gőzlés

- Nyomja meg a "Funkció" gombot a "FOU" (Gőz) funkció kiválasztásához. A képernyőn megjelenik a "6:0" (60 perc). A start gomb megnyomásakor a főzési idő 60 percre lesz beállítva (6:0-ként jelenik meg), és az idő nem módosítható. Az alapértelmezett hőmérséklet 70°C, és nem módosítható.
- Helyezze a gőzölőkosarat az edény fölé. Majd helyezze a fedelet a kosár tetejére.
- Ha a főzés befejeződött, a készülék automatikusan 2 órára melegentartó üzemmódba kapcsol.

Melegen tartás

- Nyomja meg a "Funkció" gombot a "Melegen tartás" funkció ikonjának kiválasztásához (5.D). A képernyőn megjelenik az "1:2" (12 óra). A start gomb megnyomásakor az üzemidő 12 órára lesz beállítva (1:2-ként jelenik meg),

és az idő nem állítható. A melegen tartás hőmérséklet-tartománya 50°C és 60°C között van.

Tisztítás és karbantartás:

Megjegyzés: Tisztítás előtt az égési sérülések elkerülése érdekében válassza le a tápellátást, és hagyja a készüléket teljesen kihűlni.

■ Tisztítsa meg a belső edényt és az üvegfedelel meleg vízzel, mosogatószerrel és szivaccsal. Ne használjon súrolószereket vagy acélgyapotot.

■ Ha étel ragadt a belső edény aljára, törölje le száraz papírtörővel. Ha még mindig maradnak foltok, öntsön annyi vizet a főzőedénybe, hogy ellepje az odaégett részeket, és hagyja állni egy órán át.

■ Fém helyett csak műanyag vagy fa edényeket használjon, hogy elkerülje a tűzhely belső felületeinek megkarcolódását.

■ A tapadásmentes bevonat élettartamának meghosszabbítása érdekében kerülje, hogy az ételt közvetlenül a belső edénybe vágja.

■ A korrózió megelőzése érdekében ne öntsön ecetet a belső edénybe.

A meghibásodás tünetei	Lehetséges okok	Megoldások
A képernyő megvilágítása kialszik	A főegység készenléti üzemmódba lépett A tápkábel nincs csatlakoztatva	Érintse meg a gombot a bekapcsoláshoz Ellenőrizze, hogy a tápkábel megfelelően be van-e dugva
A képernyőn megjelenik a szöveg, de a készülék nem működik	Egy funkciót kiválasztott, de nem erősített meg A készülék riasztása megszólal	A funkció kiválasztása után a megerősítéshez nyomja meg enyhén a képernyőt Húzza ki a készüléket a hálózathoz, és indítsa újra a használati utasítás szerint
Az étel nem eléggé átsült vagy a főzési idő túl hosszú	Túl sok vagy túl kevés víz/ hozzávalók A fő áramköri lap meghibásodása vagy a hőmérséklet-szabályozás meghibásodása	Állítsa be a vizet vagy a hozzávalókat ennek megfelelően Küldje el javításra egy hivatalos szervizközpontba
A rizs megég, nem kapcsol át melegen tartási üzemmódba vagy a hőmérséklet-szabályozás hibás	A fő áramköri lap hibás vagy a termosztát meghibásodott	Küldje el javításra egy hivatalos szervizközpontba
A zabpelyhely túlzottan túlcsordul	A fő áramköri lap sérülése	Küldje el javításra egy hivatalos szervizközpontba
A rizs/zabpelyhely nem éri el a forráspontot	Termosztát meghibásodott	Küldje el javításra egy hivatalos szervizközpontba
E1 kijelző	Az alsó érzékelő nyitott áramkörre	Küldje el javításra egy hivatalos szervizközpontba
E2 kijelző	Rövidzárlat az alsó érzékelőn	Küldje el javításra egy hivatalos szervizközpontba
E3 kijelző	Száraz főzés vagy belső edény nem érzékelhető	A művelet újbóli megkísérlése előtt hagyja kihűlni a készüléket

Műszaki adatok:

Teljesítmény: 800 W

Energiafogyasztás készenléti üzemmódban: 0,314 W

Feszültség: feszültség: 220-240V~ 50-60Hz

Kapacitás: 1.6L

A környezet védelme érdekében. Információk az elektromos és elektronikus berendezések hulladékáról Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékaival szülő 2015. szeptember 11-i törvény 13. cikkének (1) és (2) bekezdése értelmében tájékoztatjuk Önt az elektromos és elektronikus berendezések hulladékaiknak helyes kezeléséről:

1. Tilos az elektromos és elektronikus berendezések hulladékát más hulladékkal együtt elhelyezni - ezt "áthúzott kuka" formájában történő jelölés igazolja, elrendelve az ilyen típusú hulladékok szelektív gyűjtését.
2. Az elektromos és elektronikus berendezések veszélyes anyagokat, keverékeket és összetevőket tartalmazhatnak, amelyek a környezetre kerülve komoly veszélyt jelenthetnek az emberek és az élő szervezetek egészségére és életére. Ezek számos egészségügyi problémához vezethetnek, például látás-, hallás- és beszédzavarokhoz, károsíthatják a vesét, a májat és a szívet, valamint bőrbetegségeket okozhatnak. A káros anyagok káros hatással lehetnek a légző- és a reprodukív rendszerre is, és rákos elváltozásokhoz vezethetnek. A szennyezett talajon termő növények és a belőlük származó termékek fogyasztása a fent említett egészségügyi hatásokat eredményezheti.
3. Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékát csak az erre felhatalmazott gyűjtőhelyeken szabad leadni, amelyek listáját az egyes önkormányzatok honlapján kell feltüntetni.
4. A háztartások fontos szerepet játszanak a hulladékeszközök újrahasználatához és hasznosításához, beleértve az újrafeldolgozást is, való hozzájárulásban. Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékgazdálkodási rendszerében is kulcsszerepet játszik, mivel közvetlenül az engedélyezett gyűjtőhelyeken lehet leadni, és kiküszöbölhetők azok a nemkívánatos társadalmi szokások, amelyek a hulladékkészülékek nem erre a célra szolgáló helyeken való elhagyását eredményezik.

Továbbá, Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékaiknak visszacsorgóztatása a leadás helyén. A forgalmazó, ha háztartásoknak szánt készüléket ad át a vásárlónak, köteles a háztartásoktól származó használt készülékeket a készülék átadásának helyén térítésmentesen visszavenni, feltéve, hogy a használt készülék ugyanolyan típusú és funkciójú, mint a szállított készülék.

A kartoncsomagolásokat és a polietilén (PE) zsákokat a leírásuknak megfelelően a telepítési hulladék elkülönített gyűjtésére szolgáló megfelelő konténerekbe kell elhelyezni. Ha a készülékben akkumulátorok vannak, azokat ki kell venni és külön kell elhelyezni egy gyűjtő- és tárolóhelyen.

Ne dobja a készüléket a kommunális hulladékgyűjtő edénybe!!!

Szerviz Ha pótalkatrészeket szeretne vásárolni vagy reklamációt kíván benyújtani, kérjük, hogy forduljon közvetlenül a nyugtát kiállító kereskedőhöz.

Manual de utilizare (RO)

CONDIȚII GENERALE DE SIGURANȚĂ INSTRUCTIUNI IMPORTANTE PENTRU UTILIZAREA ÎN SIGURANȚĂ CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ

1. Citiți instrucțiunile de utilizare înainte de a utiliza aparatul și urmați instrucțiunile conținute în acestea. Producătorul nu este răspunzător pentru daunele cauzate de utilizarea aparatului în mod neconform cu destinația sa sau de manipularea necorespunzătoare.
2. Aparatul este destinat exclusiv uzului casnic. Nu îl utilizați în niciun alt scop incompatibil cu destinația sa.
3. Conectați aparatul numai la o priză de 220-240V ~ 50-60Hz. Pentru siguranța sporită a utilizării, nu conectați mai multe aparate electrice la un singur circuit în același timp.
4. Pentru protecție suplimentară, este recomandabil să instalați în circuitul electric, un dispozitiv de curent rezidual (RCD) cu un curent rezidual nominal care să nu depășească 30 mA. În acest sens, trebuie consultat un electrician specializat.
5. Acordați o atenție deosebită utilizării aparatului atunci când sunt

copii în preajmă. Nu permiteți copiilor să se joace cu aparatul nu permiteți copiilor sau oricărei persoane care nu este familiarizată cu aparatul să îl utilizeze.

6. AVERTISMENT: Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de persoane fără experiență sau cunoștințe despre aparat, dacă acest lucru se face sub supravegherea unei persoane responsabile de siguranța lor sau dacă li s-au dat instrucțiuni privind utilizarea în siguranță a aparatului și sunt conștienți de pericolele asociate cu utilizarea acestuia. Copiii nu trebuie să se joace cu echipamentul. Curățarea și întreținerea echipamentului nu trebuie efectuate de copii decât dacă aceștia au peste 8 ani și dacă activitatea este efectuată sub supraveghere.

7. AVERTISMENT: Nu utilizați echipamentul dacă carcasa este fisurată.

8. AVERTISMENT: Nu deschideți capacul dacă apa fierbe.

9. AVERTISMENT: Nu lăsați aparatul conectat la o priză nesupravegheat.

10. AVERTISMENT: Țineți aparatul departe de îndemâna copiilor.

11. AVERTISMENT: Utilizarea incorectă a aparatului, poate duce la răniri cum ar fi tăieturi, abraziuni sau șocuri electrice.

12. AVERTISMENT: Scoateți întotdeauna ștecherul din priză după utilizare, ținând priza cu mâna. NU trageți de cablul de alimentare.

13. AVERTISMENT: Nu mișcați aparatul în timpul funcționării.

14. Nu scufundați cablul, fișa sau întregul aparat în apă sau alt lichid. Nu expuneți aparatul la condițiile meteorologice (ploaie, soare etc.) și nu îl utilizați în condiții de umiditate (băi, rulote umede).

15. Verificați periodic starea cablului de alimentare. Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de un reparator specializat pentru a evita orice pericol.

16. Nu utilizați aparatul cu un cablu de alimentare deteriorat sau dacă acesta a fost scăpat sau deteriorat în orice alt mod sau nu

funcționează corect. Nu reparați singur aparatul, deoarece există riscul de electrocutare. Duceți aparatul deteriorat la un centru de service competent pentru inspecție sau reparații. Orice reparație poate fi efectuată numai de către centre de service autorizate.

Repararea necorespunzătoare poate duce la un pericol grav

17. Așezați aparatul pe o suprafață rece, stabilă și plană, departe de aparatele de bucătărie fierbinți, cum ar fi: aragaz electric, arzător cu gaz, etc....

18. Nu utilizați aparatul în apropierea materialelor inflamabile.

19. Cablul de alimentare nu trebuie să atârne peste marginea mesei sau să atingă suprafețe fierbinți.

20. Acordați întotdeauna atenție sporită atunci când gătiți.

21. Acest echipament este destinat pentru gătit, uz casnic și similar, e încăperi cum ar fi: zone de bucătărie pentru personal în magazine, birouri și alte medii de lucru, camere agricole, de către clienți în hoteluri, moteluri și alte medii rezidențiale de acest tip, în camere de dormit și mic dejun.

22. Nu umpleți aparatul peste nivelul MAX sau sub nivelul MIN, deoarece acest lucru poate provoca arsuri sau deteriorarea aparatului.

23. Nu utilizați detergenți agresivi pentru a curăța carcasa aparatului, care pot deteriora sau îndepărta marcajele aplicate.

24. Aparatul nu este destinat să fie utilizat cu ajutorul unor temporizatoare externe sau al unei telecomenzi separate.

25. Nu atingeți suprafețele fierbinți ale aparatului. Folosiți mănuși de protecție atunci când îndepărtați sau atingeți orice componentă fierbinte.

26. Nu mutați sau nu amplasați aparatul în timpul funcționării. Nu îl mutați după ce s-a răcit.

27. De fiecare dată când ridicați aparatul, scoateți ștecherul din priza de rețea ținând priza cu mâna. NU trageți de cablul de alimentare.

Descrierea aparatului oală electrică:

1. Capac din sticlă	2. Recipient pentru oală	3. Mâner
4. Bază	5. Panou de comandă cu afișaj	6. Explicația panoului

Descrierea panoului de control (5):

A. Buton de selectare a funcției	B. Afișaj cu cronometru	C. Butonul Start / Anulare
D. Pictograma funcției de menținere la cald		

Explicația funcțiilor:

"ONE: Hot Pot": Gătirea apei, stocului la temperatură ridicată.

"DOUĂ: Prăjire": Prăjire în ulei sau altă grăsime la temperatură ridicată.

"TREI: Taietei": Gătirea tăietelor și a tăietelor la temperatură medie.

"FOU: Abur": Gătirea aburului la temperaturi joase și medii.

Tabel de temperaturi:

Setare:	Temperatură :		
Oală fierbinte 1	100°C	100°C	100°C
Prăjire 2	130-140°C	155-165°C	170-180°C
Noodle 3	98°C	98°C	98°C
Abur 4	50°C	70°C	100°C

Înainte de prima utilizare:

Îndepărtați orice material de ambalare și utilizați o cârpă umedă pentru a șterge interiorul recipientului pentru oală (2) pentru a îndepărta murdăria de producție.

Utilizare:

1. Conectați cablul de alimentare la baza aparatului și apoi conectați aparatul la o priză.
2. Așezați aparatul pe bază (4).
3. Aparatul va emite un semnal sonor pentru a indica faptul că alimentarea cu energie a aparatului este corectă.
4. Adăugați ingredientele preparate, apă, ulei în recipient (2).
5. Apoi procedați în funcție de funcția selectată.

Hot Pot:

- Capacitatea maximă a acestui produs este indicată de linia MAX; nu depășiți nivelul maxim al apei.
- Apăsăți butonul "Funcție (5.A)" pentru a selecta funcția "ONE" ("Oală fierbinte"). Ecranul va afișa "0:2" (putere medie). Când este apăsat butonul de pornire (5.C), timpul de gătire va fi setat la "6:0" (60 de minute). (În timpul funcționării, nivelul de încălzire și timpul de gătire se vor modifica. Puteți apăsa butonul de funcție pentru a regla nivelul de încălzire, la mic "0:1", mediu "0:2" și mare "0:3". Setarea implicită este mediu "0:2").
- Când gătitul este finalizat, aparatul va comuta automat în modul de menținere la cald timp de 2 ore.
- La sfârșitul perioadei de menținere la cald, aparatul va intra automat în modul standby. (În timpul funcționării, puteți ține apăsat butonul "Anulare" (5.C) pentru a comuta în modul standby)

Prăjire

- Capacitatea maximă a acestui produs este indicată de linia MAX; nu depășiți nivelul maxim al apei.
- Apăsăți butonul "Funcție" (5.A) pentru a selecta funcția "TWO" (Prăjire). Ecranul va afișa "0:2" (putere medie).

Când este apăsat butonul de pornire, timpul de gătire va fi setat la "3:0" (30 de minute). (În timpul funcționării, nivelul de căldură și timpul de gătit se vor schimba, puteți apăsa butonul de funcție (5.A) pentru a regla nivelul de căldură, la scăzut "0:1", mediu "0:2" și ridicat "0:3". Setarea implicită este mediu "0:2").

■ La sfârșitul perioadei de menținere a căldurii, aparatul va intra automat în modul de așteptare. (În timpul funcționării, puteți ține apăsat butonul "Cancel" (5.C) pentru a trece în modul standby)

Paste

■ Capacitatea maximă a acestui produs este indicată de linia MAX; nu depășiți nivelul maxim al apei.

■ Apăsați butonul "Funcție" (5.A) pentru a selecta funcția "THR" (Paste). Ecranul va afișa "3:0" (30 de minute). Când se apasă butonul de pornire, timpul de gătire va fi setat la "3:0" (30 de minute), iar timpul și nivelul de căldură nu pot fi ajustate.

■ Când gătitul este finalizat, aparatul va intra automat în modul de menținere la cald timp de 2 ore.

■ La sfârșitul perioadei de menținere la cald, aparatul va intra automat în modul standby. (În timpul funcționării, puteți ține apăsat butonul "Anulare" (5.C) pentru a comuta în modul standby)

Aburirea

■ Apăsați butonul "Function" (Funcție) pentru a selecta funcția "FOU" (Abur). Ecranul va afișa "6:0" (60 de minute).

Când se apasă butonul de pornire, timpul de gătire va fi setat la 60 de minute (afișat ca 6:0) și timpul nu poate fi modificat. Temperatura implicită este de 70°C și nu poate fi modificată.

■ Așezați coșul pentru abur peste recipient. Și apoi așezați capacul deasupra coșului.

■ Când gătitul este complet, aparatul va comuta automat în modul de menținere la cald timp de 2 ore.

Menținerea la cald

■ Apăsați butonul "Funcție" pentru a selecta pictograma funcției "Păstrare la cald" (5.D). Ecranul va afișa "1:2" (12 ore). Când este apăsat butonul de pornire, timpul de funcționare va fi setat la 12 ore (afișat ca 1:2) și timpul nu poate fi ajustat. Intervalul de temperatură pentru menținerea la cald este între 50°C și 60°C.

Curățare și întreținere:

Notă: Înainte de curățare, deconectați sursa de alimentare și lăsați aparatul să se răcească complet pentru a evita arsurile.

■ Curățați vasul interior și capacul din sticlă cu apă caldă, detergent lichid și un burete. Nu utilizați detergenți abrazivi sau vată de oțel.

■ Dacă mâncarea s-a lipit de fundul oalei interioare, ștergeți-o cu un prosop de hârtie uscat. Dacă mai rămân pete, turnați suficientă apă în aragaz pentru a acoperi părțile arse și lăsați-l timp de o oră.

■ Utilizați numai ustensile din plastic sau lemn în locul celor din metal pentru a preveni zgărierea suprafețelor interioare ale aragazului.

■ Pentru a prelungi durata de viață a stralului neaderent, evitați să tăiați alimentele direct în vasul interior.

■ Nu turnați oțet în oala interioară pentru a preveni coroziunea.

Simptome de defecțiune	Cauze posibile	Soluții
Iluminarea ecranului se stinge	Unitatea principală a intrat în modul de așteptare Cablul de alimentare nu este conectat	Atingeți butonul pentru a porni Asigurați-vă că cablul de alimentare este introdus corect
Ecranul afișează text, dar unitatea nu funcționează	O funcție a fost selectată, dar nu a fost confirmată Alarma dispozitivului sună	După selectarea unei funcții, apăsați ușor ecranul pentru a confirma Deconectați alimentarea și reporniți în conformitate cu instrucțiunile de utilizare
Alimentele sunt insuficient gătite sau timpul de gătire este prea lung	Prea multă sau prea puțină apă/ingrediente Defecțiune a plăcii de circuite principale sau defecțiune a controlului temperaturii	Reglați apa sau ingredientele în mod corespunzător Trimiteți la un centru de service autorizat pentru reparații
Orezul se arde, nu trece la modul de menținere la cald	Placa de circuite principale este defectă sau termostatul funcționează defectuos	Trimiteți la un centru de service autorizat pentru reparații

sau controlul temperaturii este defect		
Fulgii de ovăz se revarsă excesiv	Deteriorare a plăcii de circuite principale	Trimiteți la un centru de service autorizat pentru reparații
Orezul/făina de ovăz nu atinge punctul de fierbere	Termostat defect	Trimiteți la un centru de service autorizat pentru reparații
Afișează E1	Circuit deschis al senzorului de fund	Trimiteți la un centru de service autorizat pentru reparații
Afișează E2	Scurtcircuit al senzorului inferior	Trimiteți la un centru de service autorizat pentru reparații
Afișează E3	Gătirea uscată sau vasul intern nu este detectat	Lăsați să se răcească înainte de a încerca din nou operațiunea

Date tehnice:

Putere: 800 W

Consum de energie în modul stand-by: 0,314 W

Tensiune: 220-240V~ 50-60Hz

Capacitate: 1.6L

Pentru binele mediului. Informații privind deșeurile de echipamente electrice și electronice În conformitate cu articolul 13 alineatele (1) și (2) din Legea din 11 septembrie 2015 privind deșeurile de echipamente electrice și electronice, dorim să vă informăm cu privire la gestionarea corectă a deșeurilor de echipamente electrice și electronice:

1. Este interzisă depozitarea deșeurilor de echipamente electrice și electronice împreună cu alte deșeuri - acest lucru este confirmat prin marcarea sub forma unei "pubele barate", ordonând colectarea selectivă a acestui tip de deșeuri.
2. Echipamentele electrice și electronice pot conține substanțe, amestecuri și componente periculoase care, atunci când sunt eliberate în mediu, pot reprezenta o amenințare gravă pentru sănătatea și viața oamenilor și a organismelor vii. Acestea pot duce la o serie de probleme de sănătate, cum ar fi tulburări de vedere, auz și vorbire, pot afecta, de asemenea, rinichii, ficatul și inima și pot provoca boli de piele. Substanțele nocive pot avea, de asemenea, efecte negative asupra sistemelor respirator și reproducător și pot duce la leziuni canceroase. Consumul de plante care cresc pe soluri contaminate și de produse derivate din acestea poate duce la efectele asupra sănătății menționate mai sus.

3. Deșeurile de echipamente electrice și electronice ar trebui predate numai la punctele de colectare autorizate, a căror listă ar trebui să fie inclusă pe site-ul internet al fiecărei municipalități.
4. Gospodăria joacă un rol important în contribuția la reutilizarea și recuperarea, inclusiv reciclarea, deșeurilor de echipamente. De asemenea, gospodăria joacă un rol-cheie în sistemul de gestionare a deșeurilor de echipamente electrice și electronice datorită posibilității de livrare directă la punctele de colectare autorizate și eliminării obiceiurilor sociale nedorite care duc la abandonarea deșeurilor de echipamente în locuri care nu sunt destinate acestor scopuri.

În plus, Returnarea deșeurilor de echipamente electrice și electronice la locul de livrare. Un distribuitor, atunci când furnizează unui cumpărător echipamente destinate gospodăriilor, este obligat să preia gratuit deșeurile de echipamente de la gospodăria la locul de livrare a echipamentelor respective, cu condiția ca echipamentele folosite să fie de același tip și să îndeplinească aceleași funcții ca echipamentele furnizate.

Ambalajele de carton și sacii de polietilenă (PE) trebuie să fie plasate în containerele corespunzătoare pentru colectarea separată a deșeurilor municipale, în conformitate cu descrierea acestora. În cazul în care aparatul conține baterii, acestea trebuie îndepărtate și eliminate separat la un centru de colectare și depozitare.

Nu aruncați aparatul în containerul pentru deșeuri municipale!!!

Service Dacă doriți să achiziționați piese de schimb sau să faceți o reclamație, vă rugăm să contactați direct distribuitorul care a emis chitanța.

Návod k použití (CS)

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ PODMÍNKY DŮLEŽITÉ
POKYNY PRO BEZPEČNÉ POUŽÍVÁNÍ SI PEČLIVĚ
PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ

1. Před použitím spotřebiče si přečtěte návod k obsluze a dodržujte pokyny v něm uvedené. Výrobce neodpovídá za škody způsobené používáním spotřebiče v rozporu s jeho určením nebo nesprávnou manipulací.
2. Spotřebič je určen pouze pro použití v domácnosti. Nepoužívejte jej k jiným účelům, které nejsou slučitelné s jeho určením.
3. Spotřebič připojujte pouze do zásuvky 220-240 V ~ 50-60 Hz. Pro zvýšení bezpečnosti používání nepřipojujte k jednomu obvodu více elektrických spotřebičů současně.
4. Pro dodatečnou ochranu se doporučuje instalovat do elektrického obvodu proudový chránič (RCD) se jmenovitým reziduálním proudem nepřesahujícím 30 mA. V tomto ohledu se obraťte na odborného elektrikáře.
5. Při používání spotřebiče v přítomnosti dětí dbejte zvýšené opatrnosti. Nedovolte dětem, aby si se spotřebičem hrály nedovolte dětem nebo osobám, které nejsou se spotřebičem obeznámeny, aby jej používaly.
6. VAROVÁNÍ: Tento přístroj mohou používat děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez zkušeností a znalostí přístroje, pokud tak činí pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo pokud jim byly poskytnuty pokyny k bezpečnému používání přístroje a jsou si vědomy nebezpečí spojených s jeho používáním. Děti by si se zařízením neměly hrát. Čištění a údržbu zařízení by neměly provádět děti, pokud jim není více než 8 let a činnost neprovádějí pod dohledem.
7. VAROVÁNÍ: Zařízení nepoužívejte, pokud je kryt prasklý.
8. VAROVÁNÍ: Neotvírejte víko, pokud se voda vaří.
9. VAROVÁNÍ: Nenechávejte spotřebič zapojený do zásuvky bez dozoru.
10. VAROVÁNÍ: Spotřebič uchovávejte mimo dosah dětí.
11. VAROVÁNÍ: Nesprávné používání spotřebiče, může mít za následek zranění, jako jsou pořezání, odřeniny nebo úraz

elektrickým proudem.

12. VAROVÁNÍ: Po použití vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky tak, že ji přidržíte rukou. Netahejte za síťovou šňůru.

13. VAROVÁNÍ: Během provozu spotřebiče s ním nehýbejte.

14. Neponořujte kabel, zástrčku ani celý přístroj do vody nebo jiné tekutiny. Nevystavujte spotřebič povětrnostním vlivům (déšť, slunce apod.) a nepoužívejte jej ve vlhkých podmínkách (koupelny, vlhké obytné domy).

15. Pravidelně kontrolujte stav napájecího kabelu. Pokud je napájecí kabel poškozený, měl by jej vyměnit odborný servis, aby se předešlo nebezpečí.

16. Nepoužívejte spotřebič s poškozeným napájecím kabelem nebo pokud byl upuštěn nebo jinak poškozen nebo nefunguje správně. Spotřebič neopravujte sami, hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Poškozený spotřebič odneste do příslušného servisního střediska ke kontrole nebo opravě. Veškeré opravy smí provádět pouze autorizované servisní středisko. Neodborná oprava může mít za následek vážné nebezpečí

17. Spotřebič umístěte na chladný stabilní, rovný povrch, mimo dosah horkých kuchyňských spotřebičů, jako jsou: elektrický sporák, plynový hořák apod.....

18. Nepoužívejte spotřebič v blízkosti hořlavých materiálů.

19. Napájecí kabel nesmí viset přes okraj stolu ani se dotýkat horkých povrchů.

20. Při vaření vždy dbejte zvýšené opatrnosti.

21. Toto zařízení je určeno k vaření, domácímu a podobnému použití, e místnostech, jako jsou: kuchyňské prostory pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích, hospodářské místnosti, u zákazníků v hotelech, motelech a jiných obytných prostředích tohoto typu, v místnostech pro spaní a snídane.

22. Přístroj nenaplňujte nad úroveň MAX nebo pod úroveň MIN, protože by mohlo dojít k popálení nebo poškození přístroje.

23. K čištění krytu spotřebiče nepoužívejte agresivní čisticí prostředky, které by mohly poškodit nebo odstranit nanesené značky.

24. Spotřebič není určen k provozu pomocí externích časovačů nebo samostatného dálkového ovládání.

25. Nedotýkejte se horkých povrchů spotřebiče. Při odstraňování nebo dotýkání se horkých součástí používejte ochranné rukavice.

26. Během provozu spotřebič nepřemísťujte ani nepřemísťujte.

Nepřemísťujte jej ani po vychladnutí.

27. Při každém zvednutí spotřebiče vytáhněte zástrčku ze síťové zásuvky tak, že ji přidržíte rukou. Netahejte za síťovou šňůru.

Popis spotřebiče elektrický hrnec:

1. Skleněná poklice	2. Nádoba hrnce	3. Rukojeť
4. Podstavec	5. Ovládací panel s displejem	6. Vysvětlení panelu

Popis ovládacího panelu (5):

A. Tlačítko volby funkce	B. Displej s časovačem	C. Tlačítko Start / Storno
D. Ikona funkce Keep warm		

Vysvětlení funkcí:

"ONE: Hot Pot": Vaření vody, vývaru při vysoké teplotě.

"DVA: Smažení": Smažení na oleji nebo jiném tuku při vysoké teplotě.

"THR: Nudle": Vaření nudlí a nudliček při střední teplotě.

"FOU: Pára": Vaření v páře při nízkých a středních teplotách.

Teplotní tabulka:

Nastavení:	Teplota:		
Horký hrnec 1	100°C	100°C	100°C
Smažení 2	130-140°C	155-165°C	170-180°C
Nudle 3	98°C	98°C	98°C
Pára 4	50°C	70°C	100°C

Před prvním použitím:

Odstraňte veškerý obalový materiál a vlhkým hadříkem otřete vnitřek nádoby (2), abyste odstranili výrobní nečistoty.

Použití:

1. Připojte napájecí kabel k základně spotřebiče a poté spotřebič zapojte do zásuvky.
2. Umístěte přístroj na základnu (4).
3. Přístroj vydá zvukový signál, který signalizuje, že je přístroj správně napájen.
4. Do nádoby (2) přidejte připravené přísady, vodu a olej.
5. Poté postupujte podle zvolené funkce.

Horký hrnec:

maximální kapacita tohoto výrobku je označena řádkem MAX; nepřekračujte maximální hladinu vody.

- Stisknutím tlačítka "Funkce (5.A)" vyberte funkci "ONE" ("Horký hrnec"). Na displeji se zobrazí "0:2" (průměrný výkon). Po stisknutí tlačítka spuštění (5.C) se doba vaření nastaví na "6:0" (60 minut). (Během provozu se bude měnit úroveň ohřevu a doba vaření. Stisknutím funkčního tlačítka můžete nastavit úroveň ohřevu na malou "0:1", střední "0:2" a velkou "0:3". Výchozí nastavení je střední "0:2").
- Po dokončení vaření se spotřebič automaticky přepne do režimu udržování teploty po dobu 2 hodin.
- Po skončení doby udržování teploty spotřebič automaticky přejde do pohotovostního režimu. (Během provozu můžete stisknutím a podržením tlačítka "Zrušit" (5.C) přepnout do pohotovostního režimu)

Fritování

- Maximální kapacita tohoto výrobku je označena řádkem MAX; nepřekračujte maximální hladinu vody.
- Stisknutím tlačítka "Funkce" (5.A) vyberte funkci "DVA" (Fritování). Na displeji se zobrazí "0:2" (střední výkon). Po stisknutí tlačítka start se doba vaření nastaví na "3:0" (30 minut). (Během provozu se bude měnit úroveň ohřevu a doba vaření, stisknutím tlačítka funkce (5.A) můžete nastavit úroveň ohřevu, na nízkou "0:1", střední "0:2" a vysokou "0:3". Výchozí nastavení je střední "0:2").
- Na konci doby udržování tepla se přístroj automaticky přepne do pohotovostního režimu. (Během provozu můžete stisknutím a podržením tlačítka "Cancel" (5.C) přejít do pohotovostního režimu)

Těstoviny

- Maximální kapacita tohoto výrobku je označena řádkem MAX; nepřekračujte maximální hladinu vody.
- Stisknutím tlačítka "Funkce" (5.A) vyberte funkci "THR" (Těstoviny). Na displeji se zobrazí "3:0" (30 minut). Po stisknutí tlačítka spuštění se doba vaření nastaví na "3:0" (30 minut) a čas ani úroveň ohřevu nelze nastavit.
- Po dokončení vaření spotřebič automaticky přejde do režimu udržování teploty po dobu 2 hodin.
- Po skončení doby udržování teploty spotřebič automaticky přejde do pohotovostního režimu. (Během provozu můžete stisknutím a podržením tlačítka "Zrušit" (5.C) přepnout do pohotovostního režimu)

Vaření v páře

- Stisknutím tlačítka "Funkce" zvolte funkci "FOU" (vaření v páře). Na displeji se zobrazí "6:0" (60 minut). Po stisknutí tlačítka spuštění se doba vaření nastaví na 60 minut (zobrazí se jako 6:0) a čas nelze změnit. Výchozí teplota je 70 °C a nelze ji změnit.
- Umístěte napařovací koš nad nádobu. A poté na koš umístěte víko.
- Po dokončení vaření se spotřebič automaticky přepne do režimu udržování teploty po dobu 2 hodin.

Udržování tepla

- Stisknutím tlačítka "Funkce" vyberte ikonu funkce "Udržování tepla" (5.D). Na displeji se zobrazí "1:2" (12 hodin). Po stisknutí tlačítka spuštění se provozní doba nastaví na 12 hodin (zobrazí se jako 1:2) a čas nelze upravit. Teplotní rozsah pro udržování tepla je 50 °C až 60 °C.

Čištění a údržba:

Poznámka: Před čištěním odpojte přístroj od napájení a nechte jej zcela vychladnout, aby nedošlo k popálení.

- Vnitřní nádobu a skleněné víko vyčistěte teplou vodou, mycím prostředkem a houbičkou. Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky ani ocelovou vlnu.
- Pokud na dně vnitřního hrnce upělly potraviny, otřete je suchou papírovou utěrkou. Pokud skvrny stále zůstávají, nalijte do hrnce tolik vody, aby pokryla připálené části, a nechte jej hodinu stát.
- Místo kovového nádobi používejte pouze plastové nebo dřevěné, abyste nepoškrábali vnitřní povrch vařiče.
- Abyste prodloužili životnost nepřilnavého povrchu, nekrájejte potraviny přímo do vnitřního hrnce.
- Do vnitřního hrnce nelijte ocet, abyste zabránili korozi.

Příznaky poruchy	Možné příčiny	Řešení
------------------	---------------	--------

Podsvícení obrazovky zhasne	Hlavní jednotka přešla do pohotovostního režimu Není připojen napájecí kabel	Dotkněte se tlačítka pro zapnutí Zkontrolujte, zda je správně zasunutý napájecí kabel
Na obrazovce se zobrazuje text, ale jednotka nefunguje	Byla vybrána funkce, ale nebyla potvrzena Zazní alarm zařízení	Po výběru funkce lehce stiskněte obrazovku a potvrďte ji Odpojte napájení a znovu spusťte přístroj podle návodu k obsluze
Jídlo je nedovařeně nebo je doba vaření příliš dlouhá	Příliš mnoho nebo příliš málo vody/přísad Porucha hlavního obvodu nebo porucha regulace teploty	Podle toho upravte množství vody nebo přísad Pošlete do autorizovaného servisního střediska k opravě
Rýže se připaluje, nepřepíná se do režimu udržování teploty nebo je vadná regulace teploty	Vadná deska hlavního obvodu nebo porucha termostatu	Odešlete k opravě do autorizovaného servisního střediska
Ovesné vločky nadměrně přetékají	Poškození hlavního obvodu	Odešlete k opravě do autorizovaného servisního střediska
Rýže/ovesná kaše nedosahuje bodu varu	Poškozený termostat	Odešlete k opravě do autorizovaného servisního střediska
Zobrazí se E1	Rozpojený obvod spodního čidla	Odeslat k opravě do autorizovaného servisního střediska
Zobrazí se E2	Zkrat spodního snímače	Odeslat k opravě do autorizovaného servisního střediska
Zobrazí se E3	Vaření nasucho nebo není detekován vnitřní hrnec	Před dalším pokusem o provoz nechte vychladnout

Technické údaje:

Příkon: 800 W

Spotřeba energie v pohotovostním režimu: 0,314 W

Napětí: 220-240 V~ 50-60 Hz

Kapacita: 1,6 l

V zájmu ochrany životního prostředí. Informace o odpadních elektrických a elektronických zařízeních V souladu s článkem 13 odst. 1 a 2 zákona ze dne 11. září 2015 o odpadních elektrických a elektronických zařízeních bychom vás rádi informovali o správném nakládání s odpadními elektrickými a elektronickými zařízeními:

1. Je zakázáno odkládat odpadní elektrická a elektronická zařízení společně s ostatním odpadem - toto je potvrzeno označením v podobě "přeskrtnuté popelnice", která nařizuje tříděný sběr tohoto druhu odpadu.
2. Elektrická a elektronická zařízení mohou obsahovat nebezpečné látky, směsi a složky, které mohou při úniku do životního prostředí vážně ohrozit zdraví a život lidí a živých organismů. Mohou vést k četným zdravotním problémům, jako jsou poruchy zraku, sluchu a řeči, a mohou také poškodit ledviny, játra a srdce a způsobit kožní onemocnění. Škodlivé látky mohou mít také nepříznivé účinky na dýchací a reprodukční systém a vést k rakovinným změnám. Konzumace rostlin rostoucích na kontaminovaných půdách a produktů z nich získaných může mít za následek výše uvedené zdravotní účinky.

3. Odpadní elektrická a elektronická zařízení by se měla odevzdávat pouze na autorizovaných sběrných místech, jejichž seznam by měl být uveden na internetových stránkách každé obce.

4. Domácnost hraje důležitou roli při přispívání k opětovnému použití a využití, včetně recyklace, odpadních zařízení. Klíčovou roli hraje také v systému nakládání s odpadními elektrickými a elektronickými zařízeními, a to díky možnosti přímého předání na autorizovaná sběrná místa a eliminaci nežádoucích společenských návyků vedoucích k odkládání odpadních zařízení na místech, která k tomu nejsou určena.

Kromě toho, Odevzdávání odpadních elektrických a elektronických zařízení v místě předání. Distributor je při dodávce zařízení určeného pro domácnosti odběrateli povinen bezplatně odebrat použité zařízení z domácnosti v místě dodání tohoto zařízení, pokud je použité zařízení stejného typu a plní stejné funkce jako dodané zařízení.

Kartonové obaly a polyetylénové (PE) sáčky je třeba odkládat do příslušných nádob na tříděný sběr komunálního odpadu podle jejich popisu. Pokud jsou v zařízení baterie, je třeba je vyjmout a odděleně zlikvidovat ve sběrně a skladu.

Spotřebiči nevyhazujte do kontejneru na komunální odpad!!!

Servis Pokud si přejete zakoupit náhradní díly nebo uplatnit reklamaci, obraťte se na prodejce, který vám vystavil doklad o koupi.



Руководство пользователя (RU)

ОБЩИЕ УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОСТИ ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

1. Перед использованием прибора прочтите инструкцию по эксплуатации и следуйте содержащимся в ней указаниям. Производитель не несет ответственности за ущерб, вызванный использованием прибора не по назначению или неправильным обращением с ним.
2. Прибор предназначен только для бытового использования. Не используйте его для других целей, несовместимых с его назначением.
3. Подключайте прибор только к розетке 220-240 В ~ 50-60 Гц. Для повышения безопасности использования не подключайте одновременно несколько электроприборов к одной цепи.
4. Для дополнительной защиты рекомендуется установить в электрической цепи устройство остаточного тока (УЗО) с номинальным остаточным током не более 30 мА. По этому вопросу следует проконсультироваться со специалистом-электриком.
5. Соблюдайте особую осторожность при использовании прибора в присутствии детей. Не позволяйте детям играть с прибором, не позволяйте детям или лицам, не знакомым с прибором, пользоваться им.
6. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Данное оборудование может использоваться детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами, не имеющими опыта или знаний об этом оборудовании, если это делается под наблюдением лица, ответственного за их безопасность, или

если они получили инструкции по безопасному использованию оборудования и знают об опасностях, связанных с его использованием. Дети не должны играть с оборудованием. Чистка и обслуживание оборудования не должны выполняться детьми, если только они не старше 8 лет и не выполняются под присмотром.

7. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не используйте оборудование, если на корпусе имеются трещины.

8. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не открывайте крышку, если вода кипит.

9. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не оставляйте прибор включенным в розетку без присмотра.

10. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Храните прибор в недоступном для детей месте.

11. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Неправильное использование прибора может привести к травмам, таким как порезы, ссадины или поражение электрическим током.

12. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: После использования всегда вынимайте вилку из розетки, придерживая ее рукой. НЕ тяните за сетевой шнур.

13. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не перемещайте прибор во время работы.

14. Не погружайте шнур, вилку или весь прибор в воду или другую жидкость. Не подвергайте прибор воздействию погодных условий (дождь, солнце и т.д.) и не используйте его в условиях повышенной влажности (ванные комнаты, влажные дома на колесах).

15. Периодически проверяйте состояние шнура питания. Если шнур питания поврежден, во избежание опасности его следует заменить у специалиста по ремонту.

16. Не используйте прибор с поврежденным шнуром питания, а также если его уронили, повредили каким-либо другим способом или он не работает должным образом. Не

ремонтируйте прибор самостоятельно, так как существует опасность поражения электрическим током. Отнесите поврежденный прибор в компетентный сервисный центр для проверки или ремонта. Любой ремонт может выполняться только в авторизованных сервисных центрах. Неправильный ремонт может привести к серьезной опасности

17. Поместите прибор на прохладную ровную поверхность, подальше от горячих кухонных приборов, таких как:

электроплита, газовая горелка и т.д.....

18. Не используйте прибор вблизи легковоспламеняющихся материалов.

19. Шнур питания не должен свисать через край стола или касаться горячих поверхностей.

20. Всегда соблюдайте особую осторожность при приготовлении пищи.

21. Данное оборудование предназначено для приготовления пищи, бытового и аналогичного использования, в таких помещениях, как: кухонные помещения для персонала в магазинах, офисах и других рабочих помещениях, хозяйственные помещения, для клиентов в гостиницах, мотелях и других жилых помещениях подобного типа, в спальнях комнатах и комнатах для завтрака.

22. Не заполняйте прибор выше уровня MAX или ниже уровня MIN, так как это может привести к ожогам или повреждению прибора.

23. Не используйте для очистки корпуса прибора агрессивные моющие средства, которые могут повредить или удалить нанесенную маркировку.

24. Прибор не предназначен для управления с помощью внешних таймеров или отдельного пульта дистанционного управления.

25. Не прикасайтесь к горячим поверхностям прибора.

Используйте защитные перчатки при снятии или

прикосновении к горячим компонентам.

26. Не перемещайте и не переставляйте прибор во время работы. Не перемещайте его после остывания.

27. Каждый раз, когда вы берете прибор в руки, вынимайте вилку из сетевой розетки, придерживая ее рукой. НЕ тяните за сетевой шнур.

Описание прибора Электрическая кастрюля:

1. Стеклопанель крышка	2. Контейнер для кастрюли	3. Ручка
4. Основание	5. Панель управления с дисплеем	6. Пояснения к панели

Описание панели управления (5):

A. Кнопка выбора функции	B. Дисплей с таймером	C. Кнопка старта / отмены
D. Значок функции поддержания тепла		

Объяснение функций:

"ONE: Hot Pot": Приготовление воды, бульона при высокой температуре.

"ДВА: Жарка": Жарка в масле или другом жире при высокой температуре.

"ТР: Лапша": Приготовление лапши и вермишели при средней температуре.

"FOU: Пар": Приготовление на пару при низкой и средней температуре.

Таблица температур:

Установка:	Температура:		
Горшочек 1	100°C	100°C	100°C
Жарка 2	130-140°C	155-165°C	170-180°C
Лапша 3	98°C	98°C	98°C
Пар 4	50°C	70°C	100°C

Перед первым использованием:

Удалите все упаковочные материалы и протрите влажной тканью внутреннюю поверхность контейнера для кастрюли (2), чтобы удалить загрязнения.

Использование:

1. Подключите шнур питания к основанию прибора, а затем включите прибор в розетку.
2. Установите прибор на основание (4).
3. Прибор подаст звуковой сигнал, указывающий на то, что питание подается правильно.
4. Добавьте подготовленные ингредиенты, воду и масло в контейнер (2).
5. Затем действуйте в соответствии с выбранной функцией.

Горячий горшочек:

- Максимальная вместимость данного прибора обозначена линией MAX; не превышайте максимальный уровень воды.
- Нажмите кнопку "Функция (5.A)", чтобы выбрать функцию "ONE" ("Горячий горшок"). На экране отобразится "0:2" (средняя мощность). При нажатии кнопки "Пуск" (5.C) время приготовления будет установлено на "6:0" (60 минут). (Во время работы уровень нагрева и время приготовления будут меняться. Вы можете нажать функциональную кнопку, чтобы отрегулировать уровень нагрева: малый "0:1", средний "0:2" и большой "0:3". По умолчанию установлен средний "0:2").
- По окончании приготовления прибор автоматически переключится в режим поддержания тепла на 2 часа.
- По окончании периода поддержания тепла прибор автоматически перейдет в режим ожидания. (Во время работы вы можете нажать и удерживать кнопку "Отмена" (5.C) для перехода в режим ожидания)

Жарка

- Максимальная вместимость прибора обозначена линией MAX; не превышайте максимальный уровень воды.
- Нажмите кнопку "Функция" (5.A), чтобы выбрать функцию "TWO" (Жарка). На экране появится надпись "0:2" (средняя мощность). При нажатии кнопки "Старт" время приготовления будет установлено на "3:0" (30 минут). (Во время работы уровень нагрева и время приготовления будут меняться, вы можете нажать функциональную кнопку (5.A), чтобы отрегулировать уровень нагрева: низкий "0:1", средний "0:2" и высокий "0:3". По умолчанию установлен средний "0:2").
- По окончании периода поддержания тепла прибор автоматически перейдет в режим ожидания. (Во время работы вы можете нажать и удерживать кнопку "Отмена" (5.C) для перехода в режим ожидания)

Паста

- Максимальная вместимость данного прибора обозначена линией MAX; не превышайте максимальный уровень воды.
- Нажмите кнопку "Функция" (5.A), чтобы выбрать функцию "THR" (Макароны). На экране отобразится "3:0" (30 минут). При нажатии кнопки "Старт" время приготовления будет установлено на "3:0" (30 минут), и время и уровень нагрева не могут быть изменены.
- По окончании приготовления прибор автоматически перейдет в режим поддержания тепла на 2 часа.
- По окончании периода поддержания тепла прибор автоматически перейдет в режим ожидания. (Во время работы вы можете нажать и удерживать кнопку "Отмена" (5.C) для перехода в режим ожидания)

Приготовление на пару

- Нажмите кнопку "Функция", чтобы выбрать функцию "FOU" (Пар). На экране отобразится "6:0" (60 минут). При нажатии кнопки "Старт" время приготовления будет установлено на 60 минут (отображается как 6:0) и не может быть изменено. Температура по умолчанию составляет 70°C и не может быть изменена.
- Установите корзину для варки на пару над контейнером. Затем установите крышку поверх корзины.
- По окончании приготовления прибор автоматически переключится в режим поддержания тепла на 2 часа.
- По окончании периода поддержания тепла прибор автоматически перейдет в режим ожидания.
- Сохранение тепла
- Нажмите кнопку "Функция", чтобы выбрать значок функции "Поддержание тепла" (5.D). На экране отобразится "1:2" (12 часов). При нажатии кнопки "Пуск" время работы будет установлено на 12 часов (отображается как 1:2), и время не может быть изменено. Диапазон температур для поддержания тепла составляет от 50°C до 60°C.

Чистка и обслуживание:

Примечание: Перед чисткой отключите электропитание и дайте прибору полностью остыть, чтобы избежать ожогов.

- Очистите внутреннюю кастрюлю и стеклянную крышку теплой водой, моющим средством и губкой. Не используйте абразивные чистящие средства или стальную вату.
- Если на дно внутренней кастрюли прилипла пища, вытрите ее сухим бумажным полотенцем. Если пятна все еще остаются, налейте в кастрюлю столько воды, чтобы покрыть пригоревшие части, и оставьте ее на час.

чтобы не поцарапать внутреннюю поверхность плиты, используйте только пластиковую или деревянную посуду, а не металлическую.

- Чтобы продлить срок службы антипригарного покрытия, не нарежьте пищу непосредственно во внутренней кастрюле.
- Не наливайте уксус во внутреннюю кастрюлю, чтобы предотвратить коррозию.

Симптомы неисправности	Возможные причины	Решения
Подсветка экрана погасла	Главное устройство перешло в режим ожидания Шнур питания не подключен	Нажмите кнопку для включения Убедитесь, что шнур питания правильно вставлен
На экране отображается текст, но устройство не работает	Функция была выбрана, но не подтверждена Устройство подает звуковой сигнал	После выбора функции слегка нажмите на экран для подтверждения Отключите питание и перезапустите прибор в соответствии с инструкцией по эксплуатации
Пища недоготовлена или время приготовления слишком велико	Слишком много или слишком мало воды/ингредиентов Неисправность главной печатной платы или неисправность терморегулятора	Отрегулируйте количество воды или ингредиентов соответствующим образом Отправьте в авторизованный сервисный центр для ремонта
Рис подгорает, не переключается в режим поддержания тепла или неисправен терморегулятор	Неисправность главной платы или неисправность термостата	Отправьте в авторизованный сервисный центр для ремонта
Овсяная каша чрезмерно переливается через край	Повреждение главной печатной платы	Отправьте в авторизованный сервисный центр для ремонта
Рис/ овсянка не доходят до точки кипения	Неисправен термостат	Отправьте в авторизованный сервисный центр для ремонта
Отображается E1	Обрыв цепи нижнего датчика	Отправьте в авторизованный сервисный центр для ремонта
Отображается E2	Короткое замыкание нижнего датчика	Отправьте в авторизованный сервисный центр для ремонта
Отображается E3	Сухое приготовление или не обнаружена внутренняя кастрюля	Дайте остыть, прежде чем повторить операцию

Технические данные:

Мощность: 800 Вт

Потребляемая мощность в режиме ожидания: 00,314 W

Напряжение: 220-240V~ 50-60Hz

Емкость: 1,6 л

Ради сохранения окружающей среды. Информация об отходах электрического и электронного оборудования В соответствии со статьями 13 (1) и (2) Закона об отходах электрического и электронного оборудования от 11 сентября 2015 года, мы хотели бы проинформировать вас о правильном обращении с отходами электрического и электронного оборудования:

1. Запрещается размещать отходы электрического и электронного оборудования вместе с другими отходами - это подтверждается маркировкой в виде "перечеркнутой урны", предписывающей селективный сбор данного вида отходов.

2. Электрическое и электронное оборудование может содержать опасные вещества, смеси и компоненты, которые при попадании в окружающую среду могут представлять серьезную угрозу для здоровья и жизни человека и живых организмов. Они могут привести к ряду проблем со здоровьем, таких как нарушения зрения, слуха и речи, могут также повредить почки, печень и сердце, вызвать кожные заболевания. Вредные вещества также могут оказывать негативное воздействие на дыхательную и репродуктивную системы и приводить к раковым заболеваниям. Употребление в пищу растений, растущих на загрязненных почвах, и продуктов, полученных из них, может привести к вышеупомянутым последствиям для здоровья.

3. Отходы электрического и электронного оборудования следует сдавать только в уполномоченные пункты сбора, список которых должен быть размещен на сайте каждого муниципалитета.

4. Домашнее хозяйство играет важную роль в содействии повторному использованию и восстановлению, включая переработку, отработанного оборудования. Оно также играет ключевую роль в системе управления отходами электрического и электронного оборудования благодаря возможности прямой доставки в уполномоченные пункты сбора и устранению нежелательных социальных привычек, приводящих к оставлению отработанного оборудования в местах, не предназначенных для этих целей.

Кроме того, Возвращайте отработанное электрическое и электронное оборудование по месту поставки. Дистрибьютор, поставяя покупателю оборудование, предназначенное для домашних хозяйств, обязан бесплатно принимать отходы оборудования от домашних хозяйств в месте поставки этого оборудования, при условии, что использованное оборудование того же типа и



выполняет те же функции, что и поставленное оборудование.

Καρτονную упаковку и полиэтиленовые (ΠΕ) пакеты следует помещать в соответствующие контейнеры для раздельного сбора бытовых отходов в соответствии с их описанием. Если в приборе имеются батареи, их необходимо извлечь и утилизировать отдельно в пункте сбора и хранения.

Не выбрасывайте прибор в контейнер для бытовых отходов!!!

Сервис Если вы хотите приобрести запасные части или предъявить претензии, пожалуйста обращайтесь непосредственно к продавцу, выдавшему чек.

Εγχειρίδιο χρήσης (ΕΛ)

ΓΕΝΙΚΕΣ ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΗ ΧΡΗΣΗ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΙΣ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΙΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ

1. Διαβάστε τις οδηγίες λειτουργίας πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και ακολουθήστε τις οδηγίες που περιέχονται σε αυτές. Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για ζημιές που προκαλούνται από χρήση της συσκευής που δεν είναι σύμφωνη με τον προορισμό της ή από ακατάλληλο χειρισμό.
2. Η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για οποιονδήποτε άλλο σκοπό που δεν είναι συμβατός με την προβλεπόμενη χρήση της.
3. Συνδέστε τη συσκευή μόνο σε πρίζα 220-240V ~ 50-60Hz. Για μεγαλύτερη ασφάλεια χρήσης, μην συνδέετε ταυτόχρονα πολλές ηλεκτρικές συσκευές σε ένα κύκλωμα.
4. Για πρόσθετη προστασία, συνιστάται να εγκαταστήσετε στο ηλεκτρικό κύκλωμα, μια συσκευή ρεύματος διαρροής (RCD) με ονομαστικό ρεύμα διαρροής που δεν υπερβαίνει τα 30 mA. Για το θέμα αυτό θα πρέπει να συμβουλευτείτε έναν ειδικό ηλεκτρολόγο.
5. Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν βρίσκονται κοντά παιδιά. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή μην επιτρέπετε σε παιδιά ή σε άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με τη συσκευή να τη χρησιμοποιούν.
6. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή από άτομα

χωρίς εμπειρία ή γνώση της συσκευής, εφόσον αυτό γίνεται υπό την επίβλεψη ατόμου που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους ή τους έχουν δοθεί οδηγίες για την ασφαλή χρήση της συσκευής και γνωρίζουν τους κινδύνους που συνδέονται με τη χρήση της. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τον εξοπλισμό. Ο καθαρισμός και η συντήρηση του εξοπλισμού δεν πρέπει να γίνεται από παιδιά, εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και η δραστηριότητα πραγματοποιείται υπό επίβλεψη.

7. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε τον εξοπλισμό εάν το περίβλημα είναι ραγισμένο.

8. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην ανοίγετε το καπάκι εάν το νερό βράζει.

9. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην αφήνετε τη συσκευή συνδεδεμένη στην πρίζα χωρίς επίβλεψη.

10. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κρατήστε τη συσκευή μακριά από παιδιά.

11. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η λανθασμένη χρήση της συσκευής, μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς όπως κοψίματα, εκδορές ή ηλεκτροπληξία.

12. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αφαιρείτε πάντα το φισ από την πρίζα μετά τη χρήση, κρατώντας την πρίζα με το χέρι σας. ΜΗΝ τραβάτε το καλώδιο της πρίζας.

13. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην μετακινείτε τη συσκευή κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.

14. Μην βυθίζετε το καλώδιο, το φισ ή ολόκληρη τη συσκευή σε νερό ή άλλο υγρό. Μην εκθέτετε τη συσκευή σε καιρικές συνθήκες (βροχή, ήλιος κ.λπ.) και μην τη χρησιμοποιείτε σε συνθήκες υγρασίας (μπάνια, υγρά αυτοκινούμενα τροχόσπιτα).

15. Ελέγχετε περιοδικά την κατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, θα πρέπει να αντικατασταθεί από εξειδικευμένο επισκευαστή για να αποφευχθεί ο κίνδυνος.

16. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με κατεστραμμένο καλώδιο ρεύματος ή αν έχει πέσει ή έχει υποστεί ζημιά με οποιονδήποτε

- άλλο τρόπο ή δεν λειτουργεί σωστά. Μην επισκευάζετε τη συσκευή μόνοι σας, καθώς υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Μεταφέρετε τη συσκευή που έχει υποστεί βλάβη σε ένα αρμόδιο κέντρο σέρβις για έλεγχο ή επισκευή. Τυχόν επισκευές επιτρέπεται να πραγματοποιούνται μόνο από εξουσιοδοτημένα κέντρα σέρβις. Η ακατάλληλη επισκευή μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό κίνδυνο
17. Τοποθετήστε τη συσκευή σε μια δροσερή, σταθερή και επίπεδη επιφάνεια, μακριά από καυτές συσκευές κουζίνας, όπως: ηλεκτρική κουζίνα, καυστήρας αερίου, κ.λπ....
18. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε εύφλεκτα υλικά.
19. Το καλώδιο ρεύματος δεν πρέπει να κρέμεται πάνω από την άκρη του τραπεζιού ή να αγγίζει καυτές επιφάνειες.
20. Να είστε πάντα ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν μαγειρεύετε.
21. Αυτή η συσκευή προορίζεται για μαγείρεμα, οικιακή και παρόμοια χρήση, ε χώρους όπως: χώροι κουζίνας προσωπικού σε καταστήματα, γραφεία και άλλα εργασιακά περιβάλλοντα, δωμάτια αγροκτήματος, από πελάτες σε ξενοδοχεία, μοτέλ και άλλα οικιστικά περιβάλλοντα αυτού του τύπου, σε δωμάτια ύπνου και πρωινού.
22. Μην γεμίζετε τη συσκευή πάνω από το επίπεδο MAX ή κάτω από το επίπεδο MIN, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα ή ζημιά στη συσκευή.
23. Μην χρησιμοποιείτε επιθετικά απορρυπαντικά για τον καθαρισμό του περιβλήματος της συσκευής, τα οποία μπορεί να προκαλέσουν ζημιά ή να αφαιρέσουν τις τοποθετημένες σημάνσεις.
24. Η συσκευή δεν προορίζεται για λειτουργία με τη χρήση εξωτερικών χρονοδιακοπών ή ξεχωριστού τηλεχειριστηρίου.
25. Μην αγγίζετε τις καυτές επιφάνειες της συσκευής. Χρησιμοποιείτε προστατευτικά γάντια όταν αφαιρείτε ή αγγίζετε οποιαδήποτε καυτά εξαρτήματα.
26. Μην μετακινείτε ή μετατοπίζετε τη συσκευή κατά τη διάρκεια της λειτουργίας. Μην τη μετακινείτε αφού έχει κρυώσει.
27. Κάθε φορά που σηκώνετε τη συσκευή, βγάζετε το φιν από την

πρίζα κρατώντας την πρίζα με το χέρι σας. ΜΗΝ τραβάτε το καλώδιο του δικτύου.

Περιγραφή της συσκευής ηλεκτρική κατασρόλα:

1. Γυάλινο καπάκι	2. Δοχείο κατασρόλας	3. Λαβή
4. Βάση	5. Πίνακας ελέγχου με οθόνη	6. Επεξήγηση του πίνακα

Περιγραφή του πίνακα ελέγχου (5):

A. Κουμπί επιλογής λειτουργίας	B. Οθόνη με χρονοδιακόπτη	C. Κουμπί έναρξης/ακύρωσης
D. Εικονίδιο λειτουργίας Keep warm		

Επεξήγηση των λειτουργιών:

- "ONE: Hot Pot": Μαγείρεμα νερού, ζωμού σε υψηλή θερμοκρασία.
- "ΔΥΟ: Τηγάνισμα": Τηγάνισμα σε λάδι ή άλλο λίπος σε υψηλή θερμοκρασία.
- "ΤΡΙΤΟ: Noodle": Μαγείρεμα χυλοπίτες και νουντλς σε μέτρια θερμοκρασία.
- "FOU: Ατμός": Μαγείρεμα με ατμό σε χαμηλές και μεσαίες θερμοκρασίες.

Πίνακας θερμοκρασιών:

Ρύθμιση:	Θερμοκρασία: Ρύθμιση: Θερμοκρασία:		
Ζεστό δοχείο 1	100°C	100°C	100°C
Τηγάνισμα 2	130-140°C	155-165°C	170-180°C
Noodle 3	98°C	98°C	98°C
Ατμός 4	50°C	70°C	100°C

Πριν από την πρώτη χρήση:

Αφαιρέστε οποιοδήποτε υλικό συσκευασίας και χρησιμοποιήστε ένα υγρό πανί για να σκουπίσετε το εσωτερικό του δοχείου δοχείου (2) για να αφαιρέσετε τη βρωμιά της παραγωγής.

Χρήση:

- Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας στη βάση της συσκευής και, στη συνέχεια, συνδέστε τη συσκευή σε μια πρίζα.
- Τοποθετήστε τη συσκευή στη βάση (4).
- Η συσκευή θα εκπέμψει έναν ηχητικό τόνο για να υποδείξει ότι η τροφοδοσία ρεύματος στη συσκευή γίνεται σωστά.
- Προσθέστε τα προετοιμασμένα συστατικά, νερό, λάδι στο δοχείο (2).
- Στη συνέχεια, προχωρήστε σύμφωνα με την επιλεγμένη λειτουργία.

Ζεστό δοχείο:

- Η μέγιστη χωρητικότητα αυτού του προϊόντος υποδεικνύεται από τη γραμμή MAX- μην υπερβαίνετε τη μέγιστη στάθμη νερού.
- Πατήστε το κουμπί "Λειτουργία (5.A)" για να επιλέξετε τη λειτουργία "ONE" ("Hot Pot"). Στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη "0:2" (μέση ισχύς). Όταν πατηθεί το κουμπί έναρξης (5.C), ο χρόνος μαγειρέματος θα ρυθμιστεί σε "6:0" (60 λεπτά). (Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας, το επίπεδο θέρμανσης και ο χρόνος μαγειρέματος θα αλλάζουν. Μπορείτε να πατήσετε το κουμπί λειτουργίας για να ρυθμίσετε το επίπεδο θέρμανσης, σε μικρό "0:1",

μεσαίο "0:2" και μεγάλο "0:3". Η προεπιλεγμένη ρύθμιση είναι το μεσαίο "0:2").

■ Όταν ολοκληρωθεί το μαγείρεμα, η συσκευή θα μεταβεί αυτόματα στη λειτουργία διατήρησης της θερμοκρασίας για 2 ώρες.

■ Στο τέλος της περιόδου διατήρησης της θερμοκρασίας, η συσκευή θα εισέλθει αυτόματα σε κατάσταση αναμονής. (Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας, μπορείτε να πατήσετε και να κρατήσετε πατημένο το κουμπί "Ακύρωση" (5.C) για να μεταβείτε στη λειτουργία αναμονής)

Τηγάνισμα

■ Η μέγιστη χωρητικότητα αυτού του προϊόντος υποδεικνύεται από τη γραμμή MAX- μην υπερβαίνετε τη μέγιστη στάθμη νερού.

■ Πατήστε το κουμπί "Λειτουργία" (5.A) για να επιλέξετε τη λειτουργία "TWO" (Τηγάνισμα). Στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη "0:2" (μεσαία ισχύς). Όταν πατηθεί το κουμπί έναρξης, ο χρόνος μαγειρέματος θα ρυθμιστεί σε "3:0" (30 λεπτά). (Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας το επίπεδο θερμότητας και ο χρόνος μαγειρέματος θα αλλάζουν, μπορείτε να πατήσετε το κουμπί λειτουργίας (5.A) για να ρυθμίσετε το επίπεδο θερμότητας, σε χαμηλό "0:1", μεσαίο "0:2" και υψηλό "0:3". Η προεπιλεγμένη ρύθμιση είναι η μεσαία "0:2").

■ Στο τέλος της περιόδου διατήρησης θερμότητας, η μονάδα θα εισέλθει αυτόματα σε κατάσταση αναμονής. (Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας, μπορείτε να πατήσετε και να κρατήσετε πατημένο το κουμπί "Ακύρωση" (5.C) για να μεταβείτε στη λειτουργία αναμονής)

Ζυμαρικά

■ Η μέγιστη χωρητικότητα αυτού του προϊόντος υποδεικνύεται από τη γραμμή MAX- μην υπερβαίνετε τη μέγιστη στάθμη νερού.

■ Πατήστε το κουμπί "Λειτουργία" (5.A) για να επιλέξετε τη λειτουργία "THR" (Ζυμαρικά). Στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη "3:0" (30 λεπτά). Όταν πατήσετε το κουμπί εκκίνησης, ο χρόνος μαγειρέματος θα ρυθμιστεί στο "3:0" (30 λεπτά) και ο χρόνος και το επίπεδο θερμότητας δεν μπορούν να ρυθμιστούν.

■ Όταν ολοκληρωθεί το μαγείρεμα, η συσκευή θα εισέλθει αυτόματα στη λειτουργία διατήρησης της θερμοκρασίας για 2 ώρες.

■ Στο τέλος της περιόδου διατήρησης της θερμοκρασίας, η συσκευή θα εισέλθει αυτόματα σε κατάσταση αναμονής. (Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας, μπορείτε να πατήσετε και να κρατήσετε πατημένο το κουμπί "Ακύρωση" (5.C) για να μεταβείτε στη λειτουργία αναμονής)

Αέρας στον ατμό

■ Πατήστε το κουμπί "Λειτουργία" για να επιλέξετε τη λειτουργία "FOU" (Ατμός). Στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη "6:0" (60 λεπτά). Όταν πατηθεί το κουμπί έναρξης, ο χρόνος μαγειρέματος θα ρυθμιστεί σε 60 λεπτά (εμφανίζεται ως 6:0) και ο χρόνος δεν μπορεί να αλλάξει. Η προεπιλεγμένη θερμοκρασία είναι 70°C και δεν μπορεί να αλλάξει.

■ Τοποθετήστε το καλάθι ατμού πάνω από το δοχείο. Και στη συνέχεια τοποθετήστε το καπάκι πάνω από το καλάθι.

■ Όταν ολοκληρωθεί το μαγείρεμα, η συσκευή θα μεταβεί αυτόματα στη λειτουργία διατήρησης ζεστού φαγητού για 2 ώρες.

Διατήρηση ζεστής λειτουργίας

■ Πατήστε το κουμπί "Λειτουργία" για να επιλέξετε το εικονίδιο λειτουργίας "Διατήρηση ζεστής" (5.D). Στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη "1:2" (12 ώρες). Όταν πατηθεί το κουμπί εκκίνησης, ο χρόνος λειτουργίας θα ρυθμιστεί σε 12 ώρες (εμφανίζεται ως 1:2) και ο χρόνος δεν μπορεί να ρυθμιστεί. Το εύρος θερμοκρασίας για τη διατήρηση της θερμοκρασίας είναι 50°C έως 60°C.

Καθαρισμός και συντήρηση:

Σημείωση: Πριν από τον καθαρισμό, αποσυνδέστε την παροχή ρεύματος και αφήστε τη μονάδα να κρυώσει εντελώς για να αποφύγετε εγκαύματα.

■ Καθαρίστε το εσωτερικό δοχείο και το γυάλινο καπάκι με ζεστό νερό, υγρό πλύσης και ένα σφουγγάρι. Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά καθαριστικά ή ατσάλωμαλλο μαλλί.

■ Εάν έχουν κολλήσει τρόφιμα στον πυθμένα του εσωτερικού δοχείου, σκουπίστε τα με μια στεγνή χαρτοπετσέτα.

Εάν εξακολουθούν να παραμένουν λεκέδες, ρίξτε αρκετό νερό στην εστία για να καλύψετε τα καμένα μέρη και αφήστε την για μία ώρα.

■ Χρησιμοποιείτε μόνο πλαστικά ή ξύλινα σκεύη αντί για μεταλλικά, για να μην γρατζουνίσετε τις εσωτερικές επιφάνειες της κουζίνας.

■ Για να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής της αντικολητικής επίστρωσης, αποφύγετε να κόβετε το φαγητό απευθείας

στο εσωτερικό της κατσαρόλας.
■ Μην ρίχνετε ξύδι στην εσωτερική κατσαρόλα για να αποφύγετε τη διάβρωση.

Συμπτώματα βλάβης	Πιθανές αιτίες	Λύσεις
Ο φωτισμός της οθόνης σβήνει	Η κύρια μονάδα έχει εισέλθει σε κατάσταση αναμονής Το καλώδιο τροφοδοσίας δεν είναι συνδεδεμένο	Αγγίξτε το κουμπί για να ενεργοποιήσετε Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας έχει τοποθετηθεί σωστά
Η οθόνη εμφανίζει κείμενο αλλά η μονάδα δεν λειτουργεί	Έχει επιλεγεί μια λειτουργία αλλά δεν έχει επιβεβαιωθεί Ηχεί ο συναγερμός της συσκευής	Αφού επιλέξετε μια λειτουργία, πέστε ελαφρά την οθόνη για επιβεβαίωση Αποσυνδέστε την τροφοδοσία και επανεκκινήστε σύμφωνα με τις οδηγίες λειτουργίας
Το φαγητό δεν έχει μαγειρευτεί καλά ή ο χρόνος μαγειρέματος είναι πολύ μεγάλος	Πολύ ή πολύ λίγο νερό/συστατικά Δυσλειτουργία της κύριας πλακέτας κυκλώματος ή βλάβη στον έλεγχο της θερμοκρασίας	Προσαρμόστε το νερό ή τα συστατικά ανάλογα Στείλτε την συσκευή σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις για επισκευή
Το ρύζι καίγεται, δεν μεταβαίνει στη λειτουργία διατήρησης ζεστού φαγητού ή ο έλεγχος της θερμοκρασίας είναι ελαττωματικός	Βλάβη στην κεντρική πλακέτα κυκλώματος ή δυσλειτουργία του θερμοστάτη	Στείλτε το σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις για επισκευή
Το πλιγούρι βρώμης ξεχειλίζει υπερβολικά	Βλάβη στην κεντρική πλακέτα κυκλώματος	Στείλτε σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις για επισκευή
Το ρύζι/βρώμη δεν φτάνει στο σημείο βρασμού	Ελαττωματικός θερμοστάτης	Στείλτε τον σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις για επισκευή
Ενδείξεις E1	Ανοιχτό κύκλωμα του αισθητήρα πυθμένα	Στείλτε το σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις για επισκευή
Εμφανίζει E2	Βραχυκύκλωμα του κάτω αισθητήρα	Στείλτε σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις για επισκευή
Εμφανίζει E3	Μαγείρεμα στεγνό ή δεν ανιχνεύεται εσωτερικό δοχείο	Αφήστε να κρυώσει πριν επιχειρήσετε ξανά τη λειτουργία

Τεχνικά στοιχεία:
Ισχύς: 800 W
Κατανάλωση ισχύος σε κατάσταση αναμονής: XX0,314 WPPPP
Τάση: 220-240V~ 50-60Hz
Χωρητικότητα: 1.6L



Για χάρη του περιβάλλοντος. Πληροφορίες σχετικά με τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού Σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφοι 1 και 2 του νόμου της 11ης Σεπτεμβρίου 2015 σχετικά με τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, θα θέλαμε να σας ενημερώσουμε σχετικά με τον ορθό χειρισμό των αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού:

1. Απαγορεύεται η τοποθέτηση αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού μαζί με άλλα απόβλητα - αυτό επιβεβαιώνεται με σήμανση υπό μορφή "διαγραμμένο κάδο", που διατάσσει την επιλεκτική συλλογή αυτού του είδους αποβλήτων.

2. Ο ηλεκτρικός και ηλεκτρονικός εξοπλισμός μπορεί να περιέχει επικίνδυνες ουσίες, μείγματα και συστατικά, τα οποία, όταν απελευθερωθούν στο περιβάλλον, μπορεί να αποτελέσουν σοβαρή απειλή για την υγεία και τη ζωή των ανθρώπων και των ζωντανών οργανισμών. Μπορούν να οδηγήσουν σε διάφορα προβλήματα υγείας, όπως διαταραχές της όρασης, της ακοής και της όσμιας, μπορούν επίσης να βλάψουν τα νεφρά, το συκώτι και την καρδιά και να προκαλέσουν δερματικές παθήσεις. Οι επιβλαβείς ουσίες μπορούν επίσης να έχουν δυσμενείς επιπτώσεις στο αναπνευστικό και το αναπαραγωγικό σύστημα και να οδηγήσουν σε καρκινικές αλλοιώσεις. Η κατανάλωση φυτών που αναπτύσσονται σε μολυσμένα εδάφη, καθώς και των προϊόντων που προέρχονται από αυτά, μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα τις προαναφερθείσες επιπτώσεις στην υγεία.

3. Τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού πρέπει να παραδίδονται μόνο σε εξουσιοδοτημένα σημεία συλλογής, κατάλογοι των οποίων πρέπει να περιλαμβάνεται στην ιστοσελίδα κάθε Δήμου.

4. Τα νοικοκυριά διαδραματίζουν σημαντικό ρόλο στη συμβολή τους στην επαναχρησιμοποίηση και ανάκτηση, συμπεριλαμβανομένης της ανακύκλωσης, των αποβλήτων εξοπλισμού. Διαδραματίζει επίσης βασικό ρόλο στο σύστημα διαχείρισης των αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού λόγω της δυνατότητας άμεσης παράδοσης σε εξουσιοδοτημένα σημεία συλλογής και της εξάλειψης ανεπιθύμητων κοινωνικών συνθηκών που έχουν ως αποτέλεσμα την εγκατάλειψη αποβλήτων εξοπλισμού σε χώρους που δεν προορίζονται για τέτοιους σκοπούς.

Επιπλέον, Επιστρέψτε τα αποβλήτα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού στον τόπο παράδοσης. Ο διανομέας, όταν προμηθεύει εξοπλισμό που προορίζεται για νοικοκυριά σε αγοραστή, υποχρεούται να παραλαμβάνει δωρεάν τον μεταχειρισμένο εξοπλισμό από τα νοικοκυριά στον τόπο παράδοσης του εν λόγω εξοπλισμού, υπό την προϋπόθεση ότι ο μεταχειρισμένος εξοπλισμός είναι του ίδιου τύπου και εκτελεί τις ίδιες λειτουργίες με τον παραδοθέντα εξοπλισμό.

Οι χάρτινες συσκευασίες και οι σακούλες πολυαιθυλενίου (PE) πρέπει να τοποθετούνται στους κατάλληλους κάδους χωριστής συλλογής αστικών αποβλήτων σύμφωνα με την περιγραφή τους. Εάν υπάρχουν μπαταρίες στη συσκευή, αυτές πρέπει να αφαιρεθούν και να απορριφθούν χωριστά σε μια εγκατάσταση συλλογής και αποθήκευσης.

Μην πετάτε τη συσκευή στον κάδο αστικών απορριμμάτων!!!

Σέβρις Εάν επιθυμείτε να αγοράσετε ανταλλακτικά ή να προβείτε σε μια αίτηση, παρακαλούμε επικοινωνήστε απευθείας με τον αντιπρόσωπο που εξέδωσε την απόδειξη.

Gebruikershandleiding (NL)

ALGEMENE VEILIGHEIDSVORWAARDEN BELANGRIJKE INSTRUCTIES VOOR VEILIG GEBRUIK ZORGVULDIG LEZEN EN BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK

1. Lees de gebruiksaanwijzing voordat u het apparaat gebruikt en volg de instructies op die erin staan. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door gebruik van het apparaat dat niet overeenstemt met het bedoelde gebruik of door onjuist gebruik.
2. Het apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden die onverenigbaar zijn met het beoogde gebruik.
3. Sluit het apparaat alleen aan op een 220-240V ~ 50-60Hz stopcontact.
Sluit voor meer gebruiksveiligheid niet meerdere elektrische apparaten tegelijk aan op één stroomkring.
4. Voor extra bescherming is het aan te raden om een aardlekschakelaar (RCD) in het elektrische circuit te installeren met een nominale aardlekstroom van maximaal 30 mA. Raadpleeg hiervoor een elektricien.
5. Wees extra voorzichtig wanneer u het apparaat gebruikt in de buurt van kinderen. Laat kinderen niet met het apparaat spelen en laat het apparaat niet gebruiken door kinderen of personen die niet

vertrouwd zijn met het apparaat.

6. WAARSCHUWING: Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen ouder dan 8 jaar en personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of personen zonder ervaring of kennis van het apparaat, als dit gebeurt onder toezicht van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of als zij instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en zich bewust zijn van de gevaren die gepaard gaan met het gebruik ervan. Kinderen mogen niet met de uitrusting spelen. Reiniging en onderhoud van de uitrusting mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en de activiteit onder toezicht wordt uitgevoerd.

7. WAARSCHUWING: Gebruik de apparatuur niet als de behuizing gebarsten is.

8. WAARSCHUWING: Open het deksel niet als het water kookt.

9. WAARSCHUWING: Laat het apparaat niet zonder toezicht aangesloten op een stopcontact.

10. WAARSCHUWING: Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen.

11. WAARSCHUWING: Verkeerd gebruik van het apparaat kan leiden tot verwondingen zoals snijwonden, schaafwonden of elektrische schokken.

12. WAARSCHUWING: Trek na gebruik altijd de stekker uit het stopcontact door het stopcontact met uw hand vast te houden. Trek NIET aan het netsnoer.

13. WAARSCHUWING: Verplaats het apparaat niet tijdens het gebruik.

14. Dompel het snoer, de stekker of het hele apparaat niet onder in water of een andere vloeistof. Stel het apparaat niet bloot aan weersomstandigheden (regen, zon, enz.) en gebruik het niet in vochtige omstandigheden (badkamers, vochtige campers).

15. Controleer regelmatig de staat van het netsnoer. Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door een

gespecialiseerde reparateur om gevaar te voorkomen.

16. Gebruik het apparaat niet met een beschadigd netsnoer of als het gevallen of op een andere manier beschadigd is of niet goed werkt. Repareer het apparaat niet zelf, omdat er dan gevaar voor elektrische schokken bestaat. Breng het beschadigde apparaat naar een bevoegd servicecentrum voor inspectie of reparatie. Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door erkende servicecentra.

Ondeskundige reparaties kunnen ernstig gevaar opleveren

17. Plaats het apparaat op een koele, stabiele en vlakke ondergrond, uit de buurt van hete keukenapparatuur zoals: elektrische kookplaten, gasbranders, etc....

18. Gebruik het apparaat niet in de buurt van ontvlambare materialen.

19. Het netsnoer mag niet over de rand van de tafel hangen of hete oppervlakken raken.

20. Wees altijd extra voorzichtig tijdens het koken.

21. Dit apparaat is bedoeld voor koken, huishoudelijk en soortgelijk gebruik, e ruimten zoals: personeelskeukens in winkels, kantoren en andere werkomgevingen, boerderijkamers, door klanten in hotels, motels en andere woonomgevingen van dit type, in slaap- en ontbijtruimten.

22. Vul het apparaat niet boven het MAX-niveau of onder het MIN-niveau, omdat dit brandwonden of schade aan het apparaat kan veroorzaken.

23. Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen om de behuizing van het apparaat te reinigen, omdat deze de aangebrachte markeringen kunnen beschadigen of verwijderen.

24. Het apparaat is niet bedoeld voor gebruik met externe timers of een aparte afstandsbediening.

25. Raak de hete oppervlakken van het apparaat niet aan. Gebruik beschermende handschoenen bij het verwijderen of aanraken van hete onderdelen.

26. Verplaats het apparaat niet tijdens het gebruik. Verplaats het

apparaat niet nadat het is afgekoeld.

27. Elke keer dat u het apparaat oppakt, moet u de stekker uit het stopcontact halen door het stopcontact met uw hand vast te houden. Trek NIET aan het netsnoer.

Beschrijving apparaat Elektrische pan:

1. Glazen deksel	2. Pot	3. Handgreep
4. Onderstel	5. Bedieningspaneel met display	6. Uitleg van het paneel

Beschrijving van het bedieningspaneel (5):

A. Knop voor functieselectie	B. Display met timer	C. Start-/annuleertoets
D. Pictogram warmhoudfunctie		

Uitleg van functies:

"EEN: Hete pot": Koken van water, bouillon op hoge temperatuur.

"TWEE: Bakken: Bakken in olie of ander vet op hoge temperatuur.

"DER: Noedel": Bami en noedels koken op gemiddelde temperatuur.

"FOU: Stoom: Stoomkoken op lage en gemiddelde temperaturen.

Temperatuurtabel:

Instelling:	Temperatuur :		
Hete pot 1	100°C	100°C	100°C
Braden 2	130-140°C	155-165°C	170-180°C
Noedel 3	98°C	98°C	98°C
Stoom 4	50°C	70°C	100°C

Voor het eerste gebruik:

Verwijder eventueel verpakkingsmateriaal en gebruik een vochtige doek om de binnenkant van de pot (2) af te nemen om productievuil te verwijderen.

- Gebruik:
1. Sluit het netsnoer aan op de basis van het apparaat en steek vervolgens de stekker in het stopcontact.
 2. Plaats het apparaat op de voet (4).
 3. Het apparaat geeft een pieptoon om aan te geven dat het op de juiste manier van stroom wordt voorzien.
 4. Doe de voorbereide ingrediënten, water en olie in de container (2).
 5. Ga vervolgens te werk volgens de geselecteerde functie.

Hete pot:

- De maximale capaciteit van dit product wordt aangegeven door de regel MAX; overschrijd het maximale waterniveau niet.
- Druk op de knop "Functie (5.A)" om de functie "ÉÉN ("Hete pot")" te selecteren. Op het scherm verschijnt "0:2"

(gemiddeld vermogen). Wanneer de startknop (5.C) wordt ingedrukt, wordt de kooktijd ingesteld op "6:0" (60 minuten). (Tijdens het gebruik zullen het verwarmingsniveau en de kooktijd veranderen. U kunt op de functietoets drukken om het verwarmingsniveau in te stellen op klein "0:1", medium "0:2" en groot "0:3". De standaardinstelling is medium "0:2").

- Als het koken klaar is, schakelt het apparaat automatisch over naar de warmhoudmodus gedurende 2 uur.
- Aan het einde van de warmhoudperiode schakelt het apparaat automatisch over naar de stand-bymodus. (Tijdens de werking kunt u de toets "Annuleren" (5.C) ingedrukt houden om over te schakelen naar de stand-bymodus)

Frituren

- De maximale capaciteit van dit product wordt aangegeven door de regel MAX; overschrijd het maximale waterniveau niet.
- Druk op de knop "Functie" (5.A) om de functie "TWE" (Frituren) te selecteren. Op het scherm verschijnt "0:2" (gemiddeld vermogen). Wanneer u op de startknop drukt, wordt de kooktijd ingesteld op "3:0" (30 minuten) (30 minuten). (Tijdens het gebruik veranderen het verwarmingsniveau en de kooktijd, u kunt op de functietoets (5.A) drukken om het verwarmingsniveau in te stellen op laag "0:1", medium "0:2" en hoog "0:3". De standaardinstelling is medium "0:2").
- Aan het einde van de warmhoudperiode schakelt het apparaat automatisch over naar de stand-bymodus. (Tijdens de werking kunt u de toets "Annuleren" (5.C) ingedrukt houden om over te schakelen naar de stand-bymodus)

Pasta

- De maximale capaciteit van dit product wordt aangegeven door de regel MAX; overschrijd het maximale waterniveau niet.
- Druk op de knop "Functie" (5.A) om de functie "THR" (Pasta) te selecteren. Op het scherm verschijnt "3:0" (30 minuten). Wanneer de startknop wordt ingedrukt, wordt de kooktijd ingesteld op "3:0" (30 minuten) en kunnen de tijd en het warmtepeil niet worden aangepast.
- als het koken klaar is, schakelt het apparaat automatisch over naar de warmhoudmodus gedurende 2 uur.
- Aan het einde van de warmhoudperiode schakelt het apparaat automatisch over naar de stand-bymodus. (Tijdens de werking kunt u de toets "Annuleren" (5.C) ingedrukt houden om over te schakelen naar de stand-bymodus)

Stomen

- Druk op de toets "Functie" om de functie "FOU" (Stomen) te selecteren. Op het scherm verschijnt "6:0" (60 minuten). Wanneer de startknop wordt ingedrukt, wordt de kooktijd ingesteld op 60 minuten (weergegeven als 6:0) en kan de tijd niet worden gewijzigd. De standaardtemperatuur is 70°C en kan niet worden gewijzigd.
- plaats het stoommandje over de container. Plaats vervolgens het deksel op het mandje.
- Wanneer het koken voltooid is, schakelt het apparaat automatisch over naar de warmhoudmodus gedurende 2 uur.

Warmhouden

- Druk op de toets "Functie" om het functiesymbool "Warmhouden" te selecteren (5.D). Op het scherm verschijnt "1:2" (12 uur). Wanneer u op de startknop drukt, wordt de werkingstijd ingesteld op 12 uur (weergegeven als 1:2) en kan de tijd niet worden aangepast. Het temperatuurbereik voor warmhouden is 50°C tot 60°C.

Reiniging en onderhoud:

Opmerking: Voordat u het apparaat schoonmaakt, moet u de voeding uitschakelen en het apparaat volledig laten afkoelen om brandwonden te voorkomen.

- Reinig de binnenpot en het glazen deksel met warm water, afwasmiddel en een spons. Gebruik geen schuurmiddelen of staalwol.
- Als er voedsel aan de bodem van de binnenpan is blijven kleven, veeg het er dan af met een droog papieren doekje. Als er nog vlekken achterblijven, giet dan voldoende water in de pan om de verbrande delen te bedekken en laat de pan een uur staan.

- Gebruik enkel plastic of houten keukengerei in plaats van metalen om krassen op de binnenkant van de pan te vermijden.
- Om de levensduur van de antiaanbaklaag te verlengen, vermijden om voedsel rechtstreeks in de binnenpan te snijden.
- Giet geen azijn in de binnenpan om corrosie te voorkomen.

Storingsverschijnselen	Mogelijke oorzaken	Oplossingen
------------------------	--------------------	-------------

Schermerverlichting gaat uit	Hoofdtoestel is in stand-by modus Netsnoer is niet aangesloten	Raak de knop aan om in te schakelen Controleer of het netsnoer goed is aangesloten
Het scherm geeft tekst weer maar het apparaat werkt niet	Een functie is geselecteerd maar niet bevestigd Het alarm van het apparaat klinkt	Druk na het selecteren van een functie lichtjes op het scherm om te bevestigen Haal de stekker uit het stopcontact en start opnieuw op volgens de gebruiksaanwijzing
Het voedsel is niet gaar of de kooktijd is te lang	Te veel of te weinig water/ingrediënten Storing op de hoofdprintplaat of temperatuurregeling	Pas het water of de ingrediënten aan Opsturen naar een erkend servicecentrum voor reparatie
Rijst verbrandt, schakelt niet over naar de warmhoudstand of de temperatuurregeling is defect	Defecte hoofdprintplaat of defecte thermostaat	Opsturen naar een erkend servicecentrum voor reparatie
Havermout loopt over	Beschadiging van de hoofdprintplaat	Opsturen naar een erkend servicecentrum voor reparatie
Rijst/havermout bereikt kookpunt niet	Thermostaat defect	Opsturen naar een erkend servicecentrum voor reparatie
Geeft E1 weer	Open circuit van bodemsensor	Opsturen naar een erkend servicecentrum voor reparatie
Geeft E2 weer	Kortsluiting van onderste sensor	Voor reparatie naar een bevoegd servicecentrum sturen
Geeft E3 weer	Droogkoken of interne pan niet gedetecteerd	Laten afkoelen alvorens de handeling opnieuw uit te voeren

Technische gegevens:

Vermogen: 800 W

Stroomverbruik in stand-by: 0,314 W

Spanning: 220-240V~ 50-60Hz

Capaciteit: 1.6L

In het belang van het milieu. Informatie over afgedankte elektrische en elektronische apparatuur In overeenstemming met artikel 13, leden 1 en 2, van de wet van 11 september 2015 betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur, willen we je informeren over de juiste verwerking van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur:

1. Het is verboden om afgedankte elektrische en elektronische apparatuur samen met ander afval te plaatsen - dit wordt bevestigd door markering in de vorm van een "doorgestreepte vuilnisbak", waarbij de selectieve inzameling van dit soort afval wordt bevolen.
2. Elektrische en elektronische apparatuur kan gevaarlijke stoffen, mengsels en componenten bevatten die, wanneer ze vrijkomen in het milieu, een ernstige bedreiging kunnen vormen voor de gezondheid en het leven van mensen en levende organismen. Ze kunnen leiden tot een aantal gezondheidsproblemen, zoals gezichts-, gehoor- en spraakstoornissen, kunnen ook de nieren, de lever en het hart beschadigen en huidziekten veroorzaken. Schadelijke stoffen kunnen ook nadelige effecten hebben op het ademhalings- en voortplantingssysteem en leiden tot kankerletsels. De consumptie van planten die op verontreinigde bodems groeien en van de producten die daarvan zijn afgeleid, kan leiden tot de bovengenoemde gezondheidseffecten.
3. Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur mag alleen worden ingeleverd bij erkende inzamel punten, waarvan een lijst moet worden opgenomen op de website van elke gemeente.
4. Het huishouden speelt een belangrijke rol bij het hergebruik en de nuttige toepassing, inclusief recycling, van afgedankte apparatuur. Het speelt ook een sleutelrol in het beheersysteem voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur door de mogelijkheid van rechtstreekse afgifte aan erkende inzamel punten en het wegnemen van ongewenste sociale gewoonten die ertoe leiden dat afgedankte apparatuur wordt achtergelaten op plaatsen die daar niet voor bedoeld zijn.

Bovendien Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur inleveren op de plaats van levering. Een distributeur die voor huishoudens bestemde apparatuur levert aan een koper, is verplicht afgedankte apparatuur van huishoudens kosteloos terug te nemen op de plaats van levering van die apparatuur, mits de gebruikte apparatuur van hetzelfde type is en dezelfde functies vervulde als de geleverde apparatuur. Kartonnen verpakkingen en polyethyleen (PE) zakken moeten volgens hun beschrijving in de daarvoor bestemde containers voor gescheiden inzameling van huishoudelijk afval worden geplaatst. Als er batterijen in het apparaat zitten, moeten deze worden verwijderd en apart worden afgevoerd naar een inzamelings- en opslagfaciliteit.

Gooi het apparaat niet in de container voor gemeentelijk afval!!!

Service Als u reserveonderdelen wilt kopen of een claim wilt indienen, neem dan rechtstreeks contact op met de dealer die de aankoopbon heeft afgegeven.



Navodila za uporabo (SL)

SPLOŠNI VARNOSTNI POGOJI POMEMBNA NAVODILA ZA VARNO UPORABO POZORNO PREBERITE IN SHRANITE ZA POZNEJŠO UPORABO

1. Pred uporabo naprave preberite navodila za uporabo in upoštevajte navodila iz njih. Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi uporabe aparata, ki ni v skladu z njegovim namenom, ali zaradi nepravilnega ravnanja z njim.
2. Naprava je namenjena samo za domačo uporabo. Naprave ne uporabljajte za noben drug namen, ki ni združljiv z njeno predvideno uporabo.
3. Napravo priključite samo v vtičnico 220-240 V ~ 50-60 Hz. Zaradi večje varnosti uporabe na en tokokrog ne priključite več električnih naprav hkrati.
4. Za dodatno zaščito je priporočljivo, da v električni tokokrog namestite napravo za preostali tok (RCD) z nazivnim preostalim tokom, ki ne presega 30 mA. V zvezi s tem se posvetujte s strokovnjakom električarjem.
5. Pri uporabi naprave bodite posebej previdni, kadar so v bližini otroci. Ne dovolite otrokom, da se igrajo z aparatom ne dovolite, da ga uporabljajo otroci ali osebe, ki niso seznanjene z aparatom.
6. OPOZORILO: To opremo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe brez izkušenj ali poznavanja opreme, če to počnejo pod nadzorom osebe, odgovorne za njihovo varnost, ali če so prejeli navodila za varno uporabo opreme in se zavedajo nevarnosti, povezanih z njeno uporabo. Otroci se z opremo ne smejo igrati. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati opreme, razen če so starejši od 8 let in dejavnost izvajajo pod nadzorom.
7. OPOZORILO: opreme ne uporabljajte, če je ohišje razpokano.
8. OPOZORILO: Ne odpirajte pokrova, če voda vre.

9. OPOZORILO: Naprave, ki je priključena v vtičnico, ne puščajte brez nadzora.
10. OPOZORILO: Napravo hranite na mestu, ki je nedosegljivo otrokom.
11. OPOZORILO: Nepravilna uporaba aparata lahko povzroči poškodbe, kot so ureznine, odrgnine ali električni udar.
12. OPOZORILO: Po uporabi vedno izvlecite vtič iz električne vtičnice tako, da vtičnico primete z roko. NE vleci za omrežni kabel.
13. OPOZORILO: Naprave med delovanjem ne premikajte.
14. Ne potaplajte kabla, vtiča ali celotne enote v vodo ali drugo tekočino. Naprave ne izpostavljajte vremenskim vplivom (dež, sonce itd.) in je ne uporabljajte v vlažnih prostorih (kopalnice, vlažni avtodomi).
15. Redno preverjajte stanje napajalnega kabla. Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati specializiran serviser, da se izognete nevarnosti.
16. Naprave ne uporabljajte s poškodovanim napajalnim kablom ali če vam je padla, se kako drugače poškodovala ali ne deluje pravilno. Naprave ne popravljajte sami, saj obstaja nevarnost električnega udara. Poškodovani aparat odnesite na pregled ali popravilo v pristojni servisni center. Popravila lahko opravljajo le pooblaščen servisni centri. Neustrezno popravilo lahko povzroči resno nevarnost
17. Napravo postavite na hladno, stabilno in ravno površino, stran od vročih kuhinjskih naprav, kot so: električni štedilnik, plinski gorilnik itd....
18. Naprave ne uporabljajte v bližini vnetljivih materialov.
19. Napajalni kabel ne sme viseti čez rob mize ali se dotikati vročih površin.
20. Pri kuhanju bodite vedno posebej previdni.
21. Ta oprema je namenjena za kuhanje, domačo in podobno uporabo, e prostorih, kot so: kuhinjski prostori za osebje v

trgovinah, pisarnah in drugih delovnih okoljih, kmečki prostori, pri strankah v hotelih, motelih in drugih tovrstnih bivalnih okoljih, v sobah za spanje in zajtrk.

22. Naprave ne napolnite nad vrednostjo MAX ali pod vrednostjo MIN, saj lahko to povzroči opekline ali poškodbe naprave.

23. Za čiščenje ohišja naprave ne uporabljajte agresivnih čistilnih sredstev, ki lahko poškodujejo ali odstranijo nanese označe.

24. Naprava ni namenjena upravljanju z zunanji časovniki ali ločenim daljinskim upravljalnikom.

25. Ne dotikajte se vročih površin aparata. Pri odstranjevanju ali dotikanju vročih sestavnih delov uporabljajte zaščitne rokavice.

26. Naprave med delovanjem ne premikajte ali prestavljajte. Ne premikajte ga, ko se ohladi.

27. Vsakič, ko vzamete aparat v roke, izvlecite vtič iz omrežne vtičnice tako, da vtičnico primete z roko. NE vleci za omrežni kabel.

Opis naprave električni lonec:

1. Stekleni pokrov	2. Posoda za lonec	3. Ročaj
4. Podstavak	5. Nadzorna plošča s prikazovalnikom	6. Razlaga plošče

Opis nadzorne plošče (5):

A. Gumb za izbiro funkcije	B. Prikazovalnik s časovnikom	C. Gumb za zagon / preklic
D. Ikona funkcije ohranjanja toplote		

Razlaga funkcij:

"ONE: Hot Pot": Kuhanje vode, zaloge pri visoki temperaturi.

"DVA: cvrtje": Spečenje v olju ali drugi maščobi pri visoki temperaturi.

"THR: Rezanci": Kuhanje rezancev in testenin pri srednji temperaturi.

"FOU: para": Kuhanje v pari pri nizkih in srednjih temperaturah.

Tabela temperatur:

Nastavitev:	Temperature:		
Vroča posoda 1	100°C	100°C	100°C

Cvrtje 2	130-140°C	155-165°C	170-180°C
Rezanci 3	98°C	98°C	98°C
Para 4	50°C	70°C	100°C

Pred prvo uporabo:

Z vlažno krpo obrišite notranjost posode (2), da odstranite umazanijo.

Uporaba:

1. Priključite napajalni kabel na podstavek aparata in nato aparat priključite v vtičnico.
2. Napravo postavite na podstavek (4).
3. Naprava bo zapiskala, kar pomeni, da je napajanje pravilno napeljeno v napravo.
4. V posodo (2) dodajte pripravljene sestavine, vodo in olje.
5. Nato nadaljujte v skladu z izbrano funkcijo.

Vroča posoda:

ne prekoračite najvišje ravni vode.

- Pritisnite gumb "Funkcija (5.A)", da izberete funkcijo "ONE" ("Hot Pot"). Na zaslonu se prikaže "0:2" (povprečna moč). Ko pritisnete gumb za zagon (5.C), bo čas kuhanja nastavljen na "6:0" (60 minut). (Med delovanjem se bosta stopnja segrevanja in čas kuhanja spreminjala. S pritiskom na funkcijski gumb lahko prilagodite stopnjo segrevanja, in sicer na majhno "0:1", srednjo "0:2" in veliko "0:3". Privzeta nastavitve je srednja "0:2").
- Ko je kuhanje končano, se aparat samodejno preklopi v način ohranjanja toplote za 2 uri.
- Ob koncu obdobja ohranjanja toplote bo aparat samodejno preklapljal v način pripravljenosti. (Med delovanjem lahko pritisnete in držite gumb "Cancel" (5.C), da preklpite v način pripravljenosti)

Cvrtje

- Največja zmogljivost tega izdelka je označena s črto MAX; ne prekoračite največje količine vode.
- Pritisnite gumb "Funkcija" (5.A), da izberete funkcijo "TWO" (cvrtje). Na zaslonu se prikaže "0:2" (srednja moč). Ko pritisnete gumb za zagon, bo čas kuhanja nastavljen na "3:0" (30 minut). (Med delovanjem se bosta stopnja segrevanja in čas kuhanja spreminjala, za nastavitve stopnje segrevanja lahko pritisnete funkcijski gumb (5.A), in sicer na nizko "0:1", srednjo "0:2" in visoko "0:3". Privzeta nastavitve je srednja "0:2").
- Ob koncu obdobja zadrževanja toplote bo naprava samodejno prešla v način pripravljenosti. (Med delovanjem lahko pritisnete in držite gumb "Cancel" (5.C), da preklpite v način pripravljenosti)

Testenine

- Največja zmogljivost tega izdelka je označena s črto MAX; ne prekoračite največje količine vode.
- Pritisnite gumb "Funkcija" (5.A), da izberete funkcijo "THR" (Testenine). Na zaslonu se prikaže "3:0" (30 minut). Ko pritisnete gumb za zagon, bo čas kuhanja nastavljen na "3:0" (30 minut), časa in stopnje segrevanja pa ni mogoče prilagoditi.
- Ko je kuhanje končano, bo aparat samodejno prešel v način ohranjanja toplote za 2 uri.
- Ob koncu obdobja ohranjanja toplote bo aparat samodejno preklapljal v način pripravljenosti. (Med delovanjem lahko pritisnete in držite gumb "Cancel" (5.C), da preklpite v način pripravljenosti)

Parjenje

- Pritisnite gumb "Funkcija", da izberete funkcijo "FOU" (para). Na zaslonu se prikaže "6:0" (60 minut). Ko pritisnete gumb za zagon, bo čas kuhanja nastavljen na 60 minut (prikazano kot 6:0) in časa ni mogoče spremeniti. Privzeta temperatura je 70 °C in je ni mogoče spremeniti.
- Postavite košaro za kuhanje v pari nad posodo. Nato pa na košarico postavite pokrov.
- Ko je kuhanje končano, se aparat samodejno preklopi v način ohranjanja toplote za 2 uri.

Ohranjanje toplote

- Pritisnite gumb "Funkcija" in izberite ikono funkcije "Keep Warm" (5.D). Na zaslonu se prikaže "1:2" (12 ur). Ko pritisnete gumb za zagon, bo čas delovanja nastavljen na 12 ur (prikazano kot 1:2) in časa ni mogoče prilagoditi.

Temperaturno območje za ohranjanje toplote je od 50 °C do 60 °C.

Čiščenje in vzdrževanje:

Opomba: Pred čiščenjem odklopite napajanje in počakajte, da se naprava popolnoma ohladi, da se izognete opeklinam.

- Notranjo posodo in stekleni pokrov očistite s toplo vodo, tekočino za pomivanje posode in gobo. Ne uporabljajte abrazivnih čistil ali jeklene volne.
- Če se je hrana prijala na dno notranjega lonca, jo obrišite s suho papirnato brisačo. Če madeži še vedno ostanejo, v posodo nalijte toliko vode, da prekrije zažgane dele, in jo pustite stati eno uro.
- Namesto kovinskih pripomočkov uporabljajte le plastične ali lesene, da ne opraskate notranjih površin štedilnika.
- Da bi podaljšali življenjsko dobo prevleke proti prijemanju, hrane ne režite neposredno v notranjo posodo.
- V notranjo posodo ne vlivajte kisa, da preprečite korozijo.

Simptomi okvare	Možni vzroki	Rešitve
Osvetlitev zaslona ugasne	Glavna enota je prešla v stanje pripravljenosti Napajalni kabel ni priključen	Dotaknite se gumba za vklop Prepričajte se, da je napajalni kabel pravilno vstavljen
Na zaslonu je prikazano besedilo, vendar enota ne deluje	Funkcija je bila izbrana, vendar ni bila potrjena Zasliši se alarm naprave	Ko izberete funkcijo, rahlo pritisnite na zaslon za potrditev Odklopite napajanje in znova zaženite napravo v skladu z navodili za uporabo
Hrana je premalo kuhana ali je čas kuhanja predolg	Preveč ali premalo vode/sestavin Nepravilno delovanje plošče glavnega vezja ali nepravilno delovanje nadzora temperature	Ustrezno prilagodite vodo ali sestavine Pošljite v popravilo pooblaščenemu servisnemu centru
Riž se zažge, ne preklopi na način ohranjanja toplote ali je okvarjen nadzor temperature	Okvara plošče glavnega vezja ali okvara termostata	Pošljite v popravilo pooblaščenemu servisnemu centru
Ovsena kaša prekomerno preliva	Poškodba glavnega vezja	Pošljite v popravilo pooblaščenemu servisnemu centru
Riž/ovsena kaša ne doseže vrelišča	Poškodovan termostat	Pošljite v popravilo pooblaščenemu servisnemu centru
Prikaže se E1	Odprt tokokrog spodnjega senzorja	Pošljite v popravilo pooblaščenemu servisnemu centru
Prikaže se E2	Kratek stik spodnjega tipala	Pošljite v popravilo pooblaščenemu servisnemu centru
Prikaže se E3	Kuhanje na suhem ali notranja posoda ni zaznana	Počakajte, da se ohladi, preden ponovno poskusite z delovanjem

Tehnični podatki:

Moč: 800 W

Poraba energije v stanju pripravljenosti: 0,314 W

Napetost: 220-240 V ~ 50-60 Hz

Zmogljivost: 1,6 l



Zaradi varovanja okolja. Informacije o odpadni električni in elektronski opremi V skladu s členom 13(1) in (2) Zakona z dne 11. septembra 2015 o odpadni električni in elektronski opremi vas obveščamo o pravilnem ravnanju z odpadno električno in elektronsko opremo:

1. To je potrjeno z oznako v obliki "prečrtanega zabojnika", ki odreja selektivno zbiranje tovrstnih odpadkov.
2. Električna in elektronska oprema lahko vsebuje nevarne snovi, zmesi in sestavne dele, ki lahko ob izpustu v okolje resno ogrozijo zdravje in življenje ljudi in živih organizmov. Povzročijo lahko številne zdravstvene težave, kot so motnje vida, sluha in govora, poškodujejo lahko tudi ledvice, jetra in srce ter povzročajo kožne bolezni. Škodljive snovi lahko škodljivo vplivajo tudi na dihalna in reproduktivni sistem ter povzročijo rakave spremembe. Uživanje rastlin, ki rastejo na onesaženih tleh, in proizvodov, pridobljenih iz njih, lahko povzroči zgoraj navedene učinke na zdravje.
3. Odpadno električno in elektronsko opremo je treba oddajati le na pooblaščenih zbirnih mestih, katerih seznam je objavljen na spletni strani posamezne občine.
4. Gospodinjstvo ima pomembno vlogo pri prispevanju k ponovni uporabi in predelavi, vključno z recikliranjem, odpadne opreme. Prav tako

ima ključno vlogo v sistemu ravnanja z odpadno električno in elektronsko opremo zaradi možnosti neposredne oddaje na pooblaščen zbirne točke in odpravljanja nezaželenih družbenih navad, zaradi katerih se odpadna oprema pušča na krajih, ki za to niso namenjeni.

Poleg tega Odpadno električno in elektronsko opremo oddajte na mestu oddaje. Distributer mora pri dobavi opreme, namenjene gospodinjstvom, kupcu brezplačno prevzeti odpadno opremo iz gospodinjstev na mestu dobave te opreme, če je rabljena oprema iste vrste in opravlja enake funkcije kot dobavljena oprema.

Kartonsko embalažo in polietilenske (PE) vrečke je treba glede na njihov opis odlagati v ustrezne zabojnike za ločeno zbiranje komunalnih odpadkov. Če so v napravi baterije, jih je treba odstraniti in ločeno odložiti v zbirnem in skladiščnem centru.

Naprave ne odlagajte v zabojnik za komunalne odpadke!!!

Servis Če želite kupiti nadomestne dele ali vložiti reklamacijo, se obrnite na se obrnite neposredno na prodajalca, ki je izdal račun.

Käyttöohje (FI)

YLEISET TURVALLISUUSEHDOT TÄRKEÄT OHJEET TURVALLISEEN KÄYTTÖÖN LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYTÄ MYÖHEMPÄÄ KÄYTTÖÄ VARTEN

1. Lue käyttöohjeet ennen laitteen käyttöä ja noudata niissä annettuja ohjeita. Valmistaja ei ole vastuussa vahingoista, jotka aiheutuvat laitteen muusta kuin käyttötarkoituksen mukaisesta käytöstä tai epäasianmukaisesta käsittelystä.
2. Laite on tarkoitettu vain kotikäyttöön. Älä käytä muuhun tarkoitukseen, joka ei ole yhteensopiva sen käyttötarkoituksen kanssa.
3. Kytke laite vain 220-240V ~ 50-60Hz pistorasiaan. Käyttöturvallisuuden lisäämiseksi älä kytke useita sähkölaitteita samaan virtapiiriin samanaikaisesti.
4. Lisäsuojan vuoksi on suositeltavaa asentaa sähköpiiriin vikavirtasuojakytkin (RCD), jonka nimellinen vikavirta on enintään 30 mA. Asiantuntevaa sähköasentajaa on kuultava tässä asiassa.
5. Ole erityisen varovainen käyttäessäsi laitetta lasten ollessa paikalla. Älä anna lasten leikkiä laitteella älä anna lasten tai sellaisten henkilöiden, jotka eivät tunne laitetta, käyttää laitetta.
6. VAROITUS: Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt, tai henkilöt, joilla ei ole kokemusta tai tietämystä laitteesta, jos tämä tapahtuu heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa tai jos heille on annettu ohjeet laitteen turvallisesta käytöstä ja he ovat tietoisia laitteen käyttöön liittyvistä vaaroista.

Lapset eivät saa leikkiä laitteilla. Lapset eivät saa suorittaa laitteiden puhdistusta ja huoltoa, elleivät he ole yli 8-vuotiaita ja ellei toimintaa suoriteta valvonnan alaisena.

7. VAROITUS: Älä käytä laitetta, jos kotelo on haljennut.

8. VAROITUS: Älä avaa kantta, jos vesi kiehuu.

9. VAROITUS: Älä jätä laitetta pistorasiaan kytkettynä ilman valvontaa.

10. VAROITUS: Pidä laite poissa lasten ulottuvilta.

11. VAROITUS: Laitteen virheellinen käyttö voi aiheuttaa vammoja, kuten viiltoja, hiertymiä tai sähköiskun.

12. VAROITUS: Irrota pistoke pistorasiasta aina käytön jälkeen pitämällä pistorasiasta kiinni kädelläsi. ÄLÄ vedä verkkojohdosta.

13. VAROITUS: Älä siirrä laitetta käytön aikana.

14. Älä upota johtoa, pistoketta tai koko laitetta veteen tai muuhun nesteeseen. Älä altista laitetta sääolosuhteille (sade, aurinko jne.) tai käytä sitä kosteissa olosuhteissa (kylpyhuoneet, kosteat asuntoautot).

15. Tarkista virtajohtodon kunto säännöllisesti. Jos virtajohto on vaurioitunut, se on vaarojen välttämiseksi vaihdettava erikoiskorjaajan toimesta.

16. Älä käytä laitetta vaurioituneella virtajohdolla tai jos se on pudonnut tai vahingoittunut muulla tavoin tai jos se ei toimi kunnolla. Älä korjaa laitetta itse, sillä sähköiskun vaara on olemassa. Vie vaurioitunut laite asiantuntevaan huoltoliikkeeseen tarkastettavaksi tai korjattavaksi. Mahdolliset korjaukset saavat suorittaa vain valtuutetut huoltokeskukset. Virheellinen korjaus voi aiheuttaa vakavan vaaran

17. Aseta laite viileälle, vakaalle ja tasaiselle alustalle, kauas kuumista keittiökoneista, kuten: sähköliesi, kaasupoltin jne.....

18. Älä käytä laitetta syttyvien materiaalien lähellä.

19. Virtajohto ei saa roikkua pöydän reunan yli tai koskettaa kuumia pintoja.

20. Ole aina erityisen varovainen kypsennettäessä.

21. Tämä laite on tarkoitettu ruoanlaittoon, kotitalouskäyttöön ja vastaavaan käyttöön, e tiloihin, kuten: henkilökunnan keittiötiloihin kaupoissa, toimistoissa ja muissa työympäristöissä, maatilojen tiloihin, asiakkaiden toimesta hotelleissa, motelleissa ja muissa tämääntyyppisissä asuinympäristöissä, makuu- ja aamiaishuoneissa.
22. Älä täytä laitetta MAX-tason yläpuolelle tai MIN-tason alapuolelle, sillä tämä voi aiheuttaa palovammoja tai vaurioittaa laitetta.
23. Älä käytä laitteen kotelon puhdistamiseen aggressiivisia pesuaineita, jotka voivat vahingoittaa tai poistaa kiinnitetyt merkinnät.
24. Laitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi ulkoisten ajastimien tai erillisen kaukosäätimen avulla.
25. Älä koske laitteen kuumiin pintoihin. Käytä suojakäsineitä, kun irrotat tai kosketat kuumia osia.
26. Älä siirrä tai sijoita laitetta käytön aikana. Älä siirrä sitä sen jälkeen, kun se on jäähtynyt.
27. Irrota pistoke pistorasiasta aina, kun nostat laitteen käteen, pitämällä pistorasiasta kiinni kädelläsi. ÄLÄ vedä verkkojohdosta.

Laitteen kuvaus sähköpata:

1. Lasinen kansi	2. Kattilan säiliö	3. Kahva
4. Pohja	5. Ohjauspaneeli, jossa on näyttö	6. Paneelin selitys

Ohjauspaneelin kuvaus (5):

A. Toiminnon valintapainike	B. Näyttö, jossa on ajastin	C. Käynnistys-/peruutuspainike
D. Pidä lämpimänä -toiminnon kuvake		

Toimintojen selitys:

"ONE: Hot Pot": Veden, liemen keittäminen korkeassa lämpötilassa.

"KAKSI: Paistaminen": Paistaminen öljyssä tai muussa rasvassa korkeassa lämpötilassa.

"KOLME: Nuudeli": Nuudeleiden ja nuudeleiden keittäminen keskilämpötilassa.

"FOU: Höyry": Höyrykeittäminen alhaisissa ja keskilämpötiloissa.

Lämpötilataulukko:

Asetukset:	Lämpötila :		
Pannu 1	100°C	100°C	100°C
Paistaminen 2	130-140°C	155-165°C	170-180°C
Nuudeli 3	98°C	98°C	98°C
Höyry 4	50°C	70°C	100°C

Ennen ensimmäistä käyttöä:

Poista mahdollinen pakkausmateriaali ja pyyhi ruukkusäiliön (2) sisäpuoli kostealla liinalla tuotantolian poistamiseksi.

Käyttö:

1. Kytke virtajohto laitteen pohjaan ja kytke laite sitten pistorasiaan.
2. Aseta laite alustalle (4).
3. Laite piippaa merkiksi siitä, että laitteeseen on syötetty virta oikein.
4. Lisää valmistetut ainekset, vesi ja öljy astiaan (2).
5. Jatka sitten valitun toiminnon mukaan.

Hot Pot:

- Tämän tuotteen maksimikapasiteetti on merkitty MAX-viivalla; älä ylitä maksimivesimäärää.
- Paina "Function (5.A)" -painiketta valitaksesi toiminnon "ONE" ("Hot Pot"). Näytössä näkyy "0:2" (keskimääräinen teho). Kun käynnistuspainiketta (5.C) painetaan, kypsennysajaksi asetetaan "6:0" (60 minuuttia). (Käytön aikana lämmitystaso ja kypsennysaika muuttuvat. Voit säätää lämmitystasoa painamalla toimintopainiketta, pieneen "0:1", keskitasoon "0:2" ja suureen "0:3". Oletusasetus on keskitaso "0:2").
- Kun kypsennys on valmis, laite siirtyy automaattisesti lämpimänäpitolilaan 2 tunniksi.
- Lämpimänäpitojakson päätyttyä laite siirtyy automaattisesti valmiustilaan. (Käytön aikana voit painaa ja pitää painettuna "Cancel"-painiketta (5.C) siirtyäksesi valmiustilaan)

Paistaminen

- Tämän tuotteen maksimikapasiteetti on merkitty MAX-viivalla; älä ylitä maksimivesimäärää.
- Paina "Function"-painiketta (5.A) valitaksesi toiminnon "TWO" (Paistaminen). Näyttöön ilmestyy "0:2" (keskiteho). Kun käynnistuspainiketta painetaan, kypsennysaika asetetaan arvoon "3:0" (30 minuuttia). (Käytön aikana lämpötila ja kypsennysaika muuttuvat, voit säätää lämpötilan painamalla toimintopainiketta (5.A), matalaksi "0:1", keskitasolle "0:2" ja korkeaksi "0:3". Oletusasetus on keskitaso "0:2").
- Lämmönäpitoajan päätyttyä laite siirtyy automaattisesti valmiustilaan. (Käytön aikana voit painaa ja pitää painettuna painiketta "Cancel" (5.C) siirtyäksesi valmiustilaan)

Pasta

- Tämän tuotteen maksimikapasiteetti on merkitty MAX-viivalla; älä ylitä maksimivesimäärää.
- Paina "Function"-painiketta (5.A) valitaksesi "THR"-toiminnon (Pasta). Näyttöön ilmestyy "3:0" (30 minuuttia). Kun käynnistuspainiketta painetaan, kypsennysaika asetetaan arvoon "3:0" (30 minuuttia), eikä aikaa ja lämpötilaa voi säätää.
- Kun kypsennys on valmis, laite siirtyy automaattisesti lämpimänäpitolilaan 2 tunniksi.
- Lämpimänäpitoajan päätyttyä laite siirtyy automaattisesti valmiustilaan. (Käytön aikana voit painaa ja pitää painettuna "Cancel"-painiketta (5.C) siirtyäksesi valmiustilaan)

Höyrystäminen

- Paina "Function"-painiketta valitaksesi toiminnon "FOU" (Höyry). Näyttöön ilmestyy "6:0" (60 minuuttia). Kun käynnistuspainiketta painetaan, kypsennysaika asetetaan 60 minuuttiin (näytössä 6:0) eikä aikaa voi muuttaa.

Oletuslämpötila on 70 °C, eikä sitä voi muuttaa.

- Aseta höyrytyskori astian päälle. Aseta sitten kansi korin päälle.
- Kun kypsennys on valmis, laite siirtyy automaattisesti lämpimänäpitolilaan 2 tunniksi.

Lämpimänä pitäminen

- Paina "Function"-painiketta valitaksesi "Keep Warm"-toiminnon kuvakkeen (5.D). Näyttöön ilmestyy "1:2" (12 tuntia). Kun käynnistuspainiketta painetaan, toiminta-aika asetetaan 12 tuntiin (näytössä näkyy 1:2), eikä aikaa voi

säätää. Lämpimänä pitämisen lämpötila-alue on 50°C - 60°C.

Puhdistus ja huolto:

Huomautus: Ennen puhdistusta katkaise virta ja anna laitteen jäähtyä kokonaan palovammojen välttämiseksi.

- Puhdistusta sisäästia ja lasikansi lämpimällä vedellä, pesuaineella ja sienellä. Älä käytä hankaavia puhdistusaineita tai teräsvillaa.
- Jos ruokaa on tarttunut sisäästian pohjaan, pyyhi se pois kuivalla paperipyyhkeellä. Jos tahroja on edelleen jäljellä, kaada keittimeen niin paljon vettä, että palaneet osat peittyvät, ja jätä keittimeen tunniksi.
- Käytä vain muovisia tai puisia astioita metallisten sijaan, jotta lieden sisäpinnat eivät naarmuuntuisi.
- Vältä tarttumattoman pinnon käyttöä pidentämiseksi ruoan leikkaamista suoraan kattilan sisälle.
- Älä kaada etikkaa sisäästiaan korroosion estämiseksi.

Vian oireet	Mahdolliset syyt	Ratkaisut
Näytön valaistus sammuu	Pääyksikkö on siirtynyt valmiustilaan Virtajohtoa ei ole kytketty	Kytke virta päälle koskettamalla painiketta Varmista, että virtajohto on kytketty kunnolla
Näytössä näkyy tekstiä, mutta laite ei toimi	Toiminto on valittu, mutta sitä ei ole vahvistettu Laitteen hälytysääni kuuluu	Kun olet valinnut toiminnon, vahvista toiminto painamalla kevyesti näyttöä Katkaise virta ja käynnistä laite uudelleen käyttöohjeiden mukaisesti
Ruoka on kypsytynyt liian vähän tai kypsennysaika on liian pitkä	Liikaa tai liian vähän vettä/aineksia Pääpiirilevyn toimintahäiriö tai lämpötilan säätöhäiriö	Sääda vettä tai ainesosia vastaavasti Lähetä valtuutettuun huoltoliikkeeseen korjattavaksi
Riisi palaa, ei siirry lämpimänäpitoilaan tai lämpötilan säätö on viallinen	Pääpiirilevyssä on vika tai termostaatissa on vika	Lähetä valtuutettuun huoltoliikkeeseen korjattavaksi
Kaurahiutaleita valuu liikaa	Pääpiirilevyn vaurioituminen	Lähetä valtuutettuun huoltoliikkeeseen korjattavaksi
Riisi/kaurahiutaleet eivät saavuta kiehumispistettä	Termostaatti viallinen	Lähetä valtuutettuun huoltoliikkeeseen korjattavaksi
Näyttää E1	Pohja-anturin avoin piiri	Lähetä valtuutettuun huoltoliikkeeseen korjattavaksi
Näyttää E2	Alemman anturin oikosulku	Lähetä valtuutettuun huoltokeskukseen korjattavaksi
Näyttää E3	Kypsennys kuiva tai sisäistä kattilaa ei havaittu	Anna jäähtyä, ennen kuin yrität toimintoa uudelleen

Tekniset tiedot:

- Teho: 800 W
- Virrankulutus valmiustilassa: 0,314 W
- Jännite: 220-240V~ 50-60Hz
- Kapasiteetti: 1.6L

Ympäristön vuoksi. Tietoa sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta Sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta 11. syyskuuta 2015 annetun lain 13 §:n 1 ja 2 momentin mukaisesti haluamme tiedottaa sinua sähkö- ja elektroniikkalaiteromun oikeasta käsittelystä:

1. Sähkö- ja elektroniikkalaiteromua ei saa sijoittaa muun jätteen joukkoon - tämä vahvistetaan merkinnällä "yliviivatun roskiksen" muodossa, jossa määrätään tämän tyyppisen jätteen valikoivasta keräyksestä.



2. Sähkö- ja elektroniikkalaitteet voivat sisältää vaarallisia aineita, seoksia ja komponentteja, jotka ympäristöön joutuessaan voivat aiheuttaa vakavan uhan ihmisten ja elävien organismien terveydelle ja elämälle. Ne voivat aiheuttaa useita terveysongelmia, kuten näkö-, kuulo- ja puhehäiriöitä, voivat myös vahingoittaa munuaisia, maksaa ja sydäntä sekä aiheuttaa ihosairauksia. Haitallisilla aineilla voi olla myös haitallisia vaikutuksia hengitykseen ja lisääntymisjärjestelmiin ja ne voivat aiheuttaa syöpämuutoksia. Saastuneella maaperällä kasvavien kasvien ja niistä saatavien tuotteiden nauttiminen voi aiheuttaa edellä mainittuja terveysvaikutuksia.



3. Sähkö- ja elektroniikkalaiteromua saa luovuttaa vain valtuutettuihin keräyspisteisiin, joista on luettelo kunkin kunnan verkkosivustolla.

4. Kotitalouksilla on tärkeä rooli jätelaitteiden uudelleen käytön ja hyödyntämisen, myös kierrätyksen, edistämiseksi. Kotitalouksilla on myös keskeinen asema sähkö- ja elektroniikkalaiteromun jätehuoltojärjestelmässä, koska ne voivat toimittaa sähkö- ja elektroniikkalaitteet suoraan valtuutettuihin keräyspisteisiin ja koska ne poistavat ei-toivotut sosiaaliset tavat, jotka johtavat laitteiden jättämiseen paikkoihin, joita ei ole tarkoitettu tällaiseen tarkoitukseen.

Lisäksi Palauta sähkö- ja elektroniikkalaiteromu toimituspaikalle. Kun jakelija toimittaa kotitalouksille tarkoitettuja laitteita ostajalle, sen on otettava kotitalouksilta käytetyt laitteet maksutta takaisin niiden toimituspaikassa edellyttäen, että käytetyt laitteet ovat samantyyppisiä ja toimivat samoilla toiminnoilla kuin toimitetut laitteet.

Pahvipakkaukset ja polyeteenipussit (PE-pussit) on sijoitettava asianmukaisiin astioihin yhdyskuntajätteen erilliskeräystä varten niiden kuvauksen mukaisesti. Jos laitteessa on paristoja, ne on poistettava ja hävitettävä erikseen keräys- ja varastointilaitoksessa.

Älä hävitä laitetta yhdyskuntajätteenastiaan!!!!

Huolto Jos haluat hankkia varaosia tai tehdä reklamaation, ota yhteyttä osoitteeseen ota yhteyttä suoraan kuitenkin antaneeseen jälleenmyyjään.

Instrukcja obsługi (PL)

OGÓLNE WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ

1. Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia przeczytać instrukcję obsługi i postępować według wskazówek w niej zawartych. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane użytkowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą jego obsługą.
2. Urządzenie służy wyłącznie do użytku domowego. Nie używać do innych celów, niezgodnych z jego przeznaczeniem.
3. Urządzenie należy podłączyć wyłącznie do gniazdka 220-240V ~ 50-60Hz.

W celu zwiększenia bezpieczeństwa użytkowania do jednego obwodu prądu nie należy równocześnie włączać wielu urządzeń elektrycznych.

4. Do zapewnienia dodatkowej ochrony, wskazane jest zainstalowanie w obwodzie elektrycznym, urządzenia różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nie przekraczającym 30 mA. W tym zakresie należy zwrócić się do

specjalisty elektryka.

5. Należy zachować szczególną ostrożność podczas korzystania z urządzenia, gdy w pobliżu przebywają dzieci. Nie należy dopuszczać dzieci do zabawy urządzeniem nie pozwól dzieciom ani osobom nie zaznajomionym z urządzeniem na jego użytkowanie.

6. OSTRZEŻENIE: Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, jeśli odbywa się to pod nadzorem osoby odpowiadającej za ich bezpieczeństwo lub zostały im udzielone wskazówki na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i mają świadomość niebezpieczeństwa związanego z jego użytkowaniem. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinna być wykonywana przez dzieci, chyba że są powyżej 8 roku życia a czynności te są wykonywane pod nadzorem.

7. OSTRZEŻENIE: Nie używać urządzenia, jeśli jego obudowa jest pęknięta.

8. OSTRZEŻENIE: Nie należy otwierać pokrywki jeżeli woda wrze.

9. OSTRZEŻENIE: Nie wolno pozostawiać włączonego urządzenia do gniazdka bez nadzoru.

10. OSTRZEŻENIE: Przechowuj urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci.

11. OSTRZEŻENIE: Niewłaściwe użytkowanie urządzenia, może być skutkiem powstania obrażeń, min. takich jak skaleczenia, otarcia czy porażenie prądem.

12. OSTRZEŻENIE: Zawsze po zakończeniu używania, wyjmij wtyczkę z gniazda zasilającego poprzez przytrzymanie gniazdka ręką. NIE ciągnąć za sznur sieciowy.

13. OSTRZEŻENIE: Nie przenosić urządzenia w trakcie pracy.

14. Nie zanurzać kabla, wtyczki oraz całego urządzenia w wodzie lub innej cieczy. Nie wystawiaj urządzenia na działanie warunków

atmosferycznych (deszczu, słońca, etc.) ani nie używaj w warunkach podwyższonej wilgotności (łazienki, wilgotne domki kempingowe).

15. Okresowo sprawdzaj stan przewodu zasilającego. Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, to powinien on być wymieniony przez specjalistyczny zakład naprawczy w celu uniknięcia zagrożenia.

16. Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub jeśli zostało upuszczone lub uszkodzone w jakikolwiek inny sposób lub nieprawidłowo pracuje. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, gdyż grozi to porażeniem. Uszkodzone urządzenie oddaj do właściwego punktu serwisowego w celu sprawdzenia lub dokonania naprawy. Wszelkich napraw mogą dokonywać wyłącznie uprawnione punkty serwisowe. Nieprawidłowo wykonana naprawa może spowodować poważne zagrożenie

17. Należy stawiać urządzenie na chłodnej stabilnej, równej powierzchni, z dala od nagrzewających się urządzeń kuchennych jak: kuchenka elektryczna, palnik gazowy, itp...

18. Nie korzystaj z urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych.

19. Przewód zasilania nie może zwisać poza krawędź stołu lub dotykać gorących powierzchni.

20. Zawsze należy zachować szczególną ostrożność podczas gotowania.

21. Ten sprzęt jest przeznaczony do gotowania, użytku domowego i podobnego, e pomieszczeniach takich jak: pomieszczenia kuchenne personelu w sklepach, biurach i innych środowiskach pracy, pomieszczeń gospodarskich, przez klientów w hotelach, motelach i innych środowiskach mieszkalnych tego typu, w pomieszczeniach sypialnych i śniadaniowych.

22. Nie napełniać urządzenia powyżej poziomu MAX lub poniżej MIN, gdyż może to spowodować poparzenie lub uszkodzenie urządzenia.

23. Do mycia obudowy urządzenia nie należy używać agresywnych

detergentów mogących uszkodzić lub usunąć naniesione oznaczenia.

24. Urządzenie nie jest przeznaczone do pracy z użyciem zewnętrznych wyłączników czasowych lub oddzielnego układu zdalnej regulacji.

25. Nie wolno dotykać gorących powierzchni urządzenia. Należy używać rękawic ochronnych do wyjmowania lub dotykania wszelkich gorących elementów.

26. Nie należy przesuwania ani przenosić urządzenia podczas pracy. Po zakończeniu pracy można je przesuwać dopiero po ostygnięciu.

27. Przy każdym podniesieniu urządzenia, wyjmij wtyczkę z gniazda sieciowego poprzez przytrzymanie gniazdka ręką. NIE ciągnąć za sznur sieciowy.

Opis urządzenia elektryczny garnek:

1. Pokrywka szklana	2. Pojemnik garnka	3. Rączka
4. Podstawa	5. Panel kontrolny z wyświetlaczem	6. Objasnienie panelu

Opis Panelu kontrolnego (5):

A. Przycisk wyboru funkcji	B Wyświetlacz z timerem	C. Przycisk Start / Anuluj
D. Ikona funkcji utrzymania ciepła		

Objasnienie funkcji:

- "ONE: Hot Pot": Gotowanie wody, wywaru w wysokiej temperaturze.
- "TWO: Frying": Smażenie na oleju lub innym tłuszczu w wysokiej temperaturze.
- "THR: Noodle": Gotowanie makaronu i klusków w średniej temperaturze.
- "FOU: Steam": Gotowanie na parze w niskiej i średniej temperaturze.

Tabela temperatur:

Ustawienie:	Temperatura :		
Hot pot 1	100°C	100°C	100°C
Frying 2	130-140°C	155-165°C	170-180°C
Noodle 3	98°C	98°C	98°C
Steam 4	50°C	70°C	100°C

Przed pierwszym użyciem:

Usuń wszelkie materiały pakowe i przy pomocy wilgotnej szmatki przetrzyj wnętrze pojemnika garnka (2) w celu usunięcia zabrudzeń po produkcyjnych.

Użytkowanie:

1. Podłącz przewód zasilający do bazy urządzenia a następnie podłącz urządzenie do kontaktu.
2. Postaw urządzenie na podstawie (4).
3. Urządzenie wyda dźwięk kontrolny stwierdzający że zasilanie poprawnie dopływa do urządzenia.
4. Dodaj odpowiednio przygotowane składniki, wodę, olej do pojemnika (2).
5. Następnie postępuj w zależności od wybranej funkcji.

Hot Pot:

- Maksymalna pojemność tego produktu jest oznaczona linią MAX; nie przekraczaj maksymalnego poziomu wody.
- Naciśnij przycisk „Funkcja (5.A)”, aby wybrać funkcję „JEDEN” (“Hot Pot”). Na ekranie wyświetli się „0:2” (średnia moc). Po naciśnięciu przycisku start (5.C) czas gotowania zostanie ustawiony na „6:0” (60 minut). (Podczas pracy poziom grzania i czas gotowania będą się zmieniać. Możesz nacisnąć przycisk funkcji, aby dostosować poziom grzania, na mały „0:1”, średni „0:2” i duży „0:3”. Domyślne ustawienie to średnie „0:2”).
- Po zakończeniu gotowania urządzenie automatycznie przejdzie w tryb utrzymywania ciepła na 2 godziny.
- Po zakończeniu okresu utrzymywania ciepła urządzenie automatycznie przejdzie w tryb czuwania. (Podczas pracy możesz nacisnąć i przytrzymać przycisk „Anuluj” (5.C), aby przejść w tryb czuwania.)

Smażenie

- Maksymalna pojemność tego produktu jest oznaczona linią MAX; nie przekraczaj maksymalnego poziomu wody.
- Naciśnij przycisk „Funkcja” (5.A), aby wybrać funkcję „TWO” (Smażenie). Na ekranie wyświetli się „0:2” (średnia moc). Po naciśnięciu przycisku start czas gotowania zostanie ustawiony na „3:0” (30 minut). (Podczas pracy poziom ciepła i czas gotowania będą się zmieniać, możesz nacisnąć przycisk funkcji (5.A), aby dostosować poziom ciepła, na mały „0:1”, średni „0:2” i duży „0:3”. Domyślne ustawienie to średnie „0:2”).
- Po zakończeniu okresu utrzymywania ciepła urządzenie automatycznie przejdzie w tryb czuwania. (Podczas pracy możesz nacisnąć i przytrzymać przycisk „Anuluj” (5.C), aby przejść w tryb czuwania.)

Makaron

- Maksymalna pojemność tego produktu jest oznaczona linią MAX; nie przekraczaj maksymalnego poziomu wody.
- Naciśnij przycisk „Funkcja” (5.A), aby wybrać funkcję „THR” (Makaron). Na ekranie wyświetli się „3:0” (30 minut). Po naciśnięciu przycisku start czas gotowania zostanie ustawiony na „3:0” (30 minut), a czasu i poziomu ciepła nie można regulować.
- Po zakończeniu gotowania urządzenie automatycznie przejdzie w tryb utrzymywania ciepła na 2 godziny.
- Po zakończeniu okresu utrzymywania ciepła urządzenie automatycznie przejdzie w tryb czuwania. (Podczas pracy możesz nacisnąć i przytrzymać przycisk „Anuluj” (5.C), aby przejść w tryb czuwania.)

Gotowanie na parze

- Naciśnij przycisk „Funkcja”, aby wybrać funkcję „FOU” (Para). Na ekranie wyświetli się „6:0” (60 minut). Po naciśnięciu przycisku start, czas gotowania zostanie ustawiony na 60 minut (wyświetlany jako 6:0), a czasu nie można zmienić. Domyślna temperatura wynosi 70°C i nie można jej zmienić.
- Na pojemnik należy nałożyć kosz do gotowania na parze. A następnie na kosz nałożyć pokrywę.
- Po zakończeniu gotowania urządzenie automatycznie przejdzie w tryb utrzymywania ciepła na 2 godziny.

Utrzymanie temperatury

- Naciśnij przycisk „Function”, aby wybrać ikonę funkcji „Keep Warm” (5.D). Na ekranie wyświetli się „1:2” (12 godzin). Po naciśnięciu przycisku start czas pracy zostanie ustawiony na 12 godzin (wyświetlany jako 1:2), a czasu nie można regulować. Zakres temperatury utrzymywania ciepła wynosi od 50°C do 60°C.

Czyszczenie i konserwacja:

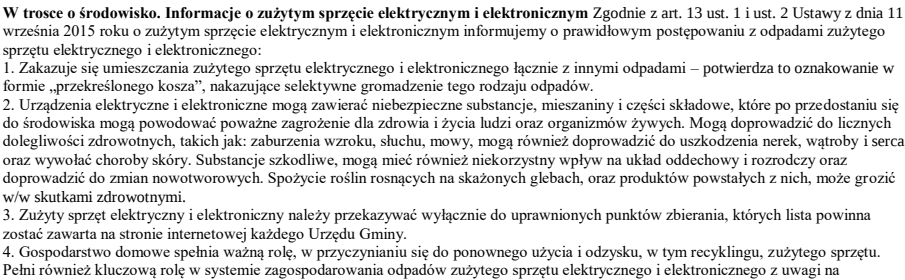
Uwaga: Przed czyszczeniem odłącz zasilanie i pozwól urządzeniu całkowicie ostygnąć, aby uniknąć oparzeń.

- Wyczyść wewnętrzny garnek i szklaną pokrywę ciepłą wodą, płynem do mycia naczyń i gąbką. Nie używaj ściernych środków czyszczących ani wełny stalowej.
- Jeśli jedzenie przykleiło się do dna wewnętrznego garnka, wytrzyj je suchym ręcznikiem papierowym. Jeżeli zabrudzenia nadal pozostają wejdź do garnka ilość wody potrzebną żeby pokryć przypalone fragmenty i odstaw na godzinę po tym czasie jeszcze raz spróbuj doczyścić garnek.

- Używaj wyłącznie plastikowych lub drewnianych przyborów zamiast metalowych, aby zapobiec zarysowaniu powierzchni wewnętrznych garnka.
- Aby przedłużyć żywotność powłoki zapobiegającej przywieraniu, unikaj krojenia jedzenia bezpośrednio w wewnętrznym garnku.
- Nie wlewaj octu do wewnętrznego garnka, aby zapobiec korozji.

Objawy awarii	Możliwe przyczyny	Rozwiązania
Podświetlenie ekranu gaśnie	Jednostka główna przeszła w tryb czuwania Przewód zasilający nie jest podłączony	Dotknij przycisku, aby włączyć Upewnij się, że przewód zasilający jest prawidłowo włożony
Ekran wyświetla tekst, ale urządzenie nie działa	Funkcja została wybrana, ale nie potwierdzona Rozlega się alarm urządzenia	Po wybraniu funkcji lekko naciśnij ekran, aby potwierdzić Odłącz zasilanie i uruchom ponownie zgodnie z instrukcją obsługi
Żywność jest niedogotowana lub czas gotowania jest zbyt długi	Zbyt dużo lub zbyt mało wody/składników Uszkodzenie głównej płyty głównej lub awaria sterowania temperaturą	Odpowiednio dostosuj wodę lub składniki Wyślij do autoryzowanego punktu serwisowego w celu naprawy
Ryż się przypala, nie przełącza się na tryb utrzymywania ciepła lub sterowanie temperaturą jest uszkodzone	Uszkodzenie głównej płyty głównej lub awaria termostatu	Wyślij do autoryzowanego punktu serwisowego w celu naprawy
Owsianka nadmiernie się przelewa	Uszkodzenie głównej płyty głównej	Wyślij do autoryzowanego punktu serwisowego w celu naprawy
Ryż/owsianka nie osiąga temperatury wrzenia	Uszkodzenie termostatu	Wyślij do autoryzowanego punktu serwisowego w celu naprawy
Wyświetla E1	Otwarty obwód czujnika dolnego	Wyślij do autoryzowanego punktu serwisowego w celu naprawy
Wyświetla E2	Zwarcie czujnika dolnego	Wyślij do autoryzowanego punktu serwisowego w celu naprawy
Wyświetla E3	Gotowanie na sucho lub nie wykryto wewnętrznego garnka	Pozostaw do ostygnięcia przed ponowną próbą wykonania operacji

Dane techniczne:
Moc: 800 W
Zużycie prądu w trybie czuwania: XXXXXXXXXXXPPPPPPP
Napięcie: 220-240V~ 50-60Hz
Pojemność: 1.6L



możliwość ich bezpośredniego przekazywania do uprawnionych punktów zbierania oraz eliminację niepożądanych nawyków społecznych skutkujących pozostawianiem odpadów zużytego sprzętu w miejscach do tego nieprzewidzianych.

Ponadto Oddaj zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny w miejscu dostawy. Dystrybutor, dostarczając nabywcy sprzęt przeznaczony dla gospodarstw domowych, obowiązany jest do nieodpłatnego odbioru zużytego sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych w miejscu dostawy tego sprzętu, o ile zużyty sprzęt jest tego samego rodzaju i pełnił te same funkcje co sprzęt dostarczony.

Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeśli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania.

Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne!!

Serwis W przypadku chęci zakupu części zamiennych lub zgłoszenia ewentualnych reklamacji należy kontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, który wystawił paragon.

Manuale d'uso (IT)

CONDIZIONI GENERALI DI SICUREZZA ISTRUZIONI IMPORTANTI PER UN USO SICURO LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO

1. Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere le istruzioni per l'uso e seguire le indicazioni in esse contenute. Il produttore non è responsabile dei danni causati da un uso dell'apparecchio non conforme alla sua destinazione o da una manipolazione impropria.
2. L'apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico. Non utilizzare per altri scopi incompatibili con la sua destinazione d'uso.
3. Collegare l'apparecchio solo a una presa di corrente da 220-240V ~ 50-60Hz.
Per una maggiore sicurezza d'uso, non collegare contemporaneamente più apparecchi elettrici a un unico circuito.
4. Per una maggiore protezione, si consiglia di installare nel circuito elettrico un interruttore differenziale (RCD) con una corrente residua nominale non superiore a 30 mA. A tale proposito, si consiglia di rivolgersi a un elettricista specializzato.
5. Prestare particolare attenzione quando si utilizza l'apparecchio in presenza di bambini. Non lasciare che i bambini giochino con l'apparecchio e non permettere ai bambini o a chiunque non abbia familiarità con l'apparecchio di utilizzarlo.
6. **AVVERTENZA:** Questa apparecchiatura può essere utilizzata da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con ridotte

capacità fisiche, sensoriali o mentali, o da persone prive di esperienza o conoscenza dell'apparecchiatura, a condizione che ciò avvenga sotto la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza o che siano state fornite loro istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchiatura e siano consapevoli dei pericoli associati al suo utilizzo. I bambini non devono giocare con l'attrezzatura. La pulizia e la manutenzione dell'attrezzatura non devono essere eseguite dai bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e l'attività sia svolta sotto supervisione.

7. **AVVERTENZA:** non utilizzare l'apparecchiatura se l'involucro è incrinato.

8. **AVVERTENZA:** non aprire il coperchio se l'acqua bolle.

9. **AVVERTENZA:** Non lasciare incustodito l'apparecchio collegato a una presa di corrente.

10. **AVVERTENZA:** Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini.

11. **AVVERTENZA:** l'uso improprio dell'apparecchio può provocare lesioni quali tagli, abrasioni o scosse elettriche.

12. **AVVERTENZA:** Dopo l'uso, rimuovere sempre la spina dalla presa di corrente tenendola con la mano. **NON** tirare il cavo di alimentazione.

13. **AVVERTENZA:** Non spostare l'apparecchio durante il funzionamento.

14. Non immergere il cavo, la spina o l'intero apparecchio in acqua o altri liquidi. Non esporre l'apparecchio alle intemperie (pioggia, sole, ecc.) e non utilizzarlo in condizioni di umidità (bagni, camper umidi).

15. Controllare periodicamente le condizioni del cavo di alimentazione. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito da un riparatore specializzato per evitare pericoli.

16. Non utilizzare l'apparecchio con un cavo di alimentazione danneggiato o se è caduto o è stato danneggiato in altro modo o non funziona correttamente. Non riparare l'apparecchio da soli per

evitare il rischio di scosse. Portare l'apparecchio danneggiato presso un centro di assistenza competente per l'ispezione o la riparazione. Le riparazioni possono essere effettuate solo da centri di assistenza autorizzati. Una riparazione non corretta può comportare gravi pericoli

17. Collocare l'apparecchio su una superficie fresca, stabile e piana, lontano da apparecchi da cucina caldi come: fornelli elettrici, fornelli a gas, ecc....

18. Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di materiali infiammabili.

19. Il cavo di alimentazione non deve pendere oltre il bordo del tavolo o toccare superfici calde.

20. Prestare sempre la massima attenzione durante la cottura.

21. Questa apparecchiatura è destinata alla cottura, all'uso domestico e similare, e a locali quali: aree cucina del personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro, locali agricoli, da parte dei clienti in alberghi, motel e altri ambienti residenziali di questo tipo, in camere da letto e per la prima colazione.

22. Non riempire l'apparecchio al di sopra del livello MAX o al di sotto del livello MIN, poiché ciò potrebbe causare ustioni o danni all'apparecchio.

23. Per la pulizia dell'involucro dell'apparecchio non utilizzare detergenti aggressivi che potrebbero danneggiare o rimuovere le marcature applicate.

24. L'apparecchio non è destinato a funzionare con timer esterni o con un telecomando separato.

25. Non toccare le superfici calde dell'apparecchio. Utilizzare guanti di protezione quando si rimuovono o si toccano i componenti caldi.

26. Non spostare o riposizionare l'apparecchio durante il funzionamento. Non spostare l'apparecchio dopo che si è raffreddato.

27. Ogni volta che si prende in mano l'apparecchio, togliere la spina

dalla presa di corrente tenendola con la mano. **NON** tirare il cavo di alimentazione.

Descrizione dell'apparecchio pentola elettrica:

1. Coperchio in vetro	2. Contenitore della pentola	3. Manico
4. Base	5. Pannello di controllo con display	6. Spiegazione del pannello

Descrizione del pannello di controllo (5):

A. Pulsante di selezione delle funzioni	B. Display con timer	C. Pulsante di avvio/annullamento
D. Icona della funzione di mantenimento in caldo		

Spiegazione delle funzioni:
"UNO: pentola calda": Cottura di acqua e brodo ad alta temperatura.
"DUE: Frittura": Frittura in olio o altri grassi ad alta temperatura.
"THR: Noodle": Cottura di noodles e tagliatelle a media temperatura.
"FOU: Vapore": Cottura a vapore a bassa e media temperatura.

Tabella delle temperature:

Impostazione:	Temperatura :		
Pentola calda 1	100°C	100°C	100°C
Frittura 2	130-140°C	155-165°C	170-180°C
Tagliatelle 3	98°C	98°C	98°C
Vapore 4	50°C	70°C	100°C

Prima del primo utilizzo:
Rimuovere il materiale di imballaggio e pulire con un panno umido l'interno del contenitore (2) per rimuovere lo sporco di produzione.

Utilizzo:
1. Collegare il cavo di alimentazione alla base dell'apparecchio e poi inserire la spina in una presa di corrente.
2. Posizionare l'apparecchio sulla base (4).
3. L'apparecchio emette un segnale acustico per indicare che l'alimentazione è stata fornita correttamente all'apparecchio.
4. Aggiungere gli ingredienti preparati, l'acqua e l'olio nel contenitore (2).
5. Procedere quindi in base alla funzione selezionata.

Pentola calda:
la capacità massima di questo prodotto è indicata dalla linea MAX; non superare il livello massimo dell'acqua.
■ Premere il pulsante "Funzione (5.A)" per selezionare la funzione "ONE" ("Pentola calda") ("Pentola calda"). Sullo schermo viene visualizzato "0:2" (potenza media). Quando si preme il pulsante di avvio (5.C), il tempo di cottura viene impostato su "6:0" (60 minuti) (60 minuti). (Durante il funzionamento, il livello di riscaldamento e il tempo di cottura cambiano. Per regolare il livello di riscaldamento, è possibile premere il tasto funzione: piccolo "0:1", medio "0:2" e grande "0:3". L'impostazione predefinita è "0:2" medio).

al termine della cottura, l'apparecchio passa automaticamente alla modalità di mantenimento in caldo per 2 ore.
al termine del periodo di mantenimento in caldo, l'apparecchio passa automaticamente in modalità standby. (Durante il funzionamento, è possibile tenere premuto il pulsante "Annulla" (5.C) per passare alla modalità standby)

Frittura

la capacità massima di questo prodotto è indicata dalla linea MAX; non superare il livello massimo dell'acqua.
■ Premere il pulsante "Funzione" (5.A) per selezionare la funzione "DUE" (Frittura). Sullo schermo viene visualizzato "0:2" (media potenza). Quando si preme il pulsante di avvio, il tempo di cottura viene impostato su "3:0" (30 minuti) (30 minuti). (Durante il funzionamento il livello di calore e il tempo di cottura cambiano; è possibile premere il pulsante funzione (5.A) per regolare il livello di calore, su basso "0:1", medio "0:2" e alto "0:3". L'impostazione predefinita è medio "0:2").
al termine del periodo di mantenimento del calore, l'apparecchio entra automaticamente in modalità standby. (Durante il funzionamento, è possibile tenere premuto il pulsante "Annulla" (5.C) per passare alla modalità standby)

Pasta

la capacità massima di questo prodotto è indicata dalla linea MAX; non superare il livello massimo dell'acqua.
■ Premere il pulsante "Funzione" (5.A) per selezionare la funzione "THR" (Pasta). Sullo schermo viene visualizzato "3:0" (30 minuti). Quando si preme il pulsante di avvio, il tempo di cottura viene impostato su "3:0" (30 minuti) (30 minuti) e non sarà possibile regolare il tempo e il livello di calore.
al termine della cottura, l'apparecchio entra automaticamente in modalità di mantenimento in caldo per 2 ore.
al termine del periodo di mantenimento in caldo, l'apparecchio passa automaticamente in modalità standby. (Durante il funzionamento, è possibile tenere premuto il pulsante "Annulla" (5.C) per passare alla modalità standby)

Cottura a vapore

premere il pulsante "Funzione" per selezionare la funzione "FOU" (vapore). Sullo schermo viene visualizzato "6:0" (60 minuti). Quando si preme il pulsante di avvio, il tempo di cottura viene impostato su 60 minuti (visualizzato come 6:0) e non può essere modificato. La temperatura predefinita è di 70°C e non può essere modificata.
posizionare il cestello per la cottura a vapore sul contenitore. Quindi posizionare il coperchio sopra il cestello.
al termine della cottura, l'apparecchio passa automaticamente alla modalità di mantenimento in caldo per 2 ore.
Mantenimento in caldo
premere il pulsante "Funzione" per selezionare l'icona della funzione "Mantenimento in caldo" (5.D). Sullo schermo viene visualizzato "1:2" (12 ore). Quando si preme il pulsante di avvio, la durata di funzionamento viene impostata su 12 ore (visualizzate come 1:2) e non è possibile regolare l'ora. L'intervallo di temperatura per il mantenimento in caldo è compreso tra 50°C e 60°C.

Pulizia e manutenzione:

Nota: prima di procedere alla pulizia, scollegare l'alimentazione e lasciare raffreddare completamente l'apparecchio per evitare scottature.
pulire la pentola interna e il coperchio di vetro con acqua calda, detersivo e una spugna. Non utilizzare detersivi abrasivi o lana d'acciaio.
se il cibo si è attaccato al fondo della pentola interna, pulirlo con un panno di carta asciutto. Se le macchie rimangono, versate nella pentola acqua sufficiente a coprire le parti bruciate e lasciatela per un'ora.

per evitare di graffiare le superfici interne della pentola, utilizzare solo utensili di plastica o di legno anziché di metallo.
per prolungare la durata del rivestimento antiaderente, evitare di tagliare gli alimenti direttamente nella pentola interna.
non versare aceto nella pentola interna per evitare la corrosione.

Sintomi di guasto	Possibili cause	Soluzioni
L'illuminazione dello schermo si spegne	L'unità principale è entrata in modalità standby Il cavo di alimentazione non è collegato	Toccare il pulsante di accensione Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia inserito correttamente

Lo schermo visualizza il testo ma l'unità non funziona	La funzione è stata selezionata ma non confermata L'allarme del dispositivo suona	Dopo aver selezionato una funzione, premere leggermente lo schermo per confermarla Scollegare l'alimentazione e riavviare secondo le istruzioni per l'uso
Il cibo è poco cotto o il tempo di cottura è troppo lungo	Troppo o troppo poca acqua/ingredienti Malfunzionamento della scheda principale o del controllo della temperatura	Regolare di conseguenza l'acqua o gli ingredienti Inviare a un centro di assistenza autorizzato per la riparazione
Il riso si brucia, non passa alla modalità di mantenimento in caldo o il controllo della temperatura è difettoso	Scheda di circuito principale difettosa o malfunzionamento del termostato	Inviare a un centro di assistenza autorizzato per la riparazione
La farina d'avena trabocca eccessivamente	Danneggiamento della scheda di circuito principale	Inviare a un centro di assistenza autorizzato per la riparazione
Il riso/la farina d'avena non raggiunge il punto di ebollizione	Termostato difettoso	Inviare a un centro di assistenza autorizzato per la riparazione
Visualizzazioni E1	Circuito aperto del sensore inferiore	Inviare a un centro di assistenza autorizzato per la riparazione
Visualizzazioni E2	Cortocircuito del sensore inferiore	Inviare ad un centro di assistenza autorizzato per la riparazione
Visualizzazioni E3	Cottura a secco o pentola interna non rilevata	Lasciare raffreddare prima di tentare di nuovo l'operazione

Dati tecnici:

Potenza: 800 W

Consumo di energia in modalità stand-by: 0,314 W

Tensione: 220-240V~ 50-60Hz

Capacità: 1,6L

Per il bene dell'ambiente. Informazioni sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche In conformità all'articolo 13, paragrafi 1 e 2, della legge dell'11 settembre 2015 sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, desideriamo informarvi sulla corretta gestione dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche:

1. È vietato collocare i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche insieme ad altri rifiuti - ciò è confermato dalla marcatura sotto forma di "bidone barrato", che ordina la raccolta differenziata di questo tipo di rifiuti.
2. Le apparecchiature elettriche ed elettroniche possono contenere sostanze, miscele e componenti pericolosi che, se rilasciati nell'ambiente, possono rappresentare una seria minaccia per la salute e la vita delle persone e degli organismi viventi. Possono causare numerosi problemi di salute, come disturbi alla vista, all'udito e al linguaggio, oltre a danneggiare i reni, il fegato e il cuore e a causare malattie della pelle. Le sostanze nocive possono anche avere effetti negativi sul sistema respiratorio e riproduttivo e portare a lesioni cancerogene. Il consumo di piante che crescono su terreni contaminati e dei prodotti da esse derivati può provocare i suddetti effetti sulla salute.
3. I rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere consegnati solo ai centri di raccolta autorizzati, il cui elenco è disponibile sul sito web di ciascun Comune.

4. La famiglia svolge un ruolo importante nel contribuire al riutilizzo e al recupero, compreso il riciclaggio, dei rifiuti di apparecchiature. Svolge inoltre un ruolo chiave nel sistema di gestione dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche grazie alla possibilità di consegnare direttamente ai punti di raccolta autorizzati e di eliminare le abitudini sociali indesiderate che portano a lasciare i rifiuti di apparecchiature in luoghi non destinati a tale scopo.

Inoltre, Restituire i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche nel luogo di consegna. Un distributore, quando fornisce un'apparecchiatura destinata ai nuclei familiari a un acquirente, è obbligato a ritirare gratuitamente l'apparecchiatura usata dai nuclei familiari nel luogo di consegna di tale apparecchiatura, a condizione che l'apparecchiatura usata sia dello stesso tipo e svolga le stesse funzioni dell'apparecchiatura fornita.

Gli imballaggi di cartone e i sacchetti di polietilene (PE) devono essere collocati negli appositi contenitori per la raccolta differenziata dei rifiuti urbani in base alla loro descrizione. Se l'apparecchio è dotato di batterie, queste devono essere rimosse e smaltite separatamente in un centro di raccolta e stoccaggio.

Non smaltire l'apparecchio nel contenitore dei rifiuti urbani!!!

Assistenza Se si desidera acquistare pezzi di ricambio o presentare un reclamo, si prega di contattare direttamente il rivenditore che ha emesso lo scontrino.



Bruksanvisning (SV)

ALLMÄNNA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER VIKTIGA ANVISNINGAR FÖR SÄKER ANVÄNDNING LÄS NOGA OCH SPARA FÖR FRAMTIDA BRUK

1. Läs igenom bruksanvisningen innan du använder apparaten och följ anvisningarna i den. Tillverkaren ansvarar inte för skador som orsakas av att apparaten används på ett sätt som inte överensstämmer med dess avsedda användning eller av felaktig hantering.
2. Apparaten är endast avsedd för hushållsbruk. Använd den inte för något annat ändamål som inte är förenligt med dess avsedda användning.
3. Anslut endast apparaten till ett 220-240V ~ 50-60Hz eluttag. För ökad säkerhet ska du inte ansluta flera elektriska apparater till en enda krets samtidigt.
4. För ytterligare skydd är det lämpligt att installera en jordfelsbrytare (RCD) i den elektriska kretsen, med en nominell restström som inte överstiger 30 mA. En elektriker bör rådfrågas i detta avseende.
5. Var särskilt försiktig när du använder apparaten när barn är i närheten. Låt inte barn leka med apparaten. Låt inte barn eller personer som inte är bekanta med apparaten använda den.
6. **VARNING:** Denna utrustning får användas av barn över 8 år och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller personer utan erfarenhet av eller kunskap om utrustningen, om detta sker under överinseende av en person som ansvarar för deras säkerhet eller om de har fått instruktioner om säker användning av utrustningen och är medvetna om de faror som är förknippade med dess användning. Barn får inte leka med utrustningen. Rengöring och underhåll av utrustningen får inte utföras av barn, såvida de inte är över 8 år gamla och aktiviteten utförs under uppsikt.

7. VARNING: Använd inte utrustningen om höljet är sprucket.
8. VARNING: Öppna inte locket om vattnet kokar.
9. VARNING: Lämna inte apparaten inkopplad i ett uttag utan uppsikt.
10. VARNING: Förvara apparaten utom räckhåll för barn.
11. VARNING: Felaktig användning av apparaten kan leda till skador som skärsår, skrubbsår eller elektriska stötar.
12. VARNING: Dra alltid ut stickkontakten ur eluttaget efter användning genom att hålla i uttaget med handen. Dra INTE i nätsladden.
13. VARNING: Flytta inte apparaten under drift.
14. Sänk inte ner sladden, kontakten eller hela enheten i vatten eller annan vätska. Utsätt inte apparaten för väder och vind (regn, sol etc.) och använd den inte i fuktiga miljöer (badrum, fuktiga husbilar).
15. Kontrollera regelbundet nätsladdens skick. Om nätsladden är skadad ska den bytas ut av en fackman för att undvika fara.
16. Använd inte apparaten med skadad nätsladd eller om den har tappats eller skadats på annat sätt eller inte fungerar som den ska. Reparera inte apparaten själv, eftersom det finns risk för elstötar. Lämna in den skadade apparaten till en behörig serviceverkstad för kontroll eller reparation. Reparationer får endast utföras av auktoriserade servicecenter. Felaktig reparation kan leda till allvarlig fara
17. Placera apparaten på en sval, stabil och jämn yta, inte i närheten av heta köksapparater som t.ex. elspis, gasbrännare etc.
18. Använd inte apparaten i närheten av brandfarliga material.
19. Nätkabeln får inte hänga ut över bordskanten eller vidröra heta ytor.
20. Var alltid extra försiktig när du lagar mat.
21. Denna utrustning är avsedd för matlagning, hushållsbruk och liknande, i rum som: personalkök i butiker, kontor och andra arbetsmiljöer, gårdsrum, av kunder på hotell, motell och andra

boendemiljöer av denna typ, i sov- och frukostrum.

22. Fyll inte apparaten över MAX- eller under MIN-nivån, eftersom det kan orsaka brännskador eller skador på apparaten.

23. Använd inte aggressiva rengöringsmedel för att rengöra apparatens hölje som kan skada eller ta bort de applicerade märkningarna.

24. Apparaten är inte avsedd att drivas med externa timers eller en separat fjärrkontroll.

25. Rör inte vid apparatens heta ytor. Använd skyddshandskar när du tar bort eller vidrör heta komponenter.

26. Flytta eller ställ inte apparaten på annan plats under drift. Flytta den inte efter att den har svalnat.

27. Varje gång du tar upp apparaten ska du dra ut stickkontakten ur eluttaget genom att hålla i uttaget med handen. Dra INTE i nätsladden.

Beskrivning av apparaten Elektrisk kastrull:

1. Lock av glas	2. Behållare för gryta	3. Handtag
4. Bas	5. Kontrollpanel med display	6. Förklaring av panelen

Beskrivning av kontrollpanelen (5):

A. Knapp för val av funktion	B. Display med timer	C. Knapp för start/avbryt
D. Symbol för varmhållningsfunktion		

Förklaring av funktioner:

"ONE: Varmhållningsgryta": Koka vatten eller buljong vid hög temperatur.

"TVÅ: Stekning": Stekning i olja eller annat fett vid hög temperatur.

"THR: Nudlar": Tillagning av nudlar och nudlar vid medelhög temperatur.

"FOU: Ånga": Ångkokning vid låga och medelhöga temperaturer.

Temperaturtabell:

Inställning:	Temperatur :		
Varm gryta 1	100°C	100°C	100°C
Stekning 2	130-140°C	155-165°C	170-180°C

Nudel 3	98°C	98°C	98°C
Ånga 4	50°C	70°C	100°C

Före första användning:

Ta bort allt förpackningsmaterial och torka av insidan av behållaren (2) med en fuktig trasa för att avlägsna smuts från produktionen.

Användning:

1. Anslut nätsladden till apparatens bas och anslut sedan apparaten till ett vägguttag.
2. Placera apparaten på sockeln (4).
3. Apparaten avger en ljudsignal för att visa att den är ordentligt strömförsörd.
4. Tillsätt de förberedda ingredienserna, vatten och olja, i behållaren (2).
5. Fortsätt sedan enligt vald funktion.

Varm gryta:

- Produktens maximala kapacitet indikeras av MAX-linjen; överskrid inte den maximala vattennivån.
- Tryck på knappen "Function (5.A)" för att välja funktionen "ONE" ("Hot Pot"). På skärmen visas "0:2" (genomsnittlig effekt). När du trycker på startknappen (5.C) kommer tillagningstiden att ställas in på "6:0" (60 minuter). (Under drift kan värmenivån och tillagningstiden ändras. Du kan trycka på funktionsknappen för att justera värmenivån, till liten "0:1", medium "0:2" och stor "0:3". Standardinställningen är medium "0:2").
- När tillagningen är klar växlar apparaten automatiskt till varmhållningsläge i 2 timmar.
- När varmhållningsperioden är slut övergår apparaten automatiskt till standby-läge. (Under drift kan du trycka och hålla in knappen "Avbryt" (5.C) för att växla till standby-läge)

Stekning

- Den maximala kapaciteten för denna produkt indikeras av MAX-linjen; överskrid inte den maximala vattennivån.
- Tryck på knappen "Function" (5.A) för att välja funktionen "TWO" (stekning). På skärmen visas "0:2" (medeleffekt). När du trycker på startknappen kommer tillagningstiden att ställas in på "3:0" (30 minuter). (Under drift kommer värmenivån och tillagningstiden att ändras, du kan trycka på funktionsknappen (5.A) för att justera värmenivån, till låg "0:1", medel "0:2" och hög "0:3". Standardinställningen är medium "0:2").
- När varmhållningsperioden är slut övergår apparaten automatiskt in i standby-läge. (Under drift kan du trycka och hålla in knappen "Avbryt" (5.C) för att växla till standby-läge)

Pasta

- Den maximala kapaciteten för denna produkt indikeras av MAX-linjen; överskrid inte den maximala vattennivån.
- Tryck på knappen "Function" (5.A) för att välja funktionen "THR" (Pasta). På skärmen visas "3:0" (30 minuter). När du trycker på startknappen ställs tillagningstiden in på "3:0" (30 minuter) och det går inte att justera tid och värmenivå.
- När tillagningen är klar övergår apparaten automatiskt till varmhållningsläge i 2 timmar.
- När varmhållningsperioden är slut övergår apparaten automatiskt till standby-läge. (Under drift kan du trycka och hålla in knappen "Avbryt" (5.C) för att växla till standby-läge)

Ångning

- Tryck på knappen "Function" för att välja funktionen "FOU" (ånga). På skärmen visas "6:0" (60 minuter). När du trycker på startknappen ställs tillagningstiden in på 60 minuter (visas som 6:0) och tiden kan inte ändras.

Standardtemperaturen är 70°C och kan inte ändras.

- Placera ångkorgen över behållaren. Placera sedan locket ovanpå korgen.
- När tillagningen är klar övergår apparaten automatiskt till varmhållningsläge i 2 timmar.

Hålla varm

- Tryck på knappen "Function" för att välja funktionssymbolen "Keep Warm" (5.D). På skärmen visas "1:2" (12 timmar). När du trycker på startknappen är drifttiden inställd på 12 timmar (visas som 1:2) och tiden kan inte justeras.

Temperaturintervallet för varmhållning är 50°C till 60°C.

Rengöring och underhåll:

Obs: Före rengöring ska du koppla bort strömförsörjningen och låta enheten svalna helt för att undvika brännskador.

- Rengör innerkärlet och glaslocket med varmt vatten, diskmedel och en tvättsvamp. Använd inte slipande rengöringsmedel eller stålull.

■ Om mat har fastnat på botten av innerkärlet, torka bort det med en torr pappershandduk. Om det fortfarande finns fläckar kvar, håll så mycket vatten i spisen att det täcker de brända delarna och låt stå i en timme.

■ Använd endast plast- eller träredskap istället för metallredskap för att undvika repor på spisens innerrytor.

■ För att förlänga non-stick-beläggningens livslängd bör du undvika att skära maten direkt i innerkärlet.

håll inte vinäger i innergrytan för att förhindra korrosion.

Symtom på fel	Möjliga orsaker	Lösningar
Skärmbelysningen slocknar	Huvudenheten har gått in i standby-läge Nätkabeln är inte ansluten	Tryck på knappen för att slå på Kontrollera att nätsladden är ordentligt inkopplad
Text visas på skärmen men enheten fungerar inte	En funktion har valts men inte bekräftats Enhetsens larm ljuder	När du har valt en funktion trycker du lätt på skärmen för att bekräfta Koppla bort strömmen och starta om enligt bruksanvisningen
Maten är inte tillräckligt tillagad eller tillagningstiden är för lång	För mycket eller för lite vatten/ingredienser Fel på huvudkretskortet eller fel på temperaturregleringen	Justera vatten- eller ingrediensmängden i enlighet med detta Skicka till ett auktoriserat servicecenter för reparation
Riset bränns vid, växlar inte till varmhållningsläge eller fel på temperaturregleringen	Fel på huvudkretskortet eller fel på termostaten	Skicka till ett auktoriserat servicecenter för reparation
Havregrynsgröt rinner över för mycket	Skada på huvudkretskortet	Skicka till ett auktoriserat servicecenter för reparation
Ris/havregryn når inte kokpunkten	Termostaten är defekt	Skicka till en auktoriserad serviceverkstad för reparation
Visar E1	Öppen krets i bottengivaren	Skicka till ett auktoriserat servicecenter för reparation
Visar E2	Kortslutning i den nedre sensorn	Skicka till ett auktoriserat servicecenter för reparation
Visar E3	Torrkokning eller intern gryta inte detekterad	Låt svalna innan du försöker igen

Tekniska data:

Effekt: 800 W

Strömförbrukning i standby-läge: 0,314 W

Spänning: 220-240V~ 50-60Hz

Kapacitet: 1,6 liter



För miljöns skull. Information om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning I enlighet med artikel 13.1 och 13.2 i lagen av den 11 september 2015 om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter vill vi informera dig om korrekt hantering av avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter:

1. Det är förbjudet att placera elektriskt och elektroniskt avfall tillsammans med annat avfall - detta bekräftas genom märkning i form av en "överkorsad soptunna", som beställer selektiv insamling av denna typ av avfall.
2. Elektrisk och elektronisk utrustning kan innehålla farliga ämnen, blandningar och komponenter som, när de släpps ut i miljön, kan utgöra ett allvarligt hot mot människors och levande organismers hälsa och liv. De kan leda till ett antal hälsoproblem, t.ex. syn-, hörsel- och talstörningar, kan även skada njurar, lever och hjärta samt orsaka hudsjukdomar. Skadliga ämnen kan också ha negativa effekter på andningsorganen och fortplantningssystemet och leda till cancer. Konsumtion av växter som växer på förorenad mark och av produkter som framställts av dessa kan leda till ovannämnda hälsoeffekter.
3. Avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter får endast lämnas till auktoriserade insamlingsställen, vars förteckning ska finnas på varje kommuns webbplats.
4. Hushållen spelar en viktig roll när det gäller att bidra till återanvändning och återvinning, inklusive materialåtervinning, av uttjänt utrustning. Det spelar också en nyckelroll i systemet för hantering av avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk

utrustning, eftersom det är möjligt att lämna avfallet direkt till godkända insamlingsställen och eliminera oönskade sociala vanor som innebär att avfallet lämnas på platser som inte är avsedda för detta ändamål.

Dessutom skall Återlämna avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning på leveransplatsen. En distributör som levererar utrustning avsedd för hushåll till en köpare är skyldig att kostnadsfritt ta tillbaka begagnad utrustning från hushåll på den plats där utrustningen levererades, förutsatt att den begagnade utrustningen är av samma typ och har samma funktioner som den levererade utrustningen.

Kartongförpackningar och påsar av polyeten (PE) ska läggas i lämpliga behållare för separat insamling av kommunalt avfall i enlighet med deras beskrivning. Om det finns batterier i apparaten måste de tas ur och lämnas in separat till en insamlings- och förvaringsanläggning.

Apparaten får inte kastas i den kommunala avfallsbehållaren!!!

Service Om du vill köpa reservdelar eller göra en reklamation, vänligen kontakta direkt den återförsäljare som utfärdat kvittot.

Ръководство за употреба (BG)

ОБЩИ УСЛОВИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНА УПОТРЕБА ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА

1. Прочетете инструкциите за експлоатация преди да използвате уреда и спазвайте съдържащите се в тях указания. Производителят не носи отговорност за щети, причинени от използване на уреда не по предназначение или от неправилно боравене с него.
2. Уредът е предназначен само за домашна употреба. Не го използвайте за никакви други цели, несъвместими с предназначението му.
3. Свързвайте уреда само към електрически контакт с напрежение 220-240V ~ 50-60Hz.
За по-голяма безопасност на употребата не свързвайте едновременно няколко електрически уреда към една електрическа верига.
4. За допълнителна защита е препоръчително да инсталирате в електрическата верига устройство за остатъчен ток (RCD) с номинален остатъчен ток, който не надвишава 30 mA. В тази връзка трябва да се консултирате със специалист електротехник.
5. Бъдете особено внимателни, когато използвате уреда, когато наоколо има деца. Не позволявайте на деца да си играят с уреда не позволявайте на деца или на лица, които не са

запознати с уреда, да го използват.

6. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с намалени физически, сетивни или умствени способности, или лица без опит или познания за уреда, ако това става под надзора на лице, отговорно за тяхната безопасност, или ако са им дадени инструкции за безопасно използване на уреда и са запознати с опасностите, свързани с използването му. Децата не трябва да играят с оборудването. Почистването и поддръжката на оборудването не трябва да се извършват от деца, освен ако те не са на възраст над 8 години и дейността не се извършва под надзор.

7. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте оборудването, ако корпусът е напукан.

8. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не отваряйте капака, ако водата е вряла.

9. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не оставяйте уреда, включен в електрически контакт, без надзор.

10. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Съхранявайте уреда на място, недостъпно за деца.

11. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Неправилната употреба на уреда може да доведе до наранявания като порязвания, ожулвания или токов удар.

12. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Винаги изваждайте щепсела от електрическия контакт след употреба, като държите контакта с ръка. НЕ дърпайте за захранващия кабел.

13. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не премествайте уреда по време на работа.

14. Не потапяйте кабела, щепсела или целия уред във вода или друга течност. Не излагайте уреда на атмосферни влияния (дъжд, слънце и др.) и не го използвайте във влажни помещения (бани, влажни автокъщи).

15. Периодично проверявайте състоянието на захранващия

кабел. Ако хранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от специализиран сервиз, за да се избегне опасност.

16. Не използвайте уреда с повреден хранващ кабел или ако той е бил изпуснат или повреден по друг начин или не работи правилно. Не поправяйте уреда сами, тъй като има опасност от токов удар. Отнесете повредения уред в компетентен сервизен център за проверка или ремонт. Всички ремонти могат да се извършват само от оторизирани сервизни центрове.

Неправилно извършеният ремонт може да доведе до сериозна опасност

17. Поставете уреда на хладна, стабилна и равна повърхност, далеч от горещи кухненски уреди, като например: електрическа печка, газова горелка и др.

18. Не използвайте уреда в близост до запалими материали.

19. Хранващият кабел не трябва да виси над ръба на масата или да докосва горещи повърхности.

20. Винаги внимавайте допълнително, когато готвите.

21. Това оборудване е предназначено за готвене, домашна и подобна употреба, е помещения като: кухненски помещения за персонала в магазини, офиси и други работни среди, стопански помещения, от клиенти в хотели, мотели и други жилищни среди от този тип, в стаи за спане и закуска.

22. Не пълнете уреда над нивото MAX или под нивото MIN, тъй като това може да доведе до изгаряния или повреда на уреда.

23. Не използвайте агресивни почистващи препарати за почистване на корпуса на уреда, които могат да повредят или премахнат нанесените маркировки.

24. Уредът не е предназначен за управление с помощта на външни таймери или отделно дистанционно управление.

25. Не докосвайте горещите повърхности на уреда.

Използвайте защитни ръкавици, когато отстранявате или докосвате горещи компоненти.

26. Не премествайте и не премествайте уреда по време на работа. Не го премествайте, след като е изстинал.

27. Всеки път, когато вдигате уреда, изваждайте щепсела от електрическата мрежа, като държите контакта с ръка. НЕ дърпайте захранващия кабел.

Описание на уреда електрическа тенджера:

1. Стъклен капак	2. Контейнер за тенджера	3. Дръжка
4. Основа	5. Контролен панел с дисплей	6. Обяснение на панела

Описание на контролния панел (5):

A. Бутон за избор на функция	B. Дисплей с таймер	C. Бутон за стартиране/отмяна
D. Икона на функцията за поддържане на топлина		

Обяснение на функциите:

"ONE: Hot Pot": Готвене на вода, бульон при висока температура.

"ДВЕ: Пържене": Пържене в олио или друга мазнина при висока температура.

"ТРИ: Нудли": Готвене на юфка и макарони при средна температура.

"FOU: пара": Готвене на пара при ниска и средна температура.

Таблица за температурата:

Настройка:	Температура		
	:		
Гореща тенджера 1	100°C	100°C	100°C
Пържене 2	130-140°C	155-165°C	170-180°C
Юфка 3	98°C	98°C	98°C
Пара 4	50°C	70°C	100°C

Преди първата употреба:

Отстранете всички опаковъчни материали и с влажна кърпа избършете вътрешността на контейнера за саксии (2), за да отстраните производствените замърсявания.

Употреба:

1. Свържете захранващия кабел към основата на уреда и след това включете уреда в електрически контакт.
2. Поставете уреда върху основата (4).
3. Уредът ще издаде звуков сигнал, за да покаже, че захранването е правилно подадено към уреда.
4. Добавете приготвените съставки, водата и маслото в контейнера (2).
5. След това продължете в съответствие с избраната функция.

Гореща тенджера:

■ Максималният капацитет на този продукт е обозначен с линията MAX; не превишавайте максималното ниво

на водата.

■ Натиснете бутона "Function (5.A)" (Функция (5.A)), за да изберете функцията "ONE" (Едно) ("Hot Pot"). На екрана ще се покаже "0:2" (средна мощност). Когато натиснете бутона за стартиране (5.C), времето за готвене ще бъде настроено на "6:0" (60 минути). (По време на работа нивото на нагряване и времето за готвене ще се променят. Можете да натиснете функционалния бутон, за да регулирате нивото на нагряване, на малко "0:1", средно "0:2" и голямо "0:3". Настройката по подразбиране е средна "0:2").

■ Когато готвенето приключи, уредът автоматично ще премине в режим на поддържане на топлина за 2 часа.

■ В края на периода на поддържане на топлина уредът автоматично ще премине в режим на готовност. (По време на работа можете да натиснете и задържите бутона "Cancel" (5.C), за да преминете в режим на готовност)

Пържене

■ Максималният капацитет на този продукт е обозначен с линията MAX; не превишавайте максималното ниво на водата.

■ Натиснете бутона "Функция" (5.A), за да изберете функцията "ДВА" (пържене). На екрана ще се покаже "0:2" (средна мощност). Когато натиснете бутона за стартиране, времето за готвене ще бъде настроено на "3:0" (30 минути). (По време на работа степента на нагряване и времето за готвене ще се променят, можете да натиснете функционалния бутон (5.A), за да регулирате степента на нагряване, на ниско "0:1", средно "0:2" и високо "0:3". Настройката по подразбиране е средна "0:2").

■ В края на периода на задържане на топлината уредът автоматично ще премине в режим на готовност. (По време на работа можете да натиснете и задържите бутона "Cancel" (5.C), за да преминете в режим на готовност)

Паста

■ Максималният капацитет на този продукт е обозначен с линията MAX; не превишавайте максималното ниво на водата.

■ Натиснете бутона "Функция" (5.A), за да изберете функцията "THR" (Паста). На екрана ще се покаже "3:0" (30 минути). Когато натиснете бутона за стартиране, времето за готвене ще бъде настроено на "3:0" (30 минути) и времето и нивото на загреване не могат да се регулират.

■ Когато готвенето приключи, уредът автоматично ще влезе в режим на поддържане на топлина за 2 часа.

■ В края на периода за поддържане на топлина уредът автоматично ще премине в режим на готовност. (По време на работа можете да натиснете и задържите бутона "Отказ" (5.C), за да преминете в режим на готовност)

Изготвяне на пара

■ Натиснете бутона "Функция", за да изберете функцията "FOU" (пара). На екрана ще се покаже "6:0" (60 минути). Когато натиснете бутона за стартиране, времето за готвене ще бъде настроено на 60 минути (показва се като 6:0) и времето не може да бъде променено. Температурата по подразбиране е 70°C и не може да се променя.

■ Поставете кошницата за готвене на пара върху контейнера. И след това поставете капака върху кошницата.

■ Когато готвенето приключи, уредът автоматично ще премине в режим на поддържане на топлина за 2 часа.

Поддържане на топло

■ Натиснете бутона "Функция", за да изберете иконата на функцията "Поддържане на топло" (5.D). На екрана ще се покаже "1:2" (12 часа). Когато натиснете бутона за стартиране, времето за работа ще бъде настроено на 12 часа (показва се като 1:2) и времето не може да се регулира. Температурният диапазон за поддържане на топлина е от 50°C до 60°C.

Почистване и поддръжка:

Забележка: Преди почистване изключете захранването и оставете уреда да изстине напълно, за да избегнете изгаряния.

■ Почистете вътрешния съд и стъкления капак с топла вода, течност за миене и гъба. Не използвайте абразивни почистващи препарати или стоманена вълна.

■ Ако по дъното на вътрешния съд е полегнала храна, избършете я със суха хартиена кърпа. Ако все още остават петна, налейте достатъчно вода в тенджерата, за да покрие изгорелите части, и я оставете за един час.

■ Използвайте само пластмасови или дървени прибори вместо метални, за да не надраскате вътрешните повърхности на готварската печка.

■ За да удължите живота на незалепващото покритие, избягвайте да режете храна директно във вътрешния

съд.

■ Не наливайте оцет във вътрешния съд, за да предотвратите появата на корозия.

Симптоми на повреда	Възможни причини	Решения
Осветлението на екрана не работи	Основното устройство е преминало в режим на готовност Захранващият кабел не е свързан	Докоснете бутона, за да включите Уверете се, че захранващият кабел е правилно поставен
Екранът показва текст, но устройството не работи	Функцията е избрана, но не е потвърдена Звучи алармата на устройството	След като изберете функция, натиснете леко екрана, за да потвърдите Изключете захранването и рестартирайте съгласно инструкциите за експлоатация
Храната е недостатъчно сготвена или времето за готвене е твърде дълго	Твърде много или твърде малко вода/съставки Неизправност на главната платка или неизправност на температурния контрол	Регулирайте водата или съставките по подходящ начин Изпратете за ремонт в оторизиран сервизен център
Оризът прегаря, не преминава в режим на поддържане на топлината или контролът на температурата е повреден	Неизправна главна платка или неизправност на термостата	Изпратете за ремонт в оторизиран сервизен център
Овесените ядки преливат прекомерно	Повреда на главната платка	Изпратете за ремонт в оторизиран сервизен център
Оризът/овесените ядки не достигат точката на кипене	Дефектен термостат	Изпратете за ремонт в оторизиран сервизен център
Показва E1	Отворена верига на долния сензор	Изпратете за ремонт в оторизиран сервизен център
Показва E2	Късо съединение на долния сензор	Изпратете за ремонт в оторизиран сервизен център
Показва E3	Готвене на сухо или не е открит вътрешен съд	Изчакайте да се охлади, преди да опитате да извършите операцията отново

Технически данни:

Мощност: 800 W

Консумация на енергия в режим на готовност: 0,314 W

Напрежение: 220-240V~ 50-60Hz

Капацитет: 1.6L



В името на околната среда. Информация за отпадъци от електрическо и електронно оборудване В съответствие с член 13, параграфи 1 и 2 от Закона за отпадъците от електрическо и електронно оборудване от 11 септември 2015 г. бихме искали да ви информираме за правилното боравене с отпадъци от електрическо и електронно оборудване:

1. Забранява се поставянето на отпадъци от електрическо и електронно оборудване заедно с други отпадъци - това се потвърждава с маркировка под формата на "зачеркнат контейнер", като се нарежда селективно събиране на този вид отпадъци.
2. Електрическото и електронното оборудване може да съдържа опасни вещества, смеси и компоненти, които при изпускане в околната среда могат да представляват сериозна заплаха за здравето и живота на хората и живите организми. Те могат да доведат до множество здравословни проблеми, като например нарушения на зрението, слуха и говора, а също така могат да увредят бъбреците, черния дроб и сърцето и да причинят кожни заболявания. Вредните вещества могат също така да имат неблагоприятно въздействие върху дихателната и репродуктивната система и да доведат до ракови образувания. Консумацията на растения, растящи върху замърсени почви, и на продукти, получени от тях, може да доведе до гореспоменатите ефекти върху здравето.
3. Отпадъците от електрическо и електронно оборудване трябва да се предават само в оторизирани пунктове за събиране, чийто списък трябва да бъде включен на уебсайта на всяка община.

4. Домакинството играе важна роля в допринасянето за повторната употреба и оползотворяването, включително рециклирането, на отпадъчното оборудване. То също така играе ключова роля в системата за управление на отпадъците от електрическо и електронно оборудване поради възможността за директно предаване на оторизираните пунктове за събиране и премахване на нежеланите социални навици, водещи до оставяне на отпадъците от оборудване на места, които не са предназначени за такива цели.

Освен това, Връщайте отпадъците от електрическо и електронно оборудване на мястото на доставка. Дистрибуторът, който доставя на купувача оборудване, предназначено за домакинствата, е длъжен да приеме обратно използваното оборудване от домакинствата на мястото на доставка на това оборудване безплатно, при условие че използваното оборудване е от същия тип и изпълнява същите функции като доставеното оборудване.

Картонените опаковки и полиетиленовите (PE) торбички трябва да се поставят в съответните контейнери за разделно събиране на битови отпадъци в съответствие с тяхното описание. Ако в уреда има батерии, те трябва да се извадят и да се изхвърлят разделно в съоръжение за събиране и съхранение.

Не изхвърляйте уреда в контейнера за битови отпадъци!!!

Сервиз Ако желаете да закупите резервни части или да предадете рекламация, моля се обърнете директно към търговеца, който е издал касовата бележка.

Brugsanvisning (DA)

GENERELLE SIKKERHEDSBETINGELSER VIGTIGE INSTRUKTIONER FOR SIKKER BRUG LÆS OMHYGGELIGT OG OPBEVAR TIL SENERE BRUG

1. Læs betjeningsvejledningen, før du tager apparatet i brug, og følg anvisningerne i den. Producenten er ikke ansvarlig for skader forårsaget af brug af apparatet, der ikke er i overensstemmelse med dets tilsigtede brug eller forkert håndtering.
2. Apparatet er kun beregnet til husholdningsbrug. Brug det ikke til andre formål, der er uforenelige med den tilsigtede brug.
3. Tilslut kun apparatet til en 220-240V ~ 50-60Hz stikkontakt. For at øge brugssikkerheden må du ikke tilslutte flere elektriske apparater til et enkelt kredsløb på samme tid.
4. For yderligere beskyttelse anbefales det at installere en fejlstrømsafbryder (RCD) i det elektriske kredsløb med en nominel fejlstrøm, der ikke overstiger 30 mA. En specialiseret elektriker bør konsulteres i denne henseende.
5. Vær særlig forsigtig, når du bruger apparatet, når der er børn i nærheden. Lad ikke børn lege med apparatet. Lad ikke børn eller andre, der ikke er fortrolige med apparatet, bruge det.
6. ADVARSEL: Dette udstyr kan bruges af børn over 8 år og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller personer uden erfaring eller kendskab til udstyret, hvis det sker under opsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed, eller

hvis de har fået instruktioner om sikker brug af udstyret og er klar over de farer, der er forbundet med brugen af det. Børn må ikke lege med udstyret. Rengøring og vedligeholdelse af udstyret bør ikke udføres af børn, medmindre de er over 8 år, og aktiviteten udføres under opsyn.

7. ADVARSEL: Brug ikke udstyret, hvis huset er revnet.

8. ADVARSEL: Åbn ikke låget, hvis vandet koger.

9. ADVARSEL: Lad ikke apparatet være tilsluttet en stikkontakt uden opsyn.

10. ADVARSEL: Opbevar apparatet utilgængeligt for børn.

11. ADVARSEL: Forkert brug af apparatet kan medføre skader som f.eks. snitsår, hudafskrabninger eller elektrisk stød.

12. ADVARSEL: Tag altid stikket ud af stikkontakten efter brug ved at holde i stikkontakten med hånden. Træk IKKE i netledningen.

13. ADVARSEL: Flyt ikke apparatet under drift.

14. Nedsenk ikke ledningen, stikket eller hele enheden i vand eller anden væske. Udsæt ikke apparatet for vejrforhold (regn, sol osv.), og brug det ikke under fugtige forhold (badeværelser, fugtige autocampere).

15. Kontrollér jævnligt netledningens tilstand. Hvis netledningen er beskadiget, skal den udskiftes af en specialiseret reparatør for at undgå fare.

16. Brug ikke apparatet med en beskadiget netledning, eller hvis det er blevet tabt eller beskadiget på anden måde eller ikke fungerer korrekt. Reparer ikke selv apparatet, da der er risiko for stød. Bring det beskadigede apparat til et kompetent servicecenter for inspektion eller reparation. Reparationer må kun udføres af autoriserede servicecentre. Ukorrekt reparation kan medføre alvorlig fare

17. Anbring apparatet på en kølig, stabil og plan overflade, væk fra varme køkkenapparater som f.eks. elkøkken, gasbrænder osv....

18. Brug ikke apparatet i nærheden af brændbare materialer.

19. Netledningen må ikke hænge ud over bordkanten eller røre ved varme overflader.
20. Vær altid ekstra forsigtig, når du laver mad.
21. Dette udstyr er beregnet til madlavning, husholdningsbrug og lignende i rum som: personalekøkkener i butikker, kontorer og andre arbejdsmiljøer, landbrugsrum, af kunder på hoteller, moteller og andre boligmiljøer af denne type, i sove- og morgenmadsrum.
22. Fyld ikke enheden over MAX- eller under MIN-niveauet, da det kan medføre forbrændinger eller beskadigelse af enheden.
23. Brug ikke aggressive rengøringsmidler til at rengøre apparatets kabinet, da det kan beskadige eller fjerne de påførte markeringer.
24. Apparatet er ikke beregnet til at blive betjent ved hjælp af eksterne timere eller en separat fjernbetjening.
25. Rør ikke ved apparatets varme overflader. Brug beskyttelseshandsker, når du fjerner eller rører ved varme komponenter.
26. Flyt ikke apparatet under drift. Flyt det ikke, når det er kølet af.
27. Hver gang du tager apparatet op, skal du tage stikket ud af stikkontakten ved at holde i stikkontakten med hånden. Træk IKKE i netledningen.

Beskrivelse af apparatet Elektrisk gryde:

1. Glaslåg	2. Beholder til gryde	3. Håndtag
4. Bund	5. Betjeningspanel med display	6. Forklaring af panelet

Beskrivelse af betjeningspanelet (5):

A. Knap til valg af funktion	B. Display med timer	C. Start/annuller-knap
D. Hold varm-funktionsikon		

Forklaring af funktioner:

"ONE: Varm gryde": Tilberedning af vand, fond ved høj temperatur.

"TO: Stegning": Stegning i olie eller andet fedt ved høj temperatur.

"TRE: Nudler": Tilberedning af nudler og nudler ved medium temperatur.

"FOU: Damp": Dampkogning ved lave og mellemhøje temperaturer.

Temperaturtabel:

Indstilling:	Temperatur :		
Varm gryde 1	100°C	100°C	100°C
Stegning 2	130-140°C	155-165°C	170-180°C
Nudler 3	98°C	98°C	98°C
Damp 4	50°C	70°C	100°C

Før første brug:

Fjern al emballage, og brug en fugtig klud til at tørre indersiden af grydebeholderen (2) af for at fjerne produktionsskidt.

Anvendelse:

1. Tilslut netledningen til apparatets bund, og sæt derefter stikket i en stikkontakt.
2. Placer enheden på basen (4).
3. Apparatet bipper for at indikere, at der er korrekt strøm til apparatet.
4. Kom de tilberedte ingredienser, vand og olie i beholderen (2).
5. Fortsæt derefter i henhold til den valgte funktion.

Varm gryde:

dette produkts maksimale kapacitet er angivet med MAX-linjen; overskrid ikke den maksimale vandstand.

■ Tryk på knappen "Funktion (5.A)" for at vælge funktionen "ONE" ("Varm gryde"). Skærmen viser "0:2" (gennemsnitlig effekt). Når der trykkes på startknappen (5.C), indstilles tilberedningstiden til "6:0" (60 minutter). (Under drift vil varmetrinnet og tilberedningstiden ændre sig. Du kan trykke på funktionsknappen for at justere varmetrinnet til lille "0:1", mellem "0:2" og stor "0:3". Standardindstillingen er medium "0:2").

■ Når tilberedningen er færdig, skifter apparatet automatisk til varmholdningsfunktion i 2 timer. når varmholdningsperioden er slut, går apparatet automatisk i standbytilstand. (Under drift kan du trykke på og holde knappen "Annuler" (5.C) nede for at skifte til standbytilstand)

Stegning

dette produkts maksimale kapacitet er angivet med MAX-linjen; overskrid ikke den maksimale vandstand.

tryk på knappen "Funktion" (5.A) for at vælge funktionen "TWO" (stegning). Skærmen viser "0:2" (medium effekt). Når der trykkes på startknappen, indstilles tilberedningstiden til "3:0" (30 minutter). (Under drift ændres varmeniveauet og tilberedningstiden, og du kan trykke på funktionsknappen (5.A) for at justere varmeniveauet til lav "0:1", medium "0:2" og høj "0:3". Standardindstillingen er medium "0:2").

når varmeperioden er slut, går enheden automatisk i standbytilstand. (Under drift kan du trykke på knappen "Annuler" (5.C) og holde den nede for at skifte til standbytilstand)

Pasta

den maksimale kapacitet for dette produkt er angivet med MAX-linjen; overskrid ikke den maksimale vandstand.

tryk på knappen "Funktion" (5.A) for at vælge funktionen "THR" (Pasta). Skærmen vil vise "3:0" (30 minutter). Når der trykkes på startknappen, indstilles tilberedningstiden til "3:0" (30 minutter), og tiden og varmeniveauet kan ikke justeres.

■ Når tilberedningen er færdig, går apparatet automatisk i varmholdningstilstand i 2 timer.

når varmholdningsperioden er slut, går apparatet automatisk i standbytilstand. (Under drift kan du trykke på "Annuler"-knappen (5.C) og holde den nede for at skifte til standbytilstand)

Dampning

■ Tryk på knappen "Funktion" for at vælge funktionen "FOU" (damp). Skærmen vil vise "6:0" (60 minutter). Når der trykkes på startknappen, indstilles tilberedningstiden til 60 minutter (vises som 6:0), og tiden kan ikke ændres. Standardtemperaturen er 70 °C og kan ikke ændres.

■ Placer dampkurven over beholderen. Placer derefter låget oven på kurven.

når tilberedningen er færdig, skifter apparatet automatisk til varmholdningsfunktion i 2 timer.

Holdes varm
 tryk på knappen "Funktion" for at vælge funktionsikonet "Hold varm" (5.D). Skærmen viser "1:2" (12 timer). Når der trykkes på startknappen, indstilles driftstiden til 12 timer (vises som 1:2), og tiden kan ikke justeres.
 Temperaturområdet for varmholdning er 50 °C til 60 °C.

Rengøring og vedligeholdelse:
 Bemærk: Før rengøring skal du afbryde strømforsyningen og lade enheden køle helt af for at undgå forbrændinger.
 ■ Rengør den indvendige gryde og glaslåget med varmt vand, opvaskemiddel og en svamp. Brug ikke slibende rengøringsmidler eller ståluld.
 hvis der har sat sig mad fast i bunden af indergryden, skal du tørre det af med et tørt stykke køkkenrulle. Hvis der stadig er pletter, skal du hælde så meget vand i gryden, at det dækker de brændte dele, og lade den stå i en time.

brug kun plastik- eller træredskaber i stedet for metalredskaber for at undgå at ridse de indvendige overflader på komfuret.
 for at forlænge non-stick-belægningens levetid skal du undgå at skære maden direkte ned i den indre gryde.
 hæld ikke eddike i indergryden for at forhindre korrosion.

Symptomer på fejl	Mulige årsager	Løsninger
Skærmens belysning slukkes	Hovedenheden er gået i standbytilstand Netledningen er ikke tilsluttet	Tryk på knappen for at tænde Sørg for, at netledningen er sat korrekt i
Skærmen viser tekst, men enheden fungerer ikke	En funktion er valgt, men ikke bekræftet Enhedens alarm lyder	Når du har valgt en funktion, skal du trykke let på skærmen for at bekræfte Afbryd strømmen, og genstart i henhold til betjeningsvejledningen
Maden er ikke færdigtilberedt, eller tilberedningstiden er for lang	For meget eller for lidt vand/ingredienser Fejl i hovedkredsløb eller fejl i temperaturkontrol	Juster vand eller ingredienser i overensstemmelse hermed Send til et autoriseret servicecenter til reparation
Risene brænder på, skifter ikke til varmholdningsfunktion eller temperaturstyringen er defekt	Fejl i hovedkredsløb eller termostatfejl	Send til et autoriseret servicecenter for reparation
Havregryn flyder for meget over	Beskadigelse af hovedkredsløbskortet	Send til et autoriseret servicecenter for reparation
Ris/havregryn når ikke kogepunktet	Termostaten er defekt	Send til et autoriseret servicecenter for reparation
Viser E1	Åbent kredsløb i bundsensor	Send til et autoriseret servicecenter for reparation
Viser E2	Kortslutning af nederste sensor	Send til et autoriseret servicecenter for reparation
Viser E3	Tør madlavning eller intern gryde ikke registreret	Lad den køle af, før du prøver igen

Tekniske data:
 Effekt: 800 W
 Strømforbrug i standbytilstand: 0,314 W
 Spænding: 220-240V~ 50-60Hz
 Kapacitet: 1,6 liter

Af hensyn til miljøet. Information om affald af elektrisk og elektronisk udstyr I henhold til artikel 13, stk. 1 og 2, i lov af 11. september 2015 om affald af elektrisk og elektronisk udstyr vil vi gerne informere dig om korrekt håndtering af affald af elektrisk og elektronisk udstyr:

1. Det er forbudt at placere affald af elektrisk og elektronisk udstyr sammen med andet affald - dette bekræftes af mærkning i form af en "overstreget skraldespand", der beordrer selektiv indsamling af denne type affald.
 2. Elektrisk og elektronisk udstyr kan indeholde farlige stoffer, blandinger og komponenter, som kan udgøre en alvorlig trussel mod menneskers og levende organismers sundhed og liv, når de frigives i miljøet. De kan føre til en række sundhedsproblemer, f.eks. syns-, høre- og taleforstyrrelser, og de kan også skade nyrer, lever og hjerte og forårsage hudsygdomme. Skadelige stoffer kan også have negative virkninger på åndedræts- og forplantningssystemet og føre til kræftsygdomme. Indtagelse af planter, der vokser på forurenet jord, og af de produkter, der stammer fra dem, kan resultere i de ovennævnte sundhedseffekter.
 3. Affald af elektrisk og elektronisk udstyr bør kun afleveres til autoriserede indsamlingssteder, som der findes en liste over på hver kommunes hjemmeside.
 4. Husholdningen spiller en vigtig rolle i forhold til at bidrage til genbrug og genvinding, herunder genanvendelse, af udtjent udstyr. Den spiller også en central rolle i systemet til håndtering af affald af elektrisk og elektronisk udstyr på grund af muligheden for direkte aflevering til autoriserede indsamlingssteder og eliminering af uønskede sociale vaner, der resulterer i at efterlade affaldsudstyr på steder, der ikke er beregnet til sådanne formål.
- Desuden** Returner affald af elektrisk og elektronisk udstyr på leveringsstedet. En distributør, der leverer udstyr til husholdninger til en køber, er forpligtet til gratis at tage brugt udstyr fra husholdninger tilbage på leveringsstedet for det pågældende udstyr, forudsat at det sygtede udstyr er af samme type og har samme funktioner som det leverede udstyr.
- Papemballage og polyethylen (PE)-poser skal anbringes i de relevante containere til separat indsamling af kommunalt affald i henhold til deres beskrivelse. Hvis der er batterier i apparatet, skal de fjernes og bortskaffes separat på et indsamlings- og opbevaringsanlæg.
- Apparatet må ikke bortskaffes i den kommunale affaldscontainer!!!**
- Service** Hvis du ønsker at købe reservedele eller gøre et krav gældende, skal du kontakte den forhandler, der har udstedt kvitteringen, direkte.



Používateľská príručka (SK)

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ PODMIENKY DÔLEŽITÉ POKYNY PRE BEZPEČNÉ POUŽÍVANIE POZORNE SI ICH PREČÍTAJTE A USCHOVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE

1. Pred použitím spotrebiča si prečítajte návod na obsluhu a dodržiavajte pokyny v ňom uvedené. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené používaním spotrebiča v rozpore s jeho určením alebo nesprávnou manipuláciou.
2. Spotrebič je určený len na použitie v domácnosti. Nepoužívajte ho na iné účely nezlučiteľné s jeho určením.
3. Spotrebič pripájajte len do zásuvky 220-240 V ~ 50-60 Hz. Pre zvýšenie bezpečnosti používania nepripájajte do jedného obvodu viac elektrických spotrebičov súčasne.
4. Pre dodatočnú ochranu sa odporúča nainštalovať do elektrického obvodu prúdový chránič (RCD) s menovitým zvyškovým prúdom nepresahujúcim 30 mA. V tejto súvislosti sa poraďte s odborným elektrikárom.
5. Pri používaní spotrebiča v prítomnosti detí dbajte na zvýšenú opatrnosť. Nedovoľte deťom, aby sa so spotrebičom hrali nedovoľte, aby ho používali deti alebo osoby, ktoré nie sú so

spotrebičom oboznámené.

6. VAROVANIE: Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo osoby bez skúseností alebo znalostí zariadenia, ak tak robia pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo ak dostali pokyny o bezpečnom používaní zariadenia a sú si vedomé nebezpečenstiev spojených s jeho používaním. Deti by sa so zariadením nemali hrať. Čistenie a údržbu zariadenia by nemali vykonávať deti, pokiaľ nemajú viac ako 8 rokov a činnosť nevykonávajú pod dohľadom.

7. VAROVANIE: Zariadenie nepoužívajte, ak je kryt prasknutý.

8. VAROVANIE: Neotvárajte veko, ak je voda vriaca.

9. VAROVANIE: Nenechávajte zariadenie zapojené do zásuvky bez dozoru.

10. VAROVANIE: Spotrebič uchovávajte mimo dosahu detí.

11. VAROVANIE: Nesprávne používanie spotrebiča, môže mať za následok poranenia, ako napríklad porezanie, odreniny alebo úraz elektrickým prúdom.

12. VAROVANIE: Po použití spotrebiča vždy vytiahnite zástrčku zo zásuvky tak, že zásuvku pridržíte rukou. NESMIETE ťahať za sieťovú šnúru.

13. VAROVANIE: Počas prevádzky spotrebičom nepohybujte.

14. Neponárajte kábel, zástrčku ani celý prístroj do vody alebo inej tekutiny. Spotrebič nevystavujte poveternostným vplyvom (dážď, slnko atď.) ani ho nepoužívajte vo vlhkých podmienkach (kúpeľne, vlhké obytné domy).

15. Pravidelne kontrolujte stav napájacieho kábla. Ak je napájací kábel poškodený, mal by ho vymeniť odborný servis, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

16. Spotrebič nepoužívajte s poškodeným napájacím káblom alebo ak bol spadnutý alebo inak poškodený, alebo ak nefunguje správne. Spotrebič neopravujte sami, pretože hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Poškodený spotrebič odneste na kontrolu

- alebo opravu do príslušného servisného strediska. Akékoľvek opravy môžu vykonávať len autorizované servisné strediská. Neodborná oprava môže mať za následok vážne nebezpečenstvo
17. Spotrebič umiestnite na chladný stabilný, rovný povrch, mimo horúcich kuchynských spotrebičov, ako sú: elektrický sporák, plynový horák a pod....
 18. Spotrebič nepoužívajte v blízkosti horľavých materiálov.
 19. Napájací kábel nesmie visieť cez okraj stola ani sa dotýkať horúcich povrchov.
 20. Pri varení vždy dbajte na zvýšenú opatrnosť.
 21. Toto zariadenie je určené na varenie, domáce a podobné použitie, v miestnostiach, ako sú: kuchynky pre zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a iných pracovných prostrediach, hospodárske miestnosti, zákazníkmi v hoteloch, motelloch a iných obytných prostrediach tohto typu, v miestnostiach na spanie a raňajky.
 22. Prístroj nenapĺňajte nad úroveň MAX alebo pod úroveň MIN, pretože to môže spôsobiť popáleniny alebo poškodenie prístroja.
 23. Na čistenie krytu spotrebiča nepoužívajte agresívne čistiacie prostriedky, ktoré by mohli poškodiť alebo odstrániť použité značky.
 24. Spotrebič nie je určený na prevádzku pomocou externých časovačov alebo samostatného diaľkového ovládania.
 25. Nedotýkajte sa horúcich povrchov spotrebiča. Pri odstraňovaní alebo dotyku akýchkoľvek horúcich súčastí používajte ochranné rukavice.
 26. Počas prevádzky spotrebič nepremiestňujte ani nepremiestňujte. Neprenášajte ho po vychladnutí.
 27. Pri každom zdvihnutí spotrebiča vytiahnite zástrčku zo sieťovej zásuvky tak, že zásuvku pridržíte rukou. NESMIETE ťahať za sieťovú šnúru.

1. Sklenená pokrievka	2. Nádoba hrnca	3. Rukoväť
4. Podstavec	5. Ovládací panel s displejom	6. Vysvetlenie panelu

Popis ovládacieho panela (5):

A. Tlačidlo voľby funkcie	B. Displej s časovačom	C. Tlačidlo Štart/Zrušenie
D. Ikona funkcie udržiavania tepla		

Vysvetlenie funkcií:

"ONE: Hot Pot": Varenie vody, vývaru pri vysokej teplote.

"DRUHÁ: Fritovanie": Smaženie na oleji alebo inom tuku pri vysokej teplote.

"THR: Rezance": Varenie rezancov a rezancov pri strednej teplote.

"FOU: Para": Varenie v pare pri nízkych a stredných teplotách.

Tabuľka teplôt:

Nastavenie:	Teplota:		
Horúci hrniec 1	100°C	100°C	100°C
Fritovanie 2	130-140°C	155-165°C	170-180°C
Rezance 3	98°C	98°C	98°C
Para 4	50°C	70°C	100°C

Pred prvým použitím:

Odstráňte všetok obalový materiál a vlhkou handričkou utrite vnútro nádoby (2), aby ste odstránili výrobné nečistoty.

Použitie:

1. Pripojte napájací kábel k základni spotrebiča a potom spotrebič zapojte do zásuvky.
2. Prístroj umiestnite na základňu (4).
3. Prístroj vydá zvukový signál, ktorý signalizuje, že je prístroj správne napájaný.
4. Do nádoby (2) pridajte pripravené prísady, vodu, olej.
5. Potom postupujte podľa zvolenej funkcie.

Horúci hrniec:

- Maximálna kapacita tohto výrobku je označená riadkom MAX; neprekračujte maximálnu hladinu vody.
- Stlačením tlačidla "Funkcia (5.A)" vyberte funkciu "ONE" ("Horúci hrniec"). Na displeji sa zobrazí "0:2" (priemerný výkon). Po stlačení tlačidla spustenia (5.C) sa čas varenia nastaví na "6:0" (60 minút). (Počas prevádzky sa bude meniť úroveň ohrevu a čas varenia. Stlačením funkčného tlačidla môžete nastaviť úroveň ohrevu na malú "0:1", strednú "0:2" a veľkú "0:3". Predvolené nastavenie je stredný "0:2").
- Po skončení varenia sa spotrebič automaticky prepne do režimu udržiavania teploty na 2 hodiny.
- Po skončení doby udržiavania teploty spotrebič automaticky prejde do pohotovostného režimu. (Počas prevádzky môžete stlačiť a podržať tlačidlo "Zrušiť" (5.C), aby ste sa prepili do pohotovostného režimu)

Fritovanie

- Maximálna kapacita tohto výrobku je označená riadkom MAX; neprekračujte maximálnu hladinu vody.
- Stlačením tlačidla "Funkcia" (5.A) vyberte funkciu "DVO" (Fritovanie). Na displeji sa zobrazí "0:2" (stredný výkon). Po stlačení tlačidla štart sa čas varenia nastaví na "3:0" (30 minút). (Počas prevádzky sa bude meniť úroveň ohrevu a čas varenia, stlačením tlačidla funkcie (5.A) môžete nastaviť úroveň ohrevu, na nízku "0:1", strednú "0:2" a vysokú "0:3". Predvolené nastavenie je stredný stupeň "0:2").
- Na konci doby udržiavania tepla sa zariadenie automaticky prepne do pohotovostného režimu. (Počas prevádzky

môžete stlačiť a podržať tlačidlo "Zrušiť" (5.C), aby ste prešli do pohotovostného režimu)

Cestoviny

- Maximálna kapacita tohto výrobku je označená riadkom MAX; neprekračujte maximálnu hladinu vody.
- Stlačením tlačidla "Funkcia" (5.A) vyberte funkciu "THR" (Cestoviny). Na displeji sa zobrazí "3:0" (30 minút). Po stlačení tlačidla spustenia sa čas varenia nastaví na "3:0" (30 minút) a čas a úroveň ohrevu nie je možné nastaviť.
- Po dokončení varenia spotrebič automaticky prejde do režimu udržiavania teploty na 2 hodiny.
- Po skončení doby udržiavania teploty spotrebič automaticky prejde do pohotovostného režimu. (Počas prevádzky môžete stlačiť a podržať tlačidlo "Zrušiť" (5.C), aby ste sa prepli do pohotovostného režimu)

Varenie v pare

- Stlačením tlačidla "Funkcia" vyberte funkciu "FOU" (Para). Na obrazovke sa zobrazí "6:0" (60 minút). Po stlačení tlačidla spustenia sa čas varenia nastaví na 60 minút (zobrazí sa ako 6:0) a čas nie je možné zmeniť. Predvolená teplota je 70 °C a nie je možné ju zmeniť.
 - Umiestnite kôš na varenie v pare nad nádobu. A potom na vrch koša umiestnite veko.
 - Po dokončení varenia sa spotrebič automaticky prepne do režimu udržiavania teploty na 2 hodiny.
- #### Udržiavanie tepla
- Stlačením tlačidla "Funkcia" vyberte ikonu funkcie "Udržiavanie tepla" (5.D). Na displeji sa zobrazí "1:2" (12 hodín). Po stlačení tlačidla spustenia sa prevádzkový čas nastaví na 12 hodín (zobrazí sa ako 1:2) a čas nie je možné upraviť. Teplotný rozsah pre udržiavanie tepla je 50 °C až 60 °C.

Čistenie a údržba:

Upozornenie: Pred čistením odpojte napájanie a nechajte prístroj úplne vychladnúť, aby nedošlo k popáleniu.

- Vnútrotný hrniec a sklenené veko vyčistíte teplou vodou, umývacím prostriedkom a špongiou. Nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky ani oceľovú vlnu.
- Ak sa na dno vnútorného hrnca pripili potraviny, utrite ich suchou papierovou utierkou. Ak škvry stále zostávajú, nalejte do hrnca toľko vody, aby pokryla pripálené časti, a nechajte ho hodinu stát'.
- Namiesto kovového používajte len plastové alebo drevené náčinie, aby ste zabránili poškriabaniu vnútorného povrchu variča.
- Aby ste predĺžili životnosť nepriľnavého povlaku, nekrájajte jedlo priamo do vnútorného hrnca.
- Do vnútorného hrnca nenalievajte ocot, aby ste zabránili korózii.

Príznaky poruchy	Možné príčiny	Riešenia
Osvetlenie obrazovky zhasne	Hlavná jednotka prešla do pohotovostného režimu Napájací kábel nie je pripojený	Dotknite sa tlačidla na zapnutie Skontrolujte, či je správne zasunutý napájací kábel
Na obrazovke sa zobrazuje text, ale jednotka nefunguje	Bola zvolená funkcia, ale nebola potvrdená Zaznie alarm zariadenia	Po výbere funkcie zľahka stlačte obrazovku na potvrdenie Odpojte napájanie a reštartujte podľa návodu na obsluhu
Jedlo je nedovarené alebo čas varenia je príliš dlhý	Príliš veľa alebo príliš málo vody/prísad Porucha hlavného obvodu alebo porucha regulácie teploty	Podľa toho upravte vodu alebo prísady Pošlite na opravu do autorizovaného servisného strediska
Ryža sa pripáli, neprepína sa do režimu udržiavania teploty alebo je chybná regulácia teploty	Chybná doska hlavného obvodu alebo porucha termostatu	Pošlite na opravu do autorizovaného servisného strediska
Ovsené vločky nadmerne pretekajú	Poškodenie hlavného obvodu	Pošlite na opravu do autorizovaného servisného strediska
Ryža/ovsená kaša nedosahuje bod varu	Poškodený termostat	Pošlite na opravu do autorizovaného servisného strediska

Zobrazí sa E1	Otvorený obvod spodného snímača	Odoslať na opravu do autorizovaného servisného strediska
Zobrazí sa E2	Skrat spodného snímača	Odoslať na opravu do autorizovaného servisného strediska
Zobrazí sa E3	Varenie nasucho alebo nedetekovaný vnútorný hrniec	Pred ďalším pokusom o prevádzku nechajte vychladnúť

Technické údaje:

Príkon: 800 W

Spotreba energie v pohotovostnom režime: 0,314 W

Napätie: 220-240 V~ 50-60 Hz

Kapacita: 1,6 l

V záujme ochrany životného prostredia. Informácie o odpade z elektrických a elektronických zariadení V súlade s článkom 13 ods. 1 a 2 zákona z 11. septembra 2015 o odpade z elektrických a elektronických zariadení by sme vás chceli informovať o správnom zaobchádzaní s odpadom z elektrických a elektronických zariadení:

1. Je zakázané umiestňovať odpad z elektrických a elektronických zariadení spolu s iným odpadom - potvrdzuje to označenie vo forme "preškrtnutej nádoby", ktoré nariaďuje triedený zber tohto druhu odpadu.

2. Elektrické a elektronické zariadenia môžu obsahovať nebezpečné látky, zmesi a zložky, ktoré pri úniku do životného prostredia môžu vážne ohroziť zdravie a život ľudí a živých organizmov. Môžu viesť k mnohým zdravotným problémom, ako sú poruchy zraku, sluchu a reči, môžu tiež poškodiť obličky, pečeň a srdce a spôsobiť kožné ochorenia. Škodlivé látky môžu mať nepriaznivé účinky aj na dýchací a reprodukčný systém a viesť k rakovinovým zmenám. Konzumácia rastlín rastúcich na kontaminovanej pôde a produktov z nich získaných môže mať za následok vyššie uvedené zdravotné účinky.

3. Odpad z elektrických a elektronických zariadení by sa mal odovzdávať len na autorizovaných zberných miestach, ktorých zoznam by mal byť uvedený na webovej stránke každej obce.

4. Domácnosť zohráva dôležitú úlohu pri prispievaní k opätovnému použitiu a zhodnoteniu vrátane recyklácie odpadových zariadení.

Kľúčovú úlohu zohráva aj v systéme nakladania s odpadovými elektrickými a elektronickými zariadeniami vďaka možnosti priameho odovzdania na autorizovaných zberných miestach a eliminácii nežiaducich spoločenských návykov vedúcich k ponechávaniu odpadových zariadení na miestach, ktoré na to nie sú určené.

Okrem toho, Odovzdávanie odpadových elektrických a elektronických zariadení na mieste odovzdania. Distribútor je pri dodávke zariadenia určeného pre domácnosť odberateľovi povinný bezplatne prevziať odpadové zariadenie z domácnosti v mieste dodania tohto zariadenia za predpokladu, že použité zariadenie je rovnakého typu a plnilo rovnaké funkcie ako dodané zariadenie.

Kartónové obaly a polyetylénové (PE) vrecia je potrebné vkladať do príslušných kontajnerov na triedený zber komunálnych odpadov podľa ich popisu. Ak sa v zariadení nachádzajú batérie, musia sa vybrať a zlikvidovať oddelene v zbernom a skladovom zariadení.

Spotrebič nevyhadzujte do kontajnera na komunálny odpad!!!

Servis Ak si želáte zakúpiť náhradné diely alebo uplatniť reklamáciu, obráťte sa na obráťte sa priamo na predajcu, ktorý vám vystavil doklad o kúpe.

Korisnički priručnik (BS)

OPĆI SIGURNOSNI USLOVI VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE
PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU
REFERENCU

1. Prije upotrebe uređaja, pročitajte korisnički priručnik i slijedite upute koje se u njemu nalaze. Proizvođač nije odgovoran za štetu nastalu korištenjem uređaja suprotno njegovoj namjeni ili nepravilnim radom.

2. Uređaj je namijenjen samo za kućnu upotrebu. Ne koristite ga u druge svrhe osim za one za koje je namijenjen.

3. Uređaj treba priključiti samo na utičnicu od 220-240V ~ 50-60Hz.

Da biste povećali sigurnost rada, nemojte istovremeno spajati više električnih uređaja na jedan strujni krug.

4. Za dodatnu zaštitu, preporučljivo je u električni krug ugraditi uređaj za zaštitu od struje preostale struje (RCD) s nazivnom strujom preostale struje koja ne prelazi 30 mA. U tom smislu, obratite se specijaliziranom električaru.

5. Budite posebno oprezni prilikom korištenja uređaja kada su djeca u blizini. Ne dozvolite djeci da se igraju s uređajem. Ne dozvolite djeci ili osobama koje nisu upoznate s uređajem da ga koriste.

6. UPOZORENJE: Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe s ograničenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe koje nemaju iskustva ili znanja o uređaju, ako se to radi pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili ako su im date upute o sigurnom korištenju uređaja i ako su svjesne opasnosti povezanih s njegovom upotrebom. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju obavljati djeca, osim ako nisu starija od 8 godina i ako se te aktivnosti obavljaju pod nadzorom.

7. UPOZORENJE: Ne koristite uređaj ako je kućište napuklo.

8. UPOZORENJE: Ne otvarajte poklopac dok voda ključa.

9. UPOZORENJE: Ne ostavljajte uređaj uključen u struju bez nadzora.

10. UPOZORENJE: Uređaj držite van dohvata djece.

11. UPOZORENJE: Nepravilna upotreba uređaja može uzrokovati povrede poput posjekotina, ogrebotina ili strujnog udara.

12. UPOZORENJE: Uvijek izvucite utikač iz utičnice nakon upotrebe držeći utičnicu rukom. NE povlačite kabel za napajanje.

13. UPOZORENJE: Ne pomičite uređaj dok je u radu.

14. Ne uranjajte kabel, utikač ili cijeli uređaj u vodu ili bilo koju drugu tekućinu. Ne izlažite uređaj vremenskim uvjetima (kiša, sunce itd.) niti ga koristite u uvjetima povećane vlažnosti

(kupaonice, vlažne kamp kućice).

15. Povremeno provjeravajte stanje kabla za napajanje. Ako je kabl za napajanje oštećen, treba ga zamijeniti u specijaliziranoj radionici kako bi se izbjegla opasnost.

16. Ne koristite uređaj s oštećenim kablom za napajanje ili ako je pao ili oštećen na bilo koji drugi način ili ne radi ispravno. Ne popravljajte uređaj sami, jer to može uzrokovati strujni udar. Vratite oštećeni uređaj u odgovarajući servisni centar na pregled ili popravku. Sve popravke smiju obavljati samo ovlašteni servisni centri. Nepravilno izvedene popravke mogu uzrokovati ozbiljnu opasnost.

17. Uređaj postavite na hladnu, stabilnu i ravnu površinu, dalje od vrućih kuhinjskih uređaja kao što su: električni štednjak, plinski plamenik itd.

18. Ne koristite uređaj u blizini zapaljivih materijala.

19. Kabl za napajanje ne smije visiti preko ruba stola niti dodirivati vruće površine.

20. Uvijek budite izuzetno oprezni prilikom kuhanja.

21. Ovaj uređaj je namijenjen za kuhanje, kućnu i sličnu upotrebu u prostorijama kao što su: kuhinje za osoblje u trgovinama, uredima i drugim radnim okruženjima; pomoćne prostorije; od strane klijenata u hotelima, motelima i drugim sličnim stambenim okruženjima; te u spavaćim sobama i sobama za doručak.

22. Ne puniti uređaj iznad nivoa MAX ili ispod nivoa MIN, jer to može uzrokovati opекотине ili oštećenje uređaja.

23. Ne koristite agresivne deterdžente za čišćenje kućišta uređaja jer mogu oštetiti ili ukloniti oznake.

24. Uređaj nije namijenjen za rad pomoću vanjskih vremenskih prekidača ili zasebnog sistema daljinskog upravljanja.

25. Ne dodirujte vruće površine uređaja. Koristite zaštitne rukavice prilikom uklanjanja ili dodirivanja bilo kojih vrućih komponenti.

26. Ne pomičite niti nosite uređaj tokom rada. Nakon upotrebe, smije se pomicati tek nakon što se ohladi.

27. Kad god podignete uređaj, izvucite utikač iz zidne utičnice držeći utičnicu rukom. NE povlačite kabel za napajanje.

Opis električnog lonca:

1. Stakleni poklopac	2. Posuda za lonce	3. Ručka
4. Baza	5. Kontrolna ploča sa displejem	6. Objašnjenje panela

Opis kontrolne ploče (5):

A. Dugme za odabir funkcije	B Displej sa tajmerom	C. Dugme za pokretanje/otkazivanje
D. Ikona funkcije održavanja topline		

Objašnjenje funkcije:

"JEDAN: Vrući lonac": Kipuća voda, čorba na visokoj temperaturi.

"DVA: Prženje": Prženje u ulju ili drugoj masti na visokim temperaturama.

"THR: Rezanci": Kuhanje rezanaca i tjestenine na srednjoj temperaturi.

"FOU: Para": Kuhanje na pari na niskoj do srednjoj temperaturi.

Tabela temperatura:

Postavka:	Temperatura :		
Vrući lonac 1	100°C	100°C	100°C
Prženje 2	130-140°C	155-165°C	170-180°C
Rezanci 3	98°C	98°C	98°C
Steam4	50°C	70°C	100°C

Prije prve upotrebe:

Uklonite sav materijal za pakovanje i vlažnom krpom obrišite unutrašnjost posude (2) kako biste uklonili svu nečistoću nastalu tokom proizvodnje.

Upotreba:

1. Spojite kabel za napajanje na bazu uređaja, a zatim uključite uređaj u utičnicu.
2. Postavite uređaj na bazu (4).
3. Uređaj će emitirati testni zvuk koji potvrđuje da napajanje ispravno teče do uređaja.
4. Dodajte odgovarajuće pripremljene sastojke, vodu i ulje u posudu (2).
5. Zatim nastavite u zavisnosti od odabrane funkcije.

Vrući lonac:

- Maksimalni kapacitet ovog proizvoda označen je linijom MAX; ne prekoračujte maksimalni nivo vode.
- Pritisnite dugme "Funkcija (5.A)" da biste odabrali funkciju "JEDAN" ("Hot Pot"). Na ekranu će se prikazati "0:2" (srednja snaga). Nakon pritiska na dugme za pokretanje (5.C), vrijeme kuhanja će biti postavljeno na "6:0" (60 minuta). (Tokom rada, nivo zagrijavanja i vrijeme kuhanja će se mijenjati. Možete pritisnuti dugme funkcije da biste podesili nivo zagrijavanja, mali "0:1", srednji "0:2" i veliki "0:3". Zadana postavka je srednji "0:2").
- Nakon kuhanja, uređaj će se automatski prebaciti u način održavanja topline u trajanju od 2 sata.
- Nakon završetka perioda održavanja toplote, uređaj će automatski ući u stanje pripravnosti. (Tokom rada, možete

pritisnuti i držati dugme "Otkazi" (5.C) da biste ušli u stanje pripravnosti.)

Prženje

- Maksimalni kapacitet ovog proizvoda označen je linijom MAX; ne prekoračujte maksimalni nivo vode.
- Pritisnite dugme "Funkcija" (5.A) da biste odabrali funkciju "DVA". Na ekranu će se prikazati "0:2" (srednja snaga). Nakon pritiska na dugme za pokretanje, vrijeme kuhanja će biti postavljeno na "3:0" (30 minuta). (Tokom rada, nivo grijanja i vrijeme kuhanja će se mijenjati, možete pritisnuti dugme funkcije (5.A) da biste podesili nivo grijanja, nizak "0:1", srednji "0:2" i visok "0:3". Zadana postavka je srednji "0:2").
- Nakon završetka perioda održavanja toplote, uređaj će automatski ući u stanje pripravnosti. (Tokom rada, možete pritisnuti i držati dugme "Otkazi" (5.C) da biste ušli u stanje pripravnosti.)

Tjestenina

- Maksimalni kapacitet ovog proizvoda označen je linijom MAX; ne prekoračujte maksimalni nivo vode.
- Pritisnite dugme "Funkcija" (5.A) da biste odabrali funkciju "THR" (Tjestenina). Na ekranu se prikazuje "3:0" (30 minuta). Nakon pritiska na dugme za pokretanje, vrijeme kuhanja će biti postavljeno na "3:0" (30 minuta) i vrijeme i nivo toplote se ne mogu podešavati.
- Nakon kuhanja, uređaj će se automatski prebaciti u način održavanja topline u trajanju od 2 sata.
- Nakon završetka perioda održavanja toplote, uređaj će automatski ući u stanje pripravnosti. (Tokom rada, možete pritisnuti i držati dugme "Otkazi" (5.C) da biste ušli u stanje pripravnosti.)

Kuhanje na pari

- Pritisnite dugme "Funkcija" da biste odabrali funkciju "FOU" (Para). Na ekranu se prikazuje "6:0" (60 minuta). Nakon pritiska na dugme za pokretanje, vrijeme kuhanja će biti postavljeno na 60 minuta (prikazano kao 6:0) i vrijeme se ne može mijenjati. Zadana temperatura je 70°C i ne može se mijenjati.
- Stavite korpu za kuhanje na pari u posudu. Zatim stavite poklopac na korpu.
- Nakon kuhanja, uređaj će se automatski prebaciti u način održavanja topline u trajanju od 2 sata.

Održavanje temperature

- Pritisnite dugme "Funkcija" da biste odabrali ikonu funkcije "Održavanje toplote" (5.D). Na ekranu se prikazuje "1:2" (12 sati). Nakon pritiska na dugme za pokretanje, vrijeme rada će biti postavljeno na 12 sati (prikazano kao 1:2) i vrijeme se ne može podešavati. Raspon temperature održavanja toplote je od 50°C do 60°C.

Čišćenje i održavanje:

Napomena: Prije čišćenja, isključite uređaj iz struje i ostavite ga da se potpuno ohladi kako biste izbjegli opekotine.

- Očistite unutrašnju posudu i stakleni poklopac toplom vodom, sredstvom za pranje posuđa i spužvom. Ne koristite abrazivna sredstva za čišćenje ili čeličnu vunu.

■ Ako se hrana zalijepila za dno unutrašnje posude, obrišite je suhim papirnim ubrusom. Ako je prljavština još uvijek tu, sipajte dovoljno vode u posudu da prekrije zagorena mjesta i ostavite sa strane sat vremena, a zatim pokušajte ponovo očistiti posudu.

- Koristite samo plastični ili drveni pribor umjesto metalnog kako biste izbjegli ogrebotine na unutrašnjim površinama lonca.

■ Da biste produžili vijek trajanja nelepljivog premaza, izbjegavajte rezanje hrane direktno u unutrašnjoj posudi.

- Ne sipajte sirće u unutrašnju posudu kako biste spriječili koroziju.

Simptomi neuspjeha	Mogući uzroci	Rješenja
Pozadinsko svjetlo ekrana se gasi	Glavna jedinica je prešla u stanje pripravnosti Kabl za napajanje nije priključen	Dodirnite dugme da biste ga uključili Provjerite je li kabl za napajanje pravilno umetnut
Ekran prikazuje tekst, ali uređaj ne radi	Funkcija je odabrana, ali nije potvrđena Alarm uređaja se oglašava	Nakon odabira funkcije, lagano pritisnite ekran za potvrdu Isključite napajanje i ponovo pokrenite uređaj prema uputstvu za upotrebu
Hrana je nedovoljno kuhana ili je vrijeme kuhanja predugo	Previše ili premalo vode/sastojaka	Prilagodite količinu vode ili sastojaka u skladu s tim

	Kvar matične ploče ili kvar kontrole temperature	Pošaljite u ovlašteni servisni centar na popravak
Riža gori, neće se prebaciti na način održavanja topline ili je kontrola temperature neispravna	Kvar glavne ploče ili kvar termostata	Pošaljite u ovlašteni servisni centar na popravak
Zobena kaša se prelijeva	Kvar matične ploče	Pošaljite u ovlašteni servisni centar na popravak
Riža/kaša ne dostiže tačku ključanja	Kvar termostata	Pošaljite u ovlašteni servisni centar na popravak
Prikazuje E1	Otvoreni strujni krug donjeg senzora	Pošaljite u ovlašteni servisni centar na popravak
Prikazuje E2	Kratki spoj donjeg senzora	Pošaljite u ovlašteni servisni centar na popravak
Izložbe E3	Suho kuhanje ili unutrašnja posuda nije detektovana	Ostavite da se ohladi prije nego što ponovo pokušate operaciju.

Tehnički podaci:

Snaga: 800 W

Potrošnja energije u stanju pripravnosti: XXXXXXXXXXPPPPPPP

Napon: 220-240V~ 50-60Hz

Kapacitet: 1,6L

U interesu zaštite okoliša. Informacije o korištenoj električnoj i elektroničkoj opremi U skladu s članom 13 stav 1 i stav 2 Zakona od 11. septembra 2015. o korištenoj električnoj i elektroničkoj opremi, obavještavamo vas o pravilnom rukovanju otpadnom električnom i elektroničkom opremom:

1. Zabranjeno je odlaganje korištene električne i elektroničke opreme zajedno s ostalim otpadom – to potvrđuje oznaka u obliku "precrtane kante", koja zahtijeva selektivno sakupljanje ove vrste otpada.
2. Električni i elektronski uređaji mogu sadržavati opasne supstance, smjese i komponente koje, kada se ispuste u okoliš, mogu predstavljati ozbiljnu prijetnju zdravlju i životu ljudi i živih organizama. Mogu dovesti do brojnih zdravstvenih tegoba, kao što su: poremećaji vida, sluha i govora, a mogu oštetiti i bubrege, jetru i srce te uzrokovati kožne bolesti. Štetne supstance mogu imati i štetan učinak na respiratorni i reproduktivni sistem i dovesti do kancerogenih promjena. Konzumacija biljaka koje rastu u kontaminiranom tlu i proizvoda napravljenih od njih može predstavljati rizik od gore navedenih zdravstvenih efekata.
3. Korištenu električnu i elektroničku opremu treba dostavljati samo na ovlaštena mjesta za prikupljanje, čija bi lista trebala biti dostupna na web stranici svake općinske uprave.
4. Domaćinstvo igra važnu ulogu u doprinosu ponovnoj upotrebi i oporavku, uključujući recikliranje, korištene opreme. Također igra ključnu ulogu u sistemu upravljanja otpadom za korištenu električnu i elektroničku opremu zbog mogućnosti direktnog prijenosa na ovlaštena mjesta za sakupljanje i eliminacije neželjenih društvenih navika koje rezultiraju ostavljanjem otpadne opreme na mjestima koja nisu namijenjena za tu svrhu.

Pored toga, vratite korištenu električnu i elektronsku opremu na mjesto isporuke. Distributer, prilikom isporuke opreme namijenjene domaćinstvima kupcu, dužan je besplatno preuzeti korištenu opremu od domaćinstava na mjestu isporuke takve opreme, pod uslovom da je korištena oprema istog tipa i da je obavljala iste funkcije kao i isporučena oprema.

Kartonsku ambalažu i polietilenske (PE) vrećice treba odložiti u odgovarajuće posude za selektivno sakupljanje komunalnog otpada prema njihovom opisu. Ako se u uređaju nalaze baterije, treba ih izvaditi i odnijeti na odvojeno mjesto za sakupljanje i skladištenje.

Ne bacajte uređaj u komunalni otpad!!

Servis Ako želite kupiti rezervne dijelove ili podnijeti bilo kakve reklamacije, obratite se direktno prodavcu koji je izdao račun.

Упатство за употреба (МК)

ОПШТИ БЕЗБЕДНОСНИ УСЛОВИ ВАЖНИ БЕЗБЕДНОСНИ
УПАТСТВА ВНИМАТЕЛНО ПРОЧИТАЈТЕ ГИ И
ЗАЧУВАЈТЕ ГИ ЗА ИДНА РЕФЕРЕНЦА

1. Пред да го користите уредот, прочитајте го упатството за употреба и следете ги упатствата содржани во него.

Производителот не е одговорен за штета предизвикана од употреба на уредот спротивно на неговата намена или неправилно работење.

2. Уредот е само за домашна употреба. Не го користете за други цели освен за неговата наменета употреба.

3. Уредот треба да се поврзува само на штекер од 220-240V ~ 50-60Hz.

За да се зголеми безбедноста при работа, не поврзувајте повеќе електрични уреди на едно коло истовремено.

4. За да се обезбеди дополнителна заштита, препорачливо е да се инсталира уред за диференцијална струја (RCD) во електричното коло со номинална диференцијална струја што не надминува 30 mA. Во овој поглед, контактирајте специјалист електричар.

5. Бидете особено внимателни кога го користите уредот кога има деца во близина. Не дозволувајте децата да си играат со уредот. Не дозволувајте децата или лицата кои не се запознаени со уредот да го користат.

6. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Оваа опрема може да ја користат деца над 8 години и лица со ограничени физички, сензорни или ментални способности или лица кои немаат искуство или знаење за опремата, доколку тоа се прави под надзор на лице одговорно за нивната безбедност или доколку им се дадени упатства за безбедно користење на уредот и се свесни за опасностите поврзани со неговата употреба. Децата не треба да си играат со опремата. Чистењето и одржувањето на уредот не треба да го вршат деца, освен ако немаат над 8 години и овие активности се изведуваат под надзор.

7. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не го користете уредот ако куќиштето е напукнато.

8. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не го отворајте капакот додека

водата врие.

9. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не го оставајте апаратот вклучен во струја без надзор.

10. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Чувајте го уредот подалеку од дофат на деца.

11. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Неправилната употреба на уредот може да резултира со повреди како што се исеченици, гребнатини или електричен удар.

12. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Секогаш извадете го приклучокот од штекерот по употреба држејќи го штекерот со рака. НЕ влечете го кабелот за напојување.

13. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не го поместувајте уредот додека работи.

14. Не го потопувајте кабелот, приклучокот или целиот уред во вода или друга течност. Не го изложувајте уредот на временски услови (дожд, сонце итн.) ниту користете го во услови на зголемена влажност (бањи, влажни камп-куќички).

15. Периодично проверувајте ја состојбата на кабелот за напојување. Доколку кабелот за напојување е оштетен, треба да го замени специјализиран сервис за да се избегне опасност.

16. Не го користете уредот со оштетен кабел за напојување или ако паднал или е оштетен на кој било друг начин или не работи правилно. Не го поправајте уредот сами, бидејќи тоа може да предизвика електричен удар. Вратете го оштетениот уред во соодветен сервисен центар за преглед или поправка. Сите поправки може да ги вршат само овластени сервисни центри. Неправилно извршените поправки може да предизвикаат сериозна опасност.

17. Поставете го уредот на ладна, стабилна, рамна површина, подалеку од топли кујнски апарати како што се: електричен шпорет, гасен шпорет итн.

18. Не го користете уредот во близина на запаливи материјали.

19. Кабелот за напојување не смее да виси преку работ на маса

или да допира жешки површини.

20. Секогаш бидете исклучително внимателни при готвењето.

21. Овој апарат е наменет за готвење, домаќинство и слична употреба во простории како што се: кујни за вработени во продавници, канцеларии и други работни средини; помошни простории; од клиенти во хотели, мотели и други слични станбени средини; и во спални соби и простории за појадок.

22. Не го полнете уредот над нивото MAX или под нивото MIN, бидејќи тоа може да предизвика изгореници или оштетување на уредот.

23. Не користете агресивни детергенти за чистење на куќиштето на уредот бидејќи тие можат да го оштетат или отстранат ознаките.

24. Апаратот не е наменет да работи со помош на надворешни временски прекинувачи или посебен систем за далечинско управување.

25. Не допирајте ги жешките површини на уредот. Носете заштитни ракавици кога вадите или допирате жешки компоненти.

26. Не го поместувајте или носете уредот за време на работа. По употреба, може да се помести само откако ќе се олади.

27. Секогаш кога го кревате апаратот, извадете го приклучокот од штекерот држејќи го штекерот со рака. НЕ влечете го кабелот за напојување.

Опис на електричниот тенцере:

1. Стаклен капак	2. Сад за тенцере	3. Рачка
4. База	5. Контролна табла со дисплеј	6. Објаснување на панелот

Опис на контролната табла (5):

A. Копче за избор на функција	B. Екран со тајмер	C. Копче за стартување/откажување
D. Икона за функција за одржување на топлина		

Објаснување на функцијата:

„ЕДЕН: Хот тендере“: Врела вода, супа на висока температура.

„ДВЕ: Пржење“: Пржење во масло или друга маст на високи температури.

„THR: Нудли“: Готвење нудли и тестенини на средна температура.

„FOU: Парча“: Парчење на ниска до средна температура.

Табела со температури:

Поставување:	Температура		
Хот тендере 1	100°C	100°C	100°C
Пржење 2	130-140°C	155-165°C	170-180°C
Нудли 3	98°C	98°C	98°C
Steam4	50°C	70°C	100°C

Пред првата употреба:

Отстранете ги сите материјали за пакување и користете влажна крпа за да ја избришете внатрешноста на садот (2) за да ја отстраните нечистотијата од производството.

Употреба:

1. Поврзете го кабелот за напојување со основата на уредот, а потоа вклучете го уредот во штекер.
2. Поставете го уредот на основата (4).
3. Уредот ќе емитува тест звук со кој ќе потврди дека напојувањето тече правилно до уредот.
4. Додадете ги соодветно подготвените состојки, водата и маслото во садот (2).
5. Потоа продолжете во зависност од избраната функција.

Хот тендере:

■ Максималниот капацитет на овој производ е означен со линијата MAX; не го надминувајте максималното ниво на вода.

■ Притиснете го копчето „Функција (5.A)“ за да ја изберете функцијата „ONE“ („Hot Pot“). На екранот ќе се прикаже „0:2“ (средна јачина). По притискање на копчето за стартување (5.C), времето на готвење ќе се постави на „6:0“ (60 минути). (За време на работата, нивото на загревање и времето на готвење ќе се променат. Можете да го притиснете копчето за функција за да го прилагодите нивото на загревање, мало „0:1“, средно „0:2“ и големо „0:3“. Стандардната поставка е средно „0:2“).

■ По готвењето, уредот автоматски ќе се префрли на режим на одржување на топлина 2 часа.

■ Откако ќе заврши периодот на загревање, уредот автоматски ќе влезе во режим на подготвеност. (За време на работата, можете да го притиснете и задржите копчето „Откажи“ (5.C) за да влезете во режим на подготвеност.)

Пржење

■ Максималниот капацитет на овој производ е означен со линијата MAX; не го надминувајте максималното ниво на вода.

■ Притиснете го копчето „Функција“ (5.A) за да ја изберете функцијата „ДВА“. На екранот ќе се прикаже „0:2“ (средна јачина). Откако ќе го притиснете копчето за почеток, времето на готвење ќе се постави на „3:0“ (30 минути). (За време на работата, нивото на топлина и времето на готвење ќе се променат, можете да го притиснете копчето за функција (5.A) за да го прилагодите нивото на топлина, ниско „0:1“, средно „0:2“ и високо „0:3“. Стандардната поставка е средна „0:2“).

■ Откако ќе заврши периодот на загревање, уредот автоматски ќе влезе во режим на подготвеност. (За време на работата, можете да го притиснете и задржите копчето „Откажи“ (5.C) за да влезете во режим на подготвеност.)

Тестенини

■ Максималниот капацитет на овој производ е означен со линијата MAX; не го надминувајте максималното

ниво на вода.

- Притиснете го копчето „Функција“ (5.A) за да ја изберете функцијата „THR“ (Тестенини). На екранот се прикажува „3:0“ (30 минути). По притискање на копчето за почеток, времето на готвење ќе биде поставено на „3:0“ (30 минути), а времето и нивото на топлина не можат да се прилагодат.
- По готвењето, уредот автоматски ќе се префрли на режим на одржување на топлина 2 часа.
- Откако ќе заврши периодот на загревање, уредот автоматски ќе влезе во режим на подготвеност. (За време на работата, можете да го притиснете и задржите копчето „Откажи“ (5.C) за да влезете во режим на подготвеност.)

Парење

- Притиснете го копчето „Функција“ за да ја изберете функцијата „FOU“ (Пареа). На екранот се прикажува „6:0“ (60 минути). По притискање на копчето за почеток, времето на готвење ќе биде поставено на 60 минути (прикажано како 6:0) и времето не може да се промени. Стандардната температура е 70°C и не може да се промени.
 - Ставете ја корпата за парење на садот. Потоа ставете го капакот на корпата.
 - По готвењето, уредот автоматски ќе се префрли на режим на одржување на топлина 2 часа.
- Одржување на температурата
- Притиснете го копчето „Функција“ за да ја изберете иконата за функцијата „Одржување на топлина“ (5.D). На екранот се прикажува „1:2“ (12 часа). По притискање на копчето за стартување, работното време ќе се постави на 12 часа (прикажано како 1:2) и времето не може да се прилагоди. Опсегот на температура за одржување на топлина е од 50°C до 60°C.

Чистење и одржување:

Забелешка: Пред чистење, исклучете го уредот од струја и оставете го целосно да се олади за да избегнете изгореници.

- Исклучете го внатрешниот сад и стаклениот капак со топла вода, течност за миене садови и сунѓер. Не користете абразивни средства за чистење или челична волна.
- Ако храната е залемена на дното од внатрешниот сад, избришете ја со сува хартиена крпа. Ако нечистотијата е сè уште таму, налејте доволно вода во садот за да ги покрие изгорените места и оставете го настрана еден час, а потоа обидете се повторно да го исчистите садот.
- Користете само пластични или дрвени прибори, а не метални, за да избегнете гребење на внатрешните површини на тенџерето.
- За да го продолжите векот на траење на нелепливата обвивка, избегнувајте сечење храна директно во внатрешниот сад.
- Не истурајте оцет во внатрешниот сад за да спречите корозија.

Симптоми на неуспех	Можни причини	Решенија
Задното осветлување на екранот се гаси	Главниот уред е во режим на подготвеност Кабелот за напојување не е поврзан	Допрете го копчето за да го вклучите Проверете дали кабелот за напојување е правилно вметнат
Екранот прикажува текст, но уредот не работи	Функцијата е избрана, но не е потврдена Алармот на уредот се огласува	Откако ќе изберете функција, лесно притиснете го екранот за да потврдите Исклучете го напојувањето и рестартирајте го според упатството за употреба
Храната е недоволно зготвена или времето на готвење е предолго	Премногу или премалку вода/состојки Дефект на матичната плоча или дефект на контролата на температурата	Прилагодете ја водата или состојките соодветно Испратете до овластен сервисен центар за поправка
Оризот гори, не се префрла на режим на одржување на топлина	Дефект на матичната плоча или дефект на термостатот	Испратете до овластен сервисен центар за поправка

или контролата на температурата е неисправна		
Овесната каша е преполна	Дефект на главната плоча	Испратете до овластен сервисен центар за поправка
Оризот/кашата не достигнува точка на вриење	Дефект на термостатот	Испратете до овластен сервисен центар за поправка
Прикажува E1	Сензор за отворено коло на дното	Испратете до овластен сервисен центар за поправка
Прикажува E2	Краток спој на долниот сензор	Испратете до овластен сервисен центар за поправка
Прикажува E3	Суво готвење или внатрешен сад не е откриено	Оставете да се олади пред повторно да се обидете со операцијата.

Технички податоци:

Моќност: 800 W

Потрошувачка на енергија во режим на подготвеност: 0,314 W

Напон: 220-240V~ 50-60Hz

Капацитет: 1,6 литри

Во интерес на животната средина. Информации за употребувана електрична и електронска опрема Во согласност со член 13 став 1 и член 2 од Законот од 11 септември 2015 година за употребувана електрична и електронска опрема, ве информираме за правилното ракување со отпадна електрична и електронска опрема:

1. Забрането е фрлање на употребена електрична и електронска опрема заедно со друг отпад – ова е потврдено со означувањето во форма на „пресртана корпа“, што бара селективно собирање на овој вид отпад.

2. Електричните и електронските уреди може да содржат опасни супстанции, смеси и компоненти кои, кога ќе се испуштат во животната средина, можат да претставуваат сериозна закана за здравјето и животот на луѓето и живите организми. Тие можат да доведат до бројни здравствени заболувања, како што се: нарушувања на видот, слухот и говорот, а исто така можат да ги оштетат бубрезите, црниот дроб и срцето и да предизвикаат кожни заболувања. Штетните супстанции, исто така, можат да имаат негативен ефект врз респираторниот и репродуктивниот систем и да доведат до канцерогени промени. Консумирањето растенија што растат во контаминирани почви и производи направени од нив може да претставува ризик од горенаведените здравствени ефекти.

3. Употребената електрична и електронска опрема треба да се доставува само до овластени места за собирање, чиј список треба да биде достапен на веб-страницата на секоја општинска канцеларија.

4. Домаќинството игра важна улога во придонесот кон повторната употреба и обновувањето, вклучително и рециклирањето, на употребената опрема. Исто така, игра клучна улога во системот за управување со отпад од употребена електрична и електронска опрема поради можноста за директно пренесување до овластени места за собирање и елиминирање на нежелните социјални навики што резултираат со оставање на отпадна опрема на места што не се наменети за оваа намена.

Дополнително, вратете ја употребената електрична и електронска опрема на местото на испорака. Дистрибутерот, при испорака на опрема наменета за домаќинствата до купувачот, е должен бесплатно да ја подигне употребената опрема од домаќинствата на местото на испорака на таквата опрема, под услов употребената опрема да е од ист тип и да ги извршува истите функции како и испорачаната опрема.

Картонската амбалажа и полиетиленските (PE) кеси треба да се фрлат во соодветни контејнери за селективно собирање на комунален отпад според нивниот опис. Доколку во уредот има батерии, тие треба да се отстранат и да се однесат на посебно место за собирање и складирање.

Не го фрлајте уредот во комунален отпад!!

Сервис Доколку сакате да купите резервни делови или да поднесете било каква жалба, ве молиме контактирајте директно со издавачот кој ја издал сметката.

Korisnički priručnik (HR)

OPĆI SIGURNOSNI UVJETI VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE
PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU
REFERENCU

1. Prije upotrebe uređaja pročitajte korisnički priručnik i slijedite upute koje se u njemu nalaze. Proizvođač ne odgovara za štetu nastalu korištenjem uređaja suprotno njegovoj namjeni ili nepravilnim radom.
2. Uređaj je namijenjen samo za kućnu upotrebu. Ne koristite ga u druge svrhe osim za ono za što je namijenjen.
3. Uređaj treba spajati samo na utičnicu od 220-240V ~ 50-60Hz. Kako biste povećali sigurnost rada, nemojte istovremeno spajati više električnih uređaja na jedan strujni krug.
4. Za dodatnu zaštitu, preporučljivo je u električni krug ugraditi zaštitni prekidač (RCD) s nazivnom preostalom strujom koja ne prelazi 30 mA. U tom smislu obratite se specijaliziranom električaru.
5. Budite posebno oprezni pri korištenju uređaja kada su djeca u blizini. Ne dopustite djeci da se igraju s uređajem. Ne dopustite djeci ili osobama koje nisu upoznate s uređajem da ga koriste.
6. UPOZORENJE: Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe s ograničenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili osobe koje nemaju iskustva ili znanja o uređaju, ako se to radi pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili ako su im dane upute o sigurnom korištenju uređaja i ako su svjesne opasnosti povezanih s njegovim korištenjem. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju obavljati djeca, osim ako nisu starija od 8 godina i ako se te aktivnosti obavljaju pod nadzorom.
7. UPOZORENJE: Ne koristite uređaj ako je kućište napuklo.
8. UPOZORENJE: Ne otvarajte poklopac dok voda vrije.
9. UPOZORENJE: Ne ostavljajte uređaj uključen u struju bez nadzora.
10. UPOZORENJE: Uređaj držite izvan dohvata djece.
11. UPOZORENJE: Nepravilna uporaba uređaja može uzrokovati ozljede poput posjekotina, ogrebotina ili strujnog udara.
12. UPOZORENJE: Uvijek izvucite utikač iz utičnice nakon

upotrebe držeći utičnicu rukom. NE povlačite kabel za napajanje.

13. UPOZORENJE: Ne pomičite uređaj dok je u radu.

14. Ne uranjajte kabel, utikač ili cijeli uređaj u vodu ili bilo koju drugu tekućinu. Ne izlažite uređaj vremenskim uvjetima (kiša, sunce itd.) niti ga koristite u uvjetima povećane vlažnosti (kupaonice, vlažne kamp kućice).

15. Povremeno provjeravajte stanje kabela za napajanje. Ako je kabel za napajanje oštećen, treba ga zamijeniti u specijaliziranoj radionici kako bi se izbjegla opasnost.

16. Ne koristite uređaj s oštećenim kabelom za napajanje ili ako je pao ili oštećen na bilo koji drugi način ili ne radi ispravno. Ne popravljajte uređaj sami, jer to može uzrokovati strujni udar. Oštećeni uređaj vratite u odgovarajući servisni centar na pregled ili popravak. Sve popravke smiju obavljati samo ovlašteni servisni centri. Nepravilno izvedeni popravci mogu uzrokovati ozbiljnu opasnost.

17. Uređaj postavite na hladnu, stabilnu i ravnu površinu, dalje od vrućih kuhinjskih uređaja kao što su: električni štednjak, plinski plamenik itd.

18. Ne koristite uređaj u blizini zapaljivih materijala.

19. Kabel za napajanje ne smije visjeti preko ruba stola niti dodirivati vruće površine.

20. Uvijek budite izuzetno oprezni prilikom kuhanja.

21. Ovaj uređaj namijenjen je za kuhanje, kućanstvo i sličnu upotrebu u prostorijama kao što su: kuhinje za osoblje u trgovinama, uredima i drugim radnim okruženjima; pomoćne prostorije; za goste u hotelima, motelima i drugim sličnim stambenim okruženjima; te u spavaćim sobama i sobama za doručak.

22. Ne puniti uređaj iznad razine MAX ili ispod razine MIN, jer to može uzrokovati opekline ili oštećenje uređaja.

23. Ne koristite agresivne deterdžente za čišćenje kućišta uređaja jer mogu oštetiti ili ukloniti oznake.

24. Uređaj nije namijenjen za rad pomoću vanjskih vremenskih prekidača ili zasebnog sustava daljinskog upravljanja.
25. Ne dodirujte vruće površine uređaja. Koristite zaštitne rukavice prilikom uklanjanja ili dodirivanja vrućih komponenti.
26. Ne pomičite niti nosite uređaj tijekom rada. Nakon upotrebe smije se pomicati tek nakon što se ohladi.
27. Kad god podignete uređaj, izvucite utikač iz zidne utičnice držeći utičnicu rukom. NE povlačite kabel za napajanje.

Opis električnog lonca:

1. Stakleni poklopac	2. Posuda za lonce	3. Ručka
4. Baza	5. Upravljačka ploča sa zaslonom	6. Objašnjenje panela

Opis upravljačke ploče (5):

A. Gumb za odabir funkcije	B Zaslon s timerom	C. Tipka Start/Otkazi
D. Ikona funkcije održavanja topline		

Objašnjenje funkcije:

"JEDAN: Vrući lonac": Kipuća voda, juha na visokoj temperaturi.

"DVA: Prženje": Prženje u ulju ili drugoj masti na visokim temperaturama.

"THR: Rezanci": Kuhanje rezanaca i tjestenine na srednjoj temperaturi.

"FOU: Para": Kuhanje na pari na niskoj do srednjoj temperaturi.

Tablica temperatura:

Postavka:	Temperatura :		
Vrući lonac 1	100°C	100°C	100°C
Prženje 2	130-140°C	155-165°C	170-180°C
Rezanci 3	98°C	98°C	98°C
Steam4	50°C	70°C	100°C

Prije prve upotrebe:

Uklonite sav materijal za pakiranje i vlažnom krpom obrišite unutrašnjost lonca (2) kako biste uklonili svu nečistoću nastalu tijekom proizvodnje.

Koristiti:

1. Spojite kabel za napajanje na bazu uređaja, a zatim uključite uređaj u utičnicu.
2. Postavite uređaj na bazu (4).
3. Uređaj će ispustiti testni zvuk kojim se potvrđuje da napajanje ispravno teče do uređaja.

4. U posudu (2) dodajte odgovarajuće pripremljene sastojke, vodu i ulje.
5. Zatim nastavite ovisno o odabranoj funkciji.

Vrući lonac:

- Maksimalni kapacitet ovog proizvoda označen je linijom MAX; nemojte prekoračiti maksimalnu razinu vode.
- Pritisnite tipku "Funkcija (5.A)" za odabir funkcije "JEDAN" ("Hot Pot"). Na zaslonu će se prikazati "0:2" (srednja snaga). Nakon pritiska tipke za pokretanje (5.C), vrijeme kuhanja bit će postavljeno na "6:0" (60 minuta). (Tijekom rada, razina zagrijavanja i vrijeme kuhanja će se mijenjati. Možete pritisnuti tipku funkcije za podešavanje razine zagrijavanja, mala "0:1", srednja "0:2" i velika "0:3". Zadana postavka je srednja "0:2").
- Nakon kuhanja, uređaj će se automatski prebaciti u način održavanja topline 2 sata.
- Nakon završetka razdoblja održavanja topline, uređaj će automatski prijeći u stanje pripravnosti. (Tijekom rada možete pritisnuti i držati gumb "Otkazi" (5.C) za ulazak u stanje pripravnosti.)

Prženje

- Maksimalni kapacitet ovog proizvoda označen je linijom MAX; ne prekoračujte maksimalnu razinu vode.
- Pritisnite tipku "Funkcija" (5.A) za odabir funkcije "DVA". Na zaslonu će se prikazati "0:2" (srednja snaga). Nakon pritiska na tipku za pokretanje, vrijeme kuhanja bit će postavljeno na "3:0" (30 minuta). (Tijekom rada, razina topline i vrijeme kuhanja će se mijenjati, možete pritisnuti tipku funkcije (5.A) za podešavanje razine topline, niska "0:1", srednja "0:2" i visoka "0:3". Zadana postavka je srednja "0:2").
- Nakon završetka razdoblja održavanja topline, uređaj će automatski prijeći u stanje pripravnosti. (Tijekom rada možete pritisnuti i držati gumb "Otkazi" (5.C) za ulazak u stanje pripravnosti.)

Tjestenina

- Maksimalni kapacitet ovog proizvoda označen je linijom MAX; nemojte prekoračiti maksimalnu razinu vode.
- Pritisnite tipku "Funkcija" (5.A) za odabir funkcije "THR" (Tjestenina). Na zaslonu se prikazuje "3:0" (30 minuta). Nakon pritiska tipke za pokretanje, vrijeme kuhanja bit će postavljeno na "3:0" (30 minuta) i vrijeme i razina topline ne mogu se podešavati.
- Nakon kuhanja, uređaj će se automatski prebaciti u način održavanja topline 2 sata.
- Nakon završetka razdoblja održavanja topline, uređaj će automatski prijeći u stanje pripravnosti. (Tijekom rada možete pritisnuti i držati gumb "Otkazi" (5.C) za ulazak u stanje pripravnosti.)

Kuhanje na pari

- Pritisnite tipku "Funkcija" za odabir funkcije "FOU" (Para). Na zaslonu se prikazuje "6:0" (60 minuta). Nakon pritiska na tipku za pokretanje, vrijeme kuhanja bit će postavljeno na 60 minuta (prikazano kao 6:0) i vrijeme se ne može promijeniti. Zadana temperatura je 70 °C i ne može se mijenjati.
- Stavite košaru za kuhanje na pari na posudu. Zatim stavite poklopac na košaru.
- Nakon kuhanja, uređaj će se automatski prebaciti u način održavanja topline 2 sata.

Održavanje temperature

- Pritisnite gumb "Funkcija" za odabir ikone funkcije "Održavanje topline" (5.D). Na zaslonu se prikazuje "1:2" (12 sati). Nakon pritiska gumba za pokretanje, vrijeme rada bit će postavljeno na 12 sati (prikazano kao 1:2) i vrijeme se ne može podesiti. Raspon temperature održavanja topline je od 50°C do 60°C.

Čišćenje i održavanje:

Napomena: Prije čišćenja isključite uređaj iz struje i pustite da se potpuno ohladi kako biste izbjegli opekline.

- Očistite unutarnju posudu i stakleni poklopac toplom vodom, sredstvom za pranje posuđa i spužvom. Nemojte koristiti abrazivna sredstva za čišćenje ili čeličnu vunu.
- Ako se hrana zalijepila za dno unutarnjeg lonca, obrišite ga suhim papirnatim ručnikom. Ako je prljavština još uvijek tamo, ulijte dovoljno vode u lonac da prekrije zagorena mjesta i ostavite sa strane sat vremena, a zatim pokušajte ponovno očistiti lonac.

- Koristite samo plastični ili drveni pribor, a ne metalni, kako biste izbjegli ogrebotine na unutarnjim površinama lonca.
- Kako biste produžili vijek trajanja neprianjajućeg premaza, izbjegavajte rezanje hrane izravno u unutarnjoj posudi.
- Ne ulijevajte ocat u unutarnju posudu kako biste spriječili koroziju.

Simptomi neuspjeha	Mogući uzroci	Rješenja
--------------------	---------------	----------

Pozadinsko osvjetljenje zaslona se gasi	Glavna jedinica je prešla u stanje pripravnosti Kabel za napajanje nije spojen	Dotirnite gumb da biste ga uključili Provjerite je li kabel za napajanje pravilno umetnut
Zaslon prikazuje tekst, ali uređaj ne radi	Funkcija je odabrana, ali nije potvrđena Oglašava se alarm uređaja	Nakon odabira funkcije, lagano pritisnite zaslon za potvrdu Isključite napajanje i ponovno pokrenite prema uputama u korisničkom priručniku
Hrana je nedovoljno kuhana ili je vrijeme kuhanja predugo	Previše ili premalo vode/sastojaka Kvar matične ploče ili kvar kontrole temperature	Prilagodite vodu ili sastojke u skladu s tim Pošaljite u ovlašteni servisni centar na popravak
Riža gori, ne prebacuje se u način održavanja topline ili je kontrola temperature neispravna	Kvar glavne ploče ili kvar termostata	Pošaljite u ovlašteni servisni centar na popravak
Zobena kaša je prepuna	Kvar matične ploče	Pošaljite u ovlašteni servisni centar na popravak
Riža/kaša ne doseže točku vrenja	Kvar termostata	Pošaljite u ovlašteni servisni centar na popravak
Prikazuje E1	Otvoreni strujni krug donjeg senzora	Pošaljite u ovlašteni servisni centar na popravak
Prikazuje E2	Kratki spoj donjeg senzora	Pošaljite u ovlašteni servisni centar na popravak
Prikazuje E3	Suho kuhanje ili unutarnji lonac nije detektiran	Ostavite da se ohladi prije ponovnog pokušaja operacije.

Tehnički podaci:

Snaga: 800 W

Potrošnja energije u stanju pripravnosti: XXXXXXXXXXPPPPPPPP

Napon: 220-240 V ~ 50-60 Hz

Kapacitet: 1,6 l

U interesu okoliša. Informacije o rabljenoj električnoj i elektroničkoj opremi U skladu s čl. 13. stavkom 1. i stavkom 2. Zakona od 11. rujna 2015. o rabljenoj električnoj i elektroničkoj opremi, obavještavamo vas o pravilnom rukovanju otpadnom električnom i elektroničkom opremom:

1. Zabranjeno je odlaganje rabljene električne i elektroničke opreme zajedno s ostalim otpadom – to potvrđuje oznaka u obliku „prekrižene kante“, koja zahtijeva selektivno prikupljanje ove vrste otpada.
2. Električni i elektronički uređaji mogu sadržavati opasne tvari, smjese i komponente koje, kada se ispuste u okoliš, mogu predstavljati ozbiljnu prijetnju zdravlju i životu ljudi i živih organizama. Mogu dovesti do brojnih zdravstvenih tegoba, kao što su: poremećaji vida, sluha i govora, a mogu oštetiti i bubrege, jetru i srce te uzrokovati kožne bolesti. Štetne tvari također mogu imati štetan učinak na dišni i reproduktivni sustav te dovesti do kancerogenih promjena. Konzumacija biljaka koje rastu u kontaminiranom tlu i proizvoda od njih može predstavljati rizik od gore navedenih zdravstvenih učinaka.
3. Rabljena električna i elektronička oprema treba se dostavljati samo na ovlaštena mjesta za prikupljanje, čiji popis treba biti dostupan na mrežnim stranicama svakog općinskog ureda.
4. Kućanstvo igra važnu ulogu u doprinosu ponovnoj upotrebi i uporabi, uključujući recikliranje, rabljene opreme. Također igra ključnu ulogu u sustavu gospodarenja otpadom za rabljenu električnu i elektroničku opremu zbog mogućnosti izravnog prijenosa na ovlaštena mjesta za prikupljanje i uklanjanja neželjenih društvenih navika koje rezultiraju ostavljanjem otpadne opreme na mjestima koja nisu namijenjena za tu svrhu.

Osim toga, vratite rabljenu električnu i elektroničku opremu na mjesto isporuke. Distributer je, prilikom isporuke opreme namijenjene kućanstvima kupcu, dužan besplatno preuzeti rabljenu opremu od kućanstava na mjestu isporuke takve opreme, pod uvjetom da je rabljena oprema iste vrste i da je obavljala iste funkcije kao i isporučena oprema.

Kartonsku ambalažu i polietilenske (PE) vrećice treba odložiti u odgovarajuće spremnike za selektivno prikupljanje komunalnog otpada prema njihovom opisu. Ako se u uređaju nalaze baterije, treba ih izvaditi i odnijeti na odvojeno mjesto za prikupljanje i skladištenje.

Ne bacajte uređaj u komunalni otpad!!

Servis Ako želite kupiti rezervne dijelove ili podnijeti bilo kakve pritužbe, obratite se izravno prodavaču koji je izdao račun.



Керівництво користувача (UK)

ЗАГАЛЬНІ УМОВИ БЕЗПЕКИ ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ З
БЕЗПЕКИ УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ТА ЗБЕРІГАЙТЕ ДЛЯ
ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ

1. Перед використанням пристрою прочитайте інструкцію користувача та дотримуйтесь інструкцій, що містяться в ній. Виробник не несе відповідальності за пошкодження, спричинені використанням пристрою не за призначенням або неправильно експлуатацією.
2. Пристрій призначений лише для домашнього використання. Не використовуйте його не за призначенням.
3. Пристрій слід підключати лише до розетки 220-240 В ~ 50-60 Гц.
Для підвищення безпеки експлуатації не підключайте кілька електричних приладів до одного кола одночасно.
4. Для забезпечення додаткового захисту доцільно встановити в електричному колі пристрій захисного відключення (ПЗВ) з номінальним струмом залишкової різниці не більше 30 мА. У зв'язку з цим зверніться до спеціаліста-електрика.
5. Будьте особливо обережні, користуючись пристроєм, коли поруч є діти. Не дозволяйте дітям гратися з пристроєм. Не дозволяйте дітям або людям, які не знайомі з пристроєм, користуватися ним.
6. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Це обладнання може використовуватися дітьми старше 8 років та особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, або особами, які не мають досвіду чи знань щодо обладнання, якщо це робиться під наглядом особи, відповідальної за їхню безпеку, або якщо їм було надано інструкції щодо безпечного використання пристрою та вони усвідомлюють небезпеки, пов'язані з його використанням. Діти не повинні гратися з обладнанням.

Чищення та обслуговування пристрою не повинні виконуватися дітьми, якщо їм не виповнилося 8 років, і ці дії виконуються під наглядом.

7. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не використовуйте пристрій, якщо корпус тріснув.

8. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не відкривайте кришку, поки кипить вода.

9. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не залишайте прилад підключеним до мережі без нагляду.

10. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Зберігайте пристрій у недоступному для дітей місці.

11. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Неправильне використання пристрою може призвести до травм, таких як порізи, садна або ураження електричним струмом.

12. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Завжди виймайте вилку з розетки після використання, тримаючи розетку рукою. НЕ тягніть за шнур живлення.

13. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не переміщуйте пристрій під час його роботи.

14. Не занурюйте кабель, штекер або весь пристрій у воду чи будь-яку іншу рідину. Не піддавайте пристрій впливу погодних умов (дощу, сонця тощо) та не використовуйте його в умовах підвищеної вологості (ванні кімнати, вологі кемпінгові будиночки).

15. Періодично перевіряйте стан шнура живлення. Якщо шнур живлення пошкоджено, його слід замінити у спеціалізованій ремонтній майстерні, щоб уникнути небезпеки.

16. Не використовуйте пристрій з пошкодженим шнуром живлення, якщо він упав чи був пошкоджений будь-яким іншим чином, або якщо він працює неналежним чином. Не ремонтуйте пристрій самостійно, оскільки це може призвести до ураження електричним струмом. Поверніть пошкоджений пристрій до відповідного сервісного центру для перевірки або

- ремонту. Усі ремонтні роботи можуть виконуватися лише авторизованими сервісними центрами. Неправильно виконаний ремонт може спричинити серйозну небезпеку.
17. Розмістіть пристрій на прохолодній, стійкій, рівній поверхні, подалі від гарячих кухонних приладів, таких як: електрична плита, газовий пальник тощо.
18. Не використовуйте пристрій поблизу легкозаймистих матеріалів.
19. Шнур живлення не повинен звисати з краю столу або торкатися гарячих поверхонь.
20. Завжди будьте надзвичайно обережні під час приготування їжі.
21. Цей прилад призначений для приготування їжі, побутового та аналогічного використання в таких приміщеннях, як: кухні для персоналу в магазинах, офісах та інших робочих середовищах; підсобні приміщення; клієнтами в готелях, мотелях та інших подібних житлових приміщеннях; а також у спальнях та кімнатах для сніданку.
22. Не заповнюйте пристрій вище рівня MAX або нижче рівня MIN, оскільки це може призвести до опіків або пошкодження пристрою.
23. Не використовуйте агресивні мийні засоби для очищення корпусу пристрою, оскільки вони можуть пошкодити або видалити маркування.
24. Прилад не призначений для експлуатації за допомогою зовнішніх таймерів або окремої системи дистанційного керування.
25. Не торкайтеся гарячих поверхонь пристрою. Використовуйте захисні рукавички під час зняття або торкання будь-яких гарячих компонентів.
26. Не переміщуйте та не носіть пристрій під час роботи. Після використання його можна переміщувати лише після того, як він охолоне.

27. Щоразу, коли ви піднімаєш прилад, виймай вилку з розетки, тримаючи її рукою. НЕ тягни за шнур живлення.

Опис електричної каструлі:

1. Скляна кришка	2. Горщик-контейнер	3. Ручка
4. База	5. Панель керування з дисплеєм	6. Пояснення панелі

Опис панелі керування (5):

A. Кнопка вибору функції	B Дисплей з таймером	C. Кнопка «Пуск/Скасування»
D. Піктограма функції підтримки тепла		

Пояснення функцій:

- «ОДИН: Гарячий горщик»: Окріп, бульйон за високої температури.
- «ДВА: Смаження»: Смаження на олії або іншому жирі за високих температур.
- "THR: Локшина": Приготування локшини та макаронів за середньої температури.
- "FOU: Пара": Готування на парі за низької або середньої температури.

Таблиця температур:

Налаштування:	Температура :		
Гарячий горщик 1	100°C	100°C	100°C
Смаження 2	130-140°C	155-165°C	170-180°C
Локшина 3	98°C	98°C	98°C
Steam4	50°C	70°C	100°C

Перед першим використанням:

Видаліть усі пакувальні матеріали та протріть вологою ганчіркою внутрішню частину каструлі (2), щоб видалити будь-які виробничі забруднення.

Використання:

1. Підключіть шнур живлення до бази пристрою, а потім увімкніть пристрій у розетку.
2. Помістіть пристрій на основу (4).
3. Пристрій видасть тестовий звук, що підтверджує правильність подачі живлення.
4. Додайте відповідно підготовлені інгредієнти, воду та олію до ємності (2).
5. Далі продовжуйте залежно від вибраної функції.

Гарячий горщик:

- Максимальна місткість цього виробу позначена позначкою MAX; не перевищуйте максимальний рівень води.
- Натисніть кнопку «Функція (5.A)», щоб вибрати функцію «ONE» («Гаряча каструля»). На екрані з'явиться «0:2» (середня потужність). Після натискання кнопки «Пуск» (5.C) час приготування буде встановлено на «6:0» (60 хвилин). (Під час роботи рівень нагрівання та час приготування змінюватимуться. Ви можете натиснути кнопку функції, щоб налаштувати рівень нагрівання: малий «0:1», середній «0:2» та великий «0:3». Налаштування за замовчуванням – середній «0:2»).

- Після приготування пристрій автоматично перемикається в режим підтримки тепла протягом 2 годин.
- Після завершення періоду підігріву пристрій автоматично перейде в режим очікування. (Під час роботи можна натиснути та утримувати кнопку «Скасувати» (5.C), щоб перейти в режим очікування.)

Смаження

- Максимальна місткість цього виробу позначена позначкою MAX; не перевищуйте максимальний рівень води.
- Натисніть кнопку «Функції» (5.A), щоб вибрати функцію «ДВА». На екрані з'явиться «0:2» (середня потужність). Після натискання кнопки «Пуск» час приготування буде встановлено на «3:0» (30 хвилин). (Під час роботи рівень нагріву та час приготування змінюватимуться, ви можете натиснути кнопку функцій (5.A), щоб налаштувати рівень нагріву: низький «0:1», середній «0:2» та високий «0:3». Налаштування за замовчуванням – середній «0:2»).
- Після завершення періоду підігріву пристрій автоматично перейде в режим очікування. (Під час роботи можна натиснути та утримувати кнопку «Скасувати» (5.C), щоб перейти в режим очікування.)

Паста

- Максимальна місткість цього виробу позначена позначкою MAX; не перевищуйте максимальний рівень води.
- Натисніть кнопку «Функції» (5.A), щоб вибрати функцію «THR» (Паста). На екрані відображається «3:0» (30 хвилин). Після натискання кнопки «Пуск» час приготування буде встановлено на «3:0» (30 хвилин), і час і рівень нагріву не можна буде регулювати.
- Після приготування пристрій автоматично перемикається в режим підтримки тепла протягом 2 годин.
- Після завершення періоду підігріву пристрій автоматично перейде в режим очікування. (Під час роботи можна натиснути та утримувати кнопку «Скасувати» (5.C), щоб перейти в режим очікування.)

Приготування на пару

- Натисніть кнопку «Функція», щоб вибрати функцію «FOU» (Готування на парі). На екрані відображається «6:0» (60 хвилин). Після натискання кнопки «Пуск» час приготування буде встановлено на 60 хвилин (відображатиметься як 6:0), і його не можна буде змінити. Температура за замовчуванням становить 70°C і не може бути змінена.
 - Помістіть кошик для приготування на пару на контейнер. Потім закрийте кошик кришкою.
 - Після приготування пристрій автоматично перемикається в режим підтримки тепла протягом 2 годин.
- #### Підтримка температури
- Натисніть кнопку «Функція», щоб вибрати значок функції «Підтримка тепла» (5.D). На екрані відображається «1:2» (12 годин). Після натискання кнопки «Пуск» час роботи буде встановлено на 12 годин (відображається як 1:2), і час не можна буде налаштувати. Діапазон температур підтримки тепла становить від 50°C до 60°C.

Чищення та обслуговування:

Примітка: Перед чищенням відключіть пристрій від мережі та дайте йому повністю охолонути, щоб уникнути опіків.

- Помийте внутрішню каструлю та скляну кришку теплою водою, засобом для миття посуду та губкою. Не використовуйте абразивні засоби для чищення або сталеву мочалку.
- Якщо їжа прилипла до дна внутрішньої каструлі, витріть її сухим паперовим рушником. Якщо бруд все ще там, налейте в каструлю достатню води, щоб покрити пригорілі ділянки, і залиште на годину, а потім спробуйте знову почистити каструлю.
- Використовуйте лише пластикове або дерев'яне начиння, а не металеве, щоб уникнути подряпин на внутрішніх поверхнях каструлі.
- Щоб подовжити термін служби антипригарного покриття, уникайте нарізання їжі безпосередньо у внутрішній каструлі.
- Не наливайте оцет у внутрішню каструлю, щоб запобігти корозії.

Симптоми невдачі	Можливі причини	Рішення
------------------	-----------------	---------

Підсвічування екрана гасне	Головний пристрій перейшов у режим очікування Шнур живлення не підключено	Натисніть кнопку, щоб увімкнути Переконайтеся, що шнур живлення правильно вставлено
На екрані відображається текст, але пристрій не працює	Функцію було обрано, але не підтверджено Звучить сигнал тривоги пристрою	Після вибору функції злегка натисніть на екран для підтвердження Вимкніть живлення та перезавантажте пристрій згідно з інструкцією з експлуатації
Їжа недосмажена або час приготування занадто довгий	Занадто багато або занадто мало води/інгредієнтів Несправність основної плати або несправність контролю температури	Відповідно відрегулюйте кількість води або інгредієнтів Відправте до авторизованого сервісного центру для ремонту
Рис підгорає, не перемикається в режим підтримки тепла або несправний регулятор температури	Несправність основної плати або несправність термостата	Відправте до авторизованого сервісного центру для ремонту
Вівсянка переповнена	Відмова основної плати	Відправте до авторизованого сервісного центру для ремонту
Рис/каша не досягає точки кипіння	Поломка термостата	Відправте до авторизованого сервісного центру для ремонту
Дисплеї E1	Розімкнутий ланцюг нижнього датчика	Відправте до авторизованого сервісного центру для ремонту
Дисплеї E2	Коротке замикання нижнього датчика	Відправте до авторизованого сервісного центру для ремонту
Дисплеї E3	Сухе приготування або внутрішня каструля не виявлена	Дайте охолонути, перш ніж повторити операцію.

Технічні дані:

Потужність: 800 Вт

Споживання енергії в режимі очікування: 0,314 W

Напруга: 220-240 В ~ 50-60 Гц

Місткість: 1,6 л



В інтересах довкілля. Інформація про використання електричне та електронне обладнання Відповідно до ст. 13 п. 1 та п. 2 Закону від 11 вересня 2015 року про використання електричне та електронне обладнання, ми інформуємо вас про правильне поводження з відходами електричного та електронного обладнання:

1. Забороняється розміщувати використане електричне та електронне обладнання разом з іншими відходами – це підтверджується маркуванням у вигляді «перекресленого контейнера», яке вимагає роздільного збору цього виду відходів.
2. Електричні та електронні пристрої можуть містити небезпечні речовини, суміші та компоненти, які при потрапленні в навколишнє середовище можуть становити серйозну загрозу для здоров'я та життя людей і живих організмів. Вони можуть призвести до численних захворювань, таких як: порушення зору, слуху та мовлення, а також можуть пошкодити нирки, печінку та серце, а також спричинити захворювання шкіри. Шкідливі речовини також можуть негативно впливати на дихальну та репродуктивну системи та призводити до ракових змін. Вживання рослин, що ростуть на забруднених ґрунтах, та продуктів, виготовлених з них, може становити ризик вищезазначених наслідків для здоров'я.
3. Використане електричне та електронне обладнання слід здавати лише до авторизованих пунктів збору, список яких має бути доступний на вебсайті кожного муніципального управління.
4. Домогосподарство відіграє важливу роль у сприянні повторному використанню та утилізації, включаючи переробку, вживаного обладнання. Воно також відіграє ключову роль у системі управління відходами для вживаного електричного та електронного обладнання завдяки можливості безпосередньої передачі до авторизованих пунктів збору та усуненню небажаних соціальних звичок, що призводять до залишання відпрацьованого обладнання в місцях, не призначених для цієї мети.

Крім того, поверніть використане електричне та електронне обладнання до місця доставки. Дистриб'ютор, під час доставки обладнання, призначеного для домогосподарств, пошкодую зобов'язаний безкоштовно забрати використане обладнання з домогосподарств у місці доставки такого обладнання, за умови, що використане обладнання є того ж типу та виконувало ті ж функції, що й поставлене обладнання.

Картонну упаковку та поліетиленові (ПЕ) пакети слід утилізувати у відповідні контейнери для роздільного збору побутових

Упутство за употребу (SR)

ОПШТИ УСЛОВИ БЕЗБЕДНОСТИ ВАЖНА УПУТСТВА ЗА БЕЗБЕДНОСТ ПАЖЉИВО ПРОЧИТАЈТЕ И САЧУВАЈТЕ ЗА БУДУЋУ УПОТРЕБУ

1. Пре употребе уређаја, прочитајте упутство за употребу и следите упутства која се у њему налазе. Произвођач није одговоран за штету насталу коришћењем уређаја супротно његовој намени или неправилним радом.
2. Уређај је намењен само за кућну употребу. Не користите га у друге сврхе осим за оно за шта је намењен.
3. Уређај треба прикључити само на утичницу од 220-240V ~ 50-60Hz.
Да бисте повећали безбедност рада, немојте истовремено повезивати више електричних уређаја на једно коло.
4. Да би се обезбедила додатна заштита, препоручљиво је инсталирати уређај за заштиту од преостале струје (RCD) у електричном колу са номиналном преосталом струјом која не прелази 30 mA. У том смислу, обратите се стручном електричару.
5. Будите посебно опрезни када користите уређај када су деца у близини. Не дозволите деци да се играју уређајем. Не дозволите деци или особама које нису упознате са уређајем да га користе.
6. УПОЗОРЕЊЕ: Ову опрему могу користити деца старија од 8 година и особе са ограниченим физичким, сензорним или менталним способностима, или особе које немају искуства или знања о опреми, ако се то ради под надзором особе одговорне за њихову безбедност или ако су добили упутства о безбедном

коришћењу уређаја и свесни су опасности повезаних са његовом употребом. Деца не смеју да се играју опремом.

Чишћење и одржавање уређаја не смеју обављати деца, осим ако су старија од 8 година и ако се ове активности обављају под надзором.

7. УПОЗОРЕЊЕ: Не користите уређај ако је кућиште напукло.

8. УПОЗОРЕЊЕ: Не отварајте поклопац док вода кључа.

9. УПОЗОРЕЊЕ: Не остављајте уређај укључен у струју без надзора.

10. УПОЗОРЕЊЕ: Држите уређај ван домаћаја деце.

11. УПОЗОРЕЊЕ: Неправилна употреба уређаја може довести до повреда као што су посекотине, огреботине или струјни удар.

12. УПОЗОРЕЊЕ: Увек извуците утикач из утичнице након употребе држећи утичницу руком. НЕ вуците кабл за напајање.

13. УПОЗОРЕЊЕ: Не померајте уређај док је у раду.

14. Не потапајте кабл, утикач или цео уређај у воду или било коју другу течност. Не излажите уређај временским условима (киша, сунце итд.) или га користите у условима повећане влажности (купатила, влажне камп кућице).

15. Периодично проверавајте стање кабла за напајање. Ако је кабл за напајање оштећен, треба га заменити у специјализованој радионици како би се избегла опасност.

16. Не користите уређај са оштећеним каблом за напајање или ако је испуштен или оштећен на било који други начин или не ради исправно. Не поправљајте уређај сами, јер то може изазвати струјни удар. Вратите оштећени уређај у одговарајући сервисни центар на преглед или поправку. Све поправке могу обављати само овлашћени сервисни центри. Неправилно извршене поправке могу проузроковати озбиљну опасност.

17. Поставите уређај на хладну, стабилну, равну површину, даље од врућих кухињских апарата као што су: електрични шпорет, гасни горионик итд.

18. Не користите уређај у близини запаљивих материјала.
19. Кабл за напајање не сме да виси преко ивице стола или да додирује вруће површине.
20. Увек будите изузетно опрезни приликом кувања.
21. Овај уређај је намењен за кување, кућну употребу и сличну употребу у просторијама као што су: кухиње за особље у продавницама, канцеларијама и другим радним окружењима; помоћне просторије; од стране клијената у хотелима, мотелима и другим сличним стамбеним окружењима; и у спаваћим собама и собама за доручак.
22. Не пуните уређај изнад нивоа MAX или испод нивоа MIN, јер то може изазвати опекотине или оштећење уређаја.
23. Не користите агресивне детерџенте за чишћење кућишта уређаја јер могу оштетити или уклонити ознаке.
24. Уређај није намењен за рад помоћу спољних тајмерских прекидача или посебног система даљинског управљања.
25. Не додирујте вруће површине уређаја. Користите заштитне рукавице приликом уклањања или додиривања било којих врућих компоненти.
26. Не померајте или носите уређај током рада. Након употребе, сме се померати тек након што се охлади.
27. Кад год подижете уређај, извуците утикач из зидне утичнице држећи утичницу руком. НЕ вуците кабл за напајање.

Опис електричног лонца:

1. Стаклени поклопац	2. Посуда за саксије	3. Ручка
4. База	5. Контролна табла са дисплејем	6. Објашњење панела

Опис контролне табле (5):

A. Дугме за избор функције	B. Дисплеј са тајмером	C. Дугме за покретање/отказивање
D. Икона функције одржавања топлоте		

- Објашњење функције:
- „ЈЕДАН: Врући лонац“: Врућа вода, чорба на високој температури.
 - „ДВА: Пржење“: Пржење у уљу или другој масти на високим температурама.
 - „ТНР: Резанци“: Кување резанаца и тестенине на средњој температури.
 - „FOU: Steam“: Кување на пари на ниској до средњој температури.

Табела температуре:

Подешавање:	Температура:		
Врући лонац 1	100°C	100°C	100°C
Пржење 2	130-140°C	155-165°C	170-180°C
Резанци 3	98°C	98°C	98°C
Steam4	50°C	70°C	100°C

Пре прве употребе:
Уклоните сав материјал за паковање и влажном крпом обришите унутрашњост лонца (2) како бисте уклонили евентуалну прљавштину насталу током производње.

- Употреба:
- Прикључите кабл за напајање на базу уређаја, а затим укључите уређај у утичницу.
 - Поставите уређај на базу (4).
 - Уређај ће емитовати тест звук којим се потврђује да напајање правилно тече до уређаја.
 - Додајте одговарајуће припремљене састојке, воду и уље у посуду (2).
 - Затим наставите у зависности од изабране функције.

- Врући лонац:
- Максимални капацитет овог производа је означен линијом MAX; немојте прекорачити максимални ниво воде.
 - Притисните дугме „Функција (5.А)“ да бисте изабрали функцију „ЈЕДАН“ („Хот Пот“). На екрану ће се приказати „0:2“ (средња снага). Након притиска на дугме за почетак (5.Ц), време кувања ће бити подешено на „6:0“ (60 минута). (Током рада, ниво загревања и време кувања ће се мењати. Можете притиснути дугме функције да бисте подесили ниво загревања, мали „0:1“, средњи „0:2“ и велики „0:3“. Подразумевано подешавање је средњи „0:2“).
 - Након кувања, уређај ће се аутоматски пребацити у режим одржавања топлине 2 сата.
 - Након завршетка периода одржавања топлоте, уређај ће аутоматски прећи у режим приправности. (Током рада, можете притиснути и држати дугме „Откажи“ (5.С) да бисте ушли у режим приправности.)

- Пржење
- Максимални капацитет овог производа је означен линијом MAX; немојте прекорачити максимални ниво воде.
 - Притисните дугме „Функција“ (5.А) да бисте изабрали функцију „ДВА“. На екрану ће се приказати „0:2“ (средња снага). Након притиска на дугме за почетак, време кувања ће бити подешено на „3:0“ (30 минута). (Током рада, ниво топлоте и време кувања ће се мењати, можете притиснути дугме функције (5.А) да бисте подесили ниво топлоте, низак „0:1“, средњи „0:2“ и висок „0:3“. Подразумевано подешавање је средњи „0:2“).
 - Након завршетка периода одржавања топлоте, уређај ће аутоматски прећи у режим приправности. (Током рада, можете притиснути и држати дугме „Откажи“ (5.С) да бисте ушли у режим приправности.)

- Тестенине
- Максимални капацитет овог производа је означен линијом MAX; немојте прекорачити максимални ниво воде.
 - Притисните дугме „Функција“ (5.А) да бисте изабрали функцију „ТНР“ (Тестенина). На екрану се приказује „3:0“ (30 минута). Након притиска на дугме за почетак, време кувања ће бити подешено на „3:0“ (30 минута) и

време и ниво топлоте се не могу подесити.

■ Након кувања, уређај ће се аутоматски пребацити у режим одржавања топлотне 2 сата.

■ Након завршетка периода одржавања топлоте, уређај ће аутоматски прећи у режим приправности. (Током рада, можете притиснути и држати дугме „Откажи“ (5.C) да бисте ушли у режим приправности.)

Парење

■ Притисните дугме „Функција“ да бисте изабрали функцију „FOU“ (Пара). На екрану се приказује „6:0“ (60 минута). Након притиска на дугме за почетак, време кувања ће бити подешено на 60 минута (приказано као 6:0) и време се не може променити. Подразумевана температура је 70°C и не може се променити.

■ Поставите корпу за кување на пари на посуду. Затим ставите поклопац на корпу.

■ Након кувања, уређај ће се аутоматски пребацити у режим одржавања топлотне 2 сата.

Одржавање температуре

■ Притисните дугме „Функција“ да бисте изабрали икону функције „Одржавање топлотне“ (5.D). На екрану се приказује „1:2“ (12 сати). Након притиска на дугме за покретање, време рада ће бити подешено на 12 сати (приказано као 1:2) и време се не може подесити. Опсег температуре одржавања топлотне је од 50°C до 60°C.

Чишћење и одржавање:

Напомена: Пре чишћења, искључите уређај из струје и оставите га да се потпуно охлади како бисте избегли опекотине.

■ Очистите унутрашњу посуду и стаклени поклопац топлотом, средством за прање посуђа и сунђером. Не користите абразивна средства за чишћење или челичну вуну.

■ Ако се храна залепила за дно унутрашњег лонца, обришите га сувим папирним убрусом. Ако је прљавштина још увек ту, сипајте довољно воде у лонац да прекрије загорела места и оставите сат времена, а затим поново покушајте да очистите лонац.

■ Користите само пластични или дрвени прибор уместо металног како бисте избегли гребање унутрашњих површина лонца.

■ Да бисте продужили век трајања нелепљивог премаза, избегавајте сечење хране директно у унутрашњој посуди.

■ Не сипајте сирће у унутрашњу посуду да бисте спречили корозију.

Симптоми неуспеха	Могући узроци	Решења
Позадинско осветљење екрана се гаси	Главна јединица је прешла у режим приправности Кабл за напајање није повезан	Додирните дугме да бисте га укључили Уверите се да је кабл за напајање правилно уметнут
Екран приказује текст, али уређај не ради	Функција је изабрана, али није потврђена Аларм уређаја се оглашава	Након што изаберете функцију, лагано притисните екран да бисте потврдили Искључите напајање и поново покрените према упутству за употребу
Храна је недовољно кувана или је време кувања предуго	Превише или премало воде/састојака Квар главне плоче или квар контроле температуре	Прилагодите воду или састојке у складу са тим Пошаљите у овлашћени сервисни центар на поправку
Пиринач гори, неће се пребацити на режим одржавања топлоте или је контрола температуре неисправна	Квар главне плоче или квар термостата	Пошаљите у овлашћени сервисни центар на поправку
Овсена каша је препуна	Квар главне плоче	Пошаљите у овлашћени сервисни центар на поправку
Пиринач/каша не достиже тачку кључања	Квар термостата	Пошаљите у овлашћени сервисни центар на поправку
Прикази E1	Отворено коло доњег сензора	Пошаљите у овлашћени сервисни центар на поправку

Прикази E2	Кратки спој доњег сензора	Пошаљите у овлашћени сервисни центар на поправку
Изложбе E3	Суво кување или унутрашњи лонац није детектован	Оставите да се охлади пре него што поново покушате поступак.

Технички подаци:

Снага: 800 W

Потрошња енергије у режиму приправности: 0,314 W

Напон: 220-240V~ 50-60Hz

Капацитет: 1,6 л

У интересу животне средине. Информације о коришћеној електричној и електронској опреми У складу са чланом 13 став 1 и став 2 Закона од 11. септембра 2015. године о коришћеној електричној и електронској опреми, обавештавамо вас о правилном руковању отпадном електричном и електронском опремом:

1. Забрањено је одлагање коришћене електричне и електронске опреме заједно са осталим отпадом – то је потврђено ознаком у облику „прецртане канте“, која захтева селективно сакупљање ове врсте отпада.
2. Електрични и електронски уређаји могу да садрже опасне супстанце, смеше и компоненте које, када се испусте у животну средину, могу представљати озбиљну претњу по здравље и живот људи и живих организама. Могу довести до бројних здравствених тегоба, као што су: поремећаји вида, слуха и говора, а могу оштетити и бубреге, јетру и срце и изазвати кожне болести. Штетне супстанце такође могу имати негативан утицај на респираторни и репродуктивни систем и довести до канцерогених промена. Конзумирање биљака које расту у контаминираним земљишту и производа направљених од њих може представљати ризик од горе наведених здравствених ефеката.
3. Коришћена електрична и електронска опрема треба да се доставља само на овлашћена места за сакупљање, чија листа треба да буде доступна на веб страници сваке општинске канцеларије.
4. Домаћинство игра важну улогу у доприносу поновној употреби и опоравку, укључујући рециклажу, коришћене опреме. Такође игра кључну улогу у систему управљања отпадом од коришћене електричне и електронске опреме због могућности директног преноса на овлашћена места за сакупљање и елиминисања непожељних друштвених навика које резултирају остављањем отпадне опреме на местима која нису намењена за ту сврху.

Поред тога, вратите коришћену електричну и електронску опрему на место испоруке. Дистрибутер, приликом испоруке опреме намењене домаћинствима купцу, дужан је да бесплатно преузме коришћену опрему од домаћинстава на месту испоруке такве опреме, под условом да је коришћена опрема истог типа и да је обављала исте функције као и испоручена опрема.

Картонску амбалажу и полиетиленске (ПЕ) кесе треба одлагати у одговарајуће контејнере за селективно сакупљање комуналног отпада према њиховом опису. Уколико се у уређају налазе батерије, треба их извадити и однети на посебно место за сакупљање и складиштење.

Не бацајте уређај у комунални отпад!!

Сервис Уколико желите да купите резервне делове или да поднесете било какве рекламације, обратите се директно продавцу који је издао рачун.

دليل المستخدم (RA)

شروط السلامة العامة تعليمات السلامة الهامة اقرها بعناية واحتفظ بها للرجوع إليها في المستقبل

1. قبل استخدام الجهاز، يُرجى قراءة دليل المستخدم واتباع التعليمات الواردة فيه. الشركة المصنعة غير مسؤولة عن أي ضرر ناتج عن استخدام الجهاز خلافاً للغرض المقصود منه أو تشغيله بشكل غير صحيح.
2. هذا الجهاز للاستخدام المنزلي فقط. لا تستخدمه لأي غرض آخر غير الغرض المخصص له.
3. يجب توصيل الجهاز بمقبس 220-240 فولت ~ 50-60 هرتز فقط.
- من أجل زيادة السلامة التشغيلية، لا تقم بتوصيل أجهزة كهربائية متعددة بدائرة واحدة في نفس الوقت.
4. لتوفير حماية إضافية، يُنصح بتركيب جهاز حماية من التيار المتبقي (RCD) في الدائرة الكهربائية بتيار مُصنَّف لا يتجاوز ٣٠ مللي أمبير. في هذا الصدد، يُرجى التواصل مع كهربائي متخصص.
5. توجَّ الحذر الشديد عند استخدام الجهاز عندما يكون الأطفال بالقرب منه. لا تسمح للأطفال باللعب به. لا تسمح للأطفال أو لمن لا يعرفونه باستخدامه.
6. تحذير: يُسمح باستخدام هذا الجهاز من قِبل الأطفال الذين تزيد أعمارهم عن ٨ سنوات، والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة، أو من ليس لديهم خبرة أو معرفة بالجهاز، شريطة أن يتم ذلك تحت إشراف شخص مسؤول عن سلامتهم، أو إذا تلقوا تعليمات حول كيفية استخدام الجهاز بأمان وكانوا على دراية بالمخاطر.

- المرتبطة به. يُمنع الأطفال من اللعب بالجهاز. يُمنع تنظيف الجهاز وصيانته من قبل الأطفال إلا إذا تجاوزوا سن ٨ سنوات، وكانت هذه الأنشطة تحت إشراف.
7. تحذير: لا تستخدم الجهاز إذا كان الغلاف متصدعًا.
8. تحذير: لا تفتح الغطاء أثناء غليان الماء.
9. تحذير: لا تترك الجهاز موصولًا بالكهرباء دون مراقبة.
10. تحذير: احفظ الجهاز بعيدًا عن متناول الأطفال.
11. تحذير: قد يؤدي الاستخدام غير الصحيح للجهاز إلى إصابات مثل الجروح أو الخدوش أو الصدمات الكهربائية.
١٢. تحذير: افصل القابس دائمًا من مقبس الطاقة بعد الاستخدام، وذلك بإمساك المقبس بيدك. لا تسحب سلك الطاقة.
13. تحذير: لا تحرك الجهاز أثناء تشغيله.
١٤. لا تعمر الكابل أو القابس أو الجهاز بالكامل في الماء أو أي سائل آخر. لا تُعرّض الجهاز للظروف الجوية (مثل المطر والشمس) أو تستخدمه في ظروف الرطوبة العالية (مثل الحمامات وبيوت التخبيم الرطبة).
١٥. افحص حالة سلك الطاقة دوريًا. في حال تلفه، يُنصح باستبداله لدى ورشة إصلاح متخصصة لتجنب أي خطر.
١٦. لا تستخدم الجهاز إذا كان سلك الطاقة تالفًا، أو إذا سقط أو تعرض للتلف بأي شكل من الأشكال، أو إذا كان لا يعمل بشكل صحيح. لا تُصلح الجهاز بنفسك، فقد يُسبب ذلك صدمة كهربائية. أعد الجهاز التالف إلى مركز خدمة مناسب للفحص أو الإصلاح. لا يُسمح بإجراء جميع الإصلاحات إلا من قبل مراكز خدمة معتمدة. قد تُسبب الإصلاحات غير الصحيحة خطرًا جسيمًا.
17. ضع الجهاز على سطح بارد وثابت ومستوي، بعيدًا عن أجهزة المطبخ الساخنة مثل: الموقد الكهربائي، وموقد الغاز، وما إلى ذلك.
18. لا تستخدم الجهاز بالقرب من المواد القابلة للاشتعال.
19. يجب ألا يتدلى سلك الطاقة فوق حافة الطاولة أو يلامس الأسطح الساخنة.
20. استخدم دائمًا أقصى درجات الحذر عند الطهي.
21. هذا الجهاز مخصص للطهي والاستخدام المنزلي والاستخدام المماثل في أماكن مثل: مناطق المطبخ للموظفين في المتاجر والمكاتب وبيئات العمل الأخرى؛ وغرف المرافق؛ ومن قبل العملاء في الفنادق والموتيلات وغيرها من البيئات السكنية المماثلة؛ وفي غرف النوم وغرف الإفطار.
22. لا تقم بملء الجهاز فوق مستوى الحد الأقصى أو أقل من مستوى الحد الأدنى، حيث قد يؤدي ذلك إلى حدوث حروق أو تلف للجهاز.
23. لا تستخدم المنظفات القوية لتنظيف غلاف الجهاز لأنها قد تتسبب في إتلاف أو إزالة العلامات.
24. لا يُقصد تشغيل الجهاز باستخدام مفاتيح زمنية خارجية أو نظام تحكم عن بعد منفصل.
٢٥. لا تلمس الأسطح الساخنة للجهاز. ارتد قفازات واقية عند إزالة أو لمس أي مكونات ساخنة.
٢٦. لا تُحرّك الجهاز أو تحمله أثناء التشغيل. بعد الاستخدام، لا يُمكن تحريكه إلا بعد أن يبرد.
٢٧. عند رفع الجهاز، افصل القابس من مقبس الحائط بإمساكه بيدك. لا تسحب سلك الطاقة.

وصف القدر الكهربائي:

1. غطاء زجاجي	2. وعاء وعاء	3. مقبض
4. القاعدة	5. لوحة التحكم مع الشاشة	6. شرح للوحة

وصف لوحة التحكم (5):

أ. زر اختيار الوظيفة	ب. شاشة عرض مع مؤقت	ج. زر البدء/الإلغاء
د. أيقونة وظيفة الحفاظ على الدفء		

شرح الوظيفة:

"واحد: وعاء ساخن": الماء المغلي، المرق على درجة حرارة عالية.
 "اثنان: القلي": القلي في الزيت أو أي نوع آخر من الدهون على درجات حرارة عالية.

"THR: المعكرونة": طهي المعكرونة والمعكرونة على درجة حرارة متوسطة.

"FOU: Steam": التبخير في درجة حرارة منخفضة إلى متوسطة.

جدول درجة الحرارة:

جلسة:	درجة حرارة:	
وعاء ساخن 1	100 درجة مئوية	100 درجة مئوية
القلي 2	140-130 درجة مئوية	165-155 درجة مئوية
نودلز 3	98 درجة مئوية	98 درجة مئوية
ستيم 4	50 درجة مئوية	70 درجة مئوية
		100 درجة مئوية

قبل الاستخدام الأول:

قم بإزالة جميع مواد التنظيف واستخدم قطعة قماش مبللة لمسح الجزء الداخلي من الوعاء (2) لإزالة أي أوساخ.

يستخدم:

1. قم بتوصيل سلك الطاقة بقاعدة الجهاز ، ثم قم بتوصيل الجهاز بماخذ الطاقة.
2. ضع الجهاز على القاعدة (4).
3. سيصدر الجهاز صوت اختبار يؤكد أن الطاقة تتدفق بشكل صحيح إلى الجهاز.
4. أضف المكونات المحضرة بشكل مناسب والماء والزيت إلى الوعاء (2).
5. ثم تابع حسب الوظيفة المحددة.

وعاء ساخن:

■ الحد الأقصى لسعة هذا المنتج مُشار إليه بخط MAX؛ لا تتجاوز الحد الأقصى لمستوى الماء.

اضغط على زر "الوظيفة (A.5)" لاختيار وظيفة "ONE" ("القدر الساخن")، ستعرض الشاشة "0:2" (طاقة متوسطة). بعد الضغط على زر البدء (C.5)، سيتم ضبط وقت الطهي على "6:0" (دقيقة). (أثناء التشغيل، يتغير مستوى التسخين ووقت الطهي. يمكنك الضغط على زر "الوظيفة" لضبط مستوى التسخين: صغير "0:1"، متوسط "0:2"، وكبير "0:3"، الإعداد الافتراضي هو متوسط "0:2").

■ بعد الطهي، سوف يتحول الجهاز تلقائيًا إلى وضع الحفاظ على الدفء لمدة ساعتين.

■ بعد انتهاء فترة التسخين، سيخزل الجهاز تلقائيًا في وضع الاستعداد. (أثناء التشغيل، يمكنك الضغط باستمرار على زر "إلغاء" (C.5) للدخول في وضع الاستعداد.)

القلي

■ الحد الأقصى لسعة هذا المنتج مُشار إليه بخط MAX؛ لا تتجاوز الحد الأقصى لمستوى الماء.

اضغط على زر "الوظيفة (A.5)" لاختيار وظيفة "TWO"، ستعرض الشاشة "0:2" (طاقة متوسطة). بعد الضغط على زر البدء، سيتم ضبط وقت الطهي على "3:0" (دقيقة). (أثناء التشغيل، يتغير مستوى الحرارة ووقت الطهي، يمكنك الضغط على زر الوظيفة (A.5) لضبط مستوى الحرارة: منخفض "0:1"، متوسط "0:2"، ومرتفع "0:3"، الإعداد الافتراضي هو متوسط "0:2").

■ بعد انتهاء فترة التسخين، سيخزل الجهاز تلقائيًا في وضع الاستعداد. (أثناء التشغيل، يمكنك الضغط باستمرار على زر "إلغاء" (C.5) للدخول في وضع الاستعداد.)

المعكرونة

■ الحد الأقصى لسعة هذا المنتج مُشار إليه بخط MAX؛ لا تتجاوز الحد الأقصى لمستوى الماء.

اضغط على زر "الوظيفة (A.5)" لاختيار وظيفة "THR" (المعكرونة). ستعرض الشاشة "3:0" (دقيقة). بعد الضغط على زر البدء، سيتم ضبط وقت الطهي على "3:0" (دقيقة)، ولا يمكن تعديل الوقت ومستوى الحرارة.

■ بعد الطهي، سوف يتحول الجهاز تلقائيًا إلى وضع الحفاظ على الدفء لمدة ساعتين.

■ بعد انتهاء فترة التسخين، سيخزل الجهاز تلقائيًا في وضع الاستعداد. (أثناء التشغيل، يمكنك الضغط باستمرار على زر "إلغاء" (C.5) للدخول في وضع الاستعداد.)

تبخير

اضغط على زر "الوظيفة" لاختيار وظيفة "FOU" (البخار). ستعرض الشاشة "6:0" (دقيقة). بعد الضغط على زر البدء، سيتم ضبط وقت الطهي على 60 دقيقة (يُعرض ك 6:0)، ولا يمكن تغيير الوقت. درجة الحرارة الافتراضية هي 70 درجة مئوية، ولا يمكن تغييرها.

■ وضع سلة الطهي بالبخار على الوعاء، ثم ضع الغطاء عليها.

■ بعد الطهي، سوف يتحول الجهاز تلقائيًا إلى وضع الحفاظ على الدفء لمدة ساعتين.

الحفاظ على درجة الحرارة

■ اضغط على زر "الوظيفة" لاختيار أيقونة وظيفة "الحفاظ على الدفء" (D.5). ستعرض الشاشة "1:2" (12 ساعة). بعد الضغط على زر البدء، سيتم ضبط وقت العمل على 12 ساعة (يُعرض ك 1:2)، ولا يمكن تعديل الوقت. يتراوح نطاق درجة حرارة الحفاظ على الدفء بين 50 و60 درجة مئوية.

التنظيف والصيانة:

■ ملحوظة: قبل التنظيف، افصل الطاقة واترك الجهاز حتى يبرد تمامًا لتجنب الحروق.

■ نظف الوعاء الداخلي والغطاء الزجاجي بالماء الدافئ، وسائل غسيل الصحون، وإسفنج. لا تستخدم منظفات كاشطة أو صوفاً فريلائيًا.

■ إذا التصق الطعام بقاع القدر الداخلي، فامسحه بمنشفة ورقية جافة. إذا كانت الأوساخ لا تزال موجودة، صب كمية كافية من الماء في القدر لتغطية المناطق المحروقة واتركها جانبًا لمدة ساعة، ثم حاول تنظيف القدر مرة أخرى.

■ استخدم الأدوات البلاستيكية أو الخشبية فقط بدلاً من الأدوات المعدنية لتجنب خدش الأسطح الداخلية للوعاء.

■ لإزالة عمر الطبقية غير اللاصقة، تجنب تقطيع الطعام مباشرة في الوعاء الداخلي.

■ لا تصب الحل في الوعاء الداخلي لمنع التآكل.

أعراض القشل	الأسباب المحتملة	الحلول
انطفاء الإضاءة الخلفية للشاشة	تم وضع الوحدة الرئيسية في وضع الاستعداد سلك الطاقة غير متصل	اضغط على الزر لتشغيل تأكد من إدخال سلك الطاقة بشكل صحيح
الشاشة تعرض اللص ولكن الجهاز لا يعمل	تم اختبار الوظيفة ولكن لم يتم تأكيدها يصدر الجهاز صوت إنذار	بعد تحديد وظيفة، اضغط برفق على الشاشة للتأكيد افصل الطاقة وأعد تشغيل الجهاز وفقًا لإدليل المستخدم

(RCD) quraşdırılması məqsəduuyğundur. Bununla əlaqədar olaraq, bir mütəxəssis elektrikçi ilə əlaqə saxlayın.

5. Uşaqlar yaxınlıqda olduqda cihazdan istifadə edərkən xüsusilə diqqətli olun. Uşaqların cihazla oynamasına icazə verməyin.

Uşaqların və ya cihazla tanış olmayan insanların ondan istifadə etməsinə icazə verməyin.

6. XƏBƏRDARLIQ: Bu avadanlıq 8 yaşdan yuxarı uşaqlar və məhdud fiziki, duyğu və ya əqli imkanları olan şəxslər və ya avadanlıq haqqında heç bir təcrübəsi və ya biliyi olmayan şəxslər tərəfindən istifadə edilə bilər, əgər bu, onların təhlükəsizliyinə cavabdeh olan şəxsin nəzarəti altında həyata keçirilirsə və ya onlara cihazın təhlükəsiz şəkildə istifadəsi ilə bağlı təlimatlar verilibsə və onun istifadəsi ilə bağlı təhlükələrdən xəbərdardır. Uşaqlar avadanlıqla oynamamalıdırlar. Cihazın təmizlənməsi və saxlanması 8 yaşdan yuxarı olmadıqda və bu fəaliyyətlər nəzarət altında həyata keçirildikdə uşaqlar tərəfindən həyata keçirilməməlidir.

7. XƏBƏRDARLIQ: Əgər korpus çatlamışsa, cihazı istifadə etməyin.

8. XƏBƏRDARLIQ: Su qaynayan zaman qapağı açmayın.

9. XƏBƏRDARLIQ: Cihazı elektrik şəbəkəsinə qoşulmuş vəziyyətdə nəzarətsiz qoymayın.

10. XƏBƏRDARLIQ: Cihazı uşaqların əli çatmayan yerdə saxlayın.

11. XƏBƏRDARLIQ: Cihazdan düzgün istifadə edilməməsi kəsiklər, aşınmalar və ya elektrik cərəyanı kimi xəsarətlərlə nəticələnə bilər.

12. XƏBƏRDARLIQ: İstifadədən sonra həmişə rozetkadan əlinizlə tutaraq fişini elektrik rozetkasından çıxarın. Elektrik kabelindən ÇƏKMƏYİN.

13. XƏBƏRDARLIQ: Cihaz işləyərkən onu yerindən tərpətməyin.

14. Kabeli, fişini və ya bütün cihazı suya və ya hər hansı digər mayeyə batırmayın. Cihazı hava şəraitinə (yağış, günəş və s.) məruz qoymayın və ya artan rütubət şəraitində (hamam otaqları,

rütubətli düşərgələr) istifadə etməyin.

15. Elektrik kabelinin vəziyyətini vaxtaşırı yoxlayın. Elektrik kabeli zədələndikdə, təhlükənin qarşısını almaq üçün onu mütəxəssis təmir sexi dəyişdirməlidir.

16. Cihazı zədələnməmiş elektrik kabeli ilə və ya yerə düşmüş və ya hər hansı başqa şəkildə zədələnməmiş və ya düzgün işləmirsə istifadə etməyin. Cihazı özünü təmir etməyin, çünki bu, elektrik şokuna səbəb ola bilər. Zədələnməmiş cihazı müayinə və ya təmir üçün müvafiq xidmət mərkəzinə qaytarın. Bütün təmir işləri yalnız səlahiyyətli xidmət mərkəzləri tərəfindən həyata keçirilə bilər.

Düzgün yerinə yetirilməmiş təmir ciddi təhlükə yarada bilər

17. Cihazı sərin, dayanıqlı, bərabər səthə, isti mətbəx cihazlarından, məsələn: elektrik sobasından, qaz ocağından və s.

18. Cihazı yanan materialların yanında istifadə etməyin.

19. Elektrik kabeli masanın kənarından asılmamalı və isti səthlərə toxunmamalıdır.

20. Yemək bişirərkən həmişə həddindən artıq ehtiyatlı olun.

21. Bu cihaz yemək bişirmək, məişət və oxşar otaqlarda istifadə üçün nəzərdə tutulub, məsələn: mağazalar, ofislər və digər iş mühitlərində işçilər üçün mətbəx sahələri; kommunal otaqlar; otellərdə, motellərdə və digər oxşar yaşayış mühitlərində müştərilər tərəfindən; və yataq otağında və səhər yeməyi otaqlarında.

22. Cihazı MAX səviyyəsindən yuxarı və ya MIN səviyyəsindən aşağı doldurmayın, çünki bu, yanıqlara və ya cihazın zədələnməsinə səbəb ola bilər.

23. Cihazın korpusunu təmizləmək üçün aqressiv yuyucu vasitələrdən istifadə etməyin, çünki onlar işarələri zədələyə və ya silə bilər.

24. Cihaz xarici vaxt açarları və ya ayrıca uzaqdan idarəetmə sistemindən istifadə etməklə idarə olunmaq üçün nəzərdə tutulmayıb.

25. Cihazın isti səthlərinə toxunmayın. Hər hansı isti komponentləri çıxararkən və ya onlara toxunarkən qoruyucu əlcəklərdən istifadə

edin.

26. Əməliyyat zamanı cihazı hərəkət etdirməyin və daşımayın. İstifadədən sonra onu yalnız soyuduqdan sonra köçürmək olar.

27. Cihazı hər dəfə qaldırdığınız zaman, rozetkadan əlinizlə tutaraq fişini divar rozetkasından çıxarın. Elektrik kabelindən ÇƏKMƏYİN.

Elektrik qazanının təsviri:

1. Şüşə qapaq	2. Qazan qabı	3. Tutacaq
4. Baza	5. Displeyli idarəetmə paneli	6. Panelin izahı

İdarəetmə Panelinin Təsviri (5):

A. Funksiya seçimi düyməsi	B Taymer ilə ekran	C. Start/Ləğv düyməsi
D. İsti saxlamaq funksiyası ikonası		

Funksiya izahı:

"BİR: Qaynar Qazan": Qaynar su, yüksək temperaturda bulyon.

"İKİ: Qızartma": Yağda və ya digər yağda yüksək temperaturda qızartmaq.

"THR: Noodle": Orta temperaturda əriştə və makaron bişirmək.

"FOU: Buxar": Aşağı və orta temperaturda buxarlanır.

Temperatur cədvəli:

Parametr:	Temperatur :		
Qaynar qazan 1	100°C	100°C	100°C
Qızartma 2	130-140 °C	155-165 °C	170-180 °C
Əriştə 3	98°C	98°C	98°C
Buxar 4	50°C	70°C	100°C

İlk istifadədən əvvəl:

Bütün qablaşdırma materiallarını çıxarın və istənilən istehsal çirkini təmizləmək üçün qazanın (2) içini nəm parça ilə silin.

İstifadə edin:

- Elektrik kabelini cihaz bazasına qoşun və sonra cihazı elektrik rozetkasına qoşun.
- Cihazı bazaya qoyun (4).
- Cihaz enerjinin cihaza düzgün axdığını təsdiqləyən sınaq səsi çıxaracaq.
- Konteynerə (2) uyğun hazırlanmış inqrediyentləri, suyu və yağı əlavə edin.
- Sonra seçilmiş funksiyadan asılı olaraq davam edin.

Qaynar Qazan:

- Bu məhsulun maksimum tutumu MAX xətti ilə qeyd olunub; maksimum su səviyyəsini aşmayın.
- "BİR" ("Qaynar Qazan") funksiyasını seçmək üçün "Function (5.A)" düyməsini basın. Ekranda "0:2" (orta güc) göstərilir. Start (5.C) düyməsini basdıqdan sonra bişirmə vaxtı "6:0" (60 dəqiqə) olaraq təyin olunacaq. (İşləmə zamanı qızdırma səviyyəsi və bişirmə vaxtı dəyişəcək. İstilik səviyyəsini kiçik "0:1", orta "0:2" və böyük "0:3" tənzimləmək üçün funksiya düyməsini basa bilərsiniz. Standart parametr orta "0:2"dir).
- Bişirdikdən sonra cihaz avtomatik olaraq 2 saat ərzində isti saxlamaq rejiminə keçəcək.
- İsti saxlama müddəti bitdikdən sonra cihaz avtomatik olaraq gözləmə rejiminə keçəcək. (İşləmə zamanı gözləmə rejiminə daxil olmaq üçün "Ləğv et" düyməsini (5.C) basıb saxlaya bilərsiniz.)

qovurma

- Bu məhsulun maksimum tutumu MAX xətti ilə qeyd olunub; maksimum su səviyyəsini aşmayın.
- "İKİ" funksiyasını seçmək üçün "Funksiya" düyməsini (5.A) basın. Ekranda "0:2" (orta güc) göstərilir. Başlama düyməsini basdıqdan sonra bişirmə vaxtı "3:0" (30 dəqiqə) olaraq təyin olunacaq. (İşləmə zamanı istilik səviyyəsi və bişirmə vaxtı dəyişəcək, istilik səviyyəsini aşağı "0:1", orta "0:2" və yüksək "0:3" tənzimləmək üçün funksiya düyməsini (5.A) basa bilərsiniz. Standart parametr orta "0:2"dir).
- İsti saxlama müddəti bitdikdən sonra cihaz avtomatik olaraq gözləmə rejiminə keçəcək. (İşləmə zamanı gözləmə rejiminə daxil olmaq üçün "Ləğv et" düyməsini (5.C) basıb saxlaya bilərsiniz.)

Makaron

- Bu məhsulun maksimum tutumu MAX xətti ilə qeyd olunub; maksimum su səviyyəsini aşmayın.
- "THR" (Makaron) funksiyasını seçmək üçün "Funksiya" düyməsini (5.A) basın. Ekranda "3:0" (30 dəqiqə) göstərilir. Başlanğıc düyməsini basdıqdan sonra, bişirmə vaxtı "3:0" (30 dəqiqə) olaraq təyin ediləcək və vaxt və istilik səviyyəsini tənzimləmək mümkün deyil.
- Bişirdikdən sonra cihaz avtomatik olaraq 2 saat ərzində isti saxlamaq rejiminə keçəcək.
- İsti saxlama müddəti bitdikdən sonra cihaz avtomatik olaraq gözləmə rejiminə keçəcək. (İşləmə zamanı gözləmə rejiminə daxil olmaq üçün "Ləğv et" düyməsini (5.C) basıb saxlaya bilərsiniz.)

Buxarlanma

- "FOU" (Buxar) funksiyasını seçmək üçün "Funksiya" düyməsini basın. Ekranda "6:0" (60 dəqiqə) göstərilir. Başlat düyməsini basdıqdan sonra bişirmə vaxtı 60 dəqiqəyə təyin olunacaq (6:0 olaraq göstərilir) və vaxtı dəyişdirmək mümkün deyil. Standart temperatur 70°C-dir və dəyişdirilə bilməz.
 - Buxar səbətini konteynerin üzərinə qoyun. Sonra qapağı səbət üzərinə qoyun.
 - Bişirdikdən sonra cihaz avtomatik olaraq 2 saat ərzində isti saxlamaq rejiminə keçəcək.
- Temperaturun saxlanması
- "Function" düyməsini sıxaraq "Keep Warm" funksiyası ikonasını (5.D) seçin. Ekranda "1:2" (12 saat) göstərilir. Başlanğıc düyməsini basdıqdan sonra iş vaxtı 12 saata təyin ediləcək (1:2 olaraq göstərilir) və vaxtı tənzimləmək mümkün deyil. İsti saxlama temperaturu diapazonu 50 ° C ilə 60 ° C arasındadır.

Təmizləmə və qulluq:

Qeyd: Təmizləmədən əvvəl, yanıqların qarşısını almaq üçün elektrik şəbəkəsini ayırın və cihazın tamamilə soyumasına icazə verin.

- Daxili qazanı və şüşə qapağı ilıq su, yuyucu maye və süngərlə təmizləyin. Aşındırıcı təmizləyicilər və ya polad yun istifadə etməyin.
- Əgər yemək daxili qazanın dibinə yapışıbsa, onu quru kağız dəsmal ilə silin. Əgər kir hələ də oradadırsa, qazana yanmış yerləri örtəcək qədər su tökün və bir saat kənara qoyun, sonra qazanı yenidən təmizləməyə cəhd edin.
- Qazanın daxili səthlərini cızmaq üçün metal deyil, yalnız plastik və ya taxta qablardan istifadə edin.
- Qeyri-yapışmayan örtükün xidmət müddətini uzatmaq üçün yeməkləri birbaşa daxili qazanda kəsməyin.
- Korroziyanın qarşısını almaq üçün daxili qazana sirkə tökməyin.

Uğursuzluğun simptomları	Mümkün səbəblər	Həll yolları
Ekranın arxa işığı sönmür	Əsas blok gözləmə rejiminə keçdi Elektrik kabeli qoşulmayıb	Onu yandırmaq üçün düyməyə toxunun Elektrik kabelinin düzgün daxil edildiyinə əmin olun

Ekranda mətn göstərilir, lakin cihaz işləmir	Funksiya seçildi, lakin təsdiqlənmədi Cihaz signalı səslənir	Funksiyanı seçdikdən sonra təsdiqləmək üçün ekrana yüngülcə basın Elektrik enerjisini ayırın və istifadəçi təlimatına uyğun olaraq yenidən başlayın
Yemək az bişmişdir və ya bişirmə vaxtı çox uzundur	Çox və ya çox az su/inqrediyent Əsas lövhənin nasazlığı və ya temperatur nəzarətinin nasazlığı	Suyu və ya inqrediyentləri uyğun olaraq tənzimləyin Təmir üçün səlahiyyətli xidmət mərkəzinə göndərin
Düyü yanır, isti saxlamaq rejiminə keçməyəcək və ya temperatur nəzarəti nasazdır	Əsas lövhənin nasazlığı və ya termostatin nasazlığı	Təmir üçün səlahiyyətli xidmət mərkəzinə göndərin
Yulaf ezmesi dolub-daşır	Əsas lövhənin nasazlığı	Təmir üçün səlahiyyətli xidmət mərkəzinə göndərin
Düyü/sıyıq qaynama nöqtəsinə çatmır	Termostat nasazlığı	Təmir üçün səlahiyyətli xidmət mərkəzinə göndərin
E1 göstərir	Açıq dövrə alt sensoru	Təmir üçün səlahiyyətli xidmət mərkəzinə göndərin
E2 göstərir	Aşağı sensorun qısa qapanması	Təmir üçün səlahiyyətli xidmət mərkəzinə göndərin
E3 göstərir	Quru yemək və ya daxili qazan aşkarlanmadı	Yenidən əməliyyata cəhd etmədən əvvəl soyumağa icazə verin.

Texniki məlumatlar:

Güc: 800 W

Gözləmə rejimində enerji istehlakı: 0,314 W

Gərginlik: 220-240V~ 50-60Hz

Tutum: 1.6L



Ətraf mühitin maraqlarına uyğun olaraq. İstifadə olunan elektrik və elektron avadanlıqlar haqqında məlumat Sənətə uyğun olaraq. 13 san. 1 və san. İstifadə olunmuş elektrik və elektron avadanlıqlar haqqında 11 sentyabr 2015-ci il tarixli Qanunun 2-ci maddəsinə uyğun olaraq, tullantı elektrik və elektron avadanlıqların düzgün idarə edilməsi barədə sizə məlumat veririk:

1. İstifadə olunmuş elektrik və elektron avadanlıqların digər tullantılarla birlikdə yerləşdirilməsi qadağandır – bu, bu növ tullantıların seçmə qaydada yığılmasını tələb edən "xətti çəkilmiş qutu" şəklində işarələmə ilə təsdiqlənir.
2. Elektrik və elektron cihazların tərkibində ətraf mühitə atıldıqda insanların və canlı orqanizmlərin sağlamlığı və həyatı üçün ciddi təhlükə yarada bilən təhlükəli maddələr, qarışıqlar və komponentlər ola bilər. Onlar çoxsaylı sağlamlıq xəstəliklərinə, məsələn: görmə, eşitmə və nitq pozğunluqlarına səbəb ola bilər, həmçinin böyrəklərə, qaraciyərə və ürəyinə zərər vərə bilər və dəri xəstəliklərinə səbəb ola bilər. Zərərli maddələr tənaffüs və reproduktiv sistemlərə də mənfi təsir göstərərək xərçəng dəyişikliklərinə səbəb ola bilər. Çirklənmiş torpaqlarda böyüyən bitkilərin və onlardan hazırlanan məhsulların istehlakı yuxarıda göstərilən sağlamlığa təsir riski yarada bilər.
3. İstifadə olunmuş elektrik və elektron avadanlıqlar yalnız səlahiyyətli toplama məntəqələrinə çatdırılmalıdır, onların siyahısı hər bir Böliyyə İdarəsinin internet saytında yerləşdirilməlidir.
4. Ev təsərrüfatları istifadə olunmuş avadanlığın təkrar istifadəsi və bərpası, o cümlədən təkrar emalə töhfə verməkdə mühüm rol oynayır. O, həmçinin icazə verilən toplama məntəqələrinə birbaşa ötürülməsi və tullantı avadanlıqlarının bu məqsədlə nəzərdə tutulmayan yerlərdə qalması ilə nəticələnən arzuolunmaz sosial vərdişlərin aradan qaldırılması imkanlarına görə istifadə edilmiş elektrik və elektron avadanlıqların tullantılarının idarə olunması sistemində əsas rol oynayır.

Bundan əlavə, istifadə olunan elektrik və elektron avadanlıqları çatdırılma yerinə qaytarın. Distribyutor ev təsərrüfatları üçün nəzərdə tutulmuş avadanlığı alıcıya təhvil verərkən, işlənmiş avadanlığı təhvil verilmis avadanlığa eyni tipdə olması və eyni funksiyaları yerinə yetirməsi şərti ilə belə avadanlığın təhvil verildiyi yerdə ev təsərrüfatlarından təmənnsiz olaraq almağa borcludur.

Karton qablaşdırma və polietilen (PE) paketlər onların təsvirinə uyğun olaraq məişət tullantılarının seçmə yığılması üçün müvafiq qablara atılmalıdır. Cihazda batareyalar varsa, onlar çıxarılmalı və ayrıca toplama və saxlama məntəqəsinə aparılmalıdır.

Cihazı məişət tullantılarına atmayın!!

Xidmət Əgər siz ehtiyat hissələri almaq və ya hər hansı şikayət etmək istəyirsinizsə, qəbz verən satıcı ilə birbaşa əlaqə saxlayın.

Manual i përdorimit (SQ)

KUSHTE TË PËRGJITHSHME TË SIGURISË UDHËZIME TË RËNDËSISHME TË SIGURISË LEXONI ME KUJDES DHE RUAJINI PËR REFERENCË NË TË ARDHMEN

1. Përpara se të përdorni pajisjen, lexoni manualin e përdoruesit dhe ndiqni udhëzimet që përmbahen në të. Prodhuesi nuk është përgjegjës për dëmet e shkaktuara nga përdorimi i pajisjes në kundërshtim me qëllimin e saj të synuar ose nga funksionimi i papërshtatshëm.
2. Pajisja është vetëm për përdorim në shtëpi. Mos e përdorni për qëllime të tjera përveç përdorimit të synuar.
3. Pajisja duhet të lidhet vetëm në një prizë 220-240V ~ 50-60Hz. Për të rritur sigurinë operative, mos lidhni pajisje të shumta elektrike në të njëjtin qark në të njëjtën kohë.
4. Për të siguruar mbrojtje shtesë, këshillohet të instaloni një pajisje të rrymës së mbetur (RCD) në qarkun elektrik me një rrymë të mbetur nominale që nuk i kalon 30 mA. Në këtë drejtim, kontaktoni një elektrikist specialist.
5. Kini kujdes të veçantë kur përdorni pajisjen kur ka fëmijë afër. Mos lejoni që fëmijët të luajnë me pajisjen. Mos lejoni që fëmijët ose personat që nuk janë të familjarizuar me pajisjen ta përdorin atë.
6. KUJDES: Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë mbi 8 vjeç dhe nga persona me aftësi të kufizuara fizike, shqisore ose mendore, ose persona që nuk kanë përvojë ose njohuri për pajisjen, nëse kjo bëhet nën mbikëqyrjen e një personi përgjegjës për sigurinë e tyre ose nëse atyre u janë dhënë udhëzime se si ta përdorin pajisjen në mënyrë të sigurt dhe janë të vetëdijshëm për rreziqet që lidhen me përdorimin e saj. Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjen. Pastrimi dhe mirëmbajtja e pajisjes nuk duhet të kryhet nga fëmijët, përveç nëse janë mbi 8 vjeç dhe këto aktivitete kryhen nën mbikëqyrje.
7. KUJDES: Mos e përdorni pajisjen nëse strehimi është i çarë.

8. KUJDES: Mos e hapni kapakun ndërsa uji është duke vlon.
9. KUJDES: Mos e lini pajisjen të lidhur në prizë pa mbikëqyrje.
10. KUJDES: Mbajeni pajisjen larg fëmijëve.
11. KUJDES: Përdorimi i gabuar i pajisjes mund të rezultojë në lëndime të tilla si prerje, gërvishtje ose goditje elektrike.
12. KUJDES: Hiqeni gjithmonë spinën nga priza e energjisë pas përdorimit duke e mbajtur prizën me dorë. MOS e tërhiqni kabllon e energjisë.
13. KUJDES: Mos e lëvizni pajisjen ndërsa është në funksionim.
14. Mos e zhytni kabllon, spinën ose të gjithë pajisjen në ujë ose në ndonjë lëng tjetër. Mos e ekspozoni pajisjen ndaj kushteve të motit (shiut, diellit, etj.) ose mos e përdorni në kushte me lagështi të lartë (banjo, shtëpi kampingu me lagështi).
15. Kontrolloni periodikisht gjendjen e kabllës së energjisë. Nëse kabllësja e energjisë është e dëmtuar, ajo duhet të zëvendësohet nga një servis i specializuar për riparime për të shmangur ndonjë rrezik.
16. Mos e përdorni pajisjen me një kabllës energjie të dëmtuar ose nëse është rrëzuar ose dëmtuar në ndonjë mënyrë tjetër ose nuk funksionon siç duhet. Mos e riparoni vetë pajisjen, pasi kjo mund të shkaktojë goditje elektrike. Kthejeni pajisjen e dëmtuar në një qendër shërbimi të përshtatshme për ekzaminim ose riparim. Të gjitha riparimet mund të kryhen vetëm nga qendra shërbimi të autorizuar. Riparimet e kryera gabimisht mund të shkaktojnë rrezik serioz.
17. Vendoseni pajisjen në një sipërfaqe të freskët, të qëndrueshme dhe të rrafshët, larg pajisjeve të nxehta të kuzhinës, siç janë: soba elektrike, sobë me gaz etj.
18. Mos e përdorni pajisjen pranë materialeve të ndezshme.
19. Kabllësja e energjisë nuk duhet të varet mbi buzën e një tavoline ose të prekë sipërfaqe të nxehta.
20. Gjithmonë tregoni kujdes të jashtëzakonshëm kur gatuar.
21. Kjo pajisje është menduar për gatim, përdorim shtëpiak dhe përdorim të ngjashëm në ambiente të tilla si: zonat e kuzhinës për

- stafin në dyqane, zyra dhe ambiente të tjera pune; dhomat e shërbimeve; nga klientët në hotele, motele dhe ambiente të tjera të ngjashme banimi; dhe në dhomat e gjumit dhe të mëngjesit.
22. Mos e mbushni pajisjen mbi nivelin MAX ose nën nivelin MIN, pasi kjo mund të shkaktojë djegie ose dëmtim të pajisjes.
23. Mos përdorni detergjentë agresivë për të pastruar strehën e pajisjes, pasi ato mund të dëmtojnë ose të heqin shenjat.
24. Pajisja nuk është menduar të operohet duke përdorur çelësa të jashtëm kohor ose një sistem të veçantë telekomandë.
25. Mos i prekni sipërfaqet e nxehta të pajisjes. Përdorni doreza mbrojtëse kur hiqni ose prekni ndonjë komponent të nxehtë.
26. Mos e lëvizni ose mbani pajisjen gjatë funksionimit. Pas përdorimit, ajo mund të lëvizet vetëm pasi të jetë ftohur.
27. Sa herë që e ngrini pajisjen, hiqeni spinën nga priza e murit duke e mbajtur prizën me dorë. MOS e tërhiqni kabllon e energjisë.

Përshkrimi i tenxheres elektrike:

1. Kapak qelqi	2. Enë për tenxhere	3. Dorezë
4. Baza	5. Paneli i kontrollit me ekran	6. Shpjegimi i panelit

Përshkrimi i Panelit të Kontrollit (5):

A. Butoni i zgjedhjes së funksionit	Ekрани B me kohëmatës	C. Butoni Nisje/Anulo
D. Ikona e funksionit të ruajtjes së nxehtësisë		

Shpjegimi i funksionit:

"NJË: Tenxhere e nxehtë": Ujë i valuar, lëng mishi në temperaturë të lartë.

"DY: Skuqje": Skuqje në vaj ose yndyrë tjetër në temperatura të larta.

"THR: Makarona": Gatimi i petëve dhe makaronave në temperaturë mesatare.

"FOU: Avull": Avullim në temperaturë të ulët deri në mesatare.

Tabela e temperaturës:

Vendosja:	Temperatura		
Tenxhere e nxehtë 1	100°C	100°C	100°C
Skuqje 2	130-140°C	155-165°C	170-180°C

Makarona 3	98°C	98°C	98°C
Steam4	50°C	70°C	100°C

Para përdorimit të parë:

Hiqni të gjitha materialet e paketimit dhe përdorni një leckë të lagur për të fshirë pjesën e brendshme të tenxheres (2) për të hequr çdo papastërti të prodhimit.

Përdorim:

1. Lidhni kabllon e energjisë me bazën e pajisjes dhe më pas kyçeni pajisjen në një prizë elektrike.
2. Vendoseni pajisjen në bazë (4).
3. Pajisja do të lëshojë një tingull testimi që konfirmon se energjia po rrjedh siç duhet në pajisje.
4. Shtoni përbërësit e përgatitur siç duhet, ujin dhe vajin në enë (2).
5. Pastaj vazhdoni në varësi të funksionit të zgjedhur.

Hot Pot:

- Kapaciteti maksimal i këtij produkti është shënuar me vijën MAX; mos e tejkaloni nivelin maksimal të ujit.
- Shtypni butonin "Function (5.A)" për të zgjedhur funksionin "ONE" ("Hot Pot"). Ekranin do të shfaqë "0:2" (fuqi mesatare). Pas shtypjes së butonit të fillimit (5.C), koha e gatimit do të vendoset në "6:0" (60 minuta). (Gjatë funksionimit, niveli i ngrohjes dhe koha e gatimit do të ndryshojnë. Mund të shtypni butonin e funksionit për të rregulluar nivelin e ngrohjes, të vogël "0:1", mesatar "0:2" dhe të madh "0:3". Cilësimi i parazgjedhur është mesatar "0:2").
- Pas gatimit, pajisja do të kalojë automatikisht në modalitetin e ruajtjes së nxehtësisë për 2 orë.
- Pasi të mbarojë periudha e ngrohjes, pajisja do të kalojë automatikisht në modalitetin e gatishmërisë. (Gjatë funksionimit, mund të shtypni dhe mbani shtypur butonin "Anulo" (5.C) për të kaluar në modalitetin e gatishmërisë.)

Skuqje

- Kapaciteti maksimal i këtij produkti është shënuar me vijën MAX; mos e tejkaloni nivelin maksimal të ujit.
- Shtypni butonin "Function" (5.A) për të zgjedhur funksionin "DY". Ekranin do të shfaqë "0:2" (fuqi mesatare). Pas shtypjes së butonit të fillimit, koha e gatimit do të vendoset në "3:0" (30 minuta). (Gjatë funksionimit, niveli i nxehtësisë dhe koha e gatimit do të ndryshojnë, mund të shtypni butonin e funksionit (5.A) për të rregulluar nivelin e nxehtësisë, të ulët "0:1", mesatar "0:2" dhe të lartë "0:3". Cilësimi i parazgjedhur është mesatar "0:2").
- Pasi të mbarojë periudha e ngrohjes, pajisja do të kalojë automatikisht në modalitetin e gatishmërisë. (Gjatë funksionimit, mund të shtypni dhe mbani shtypur butonin "Anulo" (5.C) për të kaluar në modalitetin e gatishmërisë.)

Makarona

- Kapaciteti maksimal i këtij produkti është shënuar me vijën MAX; mos e tejkaloni nivelin maksimal të ujit.
- Shtypni butonin "Function" (5.A) për të zgjedhur funksionin "THR" (Makarona). Ekranin shfaq "3:0" (30 minuta). Pas shtypjes së butonit të fillimit, koha e gatimit do të vendoset në "3:0" (30 minuta) dhe koha dhe niveli i nxehtësisë nuk mund të rregullohen.
- Pas gatimit, pajisja do të kalojë automatikisht në modalitetin e ruajtjes së nxehtësisë për 2 orë.
- Pasi të mbarojë periudha e ngrohjes, pajisja do të kalojë automatikisht në modalitetin e gatishmërisë. (Gjatë funksionimit, mund të shtypni dhe mbani shtypur butonin "Anulo" (5.C) për të kaluar në modalitetin e gatishmërisë.)

Avullimi

- Shtypni butonin "Function" për të zgjedhur funksionin "FOU" (Avull). Ekranin shfaq "6:0" (60 minuta). Pas shtypjes së butonit të fillimit, koha e gatimit do të vendoset në 60 minuta (shfaqet si 6:0) dhe koha nuk mund të ndryshohet. Temperatura e parazgjedhur është 70°C dhe nuk mund të ndryshohet.
 - Vendosni shportën e avullimit mbi enë. Pastaj vendosni kapakun e shportës.
 - Pas gatimit, pajisja do të kalojë automatikisht në modalitetin e ruajtjes së nxehtësisë për 2 orë.
- Ruajtja e temperaturës
- Shtypni butonin "Function" për të zgjedhur ikonën e funksionit "Mbaj ngrohtë" (5.D). Ekranin shfaq "1:2" (12 orë). Pas shtypjes së butonit të fillimit, koha e punës do të vendoset në 12 orë (shfaqet si 1:2) dhe koha nuk mund të rregullohet. Diapazoni i temperaturës së ruajtjes së ngrohtësisë është 50°C deri në 60°C.

Pastrimi dhe mirëmbajtja:

Shënim: Para pastrimit, shkëputeni pajisjen nga priza dhe lëreni të ftohet plotësisht për të shmangur djegiet.

- Pastroni tenxheren e brendshme dhe kapakun prej qelqi me ujë të ngrohtë, lëng larës enësh dhe një sfungjer. Mos përdorni pastrues gërryes ose lesh çeliku.
- Nëse ushqimi është ngjitur në fund të tenxheres së brendshme, fshijeni me një peshqir letre të thatë. Nëse papastërtia është ende aty, hidhni ujë të mjaftueshëm në tenxhere për të mbuluar zonat e djegura dhe lëreni mënjane për një orë, pastaj provoni ta pastroni përsëri tenxheren.
- Përdorni vetëm enë plastike ose prej druri në vend të atyre metalike për të shmangur gërvishtjen e sipërfaqeve të brendshme të tenxheres.
- Për të zgjidhur jetëgjatësinë e shtresës jo-ngjitëse, shmangni prerjen e ushqimit direkt në tenxheren e brendshme.
- Mos derdhni uthull në enën e brendshme për të parandaluar korrozionin.

Simptomat e dështimit	Shkaqet e mundshme	Zgjidhje
Drita e pasme e ekranit fiket	Njësia kryesore ka kaluar në modalitetin e gatishmërisë Kabloja e energjisë nuk është e lidhur	Trokite butonin për ta aktivizuar Sigurohuni që kabloja e energjisë është futur siç duhet
Ekranin shfaq tekst, por pajisja nuk funksionon	Funksioni u zgjodh, por nuk u konfirmua Bie alarmi i pajisjes	Pasi të keni zgjedhur një funksion, shtypni lehtë ekranin për të konfirmuar Shkëputni energjinë elektrike dhe rindizni sipas manualit të përdoruesit
Ushqimi nuk është gatuar mirë ose koha e gatimit është shumë e gjatë	Shumë ose shumë pak ujë/përbërës Dështim i pllakës kryesore ose dështim i kontrollit të temperaturës	Rregulloni ujin ose përbërësit në përputhje me rrethanat Dërgojeni në një qendër shërbimi të autorizuar për riparim
Orizi digjet, nuk kalon në modalitetin e ruajtjes së nxehëtisë ose kontrolli i temperaturës është i gabuar	Dështim i pllakës kryesore ose dështim i termostatit	Dërgojeni në qendrën e autorizuar të shërbimit për riparim
Bollguri po derdhet	Dështimi i pllakës kryesore	Dërgojeni në një qendër shërbimi të autorizuar për riparim
Orizi/qullja nuk arrin pikën e vlimit	Dështim i termostatit	Dërgojeni në një qendër shërbimi të autorizuar për riparim
Shfaq E1	Sensori i poshtëm i qarkut të hapur	Dërgojeni në qendrën e autorizuar të shërbimit për riparim
Shfaq E2	Qark i shkurtër i sensorit të poshtëm	Dërgojeni në qendrën e autorizuar të shërbimit për riparim
Shfaq E3	Gatim i thatë ose tenxhere e brendshme nuk zbulohet	Lëreni të ftohet përpara se të provoni përsëri operacionin.

Të dhëna teknike:

Fuqia: 800 W

Konsumi i energjisë në modalitetin e gatishmërisë: 0,314 W

Tensioni: 220-240V~ 50-60Hz

Kapaciteti: 1.6L

ნა ინტერესი მქონე ინფორმაცია მქონე ელექტრიკისა და ელექტრონიკის გამოყენების შესახებ ნა პერუთხე მე ნენი 13 სექსიონი 1 დხე სექსიონი 2 ტე ლიგით ტე 11 სხათორი 2015 მხი პაისიეტი ელექტრიკისა და ელექტრონიკის გამოყენების შესახებ, ჟი ინფორმჟი ნე ლიხე მე ტრაიტინე საქტე ტე პაისიეტი ელექტრიკისა და ელექტრონიკის გამოყენების შესახებ:

1. ნდლოხე ელექტრონიკისა და ელექტრონიკის გამოყენების შესახებ ნე ბაშკი მე მხეტურინა ტე ჟერა - ჟი კონფირმოხე ნგა სჟენიმი ნე ფორმე ნე "კონტეინერი მე ჟრჟ", ი ცილი ჟერკონ მხედხენი სელექტიე ტე ჟეტი ლი ჟი მხეტურინას.
 2. პაისიეტი ელექტრიკისა და ელექტრონიკის გამოყენების შესახებ ნე პერბაჟი სუბსტანცია, პერჟიეტი დხე პერბერე ტე რეზიკსჟე ტე ცილე, ჟი ლიოხე ნე მხედის, მუნდ ტე პერბეჟი ნე ჟერცენიმი სერიოზი პერ სჟენდინი დხე ჟეტი ნე ჟერეჟე დხე ტე ორგანიზმე ტე გიჟილე. ატო მუნდ ტე ჟიჟი ნე სემუნდე ტე სჟუმტა სჟენდესორე, ტე ტილა სი: ორგულუმი ტე სჟიკიმი, დეგჟიმი დხე ტე ჟოლური, დხე გიჟიასჟი მუნდ ტე დემოჟიე ვეშკატი, მელჟინე დხე ჟემრენი, სი დხე ტე სჟიკოჟიე სემუნდე ტე ლერურე. სუბსტანცია დე მდმსჟე გიჟიასჟი მუნდ ტე ჟენე ნე ეფექტი ნეგატიუ ნე სისტემა ე ფრემჟარჟიე დხე რიპროდუეს დხე ტე ჟიჟი ნე ნდრჟიშე კანცეროგენე. კონსუმი ი ბიმევე ჟე რრენ ნე ტოკა ტე კონტამინუარა დხე პროდუქტე ტე ბერა პრეჟი ტრე, მუნდ ტე პარაგესე რეზიკი პერ ეფექტი ე მესიპერე სჟენდესორე.
 3. პაისიეტი ელექტრიკისა და ელექტრონიკის გამოყენების შესახებ ნე დორეჟიენი ელექტრონიკისა და ელექტრონიკის გამოყენების შესახებ ნე პიკატი ე ატორიზუარა ტე გრუმბულიმი, ნე ლისტე ე ტე ცილე დუხე ტე ჟეტი ე დისპონესჟე ნე ფაგე ე ინტერნეტი ტე სეცილეს ჟრე ბაშკიკი.
 4. ფამილია ლან ნე ჟი რეტიდესიშე ნე კონტრიბუტი პერ რიპერდორიმი დხე რიკუპერიმი, პერფსჟირე რიკილიმი, ე პაისიეტი ელექტრონიკისა და ელექტრონიკის გამოყენების შესახებ ნე გიჟიასჟი ლან ნე ჟი კიჟი ნე სისტემა ე მენახჟიმი ტე მხეტევე პერ პაისიეტი ელექტრიკისა და ელექტრონიკის გამოყენების შესახებ ნე მუნდესიე სე რეფერტიმე ტე დრეჟტერდრეჟი ნე პიკატი ე ატორიზუარა ტე გრუმბულიმი დხე ელიმინიმი ტე ჟაკონევე ტე პადეშირუესჟე სოჟერორე ჟე რეზოლუჟიე ნე ლენი ე პაისიეტი ელექტრონიკისა და ელექტრონიკის გამოყენების შესახებ ნე ენდე ჟე ნუკ ჟანე ტე დესტინუარა პერ ჟეტი ჟელიმი.
- პერვეჟი კესაჟი,** ჟიჟიენი პაისიეტი ელექტრიკისა და ელექტრონიკის გამოყენების შესახებ ნე ენდინი ე დორეჟიმი. სჟერდარეში, ჟი დორეჟიენი პაისიეტი ელექტრონიკისა და ელექტრონიკის გამოყენების შესახებ ნე პერ ფამილეთი ე ბლერეში, ოსჟეტი ი დეჟიუარე ტე მხედხე პაისიეტი ელექტრონიკისა და ელექტრონიკის გამოყენების შესახებ ნე ენდინი ე დორეჟიმი ტე პაისიეტი ელექტრონიკისა და ელექტრონიკის გამოყენების შესახებ ნე ტილა, მე კუსჟი ტე პაისიეტი ელექტრონიკისა და ელექტრონიკის გამოყენების შესახებ ნე ჟენე ტე ტე ნეჟიტი ლი დხე ტე ჟრეჟიე ტე ნეჟიტი ფუნქციე სი პაისიეტი ელექტრონიკისა და ელექტრონიკის გამოყენების შესახებ ნე დორეჟიუარა.
- ამბალაჟჟი პერ კარტონი დხე ჟესეტი პრეჟი პოლიტილენი (PE) დუხე ტე ჟიჟიენი ნე კონტეინერი ტე პერსჟატსჟე პერ მხედხენი სელექტიე ტე მხეტურინავე კომუნალე სიპას პერსჟიკრიტი ტე ტრე. ნესე კა ბატერი ნე პაისიეტი, ატო დუხე ტე ჟიჟიენი დხე ტე ჟიჟიენი ნე ნეჟი პიკე ტე ენდინი ნეჟი პიკე ტე ენდინი მხედხეჟიე დხე მაგაზინიმი.

მოსე დიჟიენი პაისიეტი ელექტრონიკისა და ელექტრონიკის გამოყენების შესახებ!

სჟერბიმი ნესე დეჟირონი ტე ბლინი პესეტი კემბიმი ოსე ტე ბენი ნდონჟი ანკესე, ჟი ლუთე მი კონტაქტონი დრეჟტერდრეჟი სჟიტენი ჟე კა ლეშუარ ფატურენი.

☐ ინსტრუქცია (KA)

ზოგადი უსაფრთხოების პირობები მნიშვნელოვანი უსაფრთხოების ინსტრუქციები ყურადღებით წაიკითხეთ და შეინახეთ მომავალი გამოყენებისთვის

1. მოწყობილობის გამოყენებამდე წაიკითხეთ მომხმარებლის სახელმძღვანელო და მიჰყევით მასში მოცემულ ინსტრუქციებს. მწარმოებელი არ არის პასუხისმგებელი მოწყობილობის დანიშნულებისამებრ გამოყენების ან არასწორი მუშაობის შედეგად გამოწვეულ ზიანზე.
2. მოწყობილობა განკუთვნილია მხოლოდ სახლის პირობებში გამოსაყენებლად. არ გამოიყენოთ დანიშნულებისამებრ გამოყენების გარდა სხვა მიზნებისთვის.
3. მოწყობილობა უნდა იყოს მიერთებული მხოლოდ 220-240 ვოლტიან ~ 50-60 ჰერციან სოკეტზე.

ექსპლუატაციის უსაფრთხოების გაზრდის მიზნით, ერთდროულად არ შეაერთოთ რამდენიმე ელექტრო მოწყობილობა ერთ წრედში.

4. დამატებითი დაცვის უზრუნველსაყოფად, ელექტრულ წრედში სასურველია დამონტაჟდეს ნარჩენი დენის მოწყობილობა (RCD), რომლის ნომინალური ნარჩენი დენა არ აღემატება 30 mA-ს. ამასთან დაკავშირებით, დაუკავშირდით სპეციალისტ ელექტრიკოსს.

5. განსაკუთრებით ფრთხილად იყავით მოწყობილობის გამოყენებისას, როდესაც ბავშვები ახლოს არიან. არ მისცეთ ბავშვებს მოწყობილობით თამაშის უფლება. არ მისცეთ ბავშვებს ან იმ ადამიანებს, რომლებიც არ იცნობენ მოწყობილობას, მისი გამოყენების უფლება.

6. გაფრთხილება: ამ აღჭურვილობის გამოყენება შეუძლიათ 8 წელზე უფროსი ასაკის ბავშვებს და შეზღუდული ფიზიკური, სენსორული ან გონებრივი შესაძლებლობების მქონე პირებს, ან იმ პირებს, რომლებსაც არ აქვთ აღჭურვილობის გამოყენების გამოცდილება ან ცოდნა, თუ ეს ხდება მათი უსაფრთხოებისთვის პასუხისმგებელი პირის მეთვალყურეობის ქვეშ ან თუ მათ მიეცათ ინსტრუქციები მოწყობილობის უსაფრთხოდ გამოყენების შესახებ და იციან მისი გამოყენებასთან დაკავშირებული საფრთხეების შესახებ. ბავშვებმა არ უნდა ითამაშონ აღჭურვილობით. მოწყობილობის გაწმენდა და მოვლა არ უნდა შეასრულონ ბავშვებმა, თუ ისინი 8 წელზე უფროსი ასაკის არ არიან და ეს აქტივობები არ ხორციელდება მეთვალყურეობის ქვეშ.

7. გაფრთხილება: არ გამოიყენოთ მოწყობილობა, თუ

კორპუსი დაბზარულია.

8. გაფრთხილება: არ გახსნათ სახურავი წყლის დუღილის დროს.

9. გაფრთხილება: არ დატოვოთ მოწყობილობა უყურადღებოდ.

10. გაფრთხილება: მოწყობილობა ბავშვებისთვის მიუწვდომელ ადგილას შეინახეთ.

11. გაფრთხილება: მოწყობილობის არასათანადო გამოყენებამ შეიძლება გამოიწვიოს დაზიანებები, როგორცაა ჭრილობები, ნაკაწრები ან ელექტროშოკი.

12. გაფრთხილება: გამოყენების შემდეგ ყოველთვის ხელით მოქაჩეთ შტეფსელი დენის წყაროდან. არ მოქაჩოთ დენის კაბელი.

13. გაფრთხილება: არ გადაწიოთ მოწყობილობა მისი მუშაობის დროს.

14. არ ჩაყოთ კაბელი, შტეფსელი ან მთელი მოწყობილობა წყალში ან სხვა სითხეში. არ დაუშვათ მოწყობილობის ამინდის პირობებზე (წვიმა, მზე და ა.შ.) და არ გამოიყენოთ მაღალი ტენიანობის პირობებში (აბაზანები, ნესტიანი კემპინგის სახლები).

15. პერიოდულად შეამოწმეთ კვების კაბელის მდგომარეობა. თუ კვების კაბელი დაზიანებულია, საფრთხის თავიდან ასაცილებლად ის უნდა შეიცვალოს სპეციალიზებულ სარემონტო სახელოსნოში.

16. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა დაზიანებული კვების კაბელით, ან თუ ის დაეცა ან სხვაგვარად დაზიანდა ან არ მუშაობს გამართულად. არ შეაკეთოთ მოწყობილობა თავად, რადგან ამან შეიძლება გამოიწვიოს ელექტროშოკი.

დააბრუნეთ დაზიანებული მოწყობილობა შესაბამის სერვის ცენტრში შემოწმების ან შეკეთებისთვის. ყველა შეკეთება შეიძლება შესრულდეს მხოლოდ ავტორიზებული სერვის ცენტრების მიერ. არასწორად შესრულებულმა შეკეთებამ შეიძლება სერიოზული საფრთხე შექმნას.

17. მოწყობილობა მოათავსეთ გრილ, სტაბილურ, თანაბარ ზედაპირზე, ცხელი სამზარეულოს ტექნიკისგან მოშორებით, როგორიცაა: ელექტრო ქურა, გაზის სანთურა და ა.შ.

18. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა აალებადი მასალების მახლობლად.

19. კვების კაბელი არ უნდა ეკიდოს მაგიდის კიდე ან არ უნდა ეხებოდეს ცხელ ზედაპირებს.

20. მომზადებისას ყოველთვის გამოიჩინეთ უკიდურესი სიფრთხილე.

21. ეს ტექნიკა განკუთვნილია სამზარეულოსთვის, საყოფაცხოვრებო და მსგავსი გამოყენებისთვის ისეთ შენობებში, როგორიცაა: პერსონალის სამზარეულოები მაღაზიებში, ოფისებსა და სხვა სამუშაო გარემოში; კომუნალური ოთახები; კლიენტების მიერ სასტუმროებში, მოტელებსა და სხვა მსგავს საცხოვრებელ გარემოში; და საძინებელსა და საუზმის ოთახებში.

22. არ შეავსოთ მოწყობილობა MAX დონეზე მაღლა ან MIN დონეზე დაბლა, რადგან ამან შეიძლება გამოიწვიოს დამწვრობა ან მოწყობილობის დაზიანება.

23. მოწყობილობის კორპუსის გასაწმენდად არ გამოიყენოთ აგრესიული სარეცხი საშუალებები, რადგან მათ შეიძლება დააზიანონ ან მოაშორონ ნიშნები.

24. მოწყობილობა არ არის განკუთვნილი გარე დროის გადამრთველების ან ცალკე დისტანციური მართვის სისტემის გამოყენებით მუშაობისთვის.
25. არ შეეხოთ მოწყობილობის ცხელ ზედაპირებს. გამოიყენეთ დამცავი ხელთათმანები ცხელი კომპონენტების მოხსნის ან შეხებისას.
26. მუშაობის დროს არ გადაწიოთ და არ ატაროთ მოწყობილობა. გამოყენების შემდეგ, მისი გადაადგილება შესაძლებელია მხოლოდ გაგრილების შემდეგ.
27. როდესაც მოწყობილობას ასწევთ, ხელით დაიჭირეთ სოკეტი და გამორთეთ შტეფსელი დენის წყაროდან. არ მოქაჩოთ დენის კაბელი.

ელექტრო ქვაბის აღწერა:

1. შუშის სახურავი	2. ქოთნის კონტეინერი	3. სახელური
4. ბაზა	5. მართვის პანელი დისკლით	6. პანელის განმარტება

მართვის პანელის აღწერა (5):

ა. ფუნქციის შერჩევის დილაკი	B ეკრანი ტაიმერით	C. დაწყების/გაუქმების დილაკი
დ. სითბოს შენარჩუნების ფუნქციის ხატულა		

ფუნქციის ახსნა:

- „ერთი: ცხელი ქვაბი“: მდლარე წყალი, ბულიონი მაღალ ტემპერატურაზე.
- „ორი: შეწვა“: ზეთში ან სხვა ცხიმში მაღალ ტემპერატურაზე შეწვა.
- „THR: ლაფშა“: ლაფშის და მკარონის მომზადება საშუალო ტემპერატურაზე.
- „FOU: ორთქლი“: ორთქლზე მომზადება დაბალ და საშუალო ტემპერატურაზე.

ტემპერატურის ცხრილი:

პარამეტრი:	ტემპერატურა:		
ცხელი ქვაბი 1	100°C	100°C	100°C
შეწვა 2	130-140°C	155-165°C	170-180°C

ლაფშა 3	98°C	98°C	98°C
Steam4	50°C	70°C	100°C

პირველი გამოცენების წინ:

მოაცილეთ ყველა შესაფუთი მასალა და ნესტიანი ქსოვილით გაწმინდეთ ქოთნის შიდა მხარე (2), რათა მოაშოროთ წარმოების შედეგად მიღებული ჭუჭყი.

გამოცენება:

1. შეაერთეთ კვების კაბელი მოწყობილობის ძირთან და შემდეგ შეაერთეთ მოწყობილობა დენის წყაროში.
2. მოწყობილობა დადეთ ძირზე (4).
3. მოწყობილობა გამოსცემს სატესტო ხმას, რომელიც დაადასტურებს, რომ მოწყობილობას სწორად მიეწოდება დენის წყარო.
4. კონტეინერში (2) დაამატეთ შესაბამისად მომზადებული ინგრედიენტები, წყალი და ზეთი.
5. შემდეგ გააგრძელეთ არჩეული ფუნქციის მიხედვით.

ცხელი ქვაბი:

- ამ პროდუქტის მაქსიმალური სიმძლავრე მონიშნულია MAX ხაზით; არ გადააჭარბოთ წყლის მაქსიმალურ დონეს.
- დააჭირეთ ღილაკს „Function (5.A)“ „ONE“ („Hot Pot“) ფუნქციის ასარჩევად. ეკრანზე გამოჩნდება „0:2“ (საშუალო სიმძლავრე). დაწყების (5.C) ღილაკზე დაჭერის შემდეგ, მომზადების დრო დაყენდება „6:0“-ზე (60 წუთი). (მუშაობის დროს, გაცხელების დონე და მომზადების დრო შეიცვლება. შეგიძლიათ დააჭიროთ ფუნქციის ღილაკს გაცხელების დონის დასარეგულირებლად, პატარა „0:1“, საშუალო „0:2“ და დიდი „0:3“. ნაგულისხმევი პარამეტრია საშუალო „0:2“).
- მომზადების შემდეგ, მოწყობილობა ავტომატურად გადაერთვება სითბოს შენარჩუნების რეჟიმზე 2 საათის განმავლობაში.
- გათბობის პერიოდის დასრულების შემდეგ, მოწყობილობა ავტომატურად გადავა ლოდინის რეჟიმში. (მუშაობის დროს, ლოდინის რეჟიმში გადასასვლელად შეგიძლიათ დააჭიროთ და გააჩეროთ ღილაკი „გაუქმება“ (5.C).)

შეწვა

- ამ პროდუქტის მაქსიმალური სიმძლავრე მონიშნულია MAX ხაზით; არ გადააჭარბოთ წყლის მაქსიმალურ დონეს.
- დააჭირეთ ღილაკს „ფუნქცია“ (5.A) „ორი“ ფუნქციის ასარჩევად. ეკრანზე გამოჩნდება „0:2“ (საშუალო სიმძლავრე). დაწყების ღილაკზე დაჭერის შემდეგ, მომზადების დრო დაყენდება „3:0“-ზე (30 წუთი). (მუშაობის დროს, სიციხის დონე და მომზადების დრო შეიცვლება, შეგიძლიათ დააჭიროთ ფუნქციის ღილაკს (5.A) სიციხის დონის დასარეგულირებლად, დაბალი „0:1“, საშუალო „0:2“ და მაღალი „0:3“. ნაგულისხმევი პარამეტრია საშუალო „0:2“).
- გათბობის პერიოდის დასრულების შემდეგ, მოწყობილობა ავტომატურად გადავა ლოდინის რეჟიმში. (მუშაობის დროს, ლოდინის რეჟიმში გადასასვლელად შეგიძლიათ დააჭიროთ და გააჩეროთ ღილაკი „გაუქმება“ (5.C).)

მაკარონი

- ამ პროდუქტის მაქსიმალური სიმძლავრე მონიშნულია MAX ხაზით; არ გადააჭარბოთ წყლის მაქსიმალურ დონეს.
- დააჭირეთ ღილაკს „ფუნქცია“ (5.A) „THR“ (მაკარონი) ფუნქციის ასარჩევად. ეკრანზე გამოჩნდება „3:0“ (30 წუთი). დაწყების ღილაკზე დაჭერის შემდეგ, მომზადების დრო დაყენდება „3:0“-ზე (30 წუთი) და დროისა და სიციხის დონის რეგულირება შეუძლებელი იქნება.
- მომზადების შემდეგ, მოწყობილობა ავტომატურად გადაერთვება სითბოს შენარჩუნების რეჟიმზე 2

საათის განმავლობაში.

- გათბობის პერიოდის დასრულების შემდეგ, მოწყობილობა ავტომატურად გადავა ლოდინის რეჟიმში. (მუშაობის დროს, ლოდინის რეჟიმში გადასასვლელად შეგიძლიათ დააჭიროთ და გააჩეროთ ღილაკი „გაუქმება“ (5.C).)

ორთქლზე მომზადება

- დააჭირეთ ღილაკს „FOU“ (ორთქლზე მომზადება) ფუნქციის ასარჩევად. ეკრანზე გამოჩნდება წარწერა „6:0“ (60 წუთი). დაწყების ღილაკზე დაჭერის შემდეგ, მომზადების დრო დაყენდება 60 წუთზე (ნაჩვენებია როგორც 6:0) და დროის შეცვლა შეუძლებელია. ნაგულისხმევი ტემპერატურაა 70°C და მისი შეცვლა შეუძლებელია.
- ორთქლზე მოსამზადებელი კალათა კონტეინერზე მოათავსეთ. შემდეგ კალათას თავსახური დაახურეთ.
- მომზადების შემდეგ, მოწყობილობა ავტომატურად გადაერთვება სითბოს შენარჩუნების რეჟიმზე 2 საათის განმავლობაში.

ტემპერატურის შენარჩუნება

- დააჭირეთ ღილაკს „ფუნქცია“, რათა აირჩიოთ „სითბოს შენარჩუნების“ ფუნქციის ხატულა (5.D). ეკრანზე გამოჩნდება „1:2“ (12 საათი). დაწყების ღილაკზე დაჭერის შემდეგ, სამუშაო დრო დაყენდება 12 საათზე (ნაჩვენებია როგორც 1:2) და დროის რეგულირება შეუძლებელია. სითბოს შენარჩუნების ტემპერატურის დიაპაზონია 50°C-დან 60°C-მდე.

დასუფთავება და მოვლა:

შენიშვნა: გაწმენდამდე, გამორთეთ მოწყობილობა დენის წყაროდან და დაელოდეთ სრულად გაგრილებას, რათა თავიდან აიცილოთ დამწვრობა.

- გაწმინდეთ შიდა ქვაბი და შუშის სახურავი თბილი წყლით, ჭურჭლის სარეცხი სითხით და ღრუბლით. არ გამოიყენოთ აბრაზიული საწმენდი საშუალებები ან ფოლადის ბამბა.
- თუ საკვები შიდა ქვაბის ძირში მიეკრა, გაწმინდეთ მშრალი ქაღალდის ხელსახოცით. თუ ჭუჭყი ისევ დარჩა, ქვაბში ჩაასხით იმდენი წყალი, რომ დამწვარი ადგილები დაიფაროს და ერთი საათით გააჩერეთ, შემდეგ კი ხელახლა სცადეთ ქვაბის გაწმენდა.

- ქოთნის შიდა ზედაპირების დაკაწრვის თავიდან ასაცილებლად, გამოიყენეთ მხოლოდ პლასტმასის ან ხის ჭურჭელი და არა ლითონის.
- არაწებოვანი საფარის სიცოცხლის გასახანგრძლივებლად, მოერიდეთ საკვების პირდაპირ შიდა ქვაბში დაჭრას.
- კოროზიის თავიდან ასაცილებლად, ძმარი შიდა ქვაბში არ ჩაასხათ.

წარუმატებლობის სიმპტომები	შესაძლო მიზეზები	გადაწყვეტილებები
ეკრანის განათება ქრება	მთავარი მოწყობილობა ლოდინის რეჟიმში გადავიდა დენის კაბელი არ არის შეერთებული	ჩასართავად შეეხეთ ღილაკს დარწმუნდით, რომ კვების კაბელი სწორად არის ჩასმული
ეკრანზე ტექსტი ჩანს, მაგრამ მოწყობილობა არ მუშაობს	ფუნქცია შერჩეულია, მაგრამ არ არის დადასტურებული მოწყობილობის სიგნალიზაცია ჟღერს	ფუნქციის არჩევის შემდეგ, დასადასტურებლად მსუბუქად დააჭირეთ ეკრანს გამორთეთ დენი და ხელახლა ჩართეთ მომზადების ინსტრუქციის მიხედვით

საკვები არასაკმარისად არის მოხარშული ან მომზადების დრო ძალიან გრძელია	ძალიან ბევრი ან ძალიან ცოტა წყალი/ინგრედიენტები დედაპლათის გაუმართაობა ან ტემპერატურის კონტროლის გაუმართაობა	შესაბამისად დაარეგულირეთ წყალი ან ინგრედიენტები გაგზავნეთ ავტორიზებული სერვისის ცენტრი შეკეთებისთვის
ბრინჯი იწვის, სითბოს შენარჩუნების რეჟიმში არ გადადის ან ტემპერატურის კონტროლი გაუმართავია	დედაპლათის ან თერმოსტატის გაუმართაობა	გაგზავნეთ ავტორიზებული სერვისის ცენტრი შეკეთებისთვის
შვრის ფაფა ჭარბადაა	მთავარი დაფის გაუმართაობა	გაგზავნეთ ავტორიზებული სერვისის ცენტრი შეკეთებისთვის
ბრინჯი/ფაფა დუღილის წერტილს არ აღწევს	თერმოსტატის გაუმართაობა	გაგზავნეთ ავტორიზებული სერვისის ცენტრი შეკეთებისთვის
ეკრანები E1	ღია წრედის ქვედა სენსორი	გაგზავნეთ ავტორიზებული სერვისის ცენტრი შეკეთებისთვის
ეკრანები E2	ქვედა სენსორის მოკლე ჩართვა	გაგზავნეთ ავტორიზებული სერვისის ცენტრი შეკეთებისთვის
E3-ის ჩვენებები	მშრალი მომზადება ან შიდა ქვაბი არ არის აღმოჩენილი	ოპერაციის ხელახლა შესრულებამდე გააგრძელეთ.

ტექნიკური მონაცემები:
სიმძლავრე: 800 ვატი
ენერგომოხმარება ლოდინის რეჟიმში: 0,314 W
ძაბვა: 220-240 ვ ~ 50-60 ჰერცი
მოცულობა: 1.6 ლ



გრძელ დიდის მართი. ინფორმაცია გამოყენებული ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობის შესახებ - 2015 წლის 11 სექტემბრის კანონის „გამოყენებული ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობების შესახებ“ მე-13 მუხლის პირველი და მეორე ნაწილის შესაბამისად, გამოყენებული ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობების ნარჩენების სწორად დამუშავების შესახებ.

1. არსებული გამოყენებული ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობების სხვა ნარჩენების ერთად განთავსება - ამის ადგილურებს - გადახადული უნისი“ სახით გაკეთებული მარცვრის, რაც ამ ტიპის ნარჩენების მუშაგეით შევროებს მითითებს.
2. ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობები შეიძლება შეიცავდეს სახანაო ნივთიერებებს, ნარჩენებს და კომპონენტებს, რომლებიც გარემოში გამოყოფისას შეიძლება სერიოზულ საფრთხეს უქმნიდეს. ადამიანებისა და ცოცხალი ორგანიზმების ჯანმრთელობისა და სიცოცხლის. მათ შეუძლიათ გამოიწვიონ მრავალი ჯანმრთელობის დაავადება, როგორიცაა: მუცელობის, სუნისა და მუცელობის დაავადებები, ასევე შეიძლება დაზიანდონ თირკმლები, ღვიძლი და გული და გამოიწვიონ კანის აოროლეების მომატება/შეიძლება გამოიწვიოს ზეოთი სახიფათო ჯანმრთელობისთვის ზიანის მიყენების რისკი.
3. გამოყენებული ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობები უნდა მუშაობდეს მხოლოდ უსაფრთხო მუშაგეობაზე პერტებს, რომელიც სია ხელმისაწვდომი უნდა იყოს თითოეული მომხმარებლისთვის ცხელგერზე.
4. იგივე მომხმარებელს როდს არსებულ გამოყენებული აღჭურვილობის ხელახლა გამოყენება და აღდგენის, მათ შორის გადახმების ხელშეწყობა. ის ასევე მომხმარებელს როდს არსებულ გამოყენებული ელექტრო და ელექტრონული აღჭურვილობის ნარჩენების მართვის სისტემები, რაც განხორციელებულია მისი ადგილობრივი მუშაგეობის პერტების პერტების შესაძლებლობით და არასაბუნებრივი სოციალური წყების აღმოჩენით. რაც იწვევს ნარჩენის აღჭურვილობის ამ მართვის გათვალისწინებულ ადგილებზე დიდებებს.

გრძელ ანბან - გამოყენებული ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობები დაბრუნებული ნივთების ადგილზე დიდირბუტორი, მანამდენამდე მისთვის განკუთვნილი აღჭურვილობის მოყვლელობის მოყვდების, კადდებულია ესაბილეოვ შეყოფილი გამოყენებული აღჭურვილობის მანამდენამდე მისთვის აღჭურვილობის მოყვდების ადგილზე ამ სიბრძნით, რომ გამოყენებული აღჭურვილობის იფედ დისკისა და ამოღების/იფედ უქმნიდეს, რისაც მომხმარებელი აღჭურვილობის მოყვდის (PE) პერტები უნდა გადაიფირო შესაბამის კონტენერებში მუშაგეობის ნარჩენების მუშაგეობის მოყვდებისთვის მათი აღჭურვილობის შესაბამისად. თუ მომხმარებლის ელექტრეტი, ძირით უნდა ამოიღოს და გადმოიფირო ელექტრეტი უნდა შევროდეს და უნდა იყოს უსაფრთხო.

არ გადაიფირო ნივთიერება ნარჩენისა და ნარჩენის ნარჩენი - თუ გვითხროს საფრთხილი ნივთიერების შეტანა ამ რაიონ საიფრის შეტანა, გვითხრო, პირდაპირ დიდებამდე გამოყვლეოვ, რომლებიც გასაც კუთხროს.



KARTA GWARANCYJNA

WARUNKI GWARANCJI obowiązują na terenie Rzeczypospolitej Polskiej

Adler Sp. z o.o. ul. Ordona 2a 01-237 Warszawa zapewnia Użytkownika o dobrej jakości sprzętu, na który wydana jest niniejsza karta gwarancyjna i udziela 24 miesięcznej gwarancji, która liczy się od daty zakupu sprzętu. Usługi gwarancyjne świadczone są po okazaniu prawidłowo wypełnionej karty gwarancyjnej. Wady lub uszkodzenia sprzętu ujawnione w okresie gwarancji usuwane będą bezpłatnie przez Serwis Centralny. W przypadku zakupu sprzętu przez przedsiębiorcę (faktura VAT) okres gwarancji wynosi 12 miesięcy.

Powyższy zapis nie dotyczy jednoosobowych działalności gospodarczych, o ile rodzaj zakupionego sprzętu, nie jest związany z profilem prowadzonej działalności gospodarczej – weryfikacja w CEIDG.

W przypadku wymiany rzeczy na nową, albo po dokonaniu istotnej naprawy, okres gwarancji biegnie na nowo od chwili dostarczenia klientowi rzeczy wolnej od wad, lub zwrócenia rzeczy naprawionej. Jeżeli gwarant wymienił część rzeczy, przepis powyższy stosuje się odpowiednio do części wymienionej. Gwarant zobowiązuje się pokryć koszty dostarczenia rzeczy do serwisu na adres wskazany w karcie gwarancyjnej. Jednakże uprawniony z gwarancji powinien zachować rozsądek, wybierając środek transportu. Uprawnionemu z gwarancji nie przysługuje od gwaranta zwrot kosztów dostarczenia towaru – rzeczy do naprawy gwarancyjnej, przekraczający ekonomicznie uzasadnione koszty przewozu.

UWAGA: Sprzęt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego. Naprawami gwarancyjnymi nie są objęte czynności związane z odkamienianiem, konserwacją, czyszczeniem urządzenia oraz części i akcesoria ulegające zużyciu przy normalnym użytkowaniu.

Gwarancja nie obejmuje mechanicznych uszkodzeń sprzętu oraz wad i uszkodzeń wynikłych wskutek:

- niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, przechowywania i konserwacji;
- ingerencji nieautoryzowanego serwisu, samowolnych napraw, przeróbek i zmian konstrukcyjnych;
- użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych.
- uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych i powstałych na skutek przepięcia w sieci.
- karta gwarancyjna jest nieważna bez daty zakupu, pieczęci sprzedającego i kopii dokumentu zakupu.
- gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne i akcesoria w tym: elementy szklane (np. dzbanki, talerze), sznury przyłączeniowe, sieciowe, żarówki, baterie, nożyki i folie do urządzeń tnących, nasadki miksujące, trzepaki, mieszaki, ssawkoszczotki, rury, węże, kubki miksujące, głowice tnące i sita.

Reklamowany sprzęt jest dostarczany do Serwisu Centralnego przez Klienta w stanie kompletnym i odpowiednio zabezpieczony na czas transportu. Po dokonanej naprawie reklamowany sprzęt odbierany jest z Serwisu Centralnego przez Klienta.



adnotacje serwisu:

SERWIS CENTRALNY
01-237 Warszawa ul. Ordona 2A
tel. 728 - 595 - 006
serwis@adler.com.pl www.adler.com.pl

.....
(data sprzedaży)
.....
(pieczęć sklepu i podpis sprzedawcy)

Termin usunięcia wady może zostać wydłużony o czas potrzebny do importu niezbędnych części, nie dłuższy niż 30 dni roboczych. W każdym takim przypadku warsztat serwisowy powiadomi klienta o wydłużeniu terminu naprawy gwarancyjnej. W związku z koniecznością sprowadzenia części zamiennych i poinformuje o nowym terminie usunięcia wady.

W przypadku stwierdzenia usterki należy ją zgłosić w punkcie sprzedaży lub w Serwisie Centralnym, ul. Ordona 2A, 01-237 Warszawa, tel. 728-595-006 lub e-mail: serwis@adler.com.pl.

W zgłoszeniu proszę podać swój adres, nr telefonu i opis usterki. Do reklamacji konieczne jest dołączenie kopii dokumentu zakupu. Gwarancja nie wyłącza ani nie ogranicza oraz nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

W trosce o środowisko..

Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeżeli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania. Zużyte urządzenia należy oddać do odpowiedniego punktu zbierania i składowania, gdyż znajdujące się w nim niebezpieczne substancje mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia i środowiska. Oznaczenie umieszczone na produkcie wskazuje, że urządzenia nie należy wyrzucać do pojemnika z odpadami komunalnymi.

Zużyty sprzęt elektryczny, to odpady, które zawierają substancje szkodliwe dla ludzi, zwierząt i środowiska. Substancje te mogą doprowadzić do zanieczyszczenia gleby, wody lub powietrza, a poprzez to mogą się dostać do organizmu człowieka i doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zmian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.

ADLER

EUROPE



Electric Kettle
AD 1282



Burr Coffee Grinder
AD 4450



Milk Frother
AD 4491



Sandwich Maker
AD 3055



TOASTER 2 SLICE
AD 3222



ELECTRIC GRILL
AD 3052



CITRUS JUICER
AD 4009



PERSONAL BLENDER
AD 4081



FOOD PROCESSOR
AD 4224



MIXER
AD 4225



AIR FRYER
AD 6310



PASTEURIZATION POT
AD 4496



AIR CONDITIONER
AD 7916



AIR HUMIDIFIER
AD 7966



FAN HEATER
AD 7725



KITCHEN SCALE
AD 3166



AFTER SALE SERVICE NOTICE

GB	If you want to buy spare parts or make any complaints, please contact the seller who issued the receipt directly.
DE	Wenn Sie Ersatzteile kaufen oder reklamieren möchten, wenden Sie sich bitte direkt an den Verkäufer, der die Quittung ausgestellt hat.
FR	Si vous souhaitez acheter des pièces de rechange ou faire des réclamations, veuillez contacter directement le vendeur qui a émis le reçu.
ES	Si desea comprar repuestos o presentar alguna queja, comuníquese directamente con el vendedor que emitió el recibo.
PT	Se você quiser comprar peças de reposição ou fazer alguma reclamação, entre em contato diretamente com o vendedor que emitiu o recibo.
LT	Jei norite įsigyti atsarginių dalių ar pateikti nusiskundimą, susisiekiite tiesiogiai su kvitą išdavusiu pardavėju.
LV	Ja vēlaties iegādāties rezerves daļas vai izteikt pretenzijas, lūdzu, sazinieties tieši ar pārdevēju, kurš izsniedza čeku.
EST	Kui soovite osta varuosi või esitada pretensioone, võtke otse ühendust kvitungi väljastanud müüjaga.
HU	Ha pótkatárszéket szeretne vásárolni, vagy panaszt szeretne tenni, forduljon közvetlenül a bizonyslatot kiállító eladóhoz.
BS	Ako želite kupiti rezervne dijelove ili napraviti reklamaciju, obratite se direktno prodavaču koji je izdao račun.
RO	Если вы хотите купить запчасти или предъявить какие-либо претензии, пожалуйста, свяжитесь напрямую с продавцом, выдавшим чек.
CZ	Chcete-li zakoupit náhradní díly nebo uplatnit jakoukoli reklamaci, kontaktujte přímo prodejce, který účtenku vystavil.
RU	Dacă doriți să cumpărați piese de schimb sau să faceți vreo reclamație, vă rugăm să contactați direct vânzătorul care a emis chitanța.
GR	Εάν θέλετε να αγοράσετε ανταλλακτικά ή να κάνετε οποιαδήποτε παράπονα, επικοινωνήστε απευθείας με τον πωλητή που εξέδωσε την απόδειξη.
MK	Ako sakate da kupite rezervni delови или да поднесете какви било popлаки, контактирајте директно со продавачот кој ја издал сметката.
NL	Als u reserveonderdelen wilt kopen of een klacht wilt indienen, neem dan rechtstreeks contact op met de verkoper die de bon heeft afgegeven.
SL	Če želite kupiti nadomestne dele ali vložiti reklamacije, se obrnite neposredno na prodajalca, ki je izdal račun.
FI	Jos haluat ostaa varaosia tai tehdä valituksia, ota yhteyttä suoraan kuitin antaneeseen myyjään.
PL	W przypadku chęci zakupu części zamiennych lub zgłoszenia ewentualnych reklamacji należy kontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, który wystawił paragon.
IT	Se desidero acquistare pezzi di ricambio o presentare reclami, contatta direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.
HR	Se desidero acquistare pezzi di ricambio o presentare reclami, contatta direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.
SV	Om du vill köpa reservdelar eller göra några reklamationer, vänligen kontakta säljaren som utfärdat kvittot direkt.
DK	Hvis du ønsker at købe reservedele eller reklamere, bedes du kontakte sælgeren, som har udstedt kvitteringen, direkte.
UA	Якщо ви хочете придбати запчастини або подати будь-які претензії, зверніться безпосередньо до продавця, який видав чек.
SR	Ako želite da kupite rezervne delove ili da uložite reklamaciju, obratite se direktno prodavcu koji je izdao račun.
SK	Ak si chcete kúpiť náhradné diely alebo uplatniť akúkoľvek reklamáciu, kontaktujte priamo predajcu, ktorý účtenku vystavil.
AR	إذا كنت ترغب في شراء قطع غيار أو تقديم أي شكوى ، فيرجى الاتصال بالبالغ الذي أصدر الإيصال مباشرة.
BG	Ako искате да закупите резервни части или да направите оплаквания, моля, свържете се директно с продавача, който е издал касовата бележка.
AZ	Ehtiyat hissələri almaq və ya hər hansı şikayət etmək istəyirsinizsə, qəbz verən satıcı ilə birbaşa əlaqə saxlayın.
ALB	Nëse dëshironi të blini pjesë këmbimi ose të bëni ndonjë ankesë, ju lutemi kontaktoni drejtpërdrejt shitësin që ka lëshuar faturën.
KA	თუ გსურთ სათადარიგო ნაწილების შეძენა ან რაიმე პრობლემა, გთხოვთ დაუკავშირდეთ გამყიდველს, რომელმაც გასცა ქვითარი პირდაპირ.